

**“Trop provocantes, etc.”**

***Les garçons ne  
sont pas tendres  
pour les filles***

(A lire en page 3)

***Elle s'émancipe***

Mlle Hoda El-Marassi est la première Egyptienne à faire partie du corps diplomatique. Agée de 23 ans seulement, Mlle El-Marassi est aussi un peintre de talent et une excellente pianiste. Récemment, à Paris, elle accompagnait la mission diplomatique de son pays pour la reprise des relations amicales entre la République Arabe Unie et la France. La femme arabe s'émancipe !

***Madame voyage...  
Que doit-elle  
emporter ?***

(Page 25)

***Malgré la pluie!***

On se réjouit de la venue du printemps ? On a hâte de se baigner, mesdemoiselles ? Oui, mais le soleil ne pense pas toujours à consulter le calendrier. Printemps ou pas, il arrive souvent qu'il pleuve... quand il ne neige pas en plein mois de mai ! Ces trois jeunes filles font fi du mauvais temps et se baignent le parapluie à la main. Courage ! le beau temps viendra !



## On dit tant de choses...

... Dans les pharmacies de Montréal-Nord et d'Ahuntic, on ne donne plus de timbres-primés aux clients — par respect, paraît-il, pour la profession de pharmacien. Pour le même motif, quand cessera-t-on d'y vendre des hot-dogs, des poupées... et toute une camelote ?

... A Dorval, en montant dans les appareils de la société américaine "Eastern Air Lines", les hôtesses souhaitent la bienvenue à leurs passagers dans un français impeccable d'abord, puis en anglais. On ne peut en dire autant des hôtesses d'Air Canada. Ces demoiselles commencent toujours leur petit boniment en anglais, pour le répéter ensuite dans un français souvent douteux, voire même incompréhensible.

... Le gouvernement du Québec fait des affaires d'or avec sa Régie des alcools. Samedi soir dernier à 6 heures, au comptoir de la Régie coin boulevard Lajeunesse et boulevard Gouin, il y a eu presque une émeute. C'était l'heure de fermeture réglementaire, et le garde a voulu empêcher d'entrer les clients qui faisaient la queue à l'extérieur du magasin. Il a fallu recourir à la police municipale pour rétablir l'ordre.

... Avez-vous songé que dans huit mois à peine, ce sera Noël ? Un citoyen domicilié coin McLynn et Van Horne tient à s'y prendre d'avance pour souligner cette grande fête de belle façon. Dans son parterre, il y a une immense épinette déjà garnie d'un jeu de lumières.

... Deux écoliers américains de 8 ans : Herbie Strain et sa soeur jumelle, Carole, de St. Louis (Missouri), ont écrit récemment à sir Winston Churchill. Dans leur lettre, ils invitent l'ex-Premier ministre à acheter une obligation d'épargne des Etats-Unis, puisqu'on l'a fait citoyen américain honoraire. Herbie et Carole suggèrent au vieil homme d'Etat de faire parvenir son argent en chèque et non en livres sterling, de peur que ce ne soit trop lourd pour le facteur.

... Le siècle d'une vitesse coûteuse. Saviez-vous qu'un avion réacté vole si vite qu'en passant au-dessus de la Hollande, par exemple, un passager n'a même pas le temps de lire deux pages d'un livre ? Vous a-t-on dit aussi que le système de radar installé sur ces appareils coûte aussi cher qu'une maison et une Rolls-Royce ?

... Ces Françaises écrivent aussi vite qu'elles parlent ! Aux épreuves de championnat de sténotypie tenues à Paris, dans une salle de l'U.N.E.S.C.O., Mlle Nicole Hubert a conquis le titre mondial avec une vitesse de 260 mots à la minute, exploit qui n'a jamais été égalé et qui atteint d'ailleurs la limite des possibilités de dictée. Mme Pietri, qui dictait aux concurrentes à raison de 260 mots à la minute, a dû s'exercer pendant trois ans pour atteindre cette vitesse.

... Une histoire de Claude Rank, auteur de "la Nuit des ouragans". Deux amis, raconte-t-il, sont en train de boire un Cinzano-gin à leur café habituel, et ils parlent de choses et d'autres. A un moment donné, le premier s'écrie : "Je voulais te dire une chose. Tu devrais fermer tes volets le soir. — Pourquoi ? — Tu sais que j'habite juste en face de toi ? Eh bien ! hier soir, vers 10 heures, je t'ai vu prendre ta femme sur tes genoux et l'embrasser." L'ami s'esclaffe : "Tu me la copieras, vieux farceur ! — Pourquoi ? — Hier soir, je n'étais pas chez moi."

... En Angleterre, c'est la guerre des prix — même dans les églises ! Dans sa paroisse, le pasteur anglican Lewis Roberts vient de lancer des "spéciaux" à la manière des supermarchés. Ainsi, les cérémonies de mariages passent de \$5.88 à \$4.20 et les services funèbres, de \$4.90 à \$3.78. Quant aux baptêmes, c'est gratuit... sauf pour les cartes de souvenir, en vente à 10 cents chacune. Donc, le coût de la vie et le coût de la mort sont à la baisse en Angleterre.

... Vive la bonne cuisine américaine ! Deux Américains causent dans un snack-bar en dégustant un café et des toasts : "C'est effrayant, dit le premier. Je suis obligé de manger ici, parce que ma femme ne sait pas faire la cuisine. — Comme tu as de la chance ! dit l'autre. Moi, si je mange ici, c'est parce que ma femme veut absolument faire la cuisine."

... Une ménagère prudente. Mme Alice Neal, de Kansas City (Missouri), avait décidé de se protéger contre les cambrioleurs en achetant deux chiens bergers allemands de cinq mois. Elle devait les entraîner à chasser les voleurs, mais on ne lui en a pas laissé le temps. Un bon matin, des malappris ont enfoncé la clôture de son jardin et sont partis avec les deux chiens.

*Boland Verette*

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de deuxième classe de la présente publication.

## Une femme-jockey du tonnerre

# Michette compte déjà 19 grandes victoires

par Michel Samey

(Keystone). — "Ah la la ! dit la dame que j'ai devant moi, elle devrait déjà être là. Elle est toujours ponctuelle. Cela m'étonne."

La dame va et vient dans la pièce spacieuse d'un immeuble moderne qui s'élève dans l'un des beaux quartiers de la capitale. Elle essaye de voir par la fenêtre, sort sur le balcon, revient vers la pièce. Celle qu'elle attend, et celle que j'attends, c'est sa fille "Michette" pour les intimes, Micheline Leurson pour les autres. Une des rares et des meilleures femmes-jockeys du monde.

A 22 ans, Michette compte déjà 19 victoires à son actif. L'amour du cheval, elle l'a incontestablement dans le sang. Et l'hérédité assurément y est pour quelque chose. Voyez plutôt : un père, ancien jockey d'obstacles, aujourd'hui entraîneur, et qui, à 33 reprises, a connu les douleurs de la fracture inévitable un jour ou l'autre. Un arrière-grand-père mort en course, comme d'ailleurs un oncle. Tout cela compte.

"Je rêvais d'avoir une fille, avoue Mme Leurson. Car je ne voulais pas que mon enfant soit jockey, et pourtant..."

Il y a 15 ans que Micheline Leurson monte à cheval et 3 ans qu'elle prend part aux courses dites codifiées. D'ores et déjà, elle a payé son tribut : 3 fractures. A la voir comme ça, devant soi, on dirait une petite collégienne. Ses yeux brillent, sa poignée de main est ferme. C'est sans doute un peu ça, le critère de l'énergie, de la volonté.

### • Métier d'homme

Pour la majorité des femmes, il faut le dire, l'équitation fait partie de la vie mondaine. Aux yeux de Michèle Leurson, c'est pour beaucoup, sa raison d'être : "Oui, dit-elle, d'une voix dé-



Cette jolie Michette de 22 ans est l'une des meilleures femmes-jockeys du monde. Elle rêve d'aller en Italie, le seul pays où hommes et femmes prennent ensemble le départ.

cidée, si les femmes étaient admises dans ce métier, je n'aurais pas hésité à le pratiquer."

Les choses étant ce qu'elles sont, Micheline doit se contenter d'un travail de bureau. Pendant la saison, elle s'entraîne trois fois par semaine à Maison-Laffitte. Il le faut, pour maintenir la forme. Sa dernière victoire, celle du "Prix du

Collier de Perles", elle vient de la remporter en Allemagne. L'écrin est là, sur la table, et pour faire plaisir au photographe, elle a passé le collier autour du cou.

Dans la pièce, un peu partout, des coupes, des trophées. Evidemment, elle possède une pile de journaux où l'on parle de ses exploits et aussi, un album de photos. Quel chemin parcouru depuis janvier 1960 à Cagnes-sur-Mer, le jour où elle devait terminer le parcours sans étrières ! En 1961, "Phaléron" et Micheline se sont bien entendus : 7 victoires remportées ensemble.

### • Son rêve : l'Italie

Quant aux pays étrangers, c'est seulement en Belgique et en Allemagne qu'elle a participé à des compétitions. Mais son rêve, c'est l'Italie.

"Je voudrais participer à une course en Italie, dit-elle. C'est le seul pays où hommes et femmes prennent ensemble le départ. L'ennui, cependant, c'est qu'il s'agit d'une course d'obstacles. Et cela n'est pas pour plaire à maman. Je suis certaine, toutefois, qu'elle finira par céder."

Mme Leurson se contente de sourire. Est-ce une approbation ? Certes, la maman qu'elle est ressent de la fierté vis-à-vis des exploits de sa fille. Mais c'est aussi un sentiment dans lequel intervient une certaine inquiétude. Son regard trahit ses pensées et qui sait si, en ce moment même, elle ne songe pas à cette course qui aurait pu coûter la vie à son enfant, en Belgique, lorsque tout près du poteau, le cheval s'est effondré, le péroné brisé.

Micheline Leurson n'a pas de "meilleur souvenir".

— Pour moi, souligne-t-elle, chaque course gagnée est un bon souvenir.

Des souvenirs, en somme, qu'elle accumule au prix d'un danger permanent.



## Pour croire au printemps

Dans la péninsule du Niagara, tous les arbres fruitiers sont déjà en fleurs. Les cerisiers, les pruniers et les abricotiers veulent prouver ainsi que le printemps existe encore, en dépit du froid et de la neige des jours derniers. N'est-ce pas suffisant pour faire sourire cette jolie fille ?

# "Les jeunes filles sont provocantes, compliquées, et manquent de franchise"

par Fabienne Julien

"Les jeunes filles sont provocantes, compliquées, et elles manquent de franchise. Elles ne voient pas les gens comme ils sont."

Ces accusations sont formulées par un groupe d'étudiants de l'Ecole secondaire Christophe-Colomb. Que pensez-vous des jeunes filles? Question posée à neuf garçons de 17, 18 et 19 ans, élèves de 11e et 12e année. Ils acceptent allégrement d'y répondre. Fermes dans leur opinion, ils insistent pour qu'on identifie leur école en soulignant "le manque de courage des filles qui ne donnent pas leur idée sans se cacher sous le couvert de l'anonymat".

La semaine dernière, Photo-Journal publiait le témoignage d'un groupe d'étudiantes sur l'amour, sur les garçons, sur les qualités et défauts qu'elles leur attribuent. Leurs remarques font bondir les étudiants. De l'avis de Jean-Pierre, de Michel, de Jacques et de Gilles, les filles font les premiers pas. Elles sont très provocantes, et souvent avec sans-gêne. A la danse, quand un garçon presse une jeune fille, c'est qu'il a déjà senti qu'elle lui en donnait la permission.

Le jugement des filles à leur endroit leur paraît excessif et teinté de mauvaise foi. Entrepreneurs, eux? A les entendre, il n'y a pas plus réservé et sérieux qu'un garçon de 18 ans aujourd'hui. Un petit baiser sur la bouche de temps en temps, peut-être, mais jamais de "french kiss".

### ● La conversation

Sauf deux exceptions qui ne se défendent pas de donner des baisers audacieux à leur petite amie, tous protestent de leur innocence sous ce rapport. Ils adorent avant tout la conversation, et sérieuse s'il vous plaît! Mais regardent-ils un tout petit peu le minois de leur petite amie? Cette taquinerie manifeste les force à préciser leur pensée. Pour être agréable une jeune fille doit être enjouée, pas sophistiquée, vêtue simplement et avec goût, peu maquillée (le fond de teint épais, horreur! les yeux verts, mauves ou charbonneux, ouais!) et elle doit s'intéresser à l'actualité!

—Les derniers événements politiques?

On n'en demande pas tant. Tout bonnement un peu d'intérêt pour des questions d'ordre général comme le désarmement nucléaire, la ségrégation des Noirs, le séparatisme. Qu'une jeune fille parle sensément sur ces sujets, c'est beaucoup. Qu'elle s'intéresse en outre à la littérature et à la musique, c'est le comble du ravissement!

Honnêtes, mes amis affirment que de tels cas ne sont pas rares. Cette réflexion: "Les femmes sont beaucoup plus évoluées qu'elles ne l'étaient autrefois" suggère de demander si c'est une bonne chose. Excellente, répondent en chœur ces neuf garçons aux idées claires.

—Serez-vous des maris qui accepteront de voir leur femme travailler hors de la maison?

—Jamais!

### ● Un fléau

On déclare même avec conviction qu'il est tout à fait nor-



(Photos Roger Lamoureux)

Autour d'une table ronde, neuf garçons font le procès des jeunes étudiantes de leur âge. Entre autre chose, ils les accusent de vivre trop de rêve, de manquer de simplicité et de trop aimer les compliments.

mal "qu'une femme se la coule douce pendant que son mari s'éreinte pour gagner la vie au ménage".

Le travail de la femme mariée est un fléau, affirment six garçons sur neuf. Une certaine liberté à cet égard serait accordée à leur femme (2 sur 9), pourvu qu'elle n'ait pas d'enfant. Michel allègue que la solitude de la maison est souvent fort ennuyante. Protestations violentes: "Une ménagère a toujours de quoi s'occuper. Organiser une maison, au début d'un ménage, prend tout le temps d'une personne pendant un an ou deux. Les femmes qui s'ennuient chez elles ne sont pas tout à fait normales (7 sur 9)".

### ● Propriété de l'homme

"Une femme est un peu comme le bien d'un homme; au-

tant ne pas en avoir que d'en avoir une toujours absente. Cuisine escamotée, produits en conserve, maison mal tenue: pourquoi un homme se marierait-il dans ces conditions?"

Au chapitre de la cuisine, nous parlons des qualités qu'une jeune fille devrait avoir. Préfère-t-on les cordons-bic en herbe aux désinvoltés qui s'enorgueillissent de ne pas savoir cuire un oeuf? Réponse révélatrice:

—C'est toujours la mère qui prépare tout. C'est archirare qu'une fille présente un gâteau en disant: "C'est moi qui l'ai fait pour ce soir." Les filles n'ont de temps que pour se faire belles. Elles dépensent toute leur énergie à se parer.

Une amie qui s'est donné la peine de tourner une tarte, des biscottes ou même du sucre à la crème pour la visite de son

ami, a tout simplement gagné son coeur... et pour longtemps. Ça arrive!

—Et ce qu'elles peuvent se pomponner! Toujours le miroir et le peigne à la main. "Mes cheveux sont-ils bien? Suis-je correcte?" Leitmotiv de toute la soirée.

### ● Mauvais goût

Ces juges sévères déplorent pourtant avec le même aplomb un certain manque de coquetterie chez les jeunes filles, une absence de recherche et de goût dans leur toilette. "Elles portent ce qui est en vogue, même si ça les enlaidit. Sans parler des fanatiques des jeans et des chandails!"

Suprêmement méprisé: le style "chandail et pantalon collant". Le genre beatnik, encore plus. Le pantalon, soit! mais à la campagne ou pour

le sport. A la ville, c'est d'un mauvais goût!

—Les filles s'habillent-elles d'une façon trop provocante?

—A 14 et 15 ans, elles aiment le genre sexy: jupe courte et chandail. Elles s'assagissent vers 16 ans, tout en gardant un goût détestable pour le décolleté.

—Les étudiantes remarquent que vous ignorez leur robe neuve ou leur nouvelle coiffure. Vous ne savez pas tourner un compliment, m'ont-elles dit.

Indignation: "Ce sont bien elles! On est des chanteurs de pomme quand on les flatte, et on ne sait pas s'y prendre quand on s'abstient. On ne sait jamais à quoi s'en tenir."

Les filles cherchent toujours midi à quatorze heures. Rien ne vaut le langage direct et franc pour ces garçons, sauf un qui me paraît trouver quelque charme au mystère et aux sentiments partiellement avoués.

L'éternelle plainte masculine revient ici: les filles, c'est compliqué. Elles sont les premières à tomber amoureuses, que ça fait même peur, et les plus promptes à oublier. Les garçons mettent du temps à s'attacher, mais c'est durable. En plus, elles exagèrent tout, elles dramatisent. On dit: "Je te trouve de mon goût"; elles comprennent: "Je ne peux plus me passer de toi."

### ● Filles volages

Et l'on ne peut guère compter sur leur sincérité. Les garçons qui courtisent une fille, à ce qu'il paraît, ne regardent qu'elle... jusqu'à ce qu'ils s'en lassent. Ils sont, à les entendre, d'une franchise admirable. Cartes sur table, tel est leur motto.

Pour les filles, c'est autre chose. Elles acceptent de sortir steady et elles passent leur

(suite à la page 6)



MICHEL

... elles ne pensent qu'à se faire belles



BERNARD

... il est normal qu'une femme se la coule douce



JACQUES

... je n'aime pas les maquillages voyants

# ZENITH

# COULEUR

## fabriqués à la main

Oui, c'est vrai, la télévision en couleur est chose d'aujourd'hui et déjà au-delà de 200 téléviseurs de vendus. Les gens avisés préfèrent Zenith... Les ventes de Zenith en 1962 s'élevèrent à 1,200,000 téléviseurs en noir et blanc.

Voici la liste des programmes diffusés en couleur par  
NBC-TV Network Color Broadcast  
DU LUNDI AU VENDREDI

"PLAY YOUR HUNCH"  
 "THE PRICE IS RIGHT"  
 "BEN JERROD"  
 "THE TONIGHT SHOW STARRING JOHNNY CARSON"  
 "THE VIRGINIAN"  
 "PERRY COMO'S KRAFT MUSIC HALL"  
 "HAZEL"  
 "THE ANDY WILLIAMS SHOW"  
 "SING ALONG WITH MITCH"  
 "THE JACK PAAR PROGRAM"  
 "THE RUFF AND REDDY WHOW"  
 "THE SHARI LEWIS SHOW"  
 "KING LEONARDO AND HIS SHORT SUBJECTS"  
 "THE NEW JOEY BISHOP SHOW"  
 "SATURDAY NIGHT AT THE MOVIES"  
 "GOLF TOURNAMENT OF CHAMPIONS"  
 "MEET THE PRESS"

"WALT DISNEY'S WONDERFUL WORLD OF COLOR"  
 "DU PONT SHOW OF THE WEEK"  
 "MONDAY NIGHT AT THE MOVIES"  
 "DAVID BRINKLEY'S JOURNAL"  
 "BONANZA"  
 "LARAMIE"  
 "EMPIRE"



CHERBOURG  
Modèle 5060-H

Nous sommes les pionniers de la télévision en couleur au Canada. L'électronique c'est notre domaine et non un passe-temps.

Dépositaire :

ZENITH — ELECTROHOME — PHILIPS — MARCONI

UN AN DE GARANTIE COMPLET  
SUR PIÈCES ET TRAVAIL

ZENITH  
 TÉLÉVISION EN COULEUR  
 \$ 695.00  
 avec  
 ECHANGE



BORNHOLM  
Modèle 5040-W



GOTHAM  
Modèle 5030

### POURQUOI LA COULEUR ?

C'est réel, plus vivant, plus agréable. Les programmes ont doublé depuis 1961. Les prix sont abordables. Profitez du cinéma en couleur chez vous.

### POURQUOI ZENITH ?

- Tout est monté à la main
- Coût d'entretien moindre
- Trappe de séparation des canaux incluse à même le châssis
- Cabinet en bois qui conserve la richesse de sonorité
- Le gain automatique se fait par le cristal de contrôle
- Son haute-fidélité
- Conçu pour les plus difficiles
- Pourvu du fameux circuit "Space Command"
- Sélecteur plaqué or 16 carats

### POURQUOI FORTIN ?

- Nos techniciens sont des experts Zenith
- Service 6 jours par semaine
- La télévision est notre domaine et non un passe-temps
- Toute la gamme des produits Zenith en montre chez Fortin
- Membre de l'Association des électroniciens
- Service rapide et courtois

Lorsque vous achetez Zenith, ce n'est pas seulement un nom que vous achetez, mais un PRODUIT de PREMIERE qualité.

Dépositaire :

ZENITH - ELECTROHOME - PHILIPS - MARCONI

UN AN DE GARANTIE COMPLET  
SUR PIÈCES ET TRAVAIL

# A. FORTIN 47 ouest, FLEURY DU. 7-9585

(100 pieds de St-Laurent)

# L'éveil, à 40 ans, d'un talent prometteur

par Thérèse Vaillancourt

Disséquer la vie d'une femme de quarante ans, mariée et mère de grands enfants, conduit bien souvent à une impasse. On s'y heurte à l'ennui, secrété goutte à goutte par les heures creuses du temps inemployé. Ethel Rosenfield, femme sculpteur, a su éviter cet écueil; pour elle, la première jeunesse envolée n'a pas été un paradis perdu mais l'éveil d'un talent magnifique.

"Il était temps pour moi, dit cette grande artiste, de sortir de mon hibernation."

Ethel Rosenfield n'est pas venue tout de suite à la sculpture. Pendant des années elle s'adonna à un art mineur : la céramique. Trouvant cet art trop limité, elle décida d'apprendre à sculpter et de s'inscrire, malgré son appréhension, aux cours du soir de l'Ecole des Beaux-Arts. Peur d'être trop âgée, peur de ses réflexes, peur de la jeunesse. Aujourd'hui, elle rit bien de ses frayeurs. Ce qui lui plaît le plus dans ses cours? Le contact des jeunes qu'elle craignait tellement! Leur compagnie l'enrichit, la stimule, la distrait et la rapproche de sa famille.

Cette artiste montréalaise a deux enfants. Un fils de 22 ans, David, qui est poète, et une fille de 19 ans, étudiante à l'Université McGill. David a publié quelques-uns de ses poèmes, écrits en langue anglaise, aux Editions Orphée. André Goulet, directeur de cette maison d'éditions, pen-



(Photos Marco)

"Il était temps pour moi, dit Ethel Rosenfield, de sortir de mon hibernation."

se le plus grand bien du jeune poète. "Avec des poèmes de cette classe, dit-il, il est facile, grâce à mes recueils, de servir de trait d'union entre les groupes ethniques du pays."

La maison des Rosenfield est accueillante. On y sent une atmosphère. C'est sans doute la première oeuvre d'art d'Ethel! Rien ne lui fait plus plaisir que

de recevoir les camarades de ses grands enfants, de les laisser discuter, s'amuser et danser dans la vaste pièce de séjour ornée de belles toiles. Elle-même, pour travailler, possède un petit coin dans une pièce du sous-sol; mais son endroit préféré est le garage... ce qui ne va pas sans inconvénients. Un beau soir, par exemple, son mari est entré plus tôt que d'habitude et a foncé tout droit sur une ébauche de sculpture!

On ne peut être "sculpteur du dimanche". Le métier est trop exigeant. Armand Filion, professeur à l'Ecole des Beaux-Arts, a obtenu pour Ethel Rosenfield la permission d'avoir une clef lui donnant accès à l'atelier de l'école. Elle y a son propre coin et peut venir y travail-

ler à toutes les heures du jour.

Nous l'avons vue à l'oeuvre dans l'atelier. Les yeux abrités par des verres spéciaux, vêtue d'un couvre-tout, d'un fichu sur la tête et de gros gants — avec, en plus, une foreuse à la main — elle fait penser à un artisan ou à un ouvrier de métro. C'est la tenue des sculpteurs modernes qui utilisent des moyens mécaniques pour dégager de leur gangue les gros blocs massifs de pierre ou de marbre. Comme tous les véritables artistes, Ethel Rosenfield cherche toujours. Elle n'aime pas se répéter. Ses travaux expriment notre époque et ne sont jamais à l'écart de la vie. Elle tient actuellement sa première exposition importante au Latin qui bouffe et à la galerie Agnès

Lefort. Ses dons artistiques sont certains. En plus de groupes humains remplis de vie et de mouvement, cette femme sculpteur se livre aussi à l'abstraction. Beaux blocs à la ligne précise où l'harmonie bannit toute froideur. Elle conserve à la maison deux de ses sculptures préférées : l'Homme et Jeunesse. La première exprime le désespoir de l'homme traqué, et la seconde, tout l'amour qu'elle ressent pour sa fille et la jeunesse d'aujourd'hui.

Ethel Rosenfield ne regrette pas d'avoir commencé à sculpter à l'âge de la maturité, parce que la maturité est aussi l'âge de la plénitude. "J'y vois même, assure-t-elle, un grand avantage. C'est que je suis libre, entièrement libre. Je n'ai pas à me tracasser pour gagner ma vie comme il arrive trop souvent aux jeunes." Et elle ajoute, pour en avoir fait elle-même l'expérience : "La qualité essentielle à tout sculpteur, comme à tout artiste, est la discipline personnelle."

Mme Rosenfield tient sa maison à la perfection, mais elle travaille sur ses sculptures au moins trois ou quatre heures par jour, même en période de vacances ou de fêtes familiales.

Il existe dans la famille Rosenfield une grande coopération. Une épouse artiste, une fille étudiante, un garçon poète fait dire au chef de la famille : "Il faut bien que quelqu'un s'occupe des affaires dans la famille, et ce quelqu'un, c'est moi!" M. Rosenfield, depuis que sa femme est devenue sculpteur, a l'impression de recommencer avec elle une nouvelle jeunesse.

L'exemple d'Ethel Rosenfield est la réponse à toutes les femmes qui s'ennuient lorsqu'elles ont élevé leurs enfants. Bien sûr, toutes ne peuvent être peintres sculpteurs ou écrivains! Il n'en reste pas moins qu'une occupation plaisante, adaptée à ses goûts, est la meilleure façon de demeurer jeune, intéressante et ouverte à la vie.



Ethel Rosenfield assure qu'on ne peut être "sculpteur du dimanche". Le métier est trop exigeant.

## UNE TAILLE PARFAITE

avec le merveilleux

### APPAREIL "AVIRET"

N'hésitez plus dans l'achat d'appareil d'exercice qui vous redonnera un corps jeune et ferme.



BLOUSON \$11.99



BERMUDA \$7.99



PANTALON \$9.99

**FACILE COMME TOUT**

Bénéficiez chez vous des bienfaits du bain de vapeur en portant nos vêtements

**SANS EFFORT SANS GENE!**

A porter le jour à la maison — la nuit en dormant.

**NON TRANSPARENTS**

faits d'une matière spéciale, véritable Polyradiant, ils provoquent une véritable sudation



**LOCATION 50¢ PAR JOUR**

L'AVIRET fait travailler tous les muscles du corps, de la tête aux pieds.  
L'AVIRET de fabrication canadienne tout en acier est l'appareil qui, replié, occupe le minimum de place (épaisseur d'un livre).  
SON PRIX... le moins cher de tous les appareils d'exercice.

**COUPON**

S.M.S., 1199, rue MACKAY, Montréal - UN. 6-5149

Votre dépliant gratuit "Aviret" sans obligation de ma part.

le BLOUSON à \$11.99     le PANTALON à \$9.99

le BERMUDA à \$7.99

Mon tour de taille est : .....

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE .....

PROV. ....

Envoi C.O.D.     Transport gratuit si mandat joint avec commande

"TOUT PAR L'IMAGE"

Publié et imprimé à  
5460, avenue ROYALMOUNT, Montréal 9 - RE. 1-7941\*  
par "PHOTO-JOURNAL" (Eng.)  
ABONNEMENTS : 1 an 6 mois 3 mois 1 mois  
Prix au Canada \$5.00 \$2.50 \$1.25 50¢  
Montréal \$6.00 \$3.00 \$1.50 50¢  
Etats-Unis et étranger \$7.00 \$3.50 \$1.75 60¢  
Photo-Journal ne prend pas la responsabilité des  
textes ou autre matériel de rédaction qu'on lui  
envoie et ne s'engage pas à toujours les retourner.  
Autorisé comme envoi postal de la 2e classe, ministère des Postes, Ottawa



La parole est au lecteur

Créolisation de la langue ?

Cher Monsieur Chevalier,  
A vous, de si belle plume, et à votre billet, dans "Photo-Journal" du 27 avril, intitulé : "Décrire Montréal", je dis bravo. J'ai beaucoup fréquenté les écrivains, étant moi-même le père de quelques écrits (traduits en quatre langues). J'ai déploré à maintes reprises le fait que les écrivains canadiens soient étrangers au milieu ambiant, le milieu physique, à cette espèce de nébulosité des villes modernes, en particulier Montréal.

Cependant, je crois comprendre maintenant pourquoi il est si difficile à l'écrivain d'ici de plonger dans le réel visuel et de le traduire en phrases. C'est qu'il se bute à une autre ambiance mêlée à la sienne, et qui même la recouvre.

Je passais rues Mont-Royal et Saint-Denis, et je fus attiré par une vitrine de pharmacie. Sur une banderole immense, était écrit : "PHARMACIE, A PRIX COUPES". Cela me parut bizarre. Et tout à coup cela me parut écrit en anglais, en anglais-français. Je m'en fus à l'intérieur de la pharmacie et parlai au propriétaire. Evidemment, ce n'était pas sa pharmacie qui était à vendre, selon son expression "était à vendre". Je lui demandai pourquoi sa réclame était libellée en "anglais". Il ne comprenait pas. Je lui fis

remarquer poliment qu'en français, c'est "Médicaments à prix réduits". Il ne comprenait pas plus. Il ne s'apercevait pas de l'anglicisme de sa phrase à lui, il dit que cela était pareil.

Je compris alors que cet homme était "aliéné" à sa langue, selon le vocabulaire des analyses sociologiques contemporaines. Cet homme est pharmacien, par conséquent appartient à l'élite, me dis-je, alors qu'est-ce que le peuple dans sa langue ? C'est alors que je compris la quasi-impossibilité de l'écrivain canadien face à cette "aliénation" linguistique. (1)

Je me rappelai un mot d'un de mes professeurs du Collège de France, qui vint enseigner à Montréal naguère, et qui me disait : "A Montréal, dans l'ouest de la ville, le franco-canadien n'existe pas autre part que dans sa tête." Il voulait dire naturellement qu'il n'existe que sur le plan culturel. Ce même professeur disait que le Québec était soumis à un phénomène de créolisation de sa langue. Une littérature ne peut exister dans "l'opacité de la langue", comme disent les linguistes.

Il me reste à découvrir le pourquoi "de cette aliénation".

Un écrivain de passage (Montréal)

(1) Seule possibilité : une littérature d'évasion, loin du réel.

Bravo Jean-Pierre Ferland !

M. le directeur,

Je tiens d'abord à vous féliciter sur la façon dont vous appuyez le monde des artistes dans votre journal. Chez vous, il n'y a personne qui se permette de descendre tel ou tel artiste, de démolir en quelques minutes ce que certains d'entre eux ont mis des mois ou plus à construire.

Je pense que chacun de nous doit être libre d'apprécier ou non les artistes selon nos connaissances intellectuelles. Certaines gens préféreront le théâtre, les concerts, les poètes; pour d'autres, ce sera les romans-feuilletons de la radio ou de la télévision, certaines tragédies du cinéma qui font couler les larmes à flots, ou encore les chanteurs de charme. Ces mêmes faits existent dans le domaine littéraire.

Personnellement, je crois que la critique est nécessaire à condition qu'elle soit faite d'une façon constructive et modérée. Mais on est à se demander si certains critiques ne prennent pas un plaisir malin à démolir, ou bien encore s'ils ne le font pas avec l'espoir d'attirer sur eux l'attention, en jetant comme ça sur papier des propos aussi acerbes. Je suis entièrement d'accord avec M. Paul Dupuis sur la proposition qu'il a faite à ce sujet au "Monde du spectacle" du 14 avril à la télévision.

Je voudrais ajouter ici quelques propos élogieux à l'endroit de Jean-Pierre Ferland, car il

le mérite bien. On lui consacre beaucoup d'articles, on lui fait une bonne publicité, mais il me semble qu'il ne reçoit pas l'appui qu'il devrait recevoir du public canadien. J'ai déjà fait parvenir deux lettres de ce genre au sujet de cet artiste à un journal qui se consacre entièrement au monde artistique. On ne s'est jamais donné la peine de les publier.

Je trouve que cet artiste devrait être cité en exemple à plusieurs de ses camarades. C'est un garçon doué d'un talent spécial, autant comme poète qu'interprète. Ses talents, il semble les exploiter au maximum. Il possède l'esprit de détermination nécessaire, il est tenace, travailleur et courageux. Il a des hauts et des bas, mais il accepte tout. Les échecs et les erreurs passés, et sûrement d'autres qui viendront s'ajouter à ceux-là, contribueront à enrichir son bagage d'expérience. Et si on additionne tous ces éléments au temps, qui est aussi un grand facteur, il deviendra sûrement une grande vedette.

Nous apprécions beaucoup le beau travail qu'il fait, et nous sommes très fiers de lui-même avec les "Framboisiers". Je pense que c'est là, pour nous, Canadiens français, un excellent moyen de nous gagner le respect et l'estime des étrangers. Les actions de ce genre ont beaucoup plus de valeur que l'adhésion à des mouvements tels que le F.L.Q.

Henrietta Picard (Brownsberg)

La musique cataloguée

M. le directeur,

Voici ma réponse à M. R. Norbert, de Montréal (c.f. : numéro du 20-27 avril) :

Cher M. Norbert, pour débiter, je vais vous dire qu'il n'y a pas seulement une station radiophonique sur votre poste de radio. Si vous n'aimez pas les "disques-jockeys" et leur "hit-parade catalogué", changez donc de poste. S'il faut vous faire remarquer que ces hommes sont payés pour présenter des disques avec tous leurs attributs

dans tel ou tel palmarès, je le fais. J'admets avec plusieurs personnes que cette musique est parfois bruyante, mais il y a de bons morceaux.

Comme vous voulez entendre des émissions où l'on donne seulement le titre des chansonnettes, écoutez donc celles de CKLM où la musique n'est pas cataloguée. Pour ma part, je tiens mon bout avec le "hit-parade" !

S. (étudiant de Montréal)

Une pouponnière à la Maison-Blanche pour la deuxième fois en trois ans !

par Victor Meudon

(D.R.I.) — A l'occasion de la nouvelle maternité attendue de Mme Kennedy, on a déjà raconté qu'avant l'entrée de son mari à la Maison-Blanche, cette auguste demeure était restée 70 ans sans que l'épouse d'un président y donne naissance à un enfant.

On peut ajouter à cette information qu'il est, en général, rare au XXe siècle que la femme d'un chef d'Etat accouche pendant la magistrature ou le règne de son époux. Pour les monarques, parce qu'à cause de la longévité de leurs prédécesseurs ils montent d'habitude assez tard sur le trône; pour les présidents de la République, parce qu'ils ont, sauf rares exceptions, déjà 60, voire 70 ans, quand ils accèdent à la plus haute magistrature. Voir de Gaulle, Coty, Auriol, Heuss, Lübke, Segni, etc.

Parmi les souveraines, Juliana de Hollande, Astrid (l'épouse de Léopold de Belgique), la reine Ingrid de Danemark, la reine Maud de Norvège, Frederika de Grèce, Marguerite, première femme de Gustave-Adolphe de Suède, ont eu leurs enfants avant de monter sur le trône. C'était le cas aussi d'Elisabeth d'Angleterre avec Charles et Anne; seul son second fils, Andrew, est né quand elle était déjà reine.

Deux autres reines ont accouché quand elles régnaient encore, mais la naissance ne leur a pas porté chance : Géraldine d'Albanie qui, en 1938, a dû fuir Tirana ayant à peine mis au monde son fils Louka; et Nariman d'Egypte, qui a perdu à la fois son titre de reine, son époux et son fils Fouad en 1952, quand celui-ci n'avait que quelques mois.

La seule épouse de président de la République européenne



La famille du président des Etats-Unis s'enrichira d'un autre membre dans quelques mois. Mme John Kennedy donnera naissance à son troisième enfant. On la voit ici en compagnie de John jr et de Patricia, lors d'une promenade à cheval.

qui, à notre connaissance, a donné des enfants à son mari pendant la magistrature de celui-ci, est Jovanka de Yougoslavie. Bien que la vie privée de Tito soit entourée d'un certain mystère, on sait que Tito, qui a eu un grand fils de sa première femme, a eu aussi un ou deux enfants de sa femme actuelle.

Nous laissons volontairement de côté les monarques arabes dont la situation matrimoniale — nombre des épouses et enfants — est généralement assez confuse, et dont les épouses, de plus en plus jeunes, mettent souvent au monde des petits princes et princesses jusqu'à un âge avancé de l'époux.

Les jeunes filles...

(suite de la page 3)

temps à relouer les autres gars, pour voir s'il n'y en aurait pas un plus beau.

—Les filles attachent de l'importance à la beauté d'un garçon ?

Exclamations éloquentes ! "Un beau garçon, grand, bien vêtu, à toutes les chances. C'est dégoûtant. Et il fait des ravages encore plus graves s'il peut sortir de temps en temps avec la voiture de son père." Les filles aiment se vanter qu'elles ont tel ou tel garçon. Eux ne se vantent pas, ils ne commentent pas d'indiscrétion non plus.

—Les filles sortent en voiture avec les garçons ?

—Oui, mais presque toujours en groupe.

Dans le milieu d'où viennent mes amis, les garçons qui utilisent la voiture paternelle pour leurs sorties sentimentales sont des exceptions. Ceux-là vont souvent dans le Nord en fin de semaine avec leurs amis, pour y passer une journée.

—Aimez-vous prendre de l'air-cool ou de la bière quand vous sortez avec les jeunes filles ?

—Non. Elles n'aiment pas cela, alors on s'abstient. D'ailleurs ça coûte cher.

—Et les clubs ? Vous y allez ?

—Oui, il faut bien connaître ça. Mais on n'y amène pas les filles, elles ne voudraient pas. D'ailleurs, ce serait gênant pour nous. Nous y allons trois ou quatre gars ensemble.

Les étudiants présentent leur amie à leurs parents quand ils

la connaissent bien et quand ils sont sûrs qu'elle ne leur fera pas honte. Ils aiment aussi voir une jeune fille chez elle; mais, sauf exception, ils ne passent pas la soirée avec parents et fille.

Les garçons sont fiers et orgueilleux. Ils aiment que les copains admirent leur compagnie; mais si celle-ci fait du charme en leur présence, cela les insulte. Sur ce point les filles n'ont pas beaucoup de réserve, remarque-t-on, ou peut-être manquent-elles de discernement ou de psychologie à l'égard du caractère masculin.

Confidences

Font-elles des confidences ? On s'étonne qu'elles en fassent si peu. Les garçons aimeraient qu'elles se livrent davantage. "On serait fier", ajoutent-ils. Eux se confient volontiers, et c'est même un peu... beaucoup ce qu'ils cherchent chez les filles. Une confidente. A preuve cette réponse qui m'est faite quand je leur demande ce qu'ils apprécient le plus chez une amie : "Qu'elle nous comprenne."

Ce désir de recevoir compréhension et sympathie se manifeste à tant de reprises que je dois conclure qu'il est à la base des amitiés garçons-filles. Pleurent-elles quelquefois ? Rarement, dit-on, mais quand ça se présente, c'est la catastrophe. On me demande même un conseil pour ces situations désespérées. "Prêtez-leur votre mouchoir" est tout ce que je trouve à répondre.

Ces garçons envisagent le mariage avec optimisme pour quand ils auront 24 ou 26 ans, de l'argent de côté, une bonne situation et de quoi meubler leur maison. Le plus grand reproche qu'ils adressent aux filles : "Elles ne nous voient pas tels que nous sommes; elles rêvent d'amour et elles aiment trop qu'on les vante."



Les trois Michel du groupe. Ils sont en désaccord; celui du centre croit qu'une femme mariée doit garder la liberté de chercher un emploi si elle s'ennuie chez elle. Ses compagnons ont protesté avec véhémence.

# La mère gère seule le revenu familial

PHOTO-JOURNAL • SEMAINE DU 18 AU 25 MAI 1963

par Thérèse Vaillancourt

Le triangle dans lequel se meut plus ou moins aisément la famille canadienne-française est formé d'éléments trop souvent contradictoires comme le revenu, l'épargne, et les dépenses trop élevées encourues par de nouveaux besoins et le désir de "faire comme les autres".

A l'occasion du congrès de la Fédération des Caisses populaires Desjardins, à Québec, 700 femmes étaient présentes parmi les 2,500 participants. Certaines d'entre elles avaient réussi à améliorer la situation familiale, d'autres l'avaient simplement maintenue, et un bon tiers n'hésita pas à avouer que la situation se détériorait avec les années au lieu de s'améliorer.

La présence de ces femmes était indispensable au congrès; car si la mère de famille gère souvent seule le budget familial, elle est un ministre des finances... sans budget.

M. Emile Girardin, président des Caisses populaires Desjardins a souligné l'évolution du rôle économique de la mère de famille. D'après une récente enquête menée par les sociologues Fortin et Tremblay, il ressortait que dans 40 p. 100 des cas la mère de famille gère seule le revenu familial et qu'elle ne consulte son mari que dans 35 p. 100 des cas. Joindre les deux bouts n'est pas toujours facile, puisque la plupart des familles étudiées vivent au jour le jour sans aucune forme de budget. M. Tremblay affirme que les familles modestes ne peuvent assurer leur sécurité pour l'avenir, et que les revenus disponibles ne vont pas de pair avec les besoins et les aspirations.

"La famille et surtout la mère de famille, a-t-il déclaré, ont un besoin urgent d'être mieux éclairées."

Si les Caisses veulent jouer un rôle dynamique, aussi bien dans le relèvement économique des familles à budget restreint que dans les nouveaux besoins des familles canadiennes-françaises, elles doivent rénover et étendre leur action. Notre société étant de plus en plus urbanisée et industrielle, les Caisses populaires doivent faire un rapide saut en avant pour s'ajuster aux nouvelles conditions de vie tandis que la famille, elle, doit avoir le courage de rebrousser chemin et de retrouver le sens des valeurs, et cela, au sujet du crédit.

A quoi sert le crédit ?

En général, on se sert le plus souvent du crédit pour se procurer: l'automobile, les vêtements, les meubles et appareils électriques, les articles de luxe tels que les appareils haute-fidélité, ciné-caméras, manteaux

de fourrure, etc., et même la nourriture et les outils de travail. Près de 50 p. 100 des familles considèrent l'achat à crédit comme un moyen indispensable pour se procurer les biens jugés nécessaires à un genre de vie convenable et satisfaisant. On s'endette, même pour suivre la mode. L'un des buts du congrès qui vient de se terminer a été d'étudier les moyens de satisfaire aux demandes raisonnables du crédit et d'essayer de répondre aux nouvelles aspirations de la famille entière.

Le rôle des Caisses populaires, parmi notre population, est immense puisque 50 p. 100 des familles salariées du Québec sont sociétaires de ces Caisses. Toutes les couches de la population font partie des Caisses populaires du mouvement Desjardins. A cette question: "Qu'entendez-vous par le mouvement Desjardins?", M. Girardin a répondu: "Nous comptons 1,400,000 sociétaires, 1,252 Caisses populaires affiliées, 10 unions régionales, 10 caisses centrales, la Société des Caisses populaires, l'assurance-vie Sauvageard, l'assurance-vie Desjardins. La Société de fiducie du

Québec, l'Institut Desjardins, etc.

L'actif de la Fédération s'élève à près d'un milliard. Est-il besoin de le souligner? La Fédération des Caisses populaires Desjardins constitue un des plus grands moyens économiques du Québec. Sa puissance est celle d'une grande banque. Il ne s'agit pas, pour les Caisses populaires, d'accorder uniquement plus de crédit ou de permettre une plus grande participation des sociétaires à leur mouvement, mais de mettre sur pied une vaste politique de rajeunissement. Pour cela, il lui faut repenser ses objectifs et assouplir ses cadres. A l'avenir, les Caisses populaires élargiront leur activité dans le domaine de l'éducation économique de la femme canadienne-française. Celle-ci a maintenant droit de vote au sein des Caisses. Pour la première fois, lors du congrès, les femmes ont participé activement aux délibérations et des séances spéciales ont été formées pour elles. Devant l'importance de la femme dans les décisions économiques de la famille, trois moyens ont été suggérés pour lui venir en aide:

(1) L'instauration d'un systé-

me de conseillers budgétaires.

(2) La création d'un centre de recherche.

(3) Le développement de certaines activités périodiques spécifiques. Une fois la mère de famille mieux renseignée, il sera plus facile de combattre l'endettement élevé des familles québécoises pourtant reconnues comme conservatrices et traditionalistes. Le grand responsable de ce profond changement est la publicité et les procédés de suggestions subtiles à son service. L'avenir sera encore plus incertain dans les familles si celles-ci, avec un revenu annuel moyen de \$4,200, continuent de vouloir mener le train de vie

des familles ayant un revenu annuel de \$6,000 à \$9,000.

Les femmes prendront conscience de leurs responsabilités en se souvenant que "le cœur de l'économie bat dans les ménages, quand les ménages sont présidés par une bonne ménagère".

Pour assurer la stabilité de son foyer, l'homme devra également prendre ses responsabilités. A son fils qui lui demandait la différence entre l'économie et l'avarice, le père répondit: "Quand je restreins mes propres dépenses, c'est de l'économie; mais quand je restreins les dépenses de ta mère, c'est de l'avarice."



(Photo Keystone)

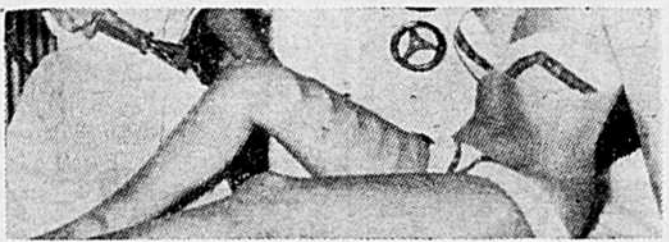
## En avant!

En avant le bataillon des starlettes! Au Festival de Cannes, il n'en manque pas... Voici Patricia Viterbo, fiancée de Johnny Hallyday et maintenant promise à Michel Beaufort.



**Institut De Beauté  
THERESE LORANGE**  
esthéticienne diplômée de Paris et New York

Cet été à la plage passerez-vous victorieusement le test du maillot de bain ?  
Votre corps paraît-il aussi jeune que votre visage ?



La cellulite vieillit les tissus qu'elle envahit

**10 OU 20 LIVRES DE TROP ! 4 A 5 POUCES A PERDRE !  
CE N'EST PLUS UN PROBLEME !**

**GRACE AU MASSAGE (par air chaud) AERODYN, votre corps sera modelé RAPIDEMENT SELON VOTRE DESIR et vous maigrirez SEULEMENT OU CELA est nécessaire.**  
Cette nouveauté sur le continent américain expérimentée depuis longtemps en Europe à Paris, recommandée par les médecins, absolument sans douleur, d'un prix raisonnable avec résultat garanti, vous est offerte par Madame Thérèse LORANGE, toujours attentive aux dernières découvertes scientifiques afin de satisfaire sa clientèle.

**RENSEIGNEZ-VOUS DES MAINTENANT**

- TOUS SOINS DU VISAGE • RECTIFICATION DU BUSTE (développement, raffermissement) • SOINS DU CUIR CHEVELU • ELECTROLYSE (épilation définitive sans douleur)
- DEPOSITAIRE DES PRODUITS LANCASTER, PARIS - MONACO

**10314, boul. ST-LAURENT - 387-1618**



Mlle THERESE DESJARDINS qui s'est distinguée par les magnifiques résultats qu'elle a obtenus récemment à l'occasion de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE de Textelle Inc. —★

## Château des Modes

466A ouest, STE-CATHERINE

1000 est, STE-CATHERINE

**PROFITEZ  
des beaux jours!**



Grand choix  
d'ENSEMBLES  
de ROBES

Derniers  
coloris mode :

Styles des  
plus nouveaux



**SPÉCIAUX  
de la semaine!**

Groupe de  
ROBES

Rég. \$16.95 à \$24.95

REDUITES  
A **\$10.00**

**MANTEAUX**

Imitation lézard, crocodile et cuir

Rég. \$35.00  
POUR **\$20.00**  
SEULEMENT

Rég. \$45.00  
POUR **\$30.00**  
SEULEMENT

Pantalons de la meilleure coupe réalisés en soie - coton - toile avec blouse assortie. **\$8.95**  
A partir de

**PLAN de MISE  
de COTE**

Pour la plage la robe "Lily", courte ou longue, cette dernière se portant à **\$12.95** la ville, à partir de

LES MAILLOTS DE BAIN, votre orgueil sur la plage, s'évalent dans une multitude de modèles et de coloris et vous donnent l'occasion de GAGNER DES VACANCES AUX BAHAMAS. Tentez votre chance! Pourquoi pas **\$14.95** vous? A partir de

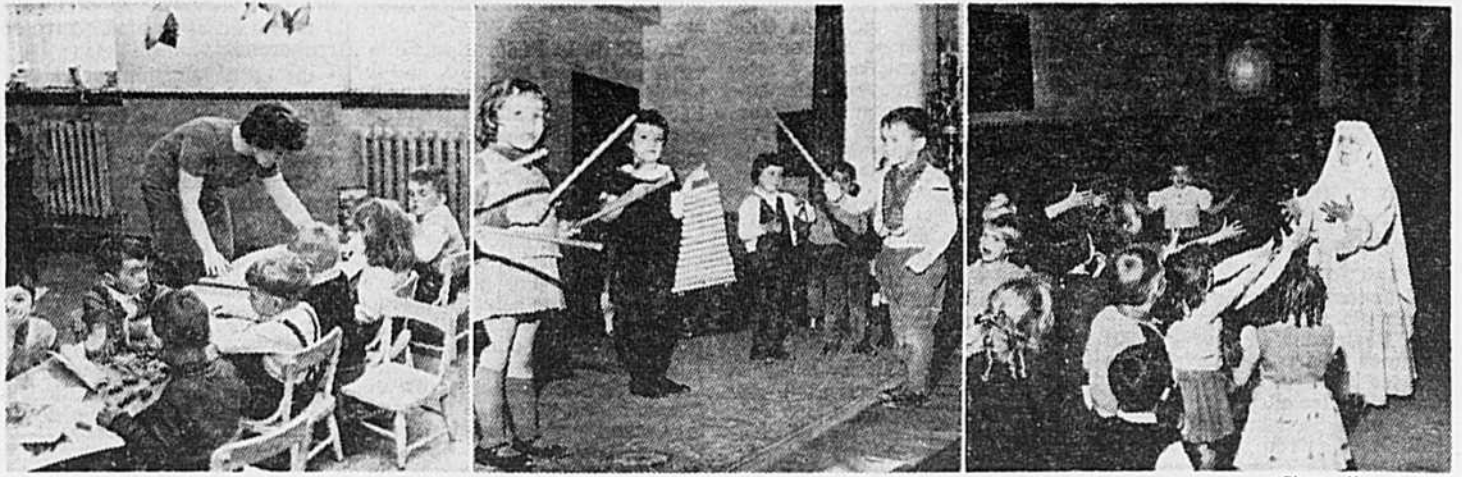


# C'est un jeu d'apprendre le français

par Roland Verrette

A Montréal, au 80 est de la rue Laurier, on trouve une véritable petite Société des Nations. Il s'agit de la garderie Saint-Enfant-Jésus, où une joyeuse marmaille s'amuse tout en s'instruisant dans une harmonie qui ferait rougir les diplomates de l'O.N.U. ! De 7 h. 30 du matin à 6 heures du soir, environ 75 enfants âgés de trois à six ans s'y donnent rendez-vous. Et nul besoin de traduction simultanée, rue Laurier; ces jeunes se moquent des difficultés linguistiques...

A la garderie Saint-Enfant-Jésus, confiée aux religieuses franciscaines missionnaires de Marie, on trouve des enfants de sept origines ethniques différentes : française, anglaise, italien-



(Photos Marce)

De gauche à droite, les enfants de la garderie Saint-Enfant-Jésus à l'heure de la peinture, de la musique et de la récréation. Tout se fait avec le sourire.

temps que les deux années régulières. Avec les religieuses franciscaines, ils les savent en sécurité.

### ● 14 cents l'heure

Les Franciscaines ne sont guère exigeantes pour prendre soin d'enfants de trois à six ans à longueur de journée. Pour chaque enfant confié à leur garderie, elles ne demandent que \$7 par semaine, soit 14 cents l'heure. Malgré cette contribution peu élevée, à peine 40 p. 100 des parents ont les moyens de faire face à un tel déboursé. Les autres donnent moins, ou pas du tout. Chose intéressante à souligner, à la garderie Saint-Enfant-Jésus, on ne refuse jamais un enfant pour une question d'argent. La charité et le dévouement priment avant tout chez les Franciscaines. Depuis la fondation de leur garderie en 1919 jusqu'en 1942, tous les en-

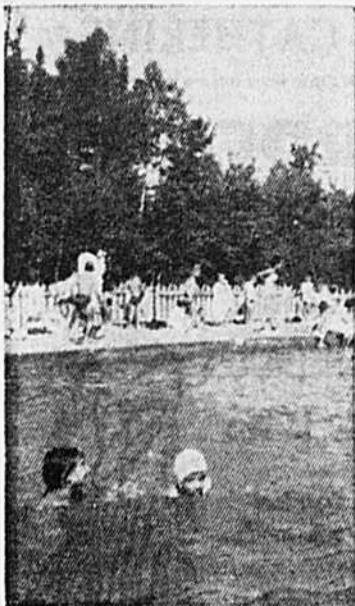
fants étaient hébergés gratuitement.

### ● Un second foyer

Tous les matins, les 75 enfants reviennent avec plaisir à la garderie de la rue Laurier. Là, ils peuvent s'ébattre en compagnie de copains et de copines du même âge. Pour eux, tout devient agréable : les périodes de travail comme les périodes de jeu. L'avant-midi, on y donne le cours préconisé par les maternelles : dessin, bricolage, découpage, diction, etc. Dans l'après-midi, après un bon dîner suivi de la sieste, les enfants participent à des jeux sous la surveillance de quatre religieuses et de cinq laïques. Le temps passe si vite que, le soir venu, les enfants rentrent chez eux en rêvant au lendemain qui les ramènera à la garderie. Ils ont trouvé là un second foyer.

Des enfants d'immigrants arrivent chez les Franciscaines de la rue Laurier sans savoir un seul mot de français. Mais

qu'à cela ne tienne! Après quatre semaines environ, les nouveaux venus s'expriment avec (suite à la page suivante)



Au camp d'été de Sainte-Julienne, les Franciscaines accueillent une centaine d'enfants depuis 1960.

ne, yougoslave, hongroise, grecque et espagnole. Fondée en 1919, c'est la plus ancienne institution du genre à Montréal, peut-être même dans tout le Canada. La directrice, soeur Marie-Rotrude, trois autres religieuses et cinq laïques s'occupent de 75 enfants joyeux et bruyants. A cette école de débrouillardise, on apprend à obéir, à travailler et à s'amuser dans une atmosphère de franche camaraderie.

### ● Un besoin social

Soeur Marie-Rotrude se dévoue auprès des jeunes depuis vingt ans. Elle a donc une expérience merveilleuse pour diriger la garderie Saint-Enfant-Jésus. Il faut la voir à l'oeuvre au milieu de sa marmaille pour s'en rendre compte. Elle sait les prénommes des 75 enfants et trouve le bon mot approprié pour chacun.

Contrairement aux autres garderies, organisées surtout pour distraire les enfants à peine quelques heures par jour, celle de la rue Laurier demeure ouverte du matin au soir. Des mères y laissent leurs miches pendant leurs heures de travail à l'extérieur. Parmi elles, il y a des mères célibataires, des épouses d'immigrants, des mères abandonnées, etc. Des femmes malades confient aussi leurs enfants aux Franciscaines durant leur hospitalisation ou leur convalescence. Dans d'autres cas, la maman doit travailler pour aider son mari à gagner le pain du ménage. En somme, la garderie Saint-Enfant-Jésus est devenue un besoin social qui répond aux exigences économiques de l'heure. Et les parents sont tellement satisfaits des services de cette garderie qu'ils souhaiteraient y laisser leurs enfants plus long-

## Nous vous invitons...



... à venir voir notre grand choix extraordinaire de costumes de bain ainsi que sorties de bain. Grand choix de couleurs et de grandeurs variant de petit à très grand.

Nous avons reçu tous nos vêtements Sport pour la saison d'été.

**Jos. Crevier**  
VETEMENTS SPORT  
1326 est, rue BEAUBIEN — Tél.: 271-7575

*Lucille Boivin*  
Le seul salon qui prône vraiment l'élégance de la future maman!



Message de Lucille

Mesdames,

Même pendant votre période d'attente, vous aimez être bien mise, passez à notre salon où vous trouverez sûrement le vêtement qui vous siera parfaitement et fera l'envie de vos amies.

SHORTS, BERMUDAS, PANTALONS EXTENSIBLES (stretchie), blanc, noir, beige, bleu, rouge, orange, vert, jaune. MARINIÈRES se mariant avec couleurs précitées.

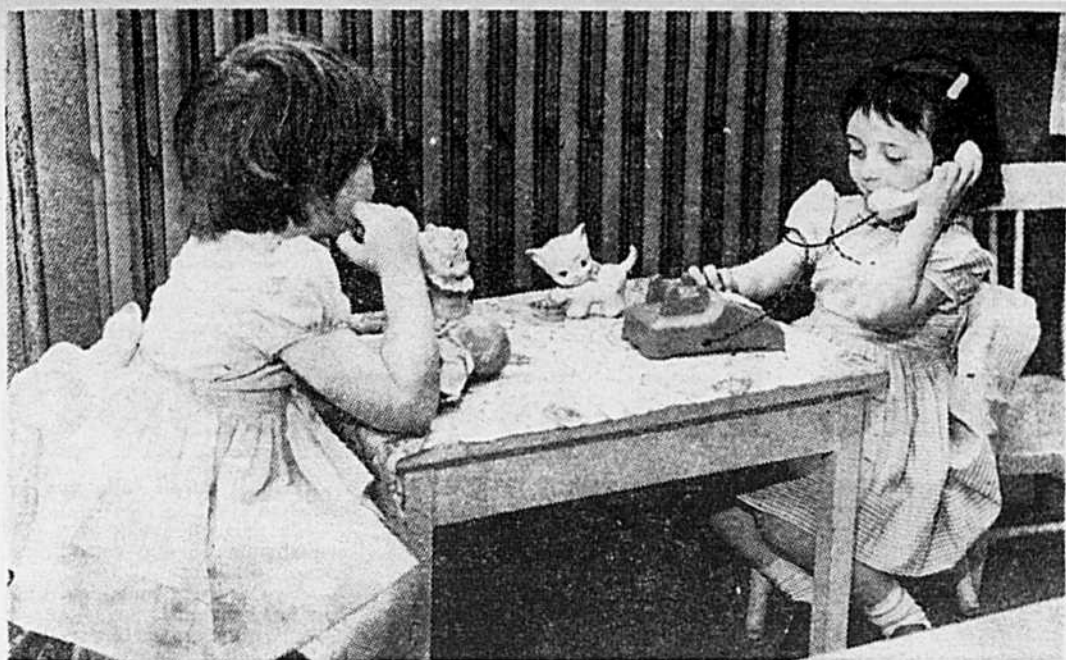
L'ambiance de nos salons vous plaira. Nos conseillères expertes sauront vous guider dans votre choix.

### FELICITATIONS

- M. et Mme Claude Pépin, 6410, avenue Chouinard, Montréal, à l'occasion de la naissance de leur fils "François".
- M. et Mme Jean-Marie Beaudry, 1616, boul. Pie IX, Montréal, à l'occasion de la naissance de leur fille "Sylvie".
- M. et Mme Pierre Germain, 2236 Bélanger, app. 4, Montréal, à l'occasion de la naissance de leur fille "Lynn".
- M. et Mme Rémi Lambert, 6447, 41e Avenue, Rosemont, Montréal, à l'occasion de la naissance de leur fille "Sylvie".

Modèles exclusifs et manufacturés à la portée de tous les budgets

**Lucille Boivin**  
1318 est, rue BEAUBIEN (entre Chambord et DeLanaudière) CR. 9-7963  
Edifice Lily Simon



A la garderie, on prend le temps de jouer à la madame... et ce qu'on peut s'en dire des choses, au téléphone!

(suite de la page précédente)

la même facilité que leurs petits compagnons de langue française. En somme, à cet âge-là, les barrières linguistiques n'existent pas. Français ou Anglais, Espagnols ou Grecs, Hongrois ou Italiens, peu importe, toute cette marmaille se comprend à merveille. Les questions de nationalité ne préoccupent guère les pensionnaires de la garderie; ils ont d'abord et avant tout l'âge pour bien s'amuser. Si tous les citoyens adultes du Canada pouvaient se comprendre aussi bien, le problème de la bonne entente serait vite réglé. N'en serait-il pas de même à l'Organisation des Nations-Unies? Il faudrait peut-être suggérer à ces messieurs une simple visite à la garderie Saint-Enfant-Jésus!

● Un camp d'été

Durant les vacances d'été, les Franciscaines ne chôment pas. La garderie ferme ses portes, mais un camp d'été accueille une centaine d'enfants à Sainte-Julienne de Montcalm. Ainsi cette communauté, qui compte plus de 10.500 religieuses à travers le monde, continue son travail d'apostolat. Disons qu'elles dirigent un total de 400 institutions: hôpitaux, maisons d'enseignement, crèches, orphelinats, léproseries, etc.

Avant de quitter la garderie Saint-Enfant-Jésus, j'ai admiré soeur Marie-Rotrude qui prenait part à une partie de ballon avec ses chers enfants: elle

semblait aussi heureuse que ses compagnons de jeu. Et sur ce, je suis parti au son d'une musique d'orchestre interprétée

par un autre groupe d'enfants. La garderie Saint-Enfant-Jésus, c'est une véritable école de sourire et de bonne humeur.

**Quelle que soit votre ligne  
il y a pour vous une  
"Gossard"**



answer-deb  
de Gossard



Pour vous qui rêvez d'une silhouette raffinée, c'est la "answer-deb" qu'il vous faut. Des bandes intérieures en élastique effacent le ventre... et un panneau arrière en satin\* élastique en sens vertical réduit le siège. Elle mesure 19" de la taille aux hanches et est réalisée en "power net" de nylon, rayonne et caoutchouc. — En blanc et noir. Tailles: S-M-L-XL.

**GAINÉ-CULOTTE** faite de "LYCRA" simple qui la rend plus légère et plus forte. Jambes longues. No 465. **\$15.00**  
Blanc seulement .....

LINGERIE EXCLUSIVE ET POPULAIRE ET A DES PRIX TRES VARIES



Corsetière diplômée des écoles de New York concernant l'anatomie et le discernement des types — Diplômée aussi dans les cas de maternité.

MAINTENANT 2 SALONS A VOTRE SERVICE

7153, rue ST-DENIS  
(angle Jean-Talon)  
CR. 9-2717

1316 est, rue BEAUBIEN  
(près de Lanauidière)  
CR. 3-2621

NOUS N'AVONS AUCUNE SUCCURSALE SUR LA RUE ST-HUBERT

Assortiment unique de  
**BAMBOU et de ROTIN**  
exclusif dans tout le Québec  
Idéal pour le chalet d'été



SPECIAL DE CETTE SEMAINE

BERCEUSE, adultes. **\$8.95**  
Rég. \$11.95, en spécial à  
BERCEUSE, enfants. **\$5.95**  
Rég. \$7.95, en spécial à

- CHAISES ● TABLES
- LAMPES
- FAUTEUILS ● BARS
- ABAT-JOUR
- TABOURETS
- PARAVENTS
- PORTE-JOURNAUX

faits en paille, osier et rotin  
500 DIFFERENTES SORTES DE  
PANIERES POUR TOUS USAGES

ST. CATHERINE HARDWARE Ltd.  
1391 ouest, STE-CATHERINE  
Entre Crescent et Bishop VI. 4-6982  
CATALOGUE SUR DEMANDE

Lily Simon

vous présente un

**Grand Choix de Robes  
et d'Ensembles d'Été**



ROBE COCKTAIL en broderie **\$69.50**  
française, tissu importé...

Lily Simon

1320 est, rue BEAUBIEN — CR. 3-1771

# radio... télévision... théâtre

La vie active de Jeanine Beaubien ou ...

## Celle qui hait la paresse

par Rudel-Tessier

Les jeunes filles de bonne famille ne sont pas si mal élevées que ça !

On leur donne, quelquefois, non seulement des professeurs de bonnes manières et d'équitation, mais aussi des professeurs de piano, de danse, de chant, de peinture et d'art dramatique.

C'est ainsi qu'il arrive aux grandes familles bourgeoises de former des directrices de théâtre !

Un instant, j'ai cru que Jeanine Charbonneau avait été poussée vers les carrières artistiques par ses parents.

Mais elle m'a détrompé !  
— Mes parents m'ont envoyée chez Camille Bernard, chez Scheffler, le professeur de danse, et à l'école de peinture du Musée, en même temps qu'ils me faisaient apprendre le piano, mais parce qu'ils voulaient me donner une formation générale. Mon père, loin de me pousser vers les carrières artistiques, m'interdit toujours de participer aux spectacles publics du studio où j'étudiais la danse !

Depuis, Jeannine Charbonneau est devenue Jeanine Beaubien. Elle est devenue Beaubien par son mariage avec M. Claude Beaubien, un Beaubien d'Outremont (fils de ce Joseph Beaubien qui fut maire d'Outremont durant trente, quarante ou cinquante ans !) qui est devenu, depuis, vice-président de l'Aluminium Company of Canada, et qui a été président du Board of Trade de Montréal et de la Chambre de Commerce de la province de Québec.

C'est un peu plus tard qu'elle a supprimé un "n" à son prénom, quand son nom commença à apparaître sur les affiches.

— Les affiches se prêtent mal aux noms trop longs, m'expliqua-t-elle. Mais j'ai une fille qui s'appelle Jeannine, comme moi, et il ne m'est pas venu à l'idée de la faire baptiser "Jeanine" avec seulement deux "n" !

Je lui ai demandé si elle avait tenté de se révolter contre le refus de son père de la laisser participer aux spectacles de danse de son studio.

— Mais non ! J'avais une grande confiance dans le jugement de mon père... et puis, pourquoi ne pas le dire ? J'étais une fille soumise. Bien sûr, j'ai discuté, mais seulement pour être bien certaine que les objections de mon père étaient sérieuses !

— Et maintenant ? Aujourd'hui encore vous pensez que votre père avait raison ?

— Plus que jamais !  
— Vous avez des enfants ?

— Elle rit.  
— Justement !  
— Vous aurez les mêmes objections que votre père aux carrières artistiques ?

— Cela ne se pose pas, mais je crois que les parents ont non seulement le droit, mais le devoir, de protéger leurs enfants contre la tentation d'une carrière artistique. Je crois que les arts suscitent beaucoup de fausses vocations... Quand il s'agit d'une vraie vocation, c'est autre chose... mais alors les parents ne peuvent pas s'y méprendre... Et je suis certaine que mes parents auraient compris si je leur avais démontré que j'avais une vraie vocation pour la danse...

— Vous en aviez une autre... celle de directrice de théâtre...  
— J'hésiterais, personnellement, à parler de vocation de



(Photos Marce)

Jeanine Beaubien à son bureau de directrice, à la Poudrière.

directrice de théâtre ! Il faudrait trouver un autre mot ! Mais c'est peut-être en touchant à tous les arts qu'on se prépare à devenir directeur de théâtre... Peut-être !

Jeanine Beaubien a pris des leçons de danse classique et de piano durant huit ans; elle est restée de nombreuses années chez Camille Bernard et elle a sérieusement étudié le dessin et la peinture. Elle a même travaillé durant quelques mois comme dessinatrice industrielle dans les bureaux d'étude de la Dominion Bridge Company.

— J'étais là depuis quelques mois quand l'été est arrivé... Tous les étés, mon père nous emmenait, ma mère, ma soeur et mon frère, sur son voilier... Toutes mes vacances d'été, je les ai passées sur l'eau... Le grand-père de mon père était marin... Je connais le Saint-

Laurent comme mon jardin... Quand nous n'étions pas dans le Saint-Laurent nous étions dans le lac Ontario, où mon père allait chaque année participer aux courses de voiliers...  
— Votre père est juge, n'est-ce pas ?

— Oui, il est juge de la Cour supérieure... comme son père, d'ailleurs... J'appartiens à une famille de robe ! Par mon père et par ma mère... Les Labadie sont notaires de père en fils depuis bien avant leur arrivée au Canada... Mais, par ma mère, j'appartiens aussi aux Lajeunesse, qui ont donné Albani au Canada et au monde.

Puis en souriant, elle ajouta :  
— Mais il y a des fois où je m'imagine que j'ai des ancêtres mongols... Je mords, comme par atavisme, à tout ce qui est oriental !  
— Vous pratiquez le yoga ?

— Mais oui ! C'est-à-dire que je pratique les exercices mentaux... C'est Anna Malenfant qui m'a initiée au yoga. J'étais allée chez elle pour prendre des leçons de chant...

— Parce que vous avez aussi étudié le chant ?

— Mais oui ! Et un peu la céramique !

— Vous faites de la céramique ?

— J'en ai fait et j'y reviendrai... C'est comme pour la peinture ! Je me réserve la peinture et la céramique pour ma vieillesse !

— Et le chant ?

— Anna Malenfant a compris tout de suite que je n'accorderais jamais au chant suffisamment de mon temps ! La carrière de chanteur est une carrière jalouse !

— Vous étiez déjà directrice du Théâtre de la Poudrière ?

— Oui. Il aurait fallu que je choisisse !

— Je sais que vous avez été comédienne... que vous l'êtes encore, d'ailleurs...

— Une comédienne qui ne joue pas souvent !

— ... mais qui a été excellente au moins une fois ! Dans votre rôle de la reine de la Reine et les insurgés.

— Merci !

— Si j'ai bien compris, vous êtes venue au théâtre une fois mariée...

— Oui ! Tout de suite après mon mariage, après quelques mois à Shawinigan, nous sommes allés à Arvida. Vous connaissez ces petites villes, j'ai été immédiatement recrutée par les Oeuvres... Assez naturellement, peut-être, je me suis occupée à monter des spectacles pour les enfants... Petit à petit, tout le bras y a passé...

A Chicoutimi, il y avait un poste de radio... J'y ai fait des émissions pour les enfants... Puis j'ai fondé la Société dramatique d'Arvida... Une des premières recrues de la Société s'appelait Lionel Morin, qui fut directeur de CJMS...

Puis mon mari fut déplacé à Québec par sa Compagnie. A Québec, j'ai fait partie du Québec Art Theatre...

— Je sais que vous avez beaucoup joué en anglais... Est-ce que vous pouvez jouer sans accent ?

— Oui... J'ai appris l'anglais très tôt... Je le parle sans accent... Mais, en même temps, je faisais partie de la troupe de Georges Delisle, dont faisait aussi partie René Arthur... Nous allions donner des représentations dans toute la région, et durant le trajet René Arthur nous posait des colles ! A Québec, j'ai aussi fait de la radio... J'y ai eu mon quart d'heure quotidien... je tenais la chronique du cinéma et des spectacles... J'ai été très occupée durant tout mon séjour à

(suite à la page suivante)

2

LE SAMEDI  
APRÈS-MIDI

LE BASEBALL

À LA TÉLÉVISION DE RADIO-CANADA

Québec ! J'y ai même été vice-présidente du Women's Canadian Club !

— Alors, tout naturellement, quand vous êtes rentrée à Montréal...

— Mais non ! En rentrant à Montréal j'ai pris la décision de renoncer au théâtre ! Je suis retournée à l'école du Musée... Mais j'ai découvert très vite que la peinture est un art beaucoup plus absorbant que le théâtre ! Je pensais formes et couleurs vingt-quatre heures par jour ! En salant la soupe et durant mon sommeil ! Alors, je suis allée voir le père Legault et je suis entrée chez les Compagnons... Les Compagnons battaient déjà de l'aile, mais j'ai eu le temps de jouer dans "Frederigo" et dans "les Noces de sang". Après la disparition des Compagnons, j'ai fait partie des Saint Genesius Players et des Canadian Players... J'ai aussi joué au Mountain Playhouse et j'ai fait une saison d'été à Brae Mannor, à Knowlton, toujours en anglais... Mais, en même temps, je faisais de la télévision en français... J'y ai tenu quelques rôles dramatiques, mais j'ai aussi participé aux émissions féminines... Par exemple, j'ai été la présentatrice, durant sept mois, de "la Cuisine de la bonne humeur"...

— Et la Poudrière ?

— Je mijotais un projet très théorique de "petit théâtre" depuis deux ans, quand, au hasard d'une réunion du comité du Festival national d'art dramatique, j'ai parlé tout haut de mon projet devant Claude Robillard... Je racontais que j'étais, depuis deux ans, à la recherche d'un local propice, quand Claude Robillard laissa tomber en souriant : "Vous êtes déjà allée vous balader dans l'île Sainte-Hélène ?" J'avouai que non. Il me conseilla, d'un petit air entendu, d'aller y faire un tour... Dès le lendemain matin je sautais dans ma voiture, et vous devinez que je suis tombée, bouche bée, sur la poudrière des anciennes fortifications. Une poudrière désaffectée, dégradée, à moitié enterrée derrière des tas de débris et de ferraille rongée par la rouille !

— Vous avez imaginé tout de suite le parti que vous pouviez en tirer ?

— Oui ! Mais il a fallu pas mal de temps avant que je puisse mettre mon projet de restauration et d'aménagement en chantier. La Ville se montrait généreuse et consentait à me céder la jouissance des lieux, au loyer fictif d'un dollar par année, mais je devais assumer les frais de restauration et d'aménagement. Il a fallu d'abord que je trouve un architecte... Il me fallait un architecte possédant certaines connaissances spécialisées et qui ne serait pas

trop cher... plus précisément pas cher du tout ! Je le trouvai en la personne de Jean Fournier de Belleval, qui avait frayed avec les Compagnons... Mais il restait encore à trouver un entrepreneur aimant assez le théâtre pour accepter de travailler au strict prix coûtant et prêt à nous faire crédit !

— Vous l'avez trouvé ?

— Oui ! Qui fit mieux que travailler au prix coûtant ! Et qui travailla bien !

— Vous en avez eu quand même pour combien ?

— Les premiers frais s'élevèrent à 25,000 dollars... Mais nous avons eu le temps, depuis, de dépenser encore 35,000 dollars.

— Pour un théâtre de combien de places ?

— De 184 fauteuils, exactement. Mais nous disposons aussi non seulement d'un foyer relativement très vaste, mais de ce que nous appelons la Remise, dont j'ai bien l'intention de faire une boîte de chansonniers. Du troisième bâtiment je veux faire un théâtre de marionnettes... pour enfants et pour grandes personnes... Alors, évidemment, nous donnerons des matinées...

— Votre théâtre est un théâtre polyglotte qui s'appelle officielle le Théâtre international de la Poudrière... Vous avez adopté cette formule dès les débuts ?

— Oui ! Je croyais qu'il y avait place pour un tel théâtre à Montréal... J'en reste persuadée... Le fait est qu'en cinq ans nous avons doublé le nombre de nos spectateurs... — Avec des pièces en français, en anglais, en allemand, en italien...

— Et cette année en espagnol... Cette année nous reviendrons aussi à l'italien, après y avoir renoncé temporairement. Mais il ne faut pas oublier que nous donnons aussi, chaque année, à la Poudrière, deux semaines musicales dont nous sommes très fiers...

Non seulement la Poudrière présente des spectacles en langues étrangères, mais très souvent ces spectacles sont repris en français (ou en anglais). Cette année, au lieu de présenter les spectacles d'abord dans la langue originale, puis ensuite en traduction, Jeanine Beau-bien songe à les présenter d'abord en français (ou en anglais) puis, ensuite seulement, dans la langue de l'auteur. Ainsi, les spectateurs qui ne sont pas (ou pas suffisamment) familiers avec l'allemand, l'italien ou l'espagnol, pourront entendre les oeuvres dans une langue qu'ils comprennent bien, avant de retourner voir le même spectacle dans sa langue originale et joué par des comédiens jouant des oeuvres de leur gé-

(suite à la page suivante)

# Les bonnes esthéticiennes utilisent, conseillent les produits

**FERNAND AUBRY**  
VISAGISTE-PARIS

Agents exclusifs pour le Canada

## INSTITUT Edith Serei

MONTREAL : 2160, rue de la Montagne — Tél. : 842-3532  
Suite 401

QUEBEC : 736 est, rue St-Joseph — Tél. : 529-0665

(Nos écoles assurent la formation des esthéticiennes et visagistes)

Principaux dépositaires de nos produits de beauté pour la Province :



Dissout le maquillage sans irriter

### MONTREAL

#### Section Ouest :

Claude & René, 1470, Mansfield

Studio of Beauty, 5715, Côte-des-Neiges

Deauville of Westmount, 4141 o., rue Ste-Catherine

Salon Bernard, 1184 o., rue Ste-Catherine

Guillaume & Robert, Holt Renfrew — Sherbrooke ouest

Cecile & Jean Pierre, 550 ouest, Sherbrooke

Salon Gluzel, 1007, rue Bernard, Outremont

Salon Ariel, 6705, Fielding, N.D.G.

Salon Maxime & Michel, Place Ville-Marie, Mtl.

#### Section Centre :

Salon Aladin, 1599, St-Denis

Artec, 5316, avenue du Parc

Salon Francine Savard, 4933, boul. Rosemont



- Protège
- Brunit
- Embellit

LAVAL-DES-RAPIDES  
Salon de l'Etoile, 21b, Tourangeau

DRUMMONDVILLE  
Salon Armand, 151, rue Lindsay

### QUEBEC

Visage de Rêve, 526, rue St-Jean  
Cie Paquet Limitée, 545 est, rue St-Joseph

### STE-FOY

Salon Carlain, Centre d'Achat Laurier

### SILLERY

Salon de la Jonction, 990, des Erables  
Salon St-Yves, 2485, Chemin St-Louis  
Salon Sheppard, 1605, rue Sheppard

### TROIS-RIVIERES

Mme Anita Marchand, 1453, Notre-Dame

### ALMA

Salon Versailles, 236, rue St-Joseph

### ST-ANSELME

Salon Simone

### RIMOUSKI

M. Charles Long, Centre Médical, 298, St-Germain

### RIVIERE-DU-LOUP

Charles Long, 65, rue d'Iberville

### GRAND'MERE

Salon Larose, 731 - 6e Avenue

### ST-GEORGES DE BEAUCE

Salon Bernard, 1re Avenue

### SOREL

Mme Rouillé, 228, Sheppard

### ROUYN

Institut Marie & Normand, 32, rue Principale

### ARVIDA

Hudson's Bay Co.

### JONQUIERE

Mme Yvette Houde, 162, St-Dominique

### CHICOUTIMI

Gagnon & Frères, 406 est, Racine

### PLESSISVILLE

Mme Dubois, 1602, rue St-Calixte

### CHANDLER

Chez Pierrette Engr.



Ne dessèche pas la peau

## GRAND SPECIAL

### Trois jours de beauté

#### Le Salon d'Or Haute Coiffure

en collaboration avec

#### Le Salon Louis d'Anjou-Visagiste

vous offrent

Une permanente "Modeling" de haute qualité

Une coupe de cheveux

Un shampoing et une mise en plis



Un traitement facial, nettoyage de la peau

Désincrustation, masque de beauté maquillage professionnel

Nous sommes dépositaires des produits Fernand Aubry

Le tout d'une valeur de \$25.00 pour SEULEMENT \$13.50

LUNDI - MARDI - MERCREDI - 20, 21 et 22 mai  
1767 St-Denis - Pour rendez-vous: VI. 9-4392

(suite de la page précédente)  
 nie. Je crois que c'est une excellente idée.  
 — Et l'exposition? ai-je demandé à la directrice du Théâtre de la Poudrière-dans-l'île.  
 — Bien sûr que nous y pensons!  
 — Vous avez des projets?  
 — Des projets qui sont encore vagues, bien sûr, mais qui vont se préciser... en temps utile. Une chose est certaine: nous donnerons des matinées! Tous les jours! Et notre théâtre de marionnettes sera devenu une réalité depuis longtemps. Pendant que les enfants y seront, leurs parents pourront assister au spectacle dans la grande salle... si je puis dire! Et durant l'exposition, notre théâtre sera plus international que jamais. Je pense bien, aussi, que nous ne donnerons pas seulement du théâtre... Nous aurons, d'ailleurs, la Remise, où nous présenterons nos meilleurs interprètes et nos meilleurs auteurs-interprètes de chansons... Est-ce que nous présenterons une comédie musicale? Je n'en sais rien, mais, en ce moment, je retiens toutes les idées qui me passent par la tête ou qu'on me suggère!



Elle habite sur la montagne, à l'ombre de l'Oratoire.

certaine pour le théâtre... Si vous ne vous étiez pas mariée, par exemple...

Elle sourit...

— Si je ne m'étais pas mariée, j'aurais vieilli quand même! Je suis certaine que mon père ne m'aurait pas opposé une résistance irréductible... qu'il aurait peut-être même favorisé ma vocation... Quant à ma vocation de danseuse, si elle avait été authentique, si elle avait été impérieuse... si j'avais eu et le talent et le caractère pour la suivre jusqu'au bout, je suis certaine que j'aurais réussi à en persuader mon père...

En souriant, elle ajouta:

— Est-ce que j'ai répondu à votre question?

Et tout de suite, sérieuse, elle ajouta:

— Est-ce que vous me permettez de penser que tout s'est arrangé pour le mieux?

J'ai retenu aussi qu'à un moment elle a dit dans une sorte de cri du cœur:  
 — La vie est formidable!  
 — Votre vie? ai-je demandé. Elle rit.  
 — Ma vie, bien sûr! Il faut sans doute être heureux pour proclamer que la vie est belle. Mais je n'ai jamais pensé que mon destin était exceptionnel, alors je pense que la plupart des gens doivent trouver, comme moi, que cette aventure qu'est la vie est formidable, pleine de joies, pleine de satisfactions... Tenez! Mon fils aîné vient de me faire un beau cadeau pour la fête des Mères. Il m'a téléphoné de Kingston pour m'apprendre qu'il venait d'être reçu ingénieur en électricité... Il est à l'école militaire... Il fera son service dans la Marine. (Elle a trois autres enfants.)

— Mais si j'ai bien compris, vous avez été, durant un certain nombre d'années, une jeune personne oisive... Elle rit.  
 — Vous croyez! Eh bien, non! J'avais toujours quelque chose à faire. J'étais très active dans la Ligue de la Jeunesse féminine, par exemple. Et vous savez que la Ligue a des œuvres qui peuvent tenir fort occupées les jeunes "oisives" qui en font partie. Je sais très bien tenir une aiguille, vous savez, et j'ai fait du service bénévole dans les hôpitaux... particulièrement à Sainte-Justine... Non, les années qui ont précédé mon mariage furent des années très occupées, je vous assure!

Une question me trottait dans la tête depuis le début de notre entretien.  
 — Vous me disiez, tout à l'heure, qu'encore maintenant vous pensez que votre père avait raison de se mettre en travers de votre vocation de danseuse... Est-ce à dire que vous croyez qu'il s'agissait d'une fausse vocation? Je vous pose la question parce qu'on m'a dit que vous aviez beaucoup de talent et, aussi, parce que tout à l'heure vous m'avez parlé de la danse avec quelque chose qui ressemblait à de la nostalgie...  
 — Eh bien, oui! m'a-t-elle répondu, en m'étonnant un peu beaucoup.

Mais elle m'a expliqué!  
 — Pour cela, il suffirait de remplir la salle tous les soirs. Mais vous connaissez assez les lois du théâtre pour savoir que cela est pour ainsi dire impossible. Le samedi soir, par exemple, nous pourrions vendre la salle trois fois, mais nous connaissons nos soirs creux... Les soirs creux sont la plaie de tous

les théâtres, petits ou grands... Nous jouerions dans une plus grande salle que, le lundi soir, par exemple, nous remplissions la salle, mettons à moitié. C'est-à-dire que nous aurions un nombre de spectateurs suffisant pour remplir notre petite salle, mais les lundis nous ne pouvons compter que sur des moitiés de salle... comme si nous jouions dans une salle beaucoup plus grande... Alors, nous perdons de l'argent, mais nous avons le plaisir d'offrir à nos fidèles et au public en général un beau spectacle... un spectacle où ils viennent rire et nous applaudir.

Je me demande, des fois, si on se rend compte que l'île Sainte-Hélène c'est tout près... tout près d'où que ce soit qu'on habite, que ce soit à Montréal ou sur la rive sud... que c'est un endroit où il n'y a pas de problème de stationnement et où il y a le restaurant Hélène-de-Champlain... et que le Théâtre de la Poudrière est peut-être le plus charmant théâtre du monde!

# VÊTEMENTS de MATERNITÉ

## PRETS A PORTER

### Renée Mode

Futures mamans,  
 La saison des vacances approche, pourquoi ne profiteriez-vous pas des avantages de la vie au grand air. J'ai à vous offrir un bel assortiment de costumes de bain, de shorts et bermudas, pedal-pusher dans une gamme de couleurs pastel et de grandeurs assorties.

J'ai aussi en magasin un grand choix de robes et de blouses en matériel léger pour la saison estivale.



Les réparations requises sur les vêtements que nous vous vendons sont faites gratuitement par une couturière d'expérience.

## Renée Mode

6627, 25e avenue, Rosemont  
 (au nord de Beaubien)  
 Tél.: 722-6462

Lisez "LE PETIT JOURNAL" en vente dès le VENDREDI chez votre dépositaire

Toute femme qui veut rester élégante porte

## SUDISSETTE

élaborée par  
**NATHALIE ANDERSEN**  
 la grande spécialiste  
 parisienne  
 de beauté

Avec la SUDISSETTE  
 la sudation dirigée est  
EFFICACE  
BIENFAISANTE

Belle  
 Élégante



avec  
**SUDISSETTE**

Portez la SUDISSETTE  
 1 heure en faisant  
 votre ménage  
 et vous vous sentirez  
ALERTE  
DÉTENDUE  
RÉLAXÉE

N'est pas  
 vendu  
 dans les  
 magasins

La Sudisette est  
 GARANTIE

La Sudisette est un sous-vêtement particulier qui, comme au bain turc ou souna finlandais, provoque une transpiration intense. Un vrai bain de vapeur corporelle. Cette sudation dirigée, naturelle et saine, élimine sueur, certaines toxines, déchets organiques. La Sudisette peut se porter en dormant.

Légère, souple, élégante comme une combinaison, votre Sudisette est aussi SOLIDE et résistante que les sous-vêtements classiques. Elle se lave à l'eau tiède comme votre lingerie et sèche aussi rapidement.

À L'USAGE DES FEMMES  
 ET DES HOMMES

**MODÈLE COURT** \$10.95   
 au-dessus de la poitrine  
 jusqu'aux genoux Plus taxe

**MODÈLE LONG** \$14.95   
 au-dessus de la poitrine  
 jusqu'aux chevilles Plus taxe

Distribution principale pour le Canada  
 VICTORIAVILLE

P.G. SPÉCIALITÉS DE NUTRITION  
 C.P. 324, Victoriaville, P.Q., Canada  
 Veuillez m'envoyer une "Sudisette" sous pli discret.  
 Si chèque ou mandat avec commande, transport gratuit

Voici mon tour de hanches.....pouces

MME ou M. ....

RUE ..... No .....

VILLE .....

Envoi C.O.D.

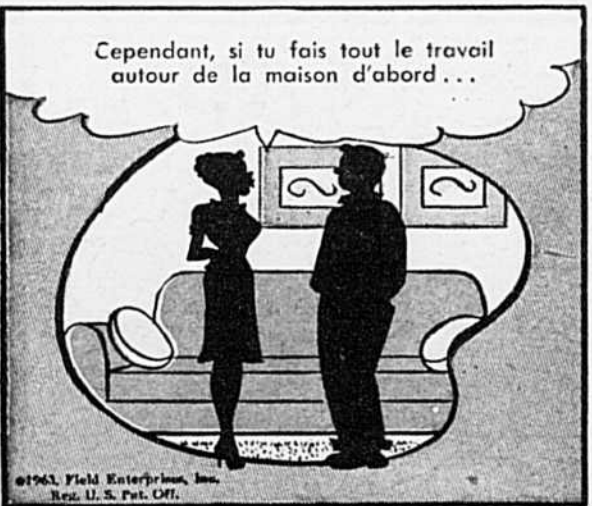
# Le Pop de Poppotte

par AL VERMEER



# LES BERLURONS

CARL GRUBERT



# Pour une Place des Arts "à nous"

par Rudel-Tessier

C'est Jean-Paul Jeannotte qui a attaché le grelot...

Il l'a fait, si je me rappelle bien au cours des entretiens qui remplissent les entractes des opéras du samedi après-midi, à la radio.

Jean-Paul Jeannotte a eu une idée au fond toute simple, qui tombe si bien sous le sens qu'on s'étonne que personne n'y ait pensé avant lui — que l'idée ne lui soit venue à lui-même plus tôt!

Il a proposé, en toute simplicité, que le Grand Théâtre de la Place des Arts, et la

la communauté, représentée par ses élus — des élus qui ont des comptes à rendre à l'opinion publique et aux électeurs.

Jean-Paul Jeannotte a repris son idée au Congrès du Spectacle, la semaine dernière, et le Congrès a voté une résolution formulant le vœu que la Ville de Montréal et le gouvernement assument leurs responsabilités vis-à-vis de la communauté.

Je crois, pour ma part, qu'on peut être violemment antisocialiste, et admettre la logique d'une telle position — surtout, il faut bien le dire, en présence des premières manifestations de la gestion des administrateurs de la "Corporation Georges-Etienne Cartier". Mais je ne crois pas que ce soit si facile! Une partie de l'argent réuni pour mener à bien le projet de la Place des Arts, a, en effet, été contribué par des petits et des gros souscripteurs qui auraient le droit de prétendre qu'on leur a tiré de l'argent par fraude...

Mais il y a peut-être un moyen... Comme la Place des Arts a déjà reçu de fortes subventions de la Ville de Montréal et du gouvernement, on peut facilement imaginer qu'elle ne pourra jamais se passer de ces subventions, qui devront devenir annuelles. Il suffirait sans doute d'affamer les administrateurs de la "Corporation" (en leur refusant toute subvention) pour qu'ils en arrivent, et très vite, à souhaiter passer le flambeau... Ainsi, les choses se feraient simplement.

Cependant, je pense que dans ce débat, qui n'est pas près de se terminer, il ne faudrait pas se laisser emporter par... le plaisir de la discussion, et encore moins par la passion, car on risquerait d'être injuste pour des hommes et des femmes qui ont été prodigues de leur temps et de leur argent, et souvent de leur compétence, et qui ne sont ni des pro-

fitiers ni des philistins. Je pense à M. Claude Robillard, par exemple, pour qui j'ai moi-même été assez dur, et qui, pourtant, est un homme qui a fait beaucoup sur le plan culturel.

Quant au musée d'art contemporain (il a peut-être parié d'art actuel) que réclame Claude Jasmin, il faudrait bien qu'on nous le donne — plus précisément que nous nous le donnions.

Le grand public confond sans doute le Congrès du Spectacle avec la présentation publique, devant les caméras de la télévision, des trophées. Cette manifestation a son importance, bien sûr, mais pour les auteurs, les artistes et tous les

artisans du spectacle, les séances d'étude tenues sur trois jours constituent la vraie raison d'être de ce congrès annuel.

## On va fêter Jean Duceppe

Nina, de Roussin, prendra l'affiche du Théâtre de l'Anse (à Dorion), le 22 mai. Nina, ce sera, cette fois, Denise Pelletier, qui retrouvera ses partenaires de 13 à table, Jean Duceppe et André Cailloux. C'est François Cartier qui met cette délicieuse comédie en scène et il a réuni, pour la jouer, outre

ceux déjà nommés, Yvon Leroux et Richard Martin. Comme on commence à le savoir, le Théâtre de l'Anse est maintenant dirigé par Jean Duceppe et Mercédès Palomino, qui était déjà la principale collaboratrice d'Yvette Brind'Amour au Stella. Les représentations de Nina auront lieu tous les jours sauf le lundi, et le rideau se lèvera à 9 heures, sauf le samedi et le dimanche, alors qu'il se lèvera à 8 h. 30... Et c'est au Théâtre de l'Anse qu'on fêtera les vingt ans de théâtre de Jean Duceppe. Ses collaborateurs convoquent tous ses amis au Vaudreuil Inn (qui loge le Théâtre de l'Anse) pour une soirée de gala qui débutera à 9 heures (suite à la page suivante)



JEAN-PAUL JEANNOTTE... en pleine campagne!

Place des Arts elle-même, avec ses autres théâtres, et le musée d'art contemporain réclamé par Claude Jasmin, soient "nationalisés" ou du moins "municipalisés" — ce qui revient à souhaiter que la Place des Arts devienne la chose de

## Rudel-Tessier

Ils doivent bien être trois douzaines, au Théâtre international de la Poudrière, à s'occuper d'Amélie, y compris Amélie elle-même, qui ne laisse faire à Georges ni à personne, pas plus qu'elle ne se laisse faire — tout en se laissant faire par beaucoup de messieurs!

Mme Jeanine Beaubien présente en effet une pièce qui réunit dix-huit comédiens dans quatre décors: dix-huit comédiens (dont quelques-uns jouent deux rôles) qui ne sont là que pour nous faire rire et qui y réussissent fort bien, fidèles qu'ils sont au propos de Georges Feydeau. Lise Lasalle, dans les jupons d'Amélie, joue admirablement son rôle, même si, personnellement, je ne réussis jamais à croire tout à fait à ses personnages de gourmandines (c'est une sorte de compliment que je lui fais!). Mais c'est une comédienne habile, qui sait évoluer sur une scène et qui dit bien et juste et qui a ce qu'il est convenu d'appeler une frimousse. Et il y a André Valmy, François Cartier, Edouard Wooley, Bertrand Gagnon, Marc Cottel, Lorette Gallant et André Montmorency, dans les principaux rôles, qui sont tous excellents. André Valmy est parfait, et Edouard Wooley compose un M. Van Poutzeboom admirable de drôlerie — ce qui fournit l'occasion de dire que ce comédien mériterait que les metteurs en scène et les réalisateurs lui accordent un peu plus d'attention. Dans "Occupe-toi d'Amélie", où Ulric Guttinguer lui a confié un rôle important, il dominerait la distribution s'il n'y avait pas André Valmy et François Cartier. Celui-ci est encore une fois excellent, dans un rôle comme il les aime sans doute. Bertrand Gagnon et Marc Cottel composent, pour leur part, une paire de Slaves de théâtre extrêmement drôles. Dans le rôle de la comtesse (Irène), Lorette Gallant, une comédienne que je n'avais jamais remarquée, sans doute parce que je ne l'avais jamais vue, est peut-être parfaite (pourquoi pas?). S'ils n'étaient pas si nombreux, il faudrait nommer tous les autres. Car tout le monde joue bien son rôle de pièce bien à sa place dans cette mécanique de Feydeau, parfaitement remontée par Ulric Guttinguer. Il faudrait signaler des comédiens connus qui jouent des petits rôles, comme Mirielle Lachance et Jean Faucher — le réalisateur de la télévision Jean Faucher qui révèle dans le rôle du maire qu'il a été comédien.

Mais il faut signaler les bons costumes de Solange Legendre et les bons décors de Pierre Delanoë, et rappeler aux amateurs de théâtre qui ne connaissent pas encore le chemin de l'île Sainte-Hélène que le Théâtre de la Poudrière mériterait une visite même s'il ne s'y passait rien, et qu'on peut y aller en vingt minutes en partant de Notre-Dame-de-Grâce ou de Snowdon, et que, là, il n'y a pas de problème de stationnement.

R.-T.

# 25<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE

## chez Rubylee INC.

### MANTEAUX

Balance de manufactures

Assortiment de manteaux de tissus importés: Tweed, worsted de soie et laine récemment arrivé au magasin. La coupe de ces manteaux est tout à fait ravissante. Choix de teintes et grandeurs.

Des valeurs rég. allant jusqu'à \$59.99

**\$14.99 et \$19.99**

Epargne réelle sur COSTUMES ET ENSEMBLES DE TRICOT

2 et 3 pièces (Echantillons de manufactures) en lainage et en tricot double ne se déformant pas — Importation d'Angleterre — tissus worsted et tweed. Tailles 6 à 20 dans le lot à solder. Valeur jusqu'à \$69.99 **1/2 prix** A SOLDER A

IMPERMEABLES

Pour les pluies d'été, Madame, profitez de ces aubaines. Choisissez de popeline, coton égyptien ou pied-de-poule. Modèle ample ou ajusté et quelques-uns avec capuchon. En blanc aux couleurs gaies. Tailles 6 à 24 1/2.

PRIX ANNIVERSAIRE

Rég.	Rég.
\$29.99	\$39.99
<b>\$19.99</b>	<b>\$29.99</b>

Une heure de stationnement gratuit à nos clients, rue St-André, sud de Ste-Catherine.

**Rubylee Inc.** 926 est, STE-CATHERINE — VI. 4-3535

où votre crédit est bon



Jean Duceppe et Albert Millaire, deux des principaux interprètes du dernier Téléthéâtre de la saison : **Dernière heure**, de Ben Hecht, adapté pour la télévision par Marcel Dubé.

(suite de la page précédente)  
res. L'invitation coûte dix dollars, mais à ce prix on aura des consommations à gogo jusqu'à deux heures du matin. On peut obtenir son invitation par la poste en adressant son chèque ou son mandat à "Gala Jean Duceppe, aux bons soins de M. Ronald Beauceage, Théâtre de l'Anse, Dorion". Pour tous renseignements utiles on peut aussi téléphoner : UN. 1-2206 ou Dorion 234-3441.

### G. Provost aura son guépard

Une délégation de Radio-Canada a accompagné, mardi, à l'aéroport de Dorval, Guy Provost, qui s'en allait recevoir un immigrant de marque qui va devenir son compagnon de (presque) tous les jours : un



GUY PROVOST

... son chat est ... gros !

splendide guépard comme les Egyptiens de l'Antiquité en gardaient dans leurs palais, et comme en ont encore certains seigneurs du Désert, qui s'en servent pour la chasse à la gazelle. Ces grands chats amis de l'homme, qui sont les animaux terrestres les plus rapides de la création, ont des mœurs de (petits) chats, et le guépard, arrivé mardi d'Allemagne, sera la mascotte de la prochaine série d'émissions de la Vie qui bat dont Guy Provost est le présentateur ...

### Y. Brind'Amour (re)chantera

C'est le jeudi 6 juin que passera la dernière émission de la série le Petit monde du père

Gédéon de Roger Lemelin... Le film américain le Débarquement en Normandie, qui devait passer plus tôt sur nos écrans, passera le dimanche 2 juin, à 9 heures... Cri-Cri reviendra à l'horaire du "10" l'automne prochain, et déjà Mirielle Lachance (Cri-Cri c'est elle) est moralement assurée qu'Yvette Brind'Amour acceptera d'être sa première invitée. On se souvient que la directrice du Rideau-Vert (et du Stella) chantait, autrefois, avec beaucoup de goût et une très jolie voix, comme on se souvient qu'elle dansait...

### D'Amour, en veux-tu? En v'la!

Bonsoir, chéri n'a jamais voulu être une émission comme les autres... On m'a dit que la formule et le ton ne sont plus ceux des premières émissions (les dernières que j'ai vues), mais, apparemment, on n'a pas renoncé à rechercher l'originalité. C'est ainsi qu'on a mis au programme de l'émission du 24 mai très exactement cinquante-deux (52) chansons... des chansons d'amour, bien sûr! Cinquante-deux chansons c'est beaucoup de chansons à faire entrer à l'intérieur d'une petite demi-heure, mais c'est aussi beaucoup de chansons pour trois chanteuses. Alors, ces dames ont demandé du renfort, et leur réalisateur leur a donné Yoland Guérard et Pierre Thériault. Toutes réflexions faites, je crois pouvoir préciser qu'on ne chantera pas ces cinquante-deux (52) chansons d'un bout à l'autre...

(suite à la page suivante)



YVETTE BRIND'AMOUR

... Cri-Cri la fait chanter !

PERRUQUES  
\$75.00



Nouvelle  
COIFFURE EN  
2 SECONDES !

Vous pouvez changer votre teinte de cheveux et votre coiffure en plaçant tout simplement une perruque sur votre chevelure actuelle.

Forme pour perruques GRATUITES (val. \$6.00)

Wanner's  
La Maison de Beauté

1181 ouest, rue Ste-Catherine — UN. 6-7636  
STATIONNEMENT GRATUIT AU 1200 STANLEY

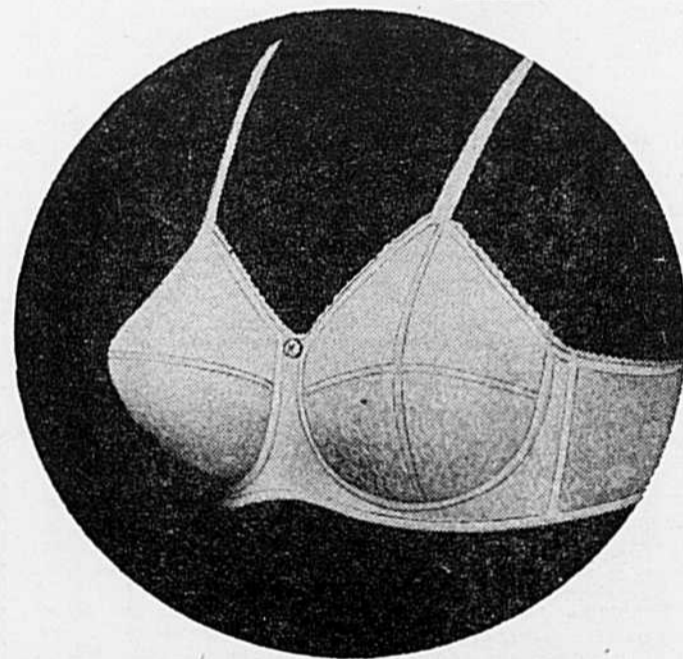
Pour être élégante...  
en tout temps et en toute occasion  
portez la nouvelle brassière  
"De Luxe"

## "MYSTÉRIEUSE"

confectionnée d'après vos mesures

Trois attrayants modèles  
COURT, LONG, SANS BRETelles  
s'offrent à votre choix.

- Broché blanc fleuri, de qualité supérieure
- Popeline-Coton d'un blanc "Fluorescent"
- Dentelle nylon blanche ou noire doublée de fin voile nylon.
- Chaque modèle est bordé au sommet de fine dentelle et orné d'une rosette détachable à l'échancrure
- Les goussets sont de dentelle française doublée de filet et munis de supports appropriés



Et le tout confectionné avec grand soin d'après vos propres mesures et ajusté par des corsetières expérimentées sachant faire valoir avantageusement le buste et la taille.

Et le prix est à la portée de chaque bourse  
SATISFACTION GARANTIE

On peut se les procurer à Montréal aux salons de

## "MYSTÉRIEUSE"

5265, rue PAPINEAU près Laurier  
Tél.: LA. 2-7925 - LA. 2-7170

et aux endroits ci-dessous indiqués où les mesures seront prises avec soin :

MONTREAL — Mme I. Archambault, 7452 Christophe-Colomb — CR. 6-7375  
MONTREAL, VERDUN — Mme C. Dion, 4074, rue Gertrude — PO. 8-7881  
QUEBEC — Mme Marcel Chabot, 65 est, rue des Commissaires — LA. 3-5712  
QUEBEC — Mme E. Racine, 2288 Lemieux, Pte-Rivière — 683-7557  
QUEBEC — Mme J.-A. Labrecque, 1475 LangueDoc — LA. 3-4134  
TROIS-RIVIERES — Mlle J. Massé, 975, rue Champflour — FR. 5-3533  
TROIS-RIVIERES — Mme G. Parenteau, 972, rue St-François-Xavier — FR. 5-6537  
SHAWINIGAN — Mme C. Jacques, 655, 115e Rue — LE. 6-4593  
GRAND'MERE — Mme Hervé Jacques, 487, 4e Avenue — LE. 8-4486  
SHERBROOKE — Mme Blanche Goyette, 15, rue Ontario — LO. 9-1779

MAGOG — Mme G. Fillion, 271 ouest, rue Main — 843-5967  
BEDFORD — Mme H.-H. Deragon, 89, rue River — CH. 8-3968  
GRANBY — Mme F. Gallant, 270, rue Paré — FR. 2-3282  
COWANSVILLE — Mme G. Whitehead, 111A, rue John — Tél.: 637M  
VICTORIAVILLE — Mme G. Lachance, 43, rue Piché — PL. 2-2713  
THETFORD-MINES — Lingerie Laurette, 165, rue St-Charles — FE. 5-9295  
THETFORD-MINES — Mme Margot Poirier, 868, 14e Avenue — FE. 5-2474  
THETFORD-MINES — Mme D. Bissonnette, 365 ouest, St-Alphonse — FE. 5-7640  
DRUMMONDVILLE — Mme Yvette Mailhot, 301, rue St-Edouard — GR. 2-7042  
VALLEYFIELD — Mme Ronald Leduc, 83, rue Hébert — 373-8244

ST-HYACINTHE — Mme C.-P. Laroche, 1875, rue Des Cascades — PR. 4-5383  
ST-JEAN — Mme L. Alexandre, 125, rue Champlain — FE. 7-1153  
DORION — Mme P. Cuerrier, 165, rue des Loisirs — BE. 4-4550  
SOREL — Mme Françoise Lacombe, 131, rue Charlotte — RI. 3-4182  
ST-JOSEPH DE SOREL — Mme B. Taillon, 204, rue Decelles — RI. 3-4986  
MONT-LAURIER — Mme R. Roy, 235, rue du Portage — Tél.: 4211  
ST-ELZEAR DE BEAUCE — Mme Thérèse Grenier — Tél.: 387-2555  
STE-MARIE DE BEAUCE — Mme Jean-Claude Doyon — Tél.: 437-5585  
CHIBOUGAMAU — Mme J.-A. Boutin, 134 est, av. du Parc — Tél.: 242J  
ROUYN — Mme Françoise Ricard, 666, rue Dubois — RO. 2-2489

Nous sommes représentés ailleurs; pour connaître le nom de la représentante la plus rapprochée, appelez ou écrivez à : "Mystérieuse Inc."

Seules les brassières portant l'étiquette "Mystérieuse" sont authentiques

REPRESENTANTES ADDITIONNELLES DEMANDEES

## Nous aurons un autre théâtre!

Jusqu'à récemment, les Cinq du Théâtre de Quat'sous rêvaient d'un Centre réunissant sous le même toit un petit théâtre, une salle de répétition, un atelier (décors et costumes) et une bibliothèque. Eh bien, ce n'est plus un rêve: Paul Buissonneau, Claude Léveillé, Jean-Louis Millette, François Barbeau et Yvon Deschamps, sont devenus propriétaires d'une synagogue désaffectée (avenue des Pins) qu'ils vont se mettre tout de suite à restaurer et à aménager. Le Centre du Théâtre de Quat'sous sera le quartier général de la nouvelle compagnie, et servira à une grande partie de son activité, mais il sera largement ouvert aux autres compagnies de théâtre et même à tous les gens de théâtre, même isolés. La scène elle-même sera disponible aux autres compagnies. Quant au Théâtre de Quat'sous, il présentera des spectacles sur la scène de son théâtre, évidemment, mais il présentera ses grandes productions (deux la saison prochaine) sur une scène plus vaste, dans une grande salle. Comme je l'ai déjà annoncé, les Cinq inaugureront leur activité collective par une grande production: une pièce avec musique et couplets de Paul Buissonneau et Claude Léveillé.

## La danse, à Plessisville

Mme Josette Lamoureux (qui est la cousine de Renée Claude), titulaire du cours de ballet du Centre d'Art de Plessisville, présentera ses élèves au public de Plessisville et de la région, le jeudi 23 mai.

## Tintin à la télévision

Radio-Canada mettra à l'horaire de la télévision, dès le 3 juin, à 5 h. 30, une nouvelle émission pour les jeunes: la P'tite Semaine, qui tiendra l'écran durant une demi-heure tous les jours (sauf le jeudi jusqu'au 11 juillet). Cette émission aura comme présentateurs, jusqu'au six août, Lise Lasalle, puis Pierre Thériault (quelle bonne nouvelle pour les enfants qui n'ont pas cessé de s'ennuyer de Monsieur Surprise!). Durant cette demi-heure quotidienne les enfants seront gâtés, car on y présentera, par tranches quotidiennes d'une durée de cinq minutes, un dessin animé intitulé... les Aventures de Tin'in! On y présentera aussi, et tous les jours, un film d'un quart d'heure tourné à Québec: des contes racontés par des enfants. Cette série comporte 25 films et quand elle sera épuisée on passera une autre série de films canadiens qui ramènera Sautapic (personnage créé par Hubert Fielden) dans de nouvelles aventures, cette fois à travers le Canada. Cette série est une production du Stu-



PAUL BUISSONNEAU

... il l'a, sa synagogue!

dio 7 (de Jacques Giraldeau). Puis quand Sautapic aura fait son tour du Canada, la P'tite Semaine présentera Poly (qui est un cheval), une production de la R.T.F.

## La chanson acrobatique

En vrac: Copain, copain, qui devait être mis à l'horaire de la télévision le 15, puis le 22, puis encore le 15, n'y figurera en définitive que le 29 (le mercredi 29 mai à 9 h. 30). Comme je l'ai annoncé, le premier invité de Dominique Michel et Robert de Montigny sera Donald Lautrec, mais je viens d'apprendre qu'il chantera, à cette occasion, au moins une chanson tout en exécutant ses tours sur trampoline (?). On se souvient, je pense, que Donald Lautrec a débuté comme acrobate sur trampoline (re-?)... Le 22, la télévision nous présentera le tour de chant de Maria Candido (une reprise), et c'est à partir du 9 juillet, à 8 h. 30, que nous retrouverons à l'horaire les Grands de la Chanson: entre autres, les Compagnons, les 3 Ménestrels, Catherine Sauvage, Sacha Distel, Jacqueline François, Aglaé et Pierre Roche, Guylaine Guy, Philippe Clay, Florence Veran, les 3 Horaces...

## CUIR A REPOUSSER ET A CISELER

Il est si facile de fabriquer sacs à main, ceintures, portefeuilles, etc. Pour vous... pour un revenu supplémentaire.



SPECIAL  
Lacet de cuir 3/32, 100 verges \$5.40  
Lacet de plastique, 100 verges \$1.20  
Lacet "Pyro Lace", 100 verges \$1.90

Catalogue 24 pages illustrées sur le cuir et le laçage, les instruments nécessaires au travail. En spécial ..... 25¢

## LE COIN DU HOBBY

L'artisanat le plus complet au Canada  
500 pieds de plancher groupant les différents hobbies

## L'OISEAU BLEU

"LE COIN DU HOBBY"  
4146-48 est, rue Ste-Catherine  
LA. 7-3456



DONALD LAUTREC

... ça peut encore servir!

# Madame Lise Emond

présente son fameux rajeunissement facial qui est reconnu comme unique dans tout le Canada, le seul traitement qui fait disparaître les rides à tout jamais.



Cette illustration reproduite est composée de deux croquis d'une de nos patientes. Le premier avant le traitement, l'autre après, et ils ont été séparés verticalement pour vous démontrer le changement radical.

"GUERIR ET NON PAS MASQUER" est le but du rajeunissement L. G. EMOND, le seul vous donnant un rajeunissement cellulaire profond, puissant et durable, capable de rendre à la peau jeunesse et fraîcheur.

Toutes les imperfections dues à l'âge ou au manque de soin sont combattues avec succès, rides, points noirs, acné, flétrissure, déshydratation cutanée disparaissent comme par miracle.

S.V.P. ne pas confondre le rajeunissement facial avec tout autre traitement ou peeling ou massage de la peau, car cette méthode de rajeunissement est unique dans tout le Canada et seule Mme Lise Emond en détient le secret.

Pour toute autre information, adressez-vous au

# STUDIO TRIX

Mme LISE EMOND, propriétaire

7153 DROLET MONTREAL Tél. 271-6356



(Photos John Taylor)

Au mur : deux de ses oeuvres (elle est aussi peintre !)

→  
Micheline fait son ménage comme toutes les femmes... ou plutôt, pas comme toutes les femmes !



Devant un portrait d'elle... par un de ses élèves.

## Micheline : un one-man-show

Micheline, c'est comme la publicité... On a beau essayer de résister, on finit toujours par se rendre !

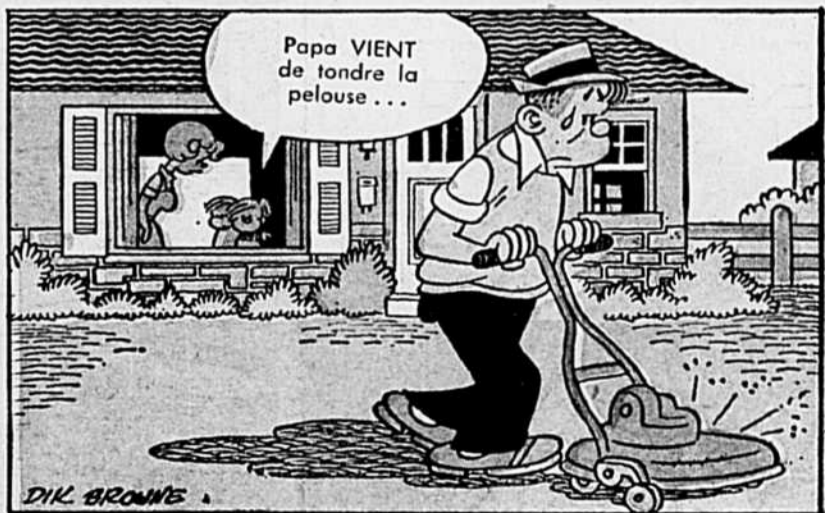
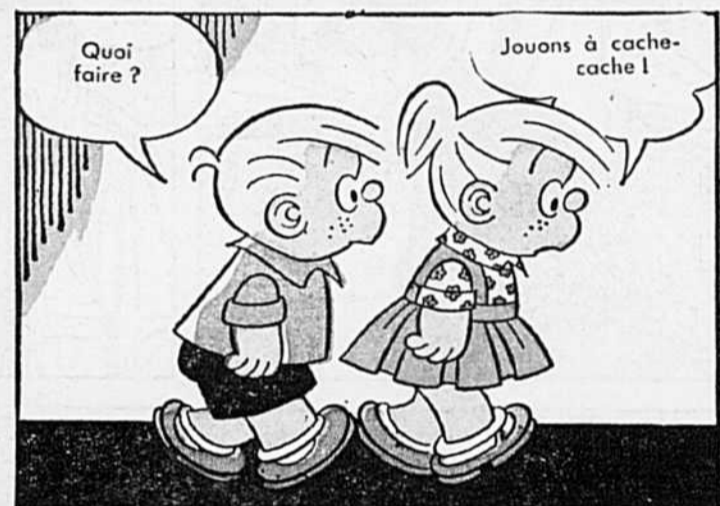
Et puis, Micheline, c'est Micheline Bardin, ex-prima ballerina de l'Opéra de Paris. Alors elle danse comme aucune chanteuse n'a dansé avant elle. Et, il faut bien le constater aussi, elle chante comme aucune danseuse ne chante. Mais ce n'est pas tout ! Elle parle, elle ne cesse pas de parler entre ses chansons et ses numéros de danse ! Voilà ! c'est beaucoup pour une seule artiste ! Mais Micheline a une autre corde à son arc : elle aime son public ! Cela, tout le monde a pu le constater au cours de la saison dernière, alors que, tous les samedis soir, elle tenait l'écran de nos télévisions durant quinze minutes. Quand on aime son public, on veut être aimé de lui — pas seulement applaudi. Et le public ne résiste jamais très longtemps à l'amour !

Le hockey et Micheline ont quitté nos écrans, mais voici que Micheline convoque son public à la Comédie-Canadienne, où elle va se présenter seule, comme les plus grands du music-hall, dans un programme de plus de deux heures, qui sera présenté durant une semaine, à partir du 20 mai.

Micheline Bardin est devenue montréalaise en 1961; elle avait quitté New York pour un engagement au Ritz, à Montréal. Mais elle y était venue une première fois, comme prima ballerina de l'Opéra de Paris.

# BOB et LISE

par **Mort Walker**  
et **Dic Browne**



# MARIE PERRIN



## EN SCÈNE

MÊME APRÈS SA RENCONTRE AVEC COURTEAU, PIERROT N'EST PAS PLUS AVANCÉ...



# N'en parlez à personne...

Hélène Baillargeon et Jean Carignan ont été invités à participer au festival folklorique qui se tiendra les 26, 27 et 28 juillet, à Newport.

La troupe du Théâtre de Quat'Sous a trouvé un local. Il s'agit d'une ancienne synagogue (100, avenue des Pins) qui sera transformée en centre d'art avec une salle de théâtre de 400 places.

Michelle Rossignol vient de se faire teindre les cheveux en blond; il faut s'y prendre à deux fois pour la repérer.

Depuis lundi après-midi, à 1 heure, il y a un citoyen ca-



J. Duceppe G. Groulx

nadien de plus. C'est Jacques Matti qui a prêté son serment d'allégeance.

A Joliette, le 8 juillet, s'ouvrira une nouvelle boîte à chansons qui s'appellera le Cabestan. Même formule que les autres: un invité par semaine. Les trois premiers seront Claude Léveillé, Germaine Dugas et Hervé Brousseau.

Il est question que Pierre Dandan prenne pour l'été une des salles du Café Saint-Jacques.

A partir du 4 juillet, une nouvelle émission sera à l'horaire du canal 2: tous les jeudis à 8 heures, pendant une demi-heure, Lizette Gervais recevra un artiste qui parlera de sa vie. Sa première invitée sera Marthe Thiéry. C'est Yves Dumoulin qui réalisera cette série.

Cette année, le Festival de Montréal comprendra 62 manifestations artistiques. La semaine prochaine, M. Robert Letendre, président du Festival, nous communiquera la programmation complète.

Le photographe Armour Landry est parti hier soir pour Paris afin de régler les derniers détails pour l'édition d'un volume de photographies aériennes. Il se rendra ensuite en Suède où un recueil de ses photos sera aussi publié.

Le 10 juin prochain, au Théâtre de l'Anse, à Dorion, on fêtera les 20 ans de vie artistique de Jean Duceppe. Le prix des billets a été fixé à \$10 par personne, ce qui donnera droit à toutes les consommations gratuites.

Jean-Pierre Ferland a retardé de deux semaines, jusqu'au début de juin, son retour à Paris. En effet, il a reçu un contrat si alléchant d'un club de nuit de la région du Lac-Saint-Jean qu'il n'a pu le refuser. Le cachet qu'on lui donne est même supérieur à celui qu'il avait touché à Montréal, à la Casa Loma.

Le roi du twist, Chubby Checker, prolonge son séjour à Montréal. Il a commencé lundi un engagement d'une semaine au Café Mocambo, dont Johnny Rougeau est le propriétaire.

Le propriétaire du restaurant qui avait adopté le nom de Place des Arts, au coin

par Edward Rémy

des rues Bleury et Sainte-Catherine, et qui avait reçu ordre du tribunal de changer son nom, l'a fait de façon économique. Il s'est contenté de rebaptiser son établissement: Place des Amis.

Le restaurant Piazza Tomaso, boulevard Décarie, adopte une nouvelle politique de spectacles, alors qu'il n'y en avait pas jusqu'ici. Le chanteur italien Carlo Lujan y est en vedette depuis la semaine dernière.

Jean Després, l'auteur de Joie de Vivre, a subi une autre opération de chirurgie plastique ces jours derniers. Cette fois, elle s'est fait enlever les cernes sous les yeux. Denyse Saint-Pierre, qui y assistait, m'a raconté que c'est une opération fascinante qui s'exécute en quelques minutes.

L'ancien chef de police "Pax" Plante était de passage ici afin de discuter la possibilité d'une série d'émissions de télévision consacrées à sa carrière contre le crime organisé.

Denise Pelletier ne repart pas tout de suite rejoindre son mari Basil Zarov au Congo. Et au lieu de se rendre comme chaque été à Percé, elle jouera dans les deux pièces que Marjolaine Hébert présentera à son théâtre d'été à Eastman.

A partir du 19 juin, Ginette Ravel aura sa continuité au canal 10: un quart d'heure tous



C. Léveillé H. Oligny

les mercredis soir à 8 h. 15. Le titre de cette émission sera "Avec une chanson".

Les comédiens Wayne et Shuster, invités à Zéro de conduite la semaine dernière, ont l'intention de faire venir Paul Berval, Denis Drouin et Olivier Guimond à Toronto, pour qu'ils y participent à des émissions en langue anglaise. Ils voudraient instaurer ainsi un système d'échange entre les deux villes.

Cet été, Huguette Oligny, son mari et ses enfants iront passer deux mois à San Francisco. Margot Campbell joindra l'utile à l'agréable et partagera son temps entre le théâtre d'été de l'Anse, à Dorion, et celui des Prairies, à Joliette. Quant à Roland Chenail, il ira comme tous les ans à Percé où il possède une propriété.

Jean Morin (Radio-Canada) se rendra en France à la fin de juin et fera une série d'interviews des grands de la musique qui sera présentée à CBF.

Ginette Ravel vient de s'acheter un voilier de 24 pieds qu'elle a baptisé "la Coccinelle". Son port d'attache sera le Bout-de-l'Île.

La nouvelle boîte de Roger Mollet et de Michèle Sandry, le Casino de Paris, ouvrira ses portes à la fin du mois.

Marthe Choquette est complètement rétablie de l'opération

de chirurgie plastique qu'elle a subie au nez.

Il est fort possible que Guy Béart vienne passer l'été parmi nous. Un représentant du nouveau Centre d'Art de Repentigny, M. Vleminckx, a communiqué avec lui par téléphone à Paris en fin de semaine, lui offrant de venir prendre la direction, pour l'été, de la boîte à chansons qui voisine avec le théâtre où le T.N.M. présentera ses spectacles. Pour ce théâtre d'été, on en est revenu à l'idée de le monter sous une tente géante. Et les travaux, qui débiteront incessamment et qui coûteront près de \$60,000, devront être terminés pour le 1er juillet.

A partir du 9 juin, au canal 2, Gilles Letarte réalisera une émission qui aura pour titre "Autour des Amériques", avec Louise Darios comme animatrice. Il s'agit de reportages qu'elle a faits en Amérique du Sud.

Le 26 juin, au Théâtre de l'Anse, à Dorion, dans une mise en scène de Jean Faucher, George et Margaret, avec Hubert Loïselle, André Cailloux, Jean Faubert, François Cartier, Geneviève Bujold, Elisabeth Lesueur et Antoinette Giroux. Dès la fin de juillet, cette pièce sera représentée au Théâtre des Prairies, à Joliette.

Au Forum, le 18 juin, pour un seul soir, Mantovani et son orchestre. C'est la première fois, au Canada, que Mantovani jouera avec son orchestre complet. Les fois précédentes, il était venu avec son premier violon et quelques musiciens-clés. Venant du Japon, il est en ce moment à Vancouver et parcourra tout le Canada avant de rentrer en Angleterre.

La semaine dernière, une rumeur en provenance de Québec laissait entendre que Michel Louvain avait tenté de se suicider à la suite d'une dépression nerveuse et qu'il avait été transporté d'urgence à l'hôpital. Il n'en est rien. Il avait simplement confié à quelques amis qu'il se sentait fatigué.

Pour l'été, Georges Groulx et Guy Provost viennent de prendre la direction du Théâtre de l'Estérel. Ils y présenteront deux spectacles. Le premier, au début de juillet, sera "l'Affaire Ribaldier", de Feydeau. Feront partie de la distribution: Paul Hébert, Guy Provost, Georges Groulx, Denise Provost et Monique Miller. Il est aussi question que Robert Gadouas ouvre un théâtre d'été à Saint-Donat en collaboration avec Jean Coutu. Cela porterait à sept le nombre des théâtres d'été: Percé, Repentigny, Dorion, Eastman,



J. Després D. Pelletier

Joliette, Sainte-Marguerite et Saint-Donat.

Il est fortement question que l'émission "Télé-Métron", au canal 10, ait lieu tout l'été en plein air. Les dirigeants du poste cherchent un emplacement avec piscine.

## PHOTOS DE MARIAGE

A cause des nombreuses demandes, les futurs mariés de juin, juillet, août, sept. et oct. sont invités à réserver leur photographie immédiatement.

Nous montrons nos albums à votre domicile si vous ne pouvez venir à notre studio.



## LA PHOTO MODELE

1682 est, rue STE-CATHERINE (près Papineau)

Pour rendez-vous: LA. 4-3745

Lisez "LE PETIT JOURNAL"

SEUL "CHEERS" soutien-gorge des Stars de Hollywood donne la perfection au plus profond décolleté.

Coupe "CHEERS", qualité "CHEERS"

c'est là toute la différence



Remonte et arrondit le buste en donnant un effet pigeonnant. Confectionné de dentelle de nylon.

Disponible dans les grandeurs 32 à 36 ABC. Dans les coloris bleu, rose, blanc, noir ..... \$7.95

EGALEMENT PORTE-JARRETelles assortis, mêmes coloris. S.M.L. .... \$3.95

Pour l'été l'ensemble assorti à vos robes d'été bleu, rose, blanc... C'est si féminin. Spécial pour l'ensemble en toute teinte ..... \$11.50

Claire Legault

CORSETIERE GRADUÉE

3569, av. du Parc — AV. 8-0308

Veillez me faire parvenir

Soutien-gorge "Cheers" à \$7.95 Couleur..... Grandeur.....

Porte-jarretelle à ..... \$3.95 Couleur..... Grandeur.....

L'ensemble à ..... \$11.50 Couleur..... Grandeur.....

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. ....

Colis postal p.s.l.



(Photos John Taylor)

Monique Miller et le réalisateur de la télévision Paul Blouin.

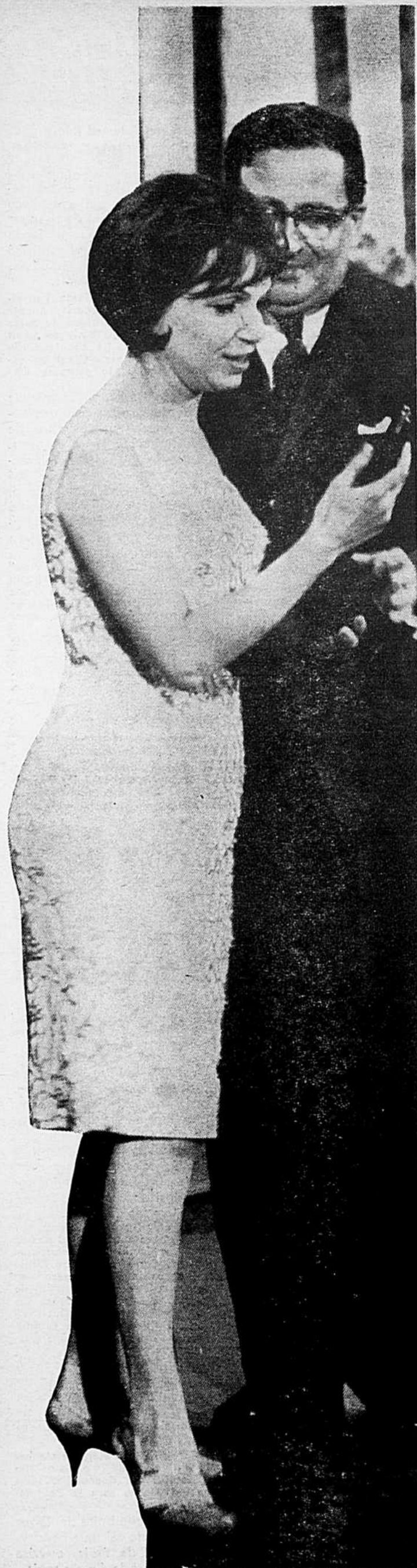
## Malgré la neige

# Le Gala s'est déroulé dans l'enthousiasme!

Le Grand Chapiteau de Radio-Canada a cédé sous le poids de la neige et de l'étonnement, mais le Gala de clôture du Congrès du spectacle a eu lieu à l'heure dite, et la télévision était là avec ses caméras... Mais il avait fallu faire vite et tout recommencer comme on change son fusil d'épaule, ou comme on fait contre fortune bon cœur! La fête a donc eu lieu, comme on le sait, dans le gymnase du collège de Saint-Laurent, à deux pas de la salle de spectacles du collège qui est, on le sait aussi, un des studios de télévision de Radio-Canada. Après le dîner, tout le monde se transporta au studio où devait avoir lieu la remise des trophées devant les caméras.

En dépit de l'improvisation, tout se passa fort bien, et surtout dans l'enthousiasme, comme ceux qui étaient devant leurs écrans ont pu le constater. Le coup de la neige de

la veille, et le froid qui persistait, avait quand même retenu un certain nombre de ceux qu'on attendait, mais la doyenne des comédiennes, la vénérable et adorable Mme J.-R. Tremblay, était venue, ainsi que de nombreuses starlettes, bien sûr. Le fait est que les diverses sociétés, syndicats et unions qui groupent les artistes, les auteurs et tous les artisans du spectacle, étaient toutes fort bien représentées, à cette soirée de fraternisation. Si je les ai bien comptés, on a présenté trente-six prix, en tout, dont un grand prix du jury décerné à Zubin Mehta, le chef de l'Orchestre symphonique de Montréal, et le grand prix du comité du Congrès, que Jean-Pierre Ferland reçut des mains de M. Davidson Dunton, recteur de l'Université Carleton, ex-directeur général de Radio-Canada et président du jury.



Monique Leyrac et le directeur de l'O.N.F. Guy Roberge.



J.-P. Jeannotte et Mme Tremblay.



J.-P. Ferland et le recteur Dunton.

# La Clinique Bette Knowlton, D.C. de Miami

communiqué une chose que personne ne doit ignorer :

## L'Enzyme est la découverte du siècle!

Pour redonner à la peau un aspect sain et la guérir de toutes affections ACNE — Boutons, cicatrices, taches brunes.

Samedi, le 15 février 63.

Je suis heureux d'affirmer que la Clinique Bette Knowlton, dirigée par Madame Normandeau, fut le seul endroit qui ait réussi à contrôler complètement mon acné.

J'avais de l'acné depuis l'âge de 13 ans et malgré les différents conseils des médecins, cela ne faisait que s'aggraver. Je décidai alors de consulter des Dermatologues et pendant près d'un an et demi de traitements hebdomadaires, ayant subi de plus TROIS "peelings" professionnels, je fus déçu des résultats réellement minimes.

Ce fut par pur hasard que je vis alors l'annonce de la Clinique Bette Knowlton et dans un dernier espoir (j'avais 23 ans) j'essayai leurs traitements. Ce n'est pas une clinique comme les autres, l'ambiance y est extrêmement cordiale et l'on sent que l'on désire ardemment notre guérison. Le prix des traitements est très peu coûteux et j'ai même vu des pauvres gens se faire soigner gratuitement (essayez donc ailleurs...)

La reconnaissance que j'ai envers Mme Normandeau est inexprimable, elle a complètement guéri mon ACNE et actuellement les marques laissées par cette terrible maladie disparaissent très rapidement (même si un Dermatologue de Montréal m'avait dit qu'il était impossible ou presque de faire disparaître les marques profondes d'Acné).

Je vous encourage à aller voir Madame NORMANDEAU avec confiance.

Normand CHOUINARD  
professeur titulaire

- MIEUX QUE DE SIMPLES
- PROMESSES... UN TEMOI-
- GNAGE EMOUVANT! UN
- CRI DE VERITE ET DE
- RECOGNANCE!
- ... lisez-le, vous serez
- convaincu

## L'Enzyme, espoir de la médecine!

Cet article a paru dans le "Reader's Digest" et est extrait de la publication de l'Association médicale américaine. Il prouve l'importance et l'efficacité des découvertes de Bette Knowlton. — Les plus grands magazines américains, tel le "Times Magazine" de septembre '62, rendent hommage à la grande découverte du Siècle, l'ENZYME, incorporé dans les traitements faciaux de Bette Knowlton.

## Pour les traitements de l'ACNÉ, BOUTONS, CICATRICES, TACHES BRUNES...

- Un an de succès répétés tous les jours par les nombreuses guérisons d'acné, boutons, cicatrices, taches brunes.
- Une liste de patients guéris, satisfaits, enfin heureux, et ne demandant qu'à vous le confirmer, sont des raisons vous incitant à faire pleine et entière confiance à la Clinique Bette Knowlton.

TRAITEMENTS  
PROFESSIONNELS AVEC  
ENZYME  
A LA CLINIQUE \$10.00

Nous vous remettons également (compris dans ce prix) un traitement à appliquer à la maison qui complètera l'action du traitement donné à la clinique.

Pour les personnes qui habitent en dehors de Montréal ou qui malheureusement ne peuvent se déplacer, Bette Knowlton possède un traitement pour l'ACNE avec enzyme que l'on peut se donner à la maison.

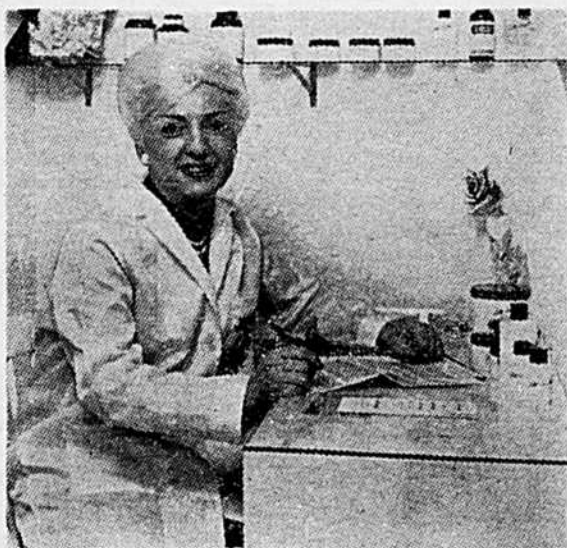
Ecrire à Madame Micheline Normandeau qui vous fera parvenir ce traitement en indiquant le régime alimentaire approprié. — Coût du traitement \$10. (plus frais de poste)



Madame Normandeau est à votre disposition pour donner à toute personne souffrant d'acné tout renseignement voulu avec la plus grande discrétion. A noter que les hommes souffrant d'acné sont soignés dans leur propre clinique. Signalez LA. 2-7232

## Un message pour vous Mesdames!

Dans le rajeunissement ne croyez pas au miracle, il n'existe pas... AUCUNE METHODE ne peut effectuer un rajeunissement radical du jour au lendemain — ces promesses sont fausses et abusent de votre crédulité en vous faisant faire des dépenses inutiles. Les traitements dits miracle constituent un danger pour votre santé future, car ils sont chimiques et nocifs.



MADAME MICHELINE NORMANDEAU, D.C., E.V.  
directrice de la Clinique Bette Knowlton

est à votre disposition et se fera un plaisir et un devoir de vous donner tous les éclaircissements au sujet du rajeunissement, de votre beauté et des soins qui vous sont nécessaires.

## A la Clinique Bette Knowlton, voici ce que vous obtiendrez :

### Premièrement

● le personnel de la Clinique Bette Knowlton se compose d'esthéticiennes diplômées ayant de nombreuses années d'expérience.

### Deuxièmement

● un vrai rajeunissement progressif avec l'Enzyme de Papaye qui élimine les cellules extérieures de la peau en les libérant d'une façon sûre, douce et régulière. Cela met en branle le processus de reconstitution qui, à son tour, entraîne l'amélioration des muscles flasques, de la circulation du sang et enfin de la texture et du bien-être général de la peau.

C'EST CE QU'ON APPELLE  
LE RAJEUNISSEMENT

BONNE NOUVELLE  
POUR VOUS  
MESDAMES  
SOUS APPROBATION  
MEDICALE

Vos poils superflus enlevés  
pour toujours, méthode  
ultra-moderne.

consultez

MIREILLE ROY

I.L.E.S.A.,

Infirmière licenciée experte  
technicienne électrologiste  
Garde Roy est affiliée à la  
clinique Bette Knowlton.  
Tél. : 739-8704



TRAITEMENTS PROFESSIONNELS  
AVEC ENZYME A LA CLINIQUE \$10.00  
COMPRIS DANS LE PRIX!

Madame Normandeau vous remet également un traitement à appliquer à la maison qui complètera l'action du traitement donné à la clinique.

Pour les personnes qui demeurent en dehors de la ville la clinique Bette Knowlton possède un traitement rajeunissant avec ENZYME qu'elle envoie pour aider celles-ci à raffermir leur peau, la rajeunir, et lui rendre tout son éclat.

Alors écrire en mentionnant l'âge, la couleur des yeux et des cheveux.

LE TRAITEMENT EST DE \$5.00

(plus frais de poste)

La clinique est ouverte tous les soirs à l'intention des personnes qui travaillent et le SAMEDI de 10 h. a.m. à 5 h. p.m.

(LA CLINIQUE EST FERMEE LE LUNDI)

Nous avons des cliniques où vous pouvez être traitées individuellement. La Clinique Bette Knowlton a son directeur médical

Succursale de la clinique Bette Knowlton : VAL-D'OR, dans l'édifice de l'Unité Sanitaire, Vallée 4-6565 — QUEBEC : 45 St-Jean, Tél. : 529-8088

Pour tous renseignements, visitez notre clinique à Montréal ou appelez-nous

**2194 est, SHERBROOKE suite 101-104 LA. 2-7232**

STATIONNEMENT FACILE



Le billet de **MICHELLE TISSEYRE**

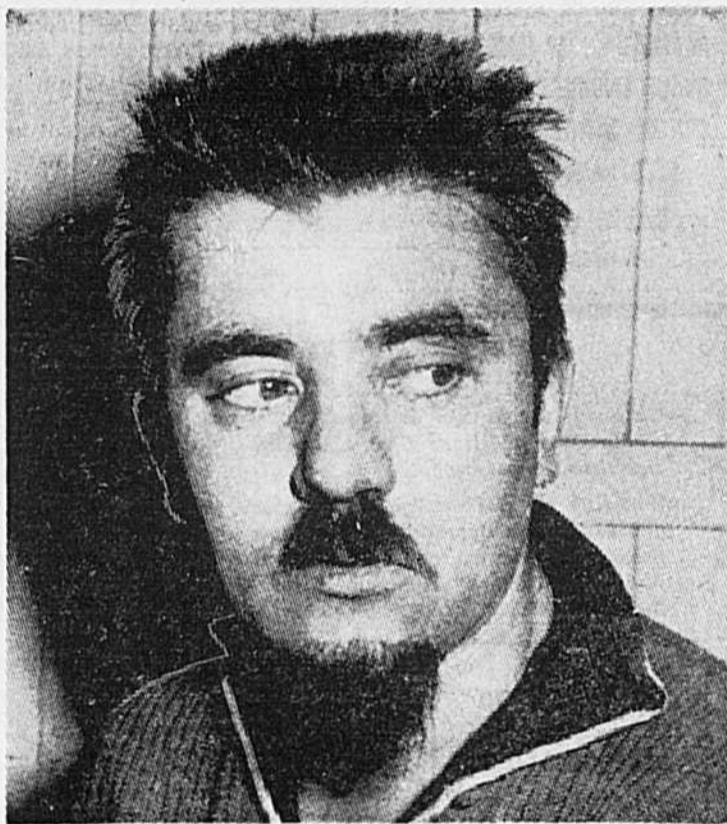
## Les automatistes émancipés

Il est aussi précieux d'avoir pour maître un grand artiste qu'important de pouvoir se libérer de son emprise. Tous n'y parviennent pas, d'ailleurs, et c'est ainsi que, chez de nombreux artistes, l'on continue année après année de sentir l'influence de tel ou tel géant dans son oeuvre.

Deux anciens automatistes viennent de nous prouver — exposant au même moment dans deux galeries de la métropole — que s'ils ont été les élèves, puis les disciples de ce meneur d'âmes, de ce grand manieur d'idées et de théories que fut Borduas, leur art ne lui est pas demeuré servilement attaché, et que, selon son propre désir, certes, ils ont pu s'émanciper de sa tutelle. Riopelle, dans sa rétrospective récente au Musée, nous a prouvé la même chose. Cette fois, il s'agit de Marcel Barbeau, dont les toiles ont été exposées chez Denyse Delrue, et de Jean-Paul Mousseau, dont les pastels d'huile sont accrochés aux cimaises de la Galerie Agnès Lefort jusqu'au 18. Dans l'une et l'autre oeuvre, aucune trace aujourd'hui de l'influence du maître.

Chacun a d'ailleurs suivi une voie fort différente.

Amoureux de la matière autant que de la couleur et des jeux de la lumière, Mousseau a trouvé il y a cinq ou six ans déjà un style, voire une forme d'expression qui lui est toute personnelle, et qu'il s'applique à approfondir depuis. Ces stries, ces rayures que l'on trouve, si je ne m'abuse, d'abord dans certains pastels puis dans ses sculptures lumineuses en matière plastique colorée qui, grâce à un dispositif, peuvent à volonté varier de gamme et d'intensité, on les retrouve aujourd'hui enfin dans une nouvelle série de pastels — de format plus impor-



Le peintre **Jean-Paul Mousseau** est l'un de ceux qui ont su s'enrichir des leçons de Borduas, puis s'en libérer.

tant — assez déroutants par la vivacité et le contraste audacieux de leurs coloris, mais qui témoignent de l'esprit de recherche de l'artiste qui les a exécutés.

On a l'impression, en voyant l'oeuvre de Mousseau, d'un artiste qui s'est trouvé, qui respire à pleins poumons un air vivifiant, qui est heureux dans sa peau.

De Marcel Barbeau on ne peut douter de la sincérité. Quand on lui demande : "Où allez-vous maintenant ? Dans quel sens allez-vous vous diriger ?" et

qu'il vous répond : "On ne peut pas savoir. On ne sait jamais. C'est cela être peintre. Vivre dans l'angoisse de ne pas savoir si demain on pourra continuer..." il est évident qu'il dit vrai.

Et quand on lui pose la question : "Vous considérez-vous présentement dans la lignée de Mondrian ou Malévitch ?" et que sa réponse fuse, immédiate : "Absolument pas ! Mondrian, c'était l'esprit cartésien poussé à sa limite. Je me considère comme beaucoup plus lyrique... les deux n'ont rien à voir", on

voudrait être convaincu par son intensité.

Pourtant, devant ses toiles d'aujourd'hui, on se sent exclu de sa démarche spirituelle, en dehors de la complexité de ses recherches. C'est un peu comme si on était devant un problème de géométrie dont ne serait inscrite au tableau noir que la réponse, ou devant la brève donnée mathématique de la théorie de la relativité dans laquelle Einstein a mis tout son être. Pour les initiés, encore, cette formule est éblouissante puisqu'ils peuvent suivre chacun des étapes qui y mènent. Mais devant les toiles si simplifiées, si dépouillées de Marcel Barbeau, où pouvons-nous trouver le moyen de participer, de réagir ? Un grand rectangle blanc, strié en sa partie supérieure de quatre — ou peut-être est-ce cinq — rayures rouges... Un autre grand rectangle blanc, avec, tout au haut de la toile, trois petites rayures jaunes... Un troisième grand rectangle blanc, avec, dans sa partie supérieure, des boules en suspension — bleu, rouge, jaune... C'est comme l'auteur qui vous force, pour le comprendre, à tenter d'imaginer ce qu'il a voulu écrire entre les lignes. Ça ne donne pas grand-chose au spectateur, étant entendu que la peinture est un art de communication. C'est trop cérébral, à mon sens, trop "pensé".

Marcel Barbeau se préoccupe, dans l'opposition de couleurs

pures, de créer des vibrations visuelles. Il y réussit, tout en nous laissant en dehors, étrangers au problème, en quelque sorte.

Jean-Paul Mousseau a la même préoccupation. Seulement, dans ses dessins (ou sont-ce des peintures, les couleurs étant liées à l'huile ?) il y a un tel dynamisme qu'on se sent pris de vertige, emporté dans une ronde débridée, suspendu au-dessus de la terre parmi les astres. La technique spéciale du peintre dans l'application de la couleur fait que certaines parties du tableau sont striées comme d'une pluie de minuscules particules lumineuses se déplaçant à toute allure, comme celles que rencontrent les cosmonautes dans l'espace. C'est une expérience visuelle très nouvelle, à mon sens, que ces pastels d'huile d'inspiration cosmique.

Si différents qu'ils soient, Barbeau et Mousseau se rejoignent donc dans leurs recherches de nouveaux effets visuels, et aussi par l'importance que prend l'espace, dans leur oeuvre : chez Barbeau il est blancheur lumineuse à l'infini; chez Mousseau, il est couleur et dynamisme.

L'un semble s'être trouvé. L'autre se cherche encore. L'essentiel, c'est que tous deux poursuivent des voies qui leur sont personnelles, indépendantes de l'automatisme qui les a vus naître et du maître qui a guidé leurs premières tentatives.

### Le sens caché d'une dédicace

## Gide, "réactionnaire"

Il faut être très jeune ou passablement mûr pour connaître le nom de Jean Richepin. Les jeunes auront vu ce nom dans quelque manuel de littérature ou dans une anthologie; leurs aînés auront entendu parler du poète sans l'avoir lu ou bien en n'ayant lu de lui qu'un volume, voire une seule pièce de vers très sentimentale qui fut justement célèbre.

Or, ce nom de Jean Richepin, qui laisse froid tout le monde en 1963, fut un temps sur toutes les lèvres en France. Car Richepin, qui mourut riche et décoré, fit carrière dans les lettres en prenant le parti des déshérités. A tel point que ses seuls ouvrages que mentionne le premier dictionnaire à ma portée sont "la Chanson des gueux" et "le Chemineau". Sans mettre en doute la sincérité de cet académicien, je constate que ce n'est pas d'aujourd'hui que l'on fait fortune (littéraire ou autre) en protégeant (verbalement) les petits et les faibles contre les grands et les forts et en luttant pour le bien contre le mal, à l'instar de notre quotidien le plus épais, sans modifier vraiment la condition humaine et encore moins la nature humaine.

Mais voici que je ne parle pas de littérature; je risque des remontrances.

A quel propos m'attarde-je sur Richepin ? C'est que je viens de lire, dans le catalogue d'un marchand français de livres rares et d'autographes, qu'on peut se procurer pour 300 francs (nouveaux, bien entendu), un exemplaire du premier ouvrage d'André Gide, "les Cahiers d'André Walter", avec cet envoi de l'auteur : "A Monsieur Jean Richepin, hommage respectueux."

Bien sûr, l'usage est maintenant très répandu chez les écrivains d'offrir ainsi des "hommages" à tout venant, et particulièrement à des confrères

plus âgés, connus et influents. Mais Gide, que l'on sache, n'avait aucune affinité avec Richepin. Les groupes et les clans dont il fit partie toute sa vie étaient bien éloignés de la pensée (façon de parler) et de l'esthétique de Richepin et de ses amis. En 1894 n'existait pas la mode des "lancements" hebdomadaires de livres au cours de cocktails où les auteurs, sous le regard de l'éditeur, doivent se montrer polis en ne refusant aucune dédicace à aucun invité.

C'est donc délibérément que Gide envoya à Jean Richepin un exemplaire de son premier livre. Pourquoi ?

Sûrement pas par ambition, car au nombre des défauts de Gide l'arrivisme n'a jamais figuré, non plus que le désir des honneurs. Il lui fut très longtemps indifférent que ses livres ne se vendissent point; il lui suffisait qu'on les imprimât; il faisait confiance à l'avenir, et avec raison, on l'a vu.

Je crois deviner les motifs de l'"hommage respectueux" à Jean Richepin. Il n'exprimait aucune ironie, j'en suis sûr. Gide eut la passion de la littérature et se voulut novateur, mais il se considéra toujours comme un héritier de la culture de tous les âges qui précéderent son époque, et il ne pensa jamais déchoir en marquant de la déférence à un prédécesseur, — quoi qu'il pensât par ailleurs de son oeuvre.

Il fut un temps en effet, et qui n'est heureusement pas révolu malgré la mufflerie à la mode, où personne ne se croyait sans ancêtres, où personne ne voyait dans la date d'une élection le début du monde moderne, où chacun avait conscience que le présent et l'avenir ne sont que prolongements du passé.

Willie CHEVALIER

## E-Z-X UN APPAREIL D'EXERCICES

SOYEZ PLUS ATTRAYANTE POUR MODES D'ETE



**ENFIN!** Un appareil professionnel à prix modique qui permet à toute la famille de faire des exercices!

SE PLIE FACILEMENT, REQUIERT PEU D'ESPACE!

D'usage facile — sur le lit — sur le plancher — ou même assis sur une chaise... Vous aiderez maintenant à raffermir et tonifier vos muscles, cela sans fatigue, en quelques minutes seulement chaque jour.

L'appareil est muni de trois contrôles pour régler la pression des exercices.

PRIX SPECIAL

**\$21.50** (quantité limitée à ce prix)

### OFFRE SPECIALE

Aussi quelques modèles

## ADAMS-TRAINER

disponibles pour écouler à un prix spécial très réduit

TELEPHONEZ DES MAINTENANT A VI. 4-9577 OU ECRIVEZ POUR LITTERATURE GRATUITE

## PRESTON REDUCING EQUIPMENT Co.

(Etabli en 1941)

2145, rue Mackay, Montréal, Qué. — VI. 4-9577

Stationnement gratuit à l'arrière de l'édifice

# *Le monde féminin à votre portée...*

Nos pages de mode, cette semaine, s'adressent aux voyageuses. Elles y trouveront **CHAUSSURE A LEUR PIED** puisque les items "souliers" et "cuir" y seront commentés et illustrés.

Dans cette même optique, le courrier-consultation répondra aux questions traitant de la garde-robe de voyage, et Suzanne Piuze donnera quelques conseils sur l'art de plier bagage.

Outre ces commentaires spéciaux, nos pages féminines vous offrent les chroniques qui vous sont familières.

*Aujourd'hui,  
on ne teint plus  
ses cheveux, on  
les colore...*

(Page 28)





# Jouez-vous la comédie?

Dans un hebdomadaire étatsunien, on s'emploie à remonter le moral des femmes en leur donnant force conseils. On leur dit que le meilleur moyen de se tenir à la page, de réapprendre à sourire, à cultiver en elles et autour d'elles le sens de l'humour, c'est encore de jouer la comédie.

Par exemple, on suggère aux mondaines dont l'étoile a pâli d'attirer coûte que coûte l'attention sur leurs toilettes. "Si vous êtes invitée à une réception champêtre, revêtez une robe défraîchie; attendez que tous les invités soient là, puis demandez à une bonne amie de vous faire tomber dans la piscine. Vous ressortez de l'eau, mouillée comme un chat... tout le monde s'esclaffe. Vous retournez à la maison, et vous réapparaissez au bout d'une heure ou deux vêtue d'une robe du tonnerre. Rien de tel, dit-on, pour faire remonter votre cote de popularité, et vous mettre la joie au coeur."

Ailleurs, on conseille aux mères de famille qui se font traiter de "vieux jeu" par leur progéniture, d'oublier les mots rhumatisme, fatigue, nervosité. "Demandez plutôt à vos enfants de vous enseigner à faire du ski nautique. Et lorsque vous vous sentez courbaturée, dites en riant: j'ai pris une leçon d'équitation, hier et j'ai fait une chute de cheval... Les enfants — même s'ils n'en croient rien — seront ravis et répéteront à leurs amis que vous êtes une vraie sportive..."

"Et si votre époux trouve que le même pot-au-feu revient trop souvent sur la table, continue l'article, ajoutez un verre de vin à la sauce, saupoudrez vos légumes de paprika, décorez son assiette de persil, et baptisez ce plat de "Daube Provençale". Vous aurez un succès fou!"

Manque-t-on à ce point d'imagination et de sens de l'humour, chez nos voisins, qu'il faille inciter les femmes à mentir et à jouer la comédie pour se rendre intéressantes? L'heure est grave, ne trouvez-vous pas?

*Suzanne Piuze*

Le courrier-consultation est ouvert aux personnes qui ont des problèmes à résoudre en matière d'élégance et de beauté. On est prié de signer ses lettres d'un pseudonyme, de ne poser qu'une ou deux questions par lettre, et d'adresser comme suit:

Courrier-consultation, Suzanne Piuze, Photo-Journal, Montréal 9.

# Les vacances vous appellent, les voyages vous font signe..

C'est souvent en mai que s'organisent, tout au moins en pensée, les semaines de vacances qui viennent couronner une année entière de travail. Si l'on projette d'aller tout simplement s'installer dans un chalet d'été, avec sa famille, le problème majeur consiste à transporter, par étapes, les objets qui sont indispensables au confort de chacun, et aussi les vêtements dont on aura besoin au cours des jours de soleil et de pluie. Sur ce chapitre, les mères de famille et les maîtresses de maison trouvent toujours la bonne solution.

Par ailleurs, quantité de femmes voyagent seules, chaque année et pour la première fois, de même qu'un nombre toujours plus grand de jeunes filles s'éloignent temporairement du milieu familial pour se reposer dans un endroit tranquille ou, au contraire, pour se distraire dans un milieu très mordu. Ces personnes ont parfois besoin de conseils, ne serait-ce que pour les aider à composer leur garde-robe des vacances. Elles écrivent alors aux spécialistes en la matière, consultent à ce sujet les parents et les amis qui ont passé par cette phase préparatoire à une merveilleuse aventure, se posent mille et une questions, et n'ont de trêve que lorsque le train, l'avion, l'autobus, ou encore la voiture s'éloigne et les transportent, valises à la main, vers la destination choisie. Mais avant de partir... que de maux de tête, que d'anxiété!

Peut-on prévoir le temps qu'il fera durant ces jours de rêve? Non. Où que vous alliez, le temps sera aussi imprévisible que chez vous. Evidemment, les climats tropicaux appellent les vêtements légers, mais là, encore, il faut compter avec les jours de pluie. La façon générale, les agences de voyages fournissent, avec leurs



Joli ce costume de croisière!



La jupe infroissable et le blouson, en pure soie avec capuchon attaché au col, forment un duo parfait pour le voyage, ou encore pour la simple balade en voiture décapotable.

dépliants, un tableau donnant les températures moyennes qui prévalent dans une série de villes. Et si l'on ne quitte pas le Canada, il faut compter avec les vagues de chaleur qui sont parfois entrecoupées, même l'été, de journées fraîches.

Ceci dit, il est néanmoins possible d'apporter quelques précisions sur l'art de plier bagage, sans s'encombrer de vêtements ni d'objets inutiles, mais sans non plus négliger l'essentiel.

menus articles que vous considérez comme indispensables, dont votre caméra, vos lunettes de soleil, etc., etc.

do - ré - mi - fa...

Il existe une méthode qui permet de ranger beaucoup

plus de vêtements dans une valise, et aussi de les trouver en bon état à l'arrivée. Par exemple, une seule valise de dames Pullman de 24 pouces peut être divisée pour trois groupes de vêtements. D'un côté: les pantalons, les shorts, les jupes, les blouses, les chemises, (pour composer 3, 4 ou 5 ensembles), les maillots de

(suite à la page suivante)

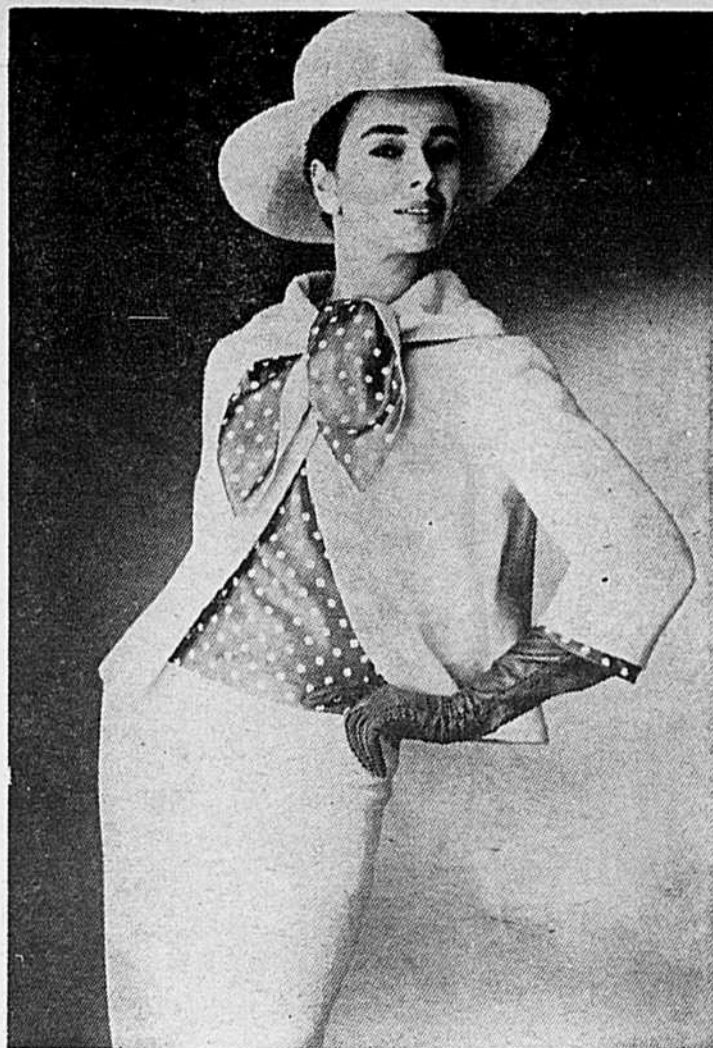
## valse de l'élégance

Il faut se soucier autant de sa toilette de voyage que des vêtements que l'on portera une fois arrivée à destination. L'idéal, c'est un ensemble chic et confortable, soit un costume qui résiste aux plis et aux taches, ou encore une jupe infroissable, ni trop étroite ni trop courte, avec un chemisier de soie. Attention à votre gaine, qui ne doit être ni trop serrée, ni trop neuve. Par ailleurs, n'hésitez pas à porter des chaussures que vous pourrez enlever facilement durant le trajet. Vos accessoires: gants, sac à main, chapeau souliers devront pouvoir accompagner plusieurs de vos ensembles. Choisissez-les de ton neutre, (taupe ou tan) ou encore en noir, brun ou blanc.

Il est sage d'apporter un grand sac à fond rigide — ce qui permet de trouver rapidement l'objet désiré — et dans lequel vous placez: vos billets de banque et vos chèques de voyageuse, vos documents de voyage, vos produits de beauté, un couvre-tête (fichu), une paire de pantoufles dans son petit étui et des douzaines de



Dans de tels ensembles, composés de jupes, de surblouses, de marinières, vous passerez de bonnes vacances puisqu'il s'agit de vêtements interchangeables et d'entretien facile.



**Bon voyage!** — D'un chic réel et d'une élégance racée, ce costume blanc prend un air de fête lorsque porté avec une blouse en pure soie marine, pastillée de blanc. Un large triangle réversible, pastillé d'un côté et blanc de l'autre, vient se nouer autour du cou.

(suite de la page précédente)  
 bain. La section du milieu contient les sous-vêtements (3 séries), 2 robes de nuit, 1 pyjama plus chaud, une mante de bain, un peignoir et 3 paires de chaussures. L'autre côté de la valise peut tenir : 2 costumes de tricot (en laine fine ou en coton), 4 robes, dont une robe de cocktail et une autre, qui devient également une robe de petit soir lorsqu'on enlève le boléro, et au moins deux blouses. Dans la division qui sépare les deux côtés du bagage, on glissera : 3 écharpes de soie, étole de laine fine ou de mohair, 3 paires de gants, des bas courts et des bas longs, 1 nécessaire à couture, 1 trousse de manucure et votre porte-bijoux (qui ne doit pas contenir d'objets trop précieux).

Votre mallette de beauté peut contenir un jeu complet de cosmétiques. Je vous conseillerais, toutefois, de laisser vos gros flocons et bouteilles à la maison et de transvaser vos cosmétiques, en quantité suffisante mais pas trop, dans des contenants légers et incassables, en matière plastique.

Même si vous partez avec un sac de voyage assez grand pour recevoir vos menus objets, il est à recommander d'apporter également une valise de beauté qui tient lieu de mallette de fin de semaine, de valise d'excursion, etc.

### La note de curiosité

L'achat des vêtements d'après catalogue a toujours rendu service aux personnes domiciliées en banlieue ou dans les centres éloignés des grandes villes. Ce mode d'achat a toutefois été réservé jusqu'ici à une certaine catégorie d'articles, et il n'était pas question de commander quoi que ce soit outre-mer. Mais voilà qu'à New York les choses vont changer...

On nous apprend, en effet, que la fameuse chaîne de catalogues de mode Montgomery Ward vient de dévoiler sa collection "couture" de modèles dessinés par les grands de la haute couture européenne, dont Jacques Heim, Nina Ricci, Emilio Pucci, Laura Aponte. Ces reproductions sur catalogue sont bien rendues, dit-on, et les couturiers ont même tenu à choisir

les accessoires qui doivent compléter la toilette, avec l'adresse où on peut les commander. Le tout par distribution postale.

Pareil service ne manque sûrement pas de charme, et il trouvera de nombreuses clientes. Cependant le communiqué ne parle aucunement des prix, ni des questions de dédouanement, non plus qu'il spécifie si, oui ou non, la marchandise commandée par catalogue pourra être retournée à l'expéditeur. Car il va de soi que l'on n'achète pas une robe haute mode comme on achète un timbre-poste ; il faut vraiment la voir sur son dos avant de la payer. Mais comme nous ne sommes pas encore concernés, attendons les résultats de New York.

### tourneons la page

Passons maintenant à la technique de pliage, qui consiste non pas à empiler les vêtements l'un sur l'autre, mais à en plier plusieurs, ensemble, afin qu'ils se protègent en s'intercalant l'un l'autre. Les plus se forment aux endroits où normalement à l'usage, il y a flexion d'une partie du corps, soit à la taille, aux hanches ou au buste.

Cette méthode permet de faire épouser aux vêtements — à l'intérieur de la valise — la forme de celle-ci. Par exemple : les ceintures, au lieu d'être enroulées ensemble et bien serrées, sont disposées en suivant la courbe de la malle. D'autre part, les sous-vêtements infroissables peuvent se rouler et se grouper en paquets : gaines, soutien-gorges, culottes, jupons ; les robes d'intérieur sont toujours roulées séparément : le bonnet de bain est toujours roulé avec le maillot ; les chaussures — étant donné qu'elles sont lourdes — sont toujours placées au fond de la valise (leur poids écraserait les vêtements). On recommande de les disposer, par paire, dans des sacs de plastique, et l'on doit aussi prévoir l'emploi d'un sac assez grand, en matière plastique, dans lequel on placera ses vêtements défraîchis en attendant de pouvoir les passer à l'eau.

Un dernier conseil : prenez la bonne habitude de toujours placer : un savon, une serviette

de bain, un paquet d'allumettes et un autre de papier démaillant dans votre valise. Sur ce, "bon voyage" ou "bonnes vacances"...

### Courrier-consultation

**Q.**—J'ai un costume tailleur gris ni pâle ni foncé. On me conseille d'acheter un chapeau et des gants rouges, un sac à main et des souliers noirs. Qu'en pensez-vous ? Est-ce que cet ensemble de couleurs serait joli ? Je me fie à votre bon goût.

#### Une Sherbrookoise

**R.**—Le rouge et le noir donneront beaucoup de piquant à ce tailleur, que vous pourriez d'ailleurs porter, par la suite, sans chapeau et en troquant les gants rouges pour des gants blancs. D'autre part, en plus du chapeau et des gants rouges, vous pourriez enrouler, autour de votre cou, un foulard en chiffon rouge.

**Q.**—Je partirai, en juin, pour

un séjour de 5 semaines en Hollande. Devrais-je emporter mes robes de coton et mes souliers blancs ? Que doivent contenir mes valises de voyage ? Merci de vos conseils.

#### Claire

**R.**—A cette époque-ci de l'année, le climat est doux en Hollande. Vous devrez certainement emporter vos robes de coton et vos accessoires blancs. Toutefois, là comme ailleurs, il faut vous attendre à traverser quelques jours de temps pluvieux ou de temps frais. Alors, n'oubliez pas votre manteau imperméabilisé, un costume de tricot, et pour le reste des bagages, je vous conseille de consulter les chroniques qui précèdent le courrier. J'y ai inscrit des conseils d'ordre général, mais qui conviennent, dans votre cas. Bon voyage !

**Q.**—Mon mari et moi passerons bientôt une semaine dans l'Etat du Michigan. Que me conseillez-vous de porter à un cocktail, suivi d'une soirée, qui sera donné en marge de ce con-

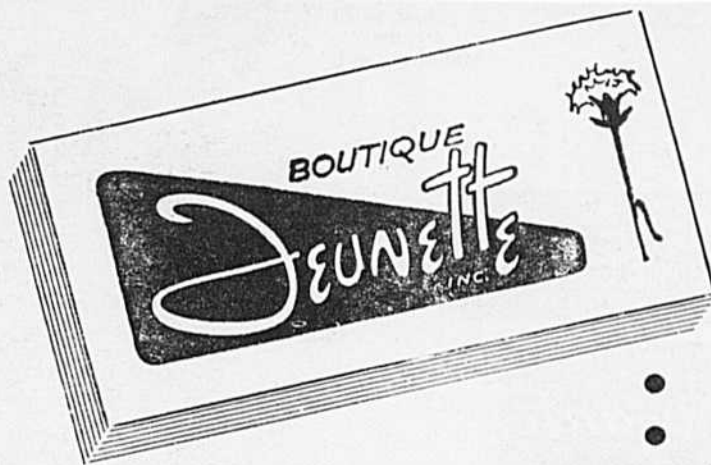
grès ? Le coton serait-il de mise ? Et pour le voyage, s.v.p. aidez-moi à composer ma garde-robe.

J'assisterai également au mariage de mon frère, le 29 juin. Mes deux petites filles seront alors habillées en bleu. Quel genre de toilette me conseillez-vous ? Ce sera un mariage simple.

J'ai 31 ans, je mesure 5 pi. et je pèse 110 lb. Mes yeux sont bleu-vert et mes cheveux, châtain avec des mèches grises (naturelles). J'ai l'air très jeune pour mon âge. Je suivrai vos conseils.

#### Maman heureuse

**R.**—Commencez par vous informer s'il vous sera possible de vous baigner et de prendre des bains de soleil, durant cette semaine de congès. Vous placerez alors dans votre valise : un pantalon, une paire de shorts, un maillot de bain et quelques blouses. Pour le départ, je vous suggère le petit tailleur pastel, et pour le cocktail suivi d'une soirée dansante, sans doute, une (Suite à la page 37)



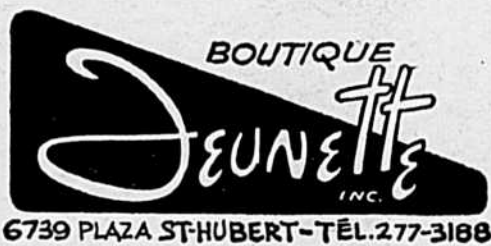
Les manteaux ou robes de chez Jeunette donnent le ton à ce nouveau style "Boutique" qui fait triompher la Canadienne élégante.

La petite femme chic trouvera à notre boutique un des plus grands assortiments de petite taille.



Ensemble, manteau et robe en toile piquée, imprimé, et "Sharskin" \$29.95

par Jonathan Logan



(près ST-ZOTIQUE)





Après le bain,  
un coup  
de peigne suffit  
à cette  
blonde toison !

*Un pas vers*

*la beauté*

Oui ou non...  
qui sait ?  
Mais son  
coiffeur,  
évidemment !



D'un naturel charmant, cette tête semble  
accrocher les rayons du soleil.

## *Mèches de soleil...*

La coloration des cheveux est aujourd'hui un art, puisqu'elle inspire les plus grands coiffeurs du monde tout en servant la cause de la beauté. Et devant l'engouement des femmes pour ce phénomène de l'âge moderne, que l'on qualifie d'aide-nature, on a biffé de son vocabulaire le mot "teinture", pour le remplacer, avec justesse d'ailleurs, par le mot "coloration". Avec le résultat suivant : une femme sur deux, en Amérique, ajoute des reflets quelconques à sa chevelure... et avoue désormais recourir à la coloration, alors qu'autrefois les mensonges pleuvaient à droite et à gauche...

Dans cette page, trois "têtes" sont présentées par les maîtres coiffeurs Leslie Blanchard, John Garrison et Tony Carr, de New York. Le premier a mis beaucoup de soleil dans des cheveux châains avant de réussir sa coupe "après la baignade".

John Garrison a choisi une brunette aux yeux noisette. Sans trop changer la couleur initiale de sa chevelure, il a accroché des rayons de soleil sur le sommet de la tête et aux extrémités, faisant couler, ici et là, quelques fils blonds parmi les bruns.

Pour sa part, Tony Carr affirme que toutes les femmes, du fond de leur cœur, caressent le secret désir d'être blondes. A celles qui le sont déjà, il suggère de pâlir encore davantage les mèches qui encadrent le front, les tempes et les joues.

S. P.



Toutes les semaines...

# PHOTO JOURNAL

offre à ses lecteurs un

## HORAIRE de TV

## PLUS COMPLET

- plus simple
- plus facile à lire
- plus détaillé que celui de tous les autres journaux de la province

Réservez  
votre  
exemplaire  
de

**PHOTO JOURNAL**

chaque  
semaine  
chez votre  
dépositaire

CETTE SEMAINE  
HORAIRE DU

**SAMEDI  
18 MAI**

— AU —

**VENDREDI  
24 MAI**  
INCLUSIVEMENT

### Liste des postes et abréviations

Les postes de langue française sont indiqués en BLANC SUR NOIR

<b>2</b>	<b>CBFT</b> <b>MONTRÉAL</b>	<b>9<sup>m</sup></b>	<b>CKBL-TV</b> <b>MATANE</b>
<b>3<sup>r</sup></b>	<b>CJBR-TV</b> <b>RIMOUSKI</b>	<b>9<sup>o</sup></b>	<b>CBOFT</b> <b>OTTAWA</b>
<b>4<sup>q</sup></b>	<b>CFM-TV</b> <b>QUÉBEC</b>	<b>10</b>	<b>CFTM-TV</b> <b>MONTRÉAL</b>
<b>4<sup>r</sup></b>	<b>CKRN-TV</b> <b>ROUYN</b>	<b>12<sup>j</sup></b>	<b>CKRS-TV</b> <b>JONQUIÈRE</b>
<b>7</b>	<b>CHLT-TV</b> <b>SHERBROOKE</b>	<b>13</b>	<b>CKTM-TV</b> <b>TROIS-RIVIÈRES</b>

Les postes de langue anglaise sont indiqués en NOIR SUR BLANC

<b>3<sup>b</sup></b>	<b>WCAX-TV</b> <b>BURLINGTON</b>	<b>6</b>	<b>CBMT</b> <b>MONTRÉAL</b>
<b>4<sup>o</sup></b>	<b>CBOT</b> <b>OTTAWA</b>	<b>8<sup>c</sup></b>	<b>CJSS-TV</b> <b>CORNWALL</b>
<b>5<sup>p</sup></b>	<b>WPTZ</b> <b>PLATTSBURGH</b>	<b>8<sup>w</sup></b>	<b>WMTW</b> <b>Mt. WASHINGTON</b>
<b>5<sup>q</sup></b>	<b>CKMI-TV</b> <b>QUÉBEC</b>	<b>12<sup>m</sup></b>	<b>CFCF-TV</b> <b>MONTRÉAL</b>

# SAMEDI

LE 18 MAI

## MATIN

8 h. 30  
 (8)w—My Friend Flicka

## 9 h.

(3)b—Captain Kangaroo  
 (8)w—Teddy Bear Playhouse  
 9 h. 15  
 (5)p—Salvation Army

## 9 h. 30

(2) (9)o—Musique  
 (5)p—Ruff'n Reddy Show

## 10 h.

(3)b—The Alvin Show  
 (4)q—Mire et musique  
 (5)p—Shari Lewis Show  
 (6)—Youth Special  
 (8)w—Popeye

## 10 h. 15

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—  
 Le Professeur Guillemin

## 10 h. 30

(3)b—Mighty Mouse Playhouse  
 (5)p—King Leonardo  
 (8)w—Magic Land of Allakazam

## 11 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—  
 Am-stram-gram  
 Une nouvelle émission de jeux, de chansons, de bricolage et de contes pour les tout-petits. Avec Lise LaSalle et Guy Godin.

(3)b—Rin Tin Tin  
 (4)o—Shirley Temple Storybook  
 (5)p—Fury  
 (6)—Cuisine Thirty  
 (8)w—Cartoonville

## 11 h. 30

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (12)i (13)—  
 Coucou  
 (3)b—Roy Rogers Show

(5)p—Make Room for Daddy  
 (6)—Cartoon Corner  
 (8)w—Beany and Cecil

## 11 h. 45

(9)o—Club du Samedi  
 (12)m—Meditation — Newsroom 12

## APRÈS-MIDI

## 12 h.

(2) (3)r (4)r (9)m (9)o (12)i (13)—  
 Pirouette  
 (3)b—Sky King  
 (4)o—Adventures of Robin Hood

(4)q—De tout, de tous  
 (6)—Film  
 (7)—12 O'Clock Jubilee  
 (8)w—Bugs Bunny  
 (10)—Cocktail musical

## 12 h. 30

(12)m—We Want an Answer  
 (3)b—News  
 (4)o—Around the Valley  
 (5)p—Exploring

(6)—Kings and Queens  
 (7)—Première édition — Sport  
 (8)w—Saturday Showtime

"Seven Men From Now", avec Lee Marvin et Gail Russell.  
 (12)m—Let's Find Out

## 1 h.

(2) (3)r (9)m (9)o—  
 Le Golf et ses étoiles  
 (4)o—All Star Golf  
 (4)q—Mire et musique

(7)—Entrée des artistes  
 (12)i—Juliette  
 (12)m—Saturday Surprise Party

(13)—Images du Far West  
 1 h. 15  
 (8)w—The Big Picture

## 1 h. 30

(3)b—Film Shorts  
 (5)p—Get Set Go  
 (5)q—Test Pattern  
 (6)—Amateur Sports Magazine

(7)—Colt 45  
 (12)i—Red River Jamboree  
 1 h. 45  
 (3)b—Baseball New York à Los Angeles.

(8)w—Red Sox Baseball Kansas City à Boston.  
 (10)—Manchettes — Horaire

## 2 h.

(2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—  
 Baseball Yankees et Angels.  
 (4)o (5)q (6)—  
 Baseball Yankees et Angels.

(4)q—Long-métrage  
 (5)p—Shirley Temple  
 (10)—En matinée

"Aux portes de la ville", comédie dramatique avec Adolfo Marsillach, José Isbert et Margarita Robles. — Emouvante histoire évoquant le dévouement acharné d'un jeune prêtre de la "zone" à Madrid, qui réussit à arracher des enfants de leurs taudis. Après d'une population misérable, vivant dans des abris de fortune, il exerce un apostolat et apprivoise les enfants abandonnés. (Tous.)

(12)m—Man Around the House  
 2 h. 15  
 (12)m—Saturday at the Movies

"Fly By Night", avec Richard Carlson et Nancy Kelly.  
 (5)p—Cartoons.  
 (8)c—Davey and Goliath

(10)—Sports et loisirs  
 (12)m—Wrestling

## 3 h. 30

(5)p—Cartoons.  
 (8)c—Davey and Goliath  
 (10)—Sports et loisirs  
 (12)m—Wrestling

## 4 h.

(4)q—Quilles Inter-Cités  
 (5)p—Baseball Mets vs Giants.

(8)c—Comment and Conviction  
 4 h. 30  
 (2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—  
 20 ans express

(4)o (5)q (6)—  
 Expedition  
 (8)c (12)m—  
 Like Young  
 (10)—La Rampe sportive

## 5 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—  
 Champion  
 (3)b—Dance Date  
 (4)o (5)q (6)—  
 Kingfisher Cove

(5)p—Wide World of Sports  
 (8)w—Big Time Wrestling  
 (10)—Les P'tits Bonshommes

## 5 h. 30

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—  
 Soif de Dieu  
 (3)b (4)o (5)q (6)—  
 World of Sport "The Preckness".

(8)c—Wrestling  
 (10)—C'est à voir  
 (12)m—The Three Stooges

## 5 h. 45

(10)—Politique '63

## SOIR

## 6 h.

(2) (9)m (9)o—  
 Le Roman de la science  
 (3)b—Saturday News  
 (3)r—Ed Sullivan

(4)o (6)—  
 Country Time  
 (4)q—Nouvelles et météo  
 (4)r—Commentaires

(5)q—Teen Club  
 (7)—Invitation  
 (8)w—The Untouchables  
 (10)—Dernière heure

(12)i—Les informations  
 (12)m—Sword of Freedom  
 (13)—Caméra 13

## 6 h. 15

(4)q—Bulletin sportif  
 (4)r—Télégazette  
 (7)—Politique '63  
 (10)—Faits vécus

## 6 h. 30

(2) (9)m (9)o—  
 Les uns les autres  
 (3)b—Cimarron City  
 (4)o (6)—  
 Alberta Game Farm

(4)q—Alfred Hitchcock  
 (7)—Télébulletin, météo et sports

(8)c (12)m—Know Your Sports  
 (10)—Carnet de voyages  
 (12)i—Claire-Jole

6 h. 45  
 (3)b—Respectable Girl  
 (4)o (6)—  
 CBC-TV News  
 (4)r—Message de vie

## 7 h.

(2) (9)m (9)o—  
 Comment dites-vous ?  
 (3)r—Mes trois fils  
 (4)o (5)q (6)—  
 The Beverly Hillbillies

(4)q—Première audition  
 (5)p—Hawaiian Eye  
 (7)—Soirée canadienne  
 (8)c (12)m—  
 Stoney Burke

(8)w—Bold Journey  
 (10)—Jeunesse d'aujourd'hui  
 (12)i—Crédit social

7 h. 15  
 (2) (9)m (9)o—  
 Paris musique  
 (4)r—Ralliement des créditistes  
 (12)i—Tirons ensemble

7 h. 30  
 (2) (9)m (9)o—  
 Caméra '63  
 (3)b—Jackie Gleason  
 (3)r—Au nom de la loi

(4)o (6)—  
 The Nurses  
 (4)q (4)r—Ciné-festival Dow  
 (5)p—Sam Benedict  
 (5)q—News and Sports  
 (8)w—The Gallant Men

7 h. 45  
 (5)q—Curtain at 7.45  
 (12)i—Mahalia Jackson chante

## 8 h.

(2) (3)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—  
 Jeunesse oblige  
 (4)q—Dernier recours  
 (4)r—Au nom de la loi  
 (8)c—OK Jamboree  
 (10)—Les Grands Spectacles

"Au carrefour du siècle" (version française de "The Beginning of the End"), documentaire historique avec Brian Donlevy, Robert Walker et Tom Drake. — Histoire de la découverte de la bombe atomique par les laboratoires américains, de son emploi à contre-cœur contre Hiroshima. (Adultes et adolescents.)

(2) (3)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—  
 Billet de faveur  
 "Chiens, à vous de crever", film de guerre de Frank Wisbar, avec Joachim Hansen, Wilhelm Borchert et Peter Carsten. Lors du siège de Stalingrad, des conflits éclatent entre des militaires allemands. (Adultes et adolescents.)

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—  
 Les

Couche-Tard  
 (3)b—Gunsmoke  
 (8)c—Cannonball  
 (8)w—Fight of the Week  
 (10)—Face à face

10 h. 30  
 (2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—  
 Les

10 h. 45  
 (3)b—Have Gun, Will Travel  
 (12)m—The Untouchables

11 h. 10  
 (5)q—Penthouse 5  
 (6)—Final Edition  
 (9)m—Red River Jamboree  
 (9)o—Cinéma  
 (8)w—World's Best Movies

"As Young As You Feel", avec Marilyn Monroe et David Wayne.  
 (10)—Cinéma du samedi  
 "Non coupable", avec Michel Simon, Jany Holt et Jean Debucourt. — En

11 h. 15  
 (4)q—Cinéma du samedi soir  
 (6)—The Sports Shop  
 (7)—Théâtre au coin du feu  
 (8)c—Checkmate  
 (13)—Ciné-soir

11 h. 25  
 (3)b—Saturday Night Command Performance  
 "The Yellow Cab Man", avec Red Skelton et Gloria de Haven.  
 (4)o—Saturday Theater

11 h. 35  
 (6)—Film Favorites  
 "Wicked as they Come", avec Arlene Dahl et Herbert Marshall.

12 h.  
 (12)m—Pajama Playhouse  
 "Straliff", avec Doris Day et Gordon MacRae.

(3)b—The Defenders  
 (4)o (6)—Red River Jamboree  
 (5)p—The Joey Bishop Show  
 (8)c—Movie  
 (8)w—Hootenanny  
 (12)m—Inspector Maigret

9 h.  
 (4)o (5)q (6)—  
 Great Movies  
 "Beau Brummel", avec Stewart Granger et Elizabeth Taylor.  
 (5)p—Saturday Night at the Movies

"Gentlemen Prefer Blondes", avec Marilyn Monroe et Jane Russell.  
 (8)w—Lawrence Welk Show  
 9 h. 30  
 (3)b—Have Gun, Will Travel  
 (12)m—The Untouchables

10 h.  
 (2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—  
 Les

Couche-Tard  
 (3)b—Gunsmoke  
 (8)c—Cannonball  
 (8)w—Fight of the Week  
 (10)—Face à face

10 h. 30  
 (2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13)—  
 Les

11 h. 10  
 (5)q—Penthouse 5  
 (6)—Final Edition  
 (9)m—Red River Jamboree  
 (9)o—Cinéma  
 (8)w—World's Best Movies

"As Young As You Feel", avec Marilyn Monroe et David Wayne.  
 (10)—Cinéma du samedi  
 "Non coupable", avec Michel Simon, Jany Holt et Jean Debucourt. — En

11 h. 15  
 (4)q—Cinéma du samedi soir  
 (6)—The Sports Shop  
 (7)—Théâtre au coin du feu  
 (8)c—Checkmate  
 (13)—Ciné-soir

11 h. 25  
 (3)b—Saturday Night Command Performance  
 "The Yellow Cab Man", avec Red Skelton et Gloria de Haven.  
 (4)o—Saturday Theater

11 h. 35  
 (6)—Film Favorites  
 "Wicked as they Come", avec Arlene Dahl et Herbert Marshall.

12 h.  
 (12)m—Pajama Playhouse  
 "Straliff", avec Doris Day et Gordon MacRae.

10 h. 45  
 (4)q—En roulant ma boule  
 (8)c—Have Gun, Will Travel  
 (8)w—Make that Spare  
 (10)—Dernière heure

10 h. 55  
 (10)—La Couleur du temps

## 11 h.

(2) (3)r—Cinéma  
 "Huis clos", film de Jacqueline Audry, d'après la pièce de Jean-Paul Sartre, avec Frank Villard et Gaby Sylvia. Trois défunts, consignés pour l'éternité dans le même salon, se révèlent leurs crimes respectifs. (Adultes, avec de nettes réserves.)

(3)b—Final Edition  
 (4)r—Cinéma du samedi soir  
 (4)o (5)q (6)—  
 CBC-TV News

(4)r—En pantouffles  
 (5)p—Alcoa Premiere  
 (7)—Dernière édition  
 (8)w—News  
 (10)—La Ronde des sports

(12)i—Ciné-vedette  
 (12)m—Naked City

11 h. 30  
 (5)q—Penthouse 5  
 (6)—Final Edition  
 (9)m—Red River Jamboree  
 (9)o—Cinéma  
 (8)w—World's Best Movies

"As Young As You Feel", avec Marilyn Monroe et David Wayne.  
 (10)—Cinéma du samedi  
 "Non coupable", avec Michel Simon, Jany Holt et Jean Debucourt. — En

11 h. 15  
 (4)q—Cinéma du samedi soir  
 (6)—The Sports Shop  
 (7)—Théâtre au coin du feu  
 (8)c—Checkmate  
 (13)—Ciné-soir

11 h. 25  
 (3)b—Saturday Night Command Performance  
 "The Yellow Cab Man", avec Red Skelton et Gloria de Haven.  
 (4)o—Saturday Theater

11 h. 35  
 (6)—Film Favorites  
 "Wicked as they Come", avec Arlene Dahl et Herbert Marshall.

12 h.  
 (12)m—Pajama Playhouse  
 "Straliff", avec Doris Day et Gordon MacRae.



Le samedi 18 mai à 5 h. 30, au réseau français de Radio-Canada, l'émission "Soif de Dieu" nous ramènera le Père Ambroise, qui parlera de l'enseignement de l'Islam et de son expansion.

Lisez les pages sportives du "Petit Journal"

## MATIN

8 h. 30  
 (8)w—Colby  
 Tele-Course

### 9 h.

(8)w—Off to  
 Adventure  
 (12)i—Mire et  
 1,000 cycles

9 h. 15

(8)w—The Catholic  
 Mass

9 h. 30

(3)b—The  
 Christophers

9 h. 45

(3)b—British Calendar  
 et Living Word  
 (Alternativement).

(4)q—Mire et  
 musique

### 10 h.

(2) (9)o—Musique  
 (3)b—Lamp Unto  
 My Feet

(6)—Time For  
 Sunday School

(8)w—Crisis

(9)m—Mire et musique

10 h. 30

(3)b—Look Up And  
 Live

(5)q—Test Pattern

(6)—This Is the Life

(8)w—Popeye

10 h. 45

(2) (9)o—Belgique-  
 magazine

### 11 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7)  
 (9)m (9)o (12)i (13)—  
 Le Jour du  
 Seigneur

Catéchèse par le R.P.  
 Paul-Marcel Lemaire, o.p.  
 — L'Assemblée des fidèles  
 (messe) en la chapelle du  
 collège Saint-Laurent.

(3)b—Camera 63

(5)q (6)—  
 Church Service

(7)—Messe de la  
 Basilique

(8)w—Sunday  
 Showtime

"The Babe Ruth Story",  
 avec William Bendix et  
 Claire Trevor.

11 h. 50

(12)m—Meditation —  
 Newsroom 12

## APRÈS-MIDI

### 12 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7)  
 (9)m (9)o (12)i (13)—  
 Tribune libre

(3)b—This Is the Life

(5)q—Sacred Heart  
 Program

(6)—Romance of  
 Science

12 h. 05

(12)m—Italian Film  
 "Miss Italy", avec Gina  
 Lollobrigida et Richard  
 Ney.

12 h. 15

(5)p—Shirley Temple  
 Theatre

(10)—Manchettes —  
 Horaire

12 h. 30

(2) (3)r (4)q (4)r (7)  
 (9)m (9)o (12)i (13)—  
 A vous, Paris!

(3)b—Washington  
 Report

(4)o—Age of Kings

(5)q (6)—  
 Boston  
 Symphony  
 Orchestra

(8)c—Living Word

(10)—En matinée  
 "Enquête à Chicago"  
 (version française de:  
 "Chicago Deadline"), dra-  
 me sentimental avec Alan  
 Ladd, June Havoc et Don-  
 na Reed. — Une femme  
 est trouvée morte dans une  
 chambre d'hôtel. Un jour-  
 naliste enquête pour retra-  
 cer la famille de cette der-  
 nière. Il reconstitue le  
 passé dramatique et senti-  
 mental de l'inconnue, dé-  
 masque quelques puissants  
 personnages et tue un  
 gangster qui joua un rôle  
 dans la vie de la jeune  
 femme. (Adultes.)

(4)o (5)q (6)—  
 20/20

(5)p—Baseball  
 Mets vs Dodgers.

(12)m—Careers

3 h. 30

(4)o (5)q (6)—  
 Heritage

(4)q (13)—Carrières

### 4 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7)  
 (9)m (9)o (12)i (13)—  
 F = MA

Jeu-questionnaire Inter-  
 collégial. Animateur: Jac-  
 ques Fauteux. Juge: Jean-  
 Marie Beauchemin. Texte:  
 François Valère.

(4)o (5)q (6)—

(5)p—Baseball

(12)m—Careers

4 h. 30

(2) (3)r (4)q (4)r (7)  
 (9)m (9)o (12)i (13)—  
 Orientation

(4)o (5)q (6)—  
 The Twentieth  
 Century

(8)c—Blue Army  
 Program

(8)w—Take Two

(10)—La Boule  
 d'argent

(12)m—The Roy  
 Rogers Show

5 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7)  
 (9)m (9)o (12)i (13)—  
 A l'heure  
 du Concile

(3)b—Amateur Hour

(4)o (5)q (6)—  
 The Valiant  
 Years

(8)c (12)m—Telepoll

(8)w—Major Adams

(10)—En ce temps-ci

5 h. 30

(2) (3)r (4)q (4)r (7)  
 (9)m (9)o (12)i (13)—  
 L'Heure  
 des quilles

(3)b—College Quiz  
 Bowl

(4)o (5)q (6)—  
 The Nature of  
 Things

(5)p—Bullwinkle

(8)c—Classic Movie

(10)—Autour de  
 la maison

(12)m—The Flintstones

5 h. 45

(10)—Faits vécus

## SOIR

### 6 h.

(3)b—20th Century

(4)o (6)—  
 Walt Disney  
 Presents

(5)p—Meet the Press

(5)q—Val Parnell  
 Show

(8)w—Hawaiian Eye

(10)—3,000,000,000  
 d'hommes  
 et vous

(12)m—Family Theatre

"The Sainted Sisters",  
 avec Veronica Lake et  
 Joan Caulfield.

6 h. 30

(2) (4)r (9)m (9)o  
 (12)i—Dictionnaire-  
 magazine

(3)b—Mr. Ed.  
 (3)r—Ralliement  
 des créditistes

(4)q—Politique '63

(5)p—Going My Way

(7)—Au nom de  
 la loi

(10)—Music-hall  
 des jeunes

(13)—Crédit social

6 h. 45

(3)r—Causerie  
 politique

(4)q—Tout le monde  
 en place

### 7 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7)  
 (9)m (9)o (12)i (13)—  
 Robin des bois

(3)b—Lassie

(4)o (5)q (6)—  
 Hazel

(8)w—Lincoln Theater

(10)—Sur la sellette

7 h. 30

(2) (3)r (4)q (4)r (7)  
 (9)m (9)o (12)i (13)—  
 Papa a raison

(3)b—Dennis the  
 Menace

(4)o (5)q (6)—  
 Flashback

(5)p—Walt Disney's  
 Wonderful  
 World of Color

(8)c (12)m—Sing Along  
 with Mitch

(10)—Le Monde  
 du spectacle

### 8 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7)  
 (9)m (9)o (12)i (13)—  
 En habit du  
 dimanche

(3)b (4)o (5)q (6)—  
 Ed Sullivan  
 Show

(8)w—Sunday Night  
 Movie

(10)—Ciné-spectacle

"La Vie, l'Art et l'A-  
 mour" (version française  
 de "Live, Love and  
 Learn"), comédie avec  
 Robert Montgomery, Rosalind  
 Russell et Mickey Rooney.  
 — Un peintre de talent  
 épouse une jeune fille ri-  
 che qui accepte de vivre  
 pauvrement avec lui. Mais  
 le succès lui vient bientôt,  
 et son talent perd son  
 originalité. Le héros com-  
 prend peu à peu son er-  
 reur. (Adultes.)

8 h. 30

(2) (3)r (4)q (4)r (7)  
 (9)m (9)o (12)i (13)—  
 Le Téléthéâtre

"Dernière heure" de Ben  
 Hecht et Charles MacAr-  
 thur. Traduction et adapta-  
 tion: Marcel Dubé. Distri-  
 bution: Jacques Godin,  
 François Tassé, Guy Fer-  
 ron, Yves Létourneau, Jean  
 Besré, Marc Favreau,  
 Georges Groulx, Albert  
 Millaire, Jean Duceppe,  
 Bernard Lapierre, Louis  
 Aubert, Monique Miller,  
 Monique Chabot, Denise  
 Pelletier, Yvon Dufour,  
 Jean Brousseau, Guy Pro-  
 vost, Julien Bessette et  
 Claude Michaud.

(5)p—Car 54, Where  
 Are You?

(8)c (12)m—  
 Andy Griffith  
 Show

### 9 h.

(3)b—Real McCoys

(4)o (5)p (5)q (6)—  
 Bonanza

(12)m—Dr. Kildare

9 h. 30

(3)b—True Theatre

(10)—Bon voyage

10 h. 45

(8)c—Movie of  
 the Week

(10)—En première  
 page

(12)m—Local News,  
 Sports and  
 Weather

10 h. 55

(10)—La Couleur  
 du temps

### 11 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (9)m  
 (9)o (12)i—Sport-éclair

(3)b—News

(4)o (5)q (6)—  
 CBC-TV News

(7)—Théâtre au coin  
 du feu

(8)w—Wold's Best  
 Movies

"Never Say Goodbye",  
 avec Errol Flynn et Eleanor  
 Parker.

(10)—La Ronde des  
 sports

(12)m—Fair Exchange

(13)—Cinéma

11 h. 10

(4)o—Local News  
 and Sports  
 Round-up

(6)—Metroscope  
 (10)—Cinéma

"Bonjour jeunesse", dra-  
 me avec Yannick Malloire,  
 Ded Rysel, Christian Four-  
 cade, Jeanne Boitel et  
 Christine Carrère. — Li-  
 selette a perdu sa maman  
 et est recueillie par An-  
 drès, fidèle ami de celle-  
 ci. Des cousins âpres et  
 intéressés réclament l'en-  
 fant et lui font subir de  
 durs traitements. Épuisée  
 par le travail, elle s'enfuit  
 dans la montagne avec le  
 petit bossu Pietro, con-  
 traint à mendier par sa  
 cruelle grand-mère. (Adul-  
 tes et adolescents.)

11 h. 15

(3)b—Sunday  
 Night Classic

"The Little Rebels",  
 avec Jean Gabin et Jac-  
 ques Moulières.

11 h. 25

(4)o—Film

(6)—Sports

11 h. 30

(2) (3)r (4)q (9)m (12)i  
 Conférence

(6)—Shoestring  
 Theatre

(12)m—Platform

11 h. 38

(9)o—Conférence

### 12 h.

(6)—Holiday Feature

"Ninotchka", avec Gre-  
 ta Garbo et Melvyn Dou-  
 glas.



"Dernière heure"

Le téléthéâtre de Radio-Canada met à l'affiche, le diman-  
 che 19 mai, à 8 h. 30, une pièce de Ben Hecht et Charles  
 MacArthur: "Dernière heure", traduite et adaptée par  
 Marcel Dubé. L'action se passe dans le Chicago de 1925,  
 dans une salle mise à la disposition des journalistes aux  
 Assises. La distribution comprend Jacques Godin, François  
 Tassé, Guy Ferron, Yves Létourneau, Jean Besré, Marc  
 Favreau, Georges Groulx, Albert Millaire, Jean Duceppe,  
 Bernard Lapierre, Louis Aubert, Monique Miller, Monique  
 Chabot, Denise Pelletier, Yvon Dufour, Jean Brousseau,  
 Guy Provost, Julien Bessette et Claude Michaud.

# LUNDI

LE 20 MAI

## MATIN

- 6 h. 30
  - 5p - Continental Classroom
- 7 h.
  - 5p - Today and News
- 7 h. 30
  - 3b - Test Pattern
- 8 h.
  - 3b - Captain Kangaroo
- 8 h. 15
  - 8w - Farm and Home
- 8 h. 45
  - 8w - Teddy Bear Playhouse
- 9 h.
  - 3b - Film Shorts
  - 5p - Make Room For Daddy
  - 7 - Départ express
- 9 h. 30
  - 3b 5p - TV School Time
- 10 h.
  - 3b - Calendar
  - 4q - Mire
  - 5p - Say When
  - 7 - Le Coq au 7
  - 8w - Music Theatre
- 10 h. 15
  - 12m - Meditation - Newsroom 12
- 10 h. 30
  - 3b - I Love Lucy
  - 5p - Play your Hunch
  - 8w - Mid-Morning Theatre
  - 10 - Cocktail musical
  - 12m - Liberal Arts
- 11 h.
  - 3b - The Real McCoys
  - 4q - Mire et musique
  - 5p - The Price is Right
  - 7 - L'Heure de Pierrot
  - 12m - Romper Room
- 11 h. 30
  - 3b - Pete and Gladys
  - 4q - La Jardinière
  - 5p - Concentration
  - 8w - Seven Keys
- 11 h. 55
  - 3b - CBS News

## APRÈS-MIDI

- 12 h.
  - 2 9o - Musique
  - 3b - Love of Life
  - 5p - First Impression

- 7 - Variétés Paul Lemire 2 h. 15
- 8w - Tennessee Ernie Ford Show 4o 5q 6 - Nursery School Time
- 12i - Au petit comptoir 2 h. 30
- 12m - Lunchtime Little Theatre 3b - Houseparty
- 13 - Télé-matinée 4o 5q 6 - Sing Ring Around
- Musique. - Cinéma. - Nouvelles. - Recettes. - Interview. - Film. 5p - The Doctors
- 12 h. 15 7 - TV-Roman
- 10 - Manchettes Horaire 8c 12m - Burns and Allen
- 12 h. 30 3b - Search for Tomorrow 8w - Jane Wyman
- 4q - De tout, de tous 10 - Tout pour la femme
- 5p - Truth or Consequences 2 h. 45
- 7 - Première édition et sport 4o 5q 6 - Friendly Giant
- 8w - Father Knows Best 10 - En matinée
- 9m - Mire et musique "Quand sonnera midi", avec Dany Robin, Georges Marchal, Pierre Dudan et Pascale Roberts. - Le drame d'un homme condamné à être fusillé dans les vingt-quatre heures pour une cause politique à laquelle il est totalement étranger. C'est aussi le récit angoissant des efforts tentés par sa femme, pendant ce temps, pour le sauver de l'exécution. (Adultes, avec réserves.)
- 10 - Ecran d'étoiles 3b - Guiding Light 12m - News
- 12 h. 45 2 - Téléjournal 9o - Nouvelles
- 12 h. 55 2 9m 9o 12i - Long-métrage
- 1 h. "Carmen, fille d'amour", drame passionnel de G.-M. Scotese, d'après la nouvelle de Prosper Mérimée, avec Ana Esmeralda, Fausto Tozzi, Mariella Lotti et Umberto Spadaro. (Adultes, avec de nettes réserves.)
- 2 9m 9o 12i - Long-métrage 3b - To Tell the Truth
- 4o 5p 6 - The Loretta Young Show
- 8c 12m - People in Conflict
- 8w - Queen For A Day 3 h. 15
- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 - Votre cuisine, Madame
- 3b - To Tell the Truth 4o 5p 6 - The Loretta Young Show
- 8c 12m - People in Conflict
- 8w - Queen For A Day 3 h. 30
- 2 3r 4r 7 9m 9o 12i 13 - Revue de la maison
- 3b - The Millionaire
- 4o 5q 6 - Take Thirty
- 4q - Fémini-thé
- 5p - Young Dr. Malone
- 8c 12m - Here's Looking at You
- 8w - Who Do You Trust
- 1 h. 15 3b - Mixing Bowl
- 6 - Montreal Matinee 1 h. 30
- 3b - As the World Turns
- 4q - Siège réservé
- 5p - Tennessee Ernie Ford
- 5q - Test Pattern
- 8c - Pastor's Study
- 8w - Janet Dean R.N.
- 10 - Domino
- 1 h. 45 8c - Plaza 13
- 2 h. 3b - Password
- 4o 5q 6 - Chez Hélène
- 5p 8w - Day In Court
- 7 - Sans atout
- 4 h. 30 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 - La Boîte à surprises

- 3b - Edge of Night
- 4o - Adventures of Rin Tin Tin
- 5p - Discovery
- 5q - Cartoon Corner
- 6 - I Love Lucy
- 8c 12m - Surprise Party
- 8w - Discovery '63
- 10 - Tour de France

- 4 h. 50 5p 8w - American News Stand

## 5 h.

- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 - Ouragan
- 3b - Hornpopper Presents
- 4o 5q 6 - Razzle Dazzle
- 5p - Father Knows Best
- 8w - Superman
- 10 - Les P'tits Bonshommes

- 5 h. 15 3b - Quick Draw McGraw

- 5 h. 30 2 3r 4r 9m 9o 13 - L'Épée de Florence
- 4o 5q 6 - This Living World
- 4q - Safari
- 5p - Kartoon Karnival
- 7 - Le Dernier des Mohicans
- 8w - Early Show
- 10 - Les Boucaniers
- 12i - Panorama '63

- 5 h. 45 3b - Bozo the Clown

## SOIR

### 6 h.

- 2 9m - Edition métropolitaine
- 3b - Living and Learning
- 3r - Ciné-roman
- 4o - News and Billboard
- 4q - Les nouvelles
- 4r - Actualités religieuses
- 5p - Rocky and his Friends
- 5q - The Mysterious Mr. M.
- 6 - The Hathaways
- 7 - Melody Ranch
- 8c 12m - Father Knows Best
- 9o - Nouvelles locales
- 10 - Télé-méto
- 13 - Camera 13

### 4 h.

- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 - Bobino
- 3b - Secret Storm
- 4o 5q 6 - Scarlet Hill
- 5p - Match Game
- 8c 12m - Jimmy Tapp Show
- 8w - American Bandstand
- 13 - Popeye

- 6 h. 15 2 9o - Aujourd'hui
- 3b - World of Sports

- 3r - Ecran du temps passé
- 4o - Dobie Gillis
- 4r - TV Gazette
- 5p - News, Weather and Sports
- 9m - Télémagazine
- 6 h. 20 4q - Nouvelles sportives

- 6 h. 25 3b - Weatherwise and Newstime

- 6 h. 30 3r - Nouvelles et Météo

- 4q - Mes trois fils
- 5q - Dafeline Quebec
- 6 - Metro
- 7 - Télébulletin, météo et sport
- 8c - News, Sports and Weather
- 9m - Chez Isidore
- 12m - Pulse

- 6 h. 45 3b - News 4o 6 - CBC-TV News

- 4r - Mes trois fils
- 5p - Huntley Brinkley Reports

- 6 h. 50 10 - Sport-images

### 7 h.

- 2 9o - Téléjournal
- 3b - Sea Hunt
- 3r - En vedette - Corne au trésor
- 4o 5q 6 - Seven-O-One
- 4q - Panorama
- 5p - Ensign O'Toole
- 7 - Caprices musicaux
- 8c - Movie 8
- 8w - News
- 9m - Mon pays, mes amours
- 10 - Dernière heure
- 12i - Invitation à l'élégance
- 12m - Father Knows Best

### 10 h.

- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 - Téléjournal
- 3b - Password
- 5p 8w - Ben Casey
- 8c 12m - To Tell the Truth
- 10 - Musique en tête

### 7 h. 15

- 2 3r 4q 4r 9m 9o 12i 13 - Politique provinciale
- 10 - Ciné-roman
- 7 h. 30 2 - Mes trois fils
- 3b - To Tell the Truth
- 3r 4q 4r 7 12i 13 - Chez Isidore
- 4o 5q 6 - Don Messer's Jubilee
- 5p - Monday Night Movie
- 9o - On vous appelle
- 9m - Ciné-festival Dow
- 10 - Adam ou Eve
- 12m - The Rifleman

- 7 h. 45 8w - Baseball Minnesota à Boston.

- 8 h. 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 - Les Belles Histoires des pays d'en haut
- 3b - I've Got a Secret
- 4o 5q 6 - Danny Thomas Show
- 10 - Sur le matelas
- 12m - The Dick Powell Show

- 8 h. 30 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 - La Poule aux oeufs d'or

- 3b - The Lucy Show
- 4o 5q 6 - Garry Moore Show
- 8c - The Dick Powell Show

### 9 h.

- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 - Dans tous les cantons
- 3b - Danny Thomas
- 10 - Télé-poker
- 12m - Twilight Zone

### 9 h. 30

- 2 9o 13 - Histoire vécue
- 3b - Andy Griffith Show
- 3r - L'Histoire de...
- 4o 5q 6 - Festival
- 4q - Mixez juste
- 4r 7 - Dernier recours
- 5p - McHale's Navy
- 8c 12m - Take a Chance
- 10 - Sherlock Holmes
- 12i - Ciné-festival

### 11 h.

- 2 9o 13 - Histoire vécue
- 3b - Andy Griffith Show
- 3r - L'Histoire de...
- 4o 5q 6 - Festival
- 4q - Mixez juste
- 4r 7 - Dernier recours
- 5p - McHale's Navy
- 8c 12m - Take a Chance
- 10 - Sherlock Holmes
- 12i - Ciné-festival

### 10 h.

- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 - Téléjournal
- 3b - Password
- 5p 8w - Ben Casey
- 8c 12m - To Tell the Truth
- 10 - Musique en tête

### 10 h. 15

- 7 - La Science et la vie
- 10 h. 30 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 - Temps présent
- 3b - Tightrope
- 5p - Ben Casey
- 8c 12m - News
- 10 - Monsieur le maire

- 10 h. 45 10 - En première page
- 12m - Local News and Sports

- 10 h. 55 8c - Movie
- 10 - La Couleur du temps

### 11 h.

- 2 3r - Le Festival national d'art dramatique
- 3b - Your Esso Reporter
- 4o 5q 6 - CBC-TV News
- 4q - Aventures dans les îles
- 4r - Nouvelles sportives
- 5p - 11th Hour Report, Sports and Weather
- 7 - Dernière édition
- 8w - Murphy Martin - News
- 9m - Don Messer's Jubilee
- 9o - Cinéma
- 10 - La Ronde des sports
- 12i - Cinéma local
- 12m - The Pierre Berton Hour
- 13 - Ciné-soir

### 11 h. 10

- 3b - Vermont Edition
- 4r - Star Time
- 10 - Cinéma

### 11 h. 15

- 4o 6 - Viewpoint
- 5q - Penthouse 5
- 7 - 77 Sunset Strip

### 11 h. 20

- 3b - Monday Night Bowling
- 4o - Night Final and Sportstime
- 6 - Final Edition
- 8w - World's Best Movies

### 11 h. 30

- 2 - Cinéma "La Femme qui inventa l'amour", mélodrame de Ferruccio Gerio, avec Silvana Pampanini, Rossano Brazzi et Mariella Lotti. Ne sachant quel subterfuge employer pour retenir son mari volage, une jeune femme s'emploie à le rendre jaloux. (Adultes, avec de nettes réserves.)
- 5p - Tonight Show

### 11 h. 32

- 6 - Monday Night Revival "The Women", avec Norma Shearer et Joan Crawford.

### 11 h. 38

- 4o - The Thriller

### 12 h. 30

- 12i - Nouvelles anglaises

### 12 h. 45

- 4r - Don Messer's Jubilee

### 12 h. 55

- 4r - Don Messer's Jubilee

### MATIN

### APRÈS-MIDI

6 h. 30

5p — Continental Classroom

7 h.

5p — Today and News

7 h. 30

3b — Test Pattern

8 h.

3b — Captain Kangaroo

8 h. 15

8w — Farm and Home

8 h. 45

8w — Teddy Bear Playhouse

9 h.

3b — Big Picture

5p — Make Room For Daddy

7 — Départ express

9 h. 30

3b 5p — TV School Time

10 h.

3b — Calendar

4q — Mire

5p — Say When

7 — Le Coq au 7

10 h. 15

12m — Meditation — Newsroom 12

10 h. 30

3b — I Love Lucy

5p — Play Your Hunch

8w — Mid-Morning Theatre

10 — Cocktail musical

12m — Liberal Arts

10 h. 55

8c — Movie

11 h.

3b — The McCoys

4q — Mire et musique

5p — The Price is Right

7 — L'Heure de Pierrot

12m — Romper Room

11 h. 30

3b — Pete and Gladys

4q — La Jardinière

5p — Concentration

8w — Seven Keys

12 h.

2 9o — Musique  
5p — Your First Impression

7 — 12 O'Clock Jubilee

8w — Tennessee Ernie Ford Show

12i — Au petit comptoir

12m — Lunchtime Little Theatre

13 — Télé-matinée

Musique. — Cinéma. — Nouvelles. — Recette. — Interviews. — Jeux. — Vacances sur ordonnance. — Long-métrage.

12 h. 15

4q — Nouvelles Sports et Météo

10 — Manchettes Horaire

12 h. 30

4o — Feature Film

4q — De tout, de tous

5p — Truth or Consequences

7 — Première édition et sport

8w — Father Knows Best

9m — Mire et musique

10 — Ecran d'étoiles

12 h. 45

12m — News

12 h. 55

2 — Téléjournal

9o — Nouvelles

1 h.

2 9m 9o — Long-métrage

"L'Entraîneuse fatale", drame de Raoul Walsh, avec Marlene Dietrich et Edward G. Robinson. Deux camarades de travail s'éprennent d'une entraîneuse. (Adultes.)

3r — Cinéma

4q — Siège réservé

4r — Ciné 4

5p — General Hospital

7 — Pot-pourri féminin

8w — Matinée

10 — Tout pour la femme

12i — Long-métrage

12m — Channel 12 Theatre

"The Years Between", avec Michael Redgrave et Valerie Hobson.

1 h. 15

6 — Montreal Matinee

1 h. 30

5p — Tennessee Ernie Ford Show

5q — Test Pattern

8c — Pastor's Study

10 — Domino

1 h. 45

8c — Plaza 13

2 h.

3b — Password

4o 5q 6 — Chez Hélène

5p 8w — Day in Court

7 — Sans atout

2 h. 15

4o 5q 6 — Nursery School Time

2 h. 30

3b — House Party

4o 5q 6 — National Schools Telecast

5p — Merv Griffin Show

8c 12m — Burns and Allen

8w — Jane Wyman

10 — Tout pour la femme

2 h. 45

10 — En matinée

"Les Pionniers de la Western Union", avec Randolph Scott, Robert Young, Dean Jagger et Virginia Gilmore. — Un ingénieur, Edward Creighton, Vance, et Richard Blake, posent une ligne de télégraphe continental. La caravane est en butte aux attaques d'une bande au service des Sudistes, dont Slade est le chef. Vance, lancé à leur poursuite, reconnaît des membres de son ancienne bande et se tait. Les travaux presque terminés, Slade incendie le camp. (Tous.)

3 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —

Votre cuisine, Madame

4o 5p 5q 6 — Loretta Young Show

8c 12m — People in Conflict

8w — Queen for a Day

3 h. 15

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —

Votre enfant, Madame

3 h. 30

2 3r 4r 7 9m 12i 13 —

Actualités féminines

4o 5q 6 — Take Thirty

4q — Fémini-Thé

5p — Young Dr. Malone

8c 12m — Here's Looking at You

8w — Who do you Trust

9o — A la carte

3 h. 45

2 3r 4r 7 9m 12i 13 —

Les Grands Voyages

4 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —

Bobino

4o 5q 6 — Scarlett Hill

5p — Match Game

8c 12m — The Jimmy Tapp Show

6 h. 20

4q — Nouvelles sportives

8w — American Bandstand

13 — Popeye

4 h. 30

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —

La Boîte à surprises

5p — Discovery

5q — At Home

6 — I Love Lucy

8c 12m — Surprise Party

8w — Discovery '63

10 — Le Dernier des Mohicans

5 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —

La Vie qui bat

4o 5q 6 — Razzle Dazzle

5p — Father Knows Best

8w — Superman

10 — Les P'tits Bonshommes

5 h. 15

3b — Ozzie and Harriet

5 h. 30

2 3r 4r 9m 9o 13 —

Mon ami Flicka

4o 5q 6 — Mike Mercury and his Super Car

4q — Dessins animés

5p — Kartoon Carnival

7 — Max Koax et Dora

8w — Early Show

10 — Kit Carson

12i — Panorama '63

5 h. 45

3b — The Flintstones

SOIR

6 h.

2 9m — Edition métropolitaine

3r — Cinéroman

4o — News and Civic Affairs

4q — Nouvelles

4r — Variétés sportives

5p — Rocky and his Friends

5q — Comment and Conviction

6 — Huckleberry Hound

7 — Lévis Boulianne

8c 12m — The Three Stooges

9o — Nouvelles locales

10 — Télé-méto

13 — Camera 13

6 h. 15

2 9o — Aujourd'hui

3b — World of Sports

3r — Au jour le jour

4o — Film

4r — TV Gazette

9m — Télé-magazine

6 h. 20

4q — Nouvelles sportives

6 h. 25

3b — Weather Wise and Newstime

6 h. 30

3r — Nouvelles et Météo

4o — Ottawa's Civic Hospital

4q — Tentez votre chance

5q — Date Line Quebec

6 — Metro

7 — Télébulletin, météo et sport

8c — News, Sports and Weather

12m — Pulse

6 h. 45

3b — News

4o 5q 6 — CBC TV News and Sports

4r — Le Dernier des Mohicans

9m — Escale en chansons

6 h. 50

10 — Sport-images

7 h.

3b — Huckleberry Hound

3r — Amicalement vôtre

4o 5q 6 — Seven-O-One

4q — Panorama

5p — Leave It to Beaver

7 — La Gargotte

8c — Movie 8

8w — News

9m — Tevio

10 — Dernière heure

12i — 2 sur 3 Cadorama

12m — Laramie

7 h. 15

2 9o — Téléjournal

3r — Cri-cri

4q — La Science et la Vie

4r — Monte Carlo

10 — Ciné-roman

7 h. 30

2 — Poucet, l'espigle

3b — Marshall Dillon

3r 13 — Ciné-festival Dow

4o 6 — Our Man Higgins

4q — Au secours

4r 7 12i — Police des plaines

5p — Laramie

5q — Lawman

8w — Combat !

9m — Dernier recours

9o — A vue d'oeil

10 — Comment ? Pourquoi ?

8 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —

Joie de vivre

3b — Lloyd Bridges Show

4o 5q 6 — Car 54, Where Are You ?

10 — Destination danger

12m — The Story of ...

8 h. 30

2 3r 4q 4r 7 9o 9m 12i 13 —

Edition spéciale

Animateur : Paul-Emile Tremblay. Participants : Marthe Carrier, Louis Chantigny, Jacques Hébert et Yves Michaud. Documentation : Louis-Martin Tard.

3b — Red Skelton Show

4o 5q 6 — Perry Mason

5p — Empire

8c — Going My Way

8w — The Big Movie

10 — Vox Populi

12m — 77 Sunset Strip

9 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —

Détective international

10 — Chantons en chœur

9 h. 30

3r 4q 4r 7 9o 9m 12i 13 —

Insolences d'une caméra

Des scènes croquées sur le vif montrant les réactions cocasses de gens victimes de subterfuges. Animateur : Paul Berval.

3b — Jack Benny

4o 5q — Front Page Challenge

5p — Dick Powell Show

10 — Tentez votre chance

12m — The Eleventh Hour

10 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —

Téléjournal

3b — Garry Moore Show

4o 5q 6 — The Other Man

5p — McHaley's Navy

10 — Dix sur dix

10 h. 15

7 — Ralliement des créditistes

10 h. 30

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i —

Conférence de presse

4o 5q 6 — Inquiry

5p — Trails West

8c 12m — News

8w — Close-Up

13 — Police des plaines

10 h. 45

10 — En première page

12m — Local News and Sports

10 h. 55

8c — Movie

10 — La Couleur du temps

11 h.

2 3r — Cinéma

"Valencia", film de Juan de Ordu

# MERCREDI

LE 22 MAI

## MATIN

- 6 h. 30
- 5p — Continental Classroom
- 7 h.
- 5p — Today and News
- 7 h. 30
- 3b — Test Pattern
- 8 h.
- 3b — Captain Kangaroo
- 8 h. 15
- 8w — Farm and Home
- 8 h. 45
- 8w — Teddy Bear Playhouse
- 9 h.
- 3b — Compass
- 5p — Make Room For Daddy
- 7 — Départ express
- 9 h. 30
- 3b 5p — TV School Time
- 10 h.
- 3b — Calendar
- 4q — Mire
- 5p — Say When
- 7 — Le Coq au 7
- 10 h. 15
- 8w — Mid-Morning Theatre
- 12m — Meditation — Newsroom 12
- 10 h. 30
- 3b — I Love Lucy
- 5p — Play Your Hunch
- 8w — Mid-Morning Theatre
- 10 — Cocktail musical
- 12m — Liberal Arts
- 11 h.
- 3b — The McCoys
- 4q — Mire et musique
- 5p — The Price is Right
- 7 — L'Heure de Pierrot
- 12m — Romper Room
- 11 h. 30
- 3b — Pete and Gladys
- 4q — La Jardinière
- 5p — Concentration
- 8w — Yours for a Song

## APRÈS-MIDI

- 12 h.
- 2 9o — Musique
- 3b — Love of Life
- 5p — First Impression
- 7 — Variétés Paul Lemire
- 8w — Tennessee Ernie Ford Show
- 12i — Au petit comptoir

- 12m — Lunchtime Little Theatre
- 13 — Télé-matinée
- Musique. — Cinéma. — Nouvelles. — Recette. — Interview. — Jeux. — Long-métrage.
- 12 h. 15
- 4q — Nouvelles, Sports et Météo
- 10 — Manchettes Horaire
- 12 h. 30
- 3b — Search for Tomorrow
- 4q — De tout, de tous
- 5p — Truth or Consequences
- 7 — Première édition et sport
- 8w — Father Knows Best
- 9m — Mire et musique
- 10 — Ecran d'étoiles
- 12 h. 45
- 3b — Guiding Light
- 12m — News
- 12 h. 55
- 2 — Téléjournal
- 5p — News Report
- 9o — Nouvelles
- 1 h.
- 2 9m 9o — Connaissance du monde
- "Hommes et cimes du Pérou".
- 3b — Across the Fence
- 3r — Cinéma
- 4o — Afternoon Edition
- 4q — Mire et musique
- 4r — Ciné-Jockey
- 5p — General Hospital
- 7 — Pot-pourri féminin
- 8w — Matinée
- 10 — Tout pour la femme
- 12i — Long-métrage
- 12m — Channel 12 Theatre
- "Skylark", avec Claudette Colbert et Ray Milland.
- 1 h. 10
- 5p — On the Local Scene
- 1 h. 15
- 3b — Mixing Bowl
- 6 — Montreal Matinée
- 1 h. 30
- 3b — As the World Turns
- 4q — Siège réservé
- 5p — Tennessee Ernie Ford Show
- 5q — Test Pattern
- 8c — Pastor's Study
- 10 — Domino
- 1 h. 45
- 8c — Plaza 13
- 2 h.
- 2 9m 9o — La Conférence de l'Otan
- Ouverture officielle de la Conférence des ministres de l'Otan, à la Chambre des communes à Ottawa. Documentaire sur les origines et la fonction de cet organisme.
- 3b — Password

- 4o 5q 6 — Chez Hélène
- 5p 8w — Day in Court
- 7 — Sans atout
- 2 h. 15
- 4o 5q 6 — Nursery School Time
- 2 h. 30
- 3b — House Party
- 4o 5q 6 — Sing Ring Around
- 5p — Merv Griffin Show
- 7 — TV-Roman
- 8c 12m — Burns and Allen
- 8w — Jane Wyman
- 10 — Tout pour la femme
- 2 h. 45
- 4o 5q 6 — Friendly Giant
- 10 — En matinée
- "Un soir de joie", avec Roger Dutoit, Marcel Roels, Jean-Pierre Loriot et Victor Guyard. — Frémissant sous la botte nazie, le peuple belge résiste à tous les écheccons: Un audacieux marchand d'oiseaux n'hésite pas à brocarder les troupes d'occupation... une équipe de journalistes sort un faux numéro du "Soir", quotidien alors aux mains de l'occupant, pour proclamer enfin la vérité aux Belges. Nous assistons à l'élaboration de cette énorme plaisanterie, émaillée de péripéties diverses. (Adultes et adolescents.)
- 3 h.
- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 — Votre cuisine, Madame
- 3b — Mike Stephens Show
- 4o 5p 6 — The Loretta Young Show
- 8c 12m — People in Conflict
- 8w — Queen for a Day
- 3 h. 15
- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 — Votre enfant, Madame
- 3 h. 30
- 2 3r 4r 7 9m 12i 13 — Le Temps de vivre
- 3b — To Tell the Truth
- 4o 5q 6 — Take Thirty
- 4q — Fémini-Thé
- 5p — Young Dr. Malone
- 8c 12m — Here's Looking at You
- 8w — Who Do You Trust?
- 9o — A la carte
- 3 h. 45
- 5q 6 — Follow Me
- 4 h.
- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 — Bobino
- 3b — Secret Storm
- 4o 5q 6 — Scarlet Hill
- 5p — Match Game
- 8c 12m — Jimmy Tapp Show

- 8w — American Bandstand
- 13 — Popeye
- 4 h. 30
- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 — La Boîte à surprises
- 3b — Edge of Night
- 4o — Casey Jones
- 5p — Discovery
- 5q — Comment and Conviction
- 6 — I Love Lucy
- 8c 12m — The Johnny Jellybean Show
- 8w — Discovery '63
- 10 — Le Comte de Monte-Cristo
- 4 h. 50
- 5p 8w — American News Stand
- 5 h.
- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 — Le Courrier du roi
- 3b — Hornpopper Presents
- 4o 5q 6 — Razzle Dazzle
- 5p — Father Knows Best
- 8c 12m — Surprise Party
- 8w — Superman
- 10 — Les P'tits Bonshommes
- 5 h. 15
- 3b — Robin Hood
- 5 h. 30
- 2 3r 4r 9m 9o 13 — Le Grand Duc
- 4o 6 — Quick Draw McGraw
- 3q — Capitaine Tombalo
- 5p — Kartoon Karnival
- 5q — Laurel and Hardy
- 7 — Rin-Tin-Tin
- 8w — Early Show
- 10 — Remous
- 12i — Panorama '63
- 5 h. 45
- 3b — The Deputy
- SOIR
- 6 h.
- 2 9m — Edition métropolitaine
- 3r — Cinéroman
- 4o — News and Billboard
- 4q — Les Nouvelles
- 4r — Affaires publiques
- 5p — Rocky and his Friends
- 5q — Politique
- 6 — Phil Silver's Show
- 7 — Melody Ranch
- 8c 12m — Rocky and His Friends
- 9o — Nouvelles locales
- 10 — Télémétro
- 13 — Caméra 13
- Long-métrage. — Actualité. — Nouvelles. — Météo. — Sports. — Concours du 13.

- 6 h. 15
- 2 9o — Aujourd'hui
- 3b — World of Sports
- 3r — Au jour le jour
- 4o — Diplomatic Passport
- 4r — TV Gazette
- 5p — News, Weather and Sports
- 5q — Cartoons
- 9m — Télé-magazine
- 6 h. 20
- 4q — Nouvelles sportives
- 6 h. 25
- 3b — Weather Wise and Newstime
- 6 h. 30
- 3b — Newstime
- 3r — Nouvelles et Météo
- 4q — Le Coin du sportif
- 5q — Dateline Quebec
- 6 — Metro
- 7 — Télébulletin, Sports et Météo
- 8c — News, Sports and Weather
- 12m — Pulse
- 6 h. 45
- 3b — News
- 3r — Nouvelles mondiales
- 4o 6 — CBC-TV News
- 4q — Mahalia Jackson chante
- 4r — Film
- 5p — Huntley Brinkley Reports
- 9m — Editorial
- 6 h. 50
- 10 — Sport-Images
- 6 h. 55
- 4o 6 — Sport
- 7 h.
- 2 9o — Les élections fédérales
- 3b — Ripcord
- 3r — En vedette — Corne au trésor
- 4o — Reactions
- 4q — Panorama
- 4r — Lettre chanceuse
- 5p — Bull Winkle
- 5q — Checkmate
- 6 — Let's Face It
- 7 — 2 contre 2
- 8c — Movie 8
- 8w — News
- 9o — A vue d'oeil
- 10 — Dernière heure
- 12i — Dernier recours
- 12m — Hennessey
- 7 h. 15
- 2 9o — Téléjournal
- 4r 13 — Cri-Cri
- 9m — Carte blanche
- 10 — Cinéroman
- 7 h. 30
- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 — Adèle
- 3b — CBS Reports

- 4o 6 — Provincial Affairs
- 5p — The Virginian
- 8w — Wagon Train
- 10 — Le Vieux Vagabond
- 12m — Andy William Show
- 7 h. 45
- 4o 6 — Mr. Fix-It
- 10 — Yves Christian
- 8 h.
- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 — Le Pain du jour
- 4o 5q 6 — My Three Sons
- 10 — Ici Interpol
- 8 h. 30
- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 — Dans les rues de Québec
- 3b — Dobie Gillis
- 4o 5q 6 — Parade
- 5p — The Rebel
- 8c — Hennessey
- 8w — Going My Way
- 10 — La Police des plaines
- 12m — Sunset Theatre
- "Land of the Pharoos", avec Jack Hawkins et Joan Collins.
- 9 h.
- 2 — Arrêtez-les
- 3b — The Hillbillies
- 3r 9o 13 — Dernier recours
- 4o 5q 6 — Ben Casey
- 4q 4r — Adam ou Eve
- 5p — Perry Como
- 7 — A première vue
- 8c — The Untouchables
- 9m — Histoire vécue
- 10 — Ciné-festival Dow
- 12i — Au nom de la loi
- 9 h. 30
- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 — Maria Candido
- 3b — Dick Van Dyke Show
- 8w — Our Man Higgins
- 10 — Ciné-festival Dow
- 12i — Vacances 1963
- 10 h.
- 2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 — Téléjournal
- 3b — U.S. Steel Hour et Armstrong Circle Theater (alternativement).
- 4o 5q 6 — CBC Newsmagazine
- 5p — The Eleventh Hour
- 8c — The Third Man
- 8w — Naked City
- 10 — Dernier recours
- 10 h. 15
- 7 — Cri-Cri
- 10 h. 30
- 2 9m 9o — Présence de l'art
- 4o 5q 6 — Explorations

- 4q — Au nom de la loi
- 4r 12i — Histoire vécue
- 7 — Tentez votre chance
- 8c — News and Sports
- 10 — Télé-chansons
- 12m — News
- 13 — Police des plaines
- 10 h. 45
- 12m — Local News and Sports
- 11 h.
- 2 3r — La Conférence de l'Otan
- Reprise de l'émission de l'après-midi.
- 3b — Your Esso Reporter
- 4o 5q 6 — CBC-TV News
- 4q — Cinéma
- 4r — Nouvelles sportives
- 5p — 11th Hour Report, Sports and Weather
- 7 — Dernière édition
- 8w — Murphy Martin - News
- 9m — Parade
- 9o — Cinéma
- 10 — La Ronde des sports
- 12i — Cinéma
- 12m — Pierre Berton Hour
- 13 — Ciné-soir
- 11 h. 10
- 3b — Vermont Edition
- 4r — Long-métrage
- 10 — Cinéma
- "Ernest le Rebelle", avec Fernandel, Mona Goya et Robert Le Vigan. — Les mésaventures d'un musicien, accusé de galanterie envers avec une jeune femme. Abandonné à une escale, il échoue dans une plantation de bananiers. Condamné à mort pour avoir frappé l'amiral en chef, il joue un dernier air d'accordéon. Le gouverneur, par la mélodie, le gracie. Toutefois il réussit à s'enfuir. (Adultes, avec réserves.)
- 11 h. 15
- 4o 6 — Viewpoint
- 5q — Penthouse 5
- 7 — Théâtre au coin du feu
- 11 h. 20
- 3b — Wednesday Night Wrestling
- 4o — Night Final and Sporstime
- 6 — Final Edition
- 8w — World's Best Movies
- "Home Is the Heroe", avec Arthur Kennedy.
- 11 h. 30
- 2 — Cinéma
- "Pattes blanches", film de Jean Grémillon, avec Fernand Ledoux, Paul Bernard et Suzy Delair. (A proscrire.)
- 11 h. 33
- 6 — Movie Cavalcade
- "Ride the Pink Horse", avec Robert Montgomery et Wenda Hendrix.
- 11 h. 34
- 13 — Hollywood Film Festival
- 11 h. 38
- 4o — The Gallant Men
- 12 h.
- 12m — News, Sports and Weather
- 12i — Nouvelles anglaises

### MATIN

6 h. 30

5p — Continental Classroom

7 h.

5p — Today and News

7 h. 30

3b — Test Pattern

8 h.

3b — Captain Kangaroo

8 h. 15

8w — Farm and Home

8 h. 45

8w — Teddy Bear Playhouse

9 h.

3b — Forecast

5p — Make Room For Daddy

7 — Départ express

9 h. 30

3b 5p — TV School Time

10 h.

3b — Calendar

5p — Say When

7 — Le Coq au 7

10 h. 15

12m — Meditation — Newsroom 12

10 h. 30

3b — I Love Lucy

5p — Play your Hunch

8w — Mid-Morning Theatre

10 — Cocktail musical

12 — Liberal Arts

11 h.

3b — The Real McCoys

4q — Mire et musique

5p — The Price is Right

7 — L'Heure de Pierrot

12m — Romper Room

11 h. 30

3b — Pete and Gladys

4q — La Jardinière

5p — Concentration

8w — Yours for a Song

11 h. 55

3b — Harry Reasoner and News

### APRÈS-MIDI

12 h.

2 9o — Musique

3b — Love of Life

5p — First Impression

7 — 12 O'Clock Jubilee

8w — Tennessee Ernie Ford Show

12m — Lunchtime Little Theatre

12j — Au petit comptoir

13 — Télé-matinée

Musique. — Cinéma. — Nouvelles. — Recette. — Interview. — Jeux. — Abbott et Costello. — Long-métrage.

12 h. 15

4q — Nouvelles, Sports et Météo

10 — Manchettes Horaire

12 h. 30

3b — Search for Tomorrow

4o — Feature Film

4q — De tout, de tous

5p — Truth or Consequences

7 — Première édition et sport

8w — Father Knows Best

9m — Mire et musique

10 — Ecran d'étoiles

12 h. 45

3b — Guiding Light

12m — News

12 h. 55

2 — Téléjournal

9o — Nouvelles

1 h.

2 9m 9o — Long-métrage

"Femme aimée est toujours jolée", drame de Vincent Sherman, avec Bette Davis et Claude Rains. Après avoir fait un mariage d'intérêt, une femme demande le divorce. (Adultes.)

3b — Across the Fence

3r — Cinéma

4q — Cinéma Kraft

4r — Ciné 4

5p — General Hospital

7 — Pot-pourri féminin

8w — Matinee

10 — Tout pour la femme

12j — Long-métrage

12m — Channel 12 Theatre

"The Maggie", avec Paul Douglas et Herbert Gregg.

1 h. 10

5p — On the Local Scene

1 h. 15

3b — Mixing Bowl

6 — Montreal Matinee

1 h. 30

3b — As the World Turns

5p — Tennessee Ernie Ford Show

5q — Test Pattern

8c — Pastor's Study

10 — Domino

1 h. 45

8c — Plaza 13

2 h.

3b — Password

4o 5q 6 — Chez Hélène

5p 8w — Day in Court

7 — Sans atout

2 h. 15

4o 5q 6 — Nursery School Time

2 h. 30

3b — House Party

4o 5q 6 — American Musical Theatre

5p — The Doctors

8c 12m — Burns and Allen

8w — Jane Wyman

10 — Tout pour la femme

2 h. 45

10 — En matinée

"Train de plaisir", vaudeville avec Duvallet, Marguerite Moreno et José Noguero. — Le chef de département d'un grand magasin flirte avec une caissière et l'invite à passer le dimanche au bord de la mer. Pour expliquer son absence à sa femme, il envoie un télégramme: "Tante décédée, funérailles dimanche." Il doit partir en redingote, une couronne sur le bras, d'où une multitude de situations amusantes. (A déconseiller.)

3 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —

Votre cuisine, Madame

3b — The Millionaire

4o 5p 5q 6 — Loretta Young Show

8c 12m — People in Conflict

8w — Queen for a Day

3 h. 15

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —

Votre enfant, Madame

3 h. 30

2 3r 4r 7 9m 9o 12i 13 —

Casse-tête

3b — To Tell the Truth

4o 5q 6 — Take Thirty

4q — Fémini-Thé

5p — Young Dr. Malone

8c 12m — Here's Looking at You

8w — Who do You Trust?

4 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —

Bobino

3b — Secret Storm

4o 5q 6 — Scarlet Hill

5p — Match Game

8c 12m — Jimmy Tapp Show

8w — American Bandstand

13 — Popeye

4 h. 30

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —

La Boîte à surprises

3b — Edge of Night

4o — Champion

5p — Discovery

5q — At Home

6 — I Love Lucy

8c 12m —

Surprise Party

8w — Discovery '63

10 — Furie

4 h. 45

5p 8w —

American News Stand

Video Sacré-Coeur

12j —

5 h.

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —

Roquet belles oreilles

3b — Hornpopper Presents

4o 5q 6 — Razzle Dazzle

5p — Father Knows Best

8w — Superman

10 — Les P'tits Bonshommes

5 h. 15

3b — Yogi Bear

5 h. 30

2 3r 4q 9m 9o 12i 13 —

Pépinot

4o 6 — Scarlet Pimpernel

4r — Dessins animés

5p — Kartoon Karnival

5q — Western Theater

7 — Kit Carson

8w — Early Show

10 — Sur demande

12j — Panorama '63

13 — Film

5 h. 45

3b — Phil Silvers

12j — Vidéo Sacré-Coeur

6 h.

2 9m — Edition métropolitaine

3r — Ciné-roman

4o — News and Civic Affairs

4q — Nouvelles

4r — Variétés sportives

5p — Rocky and his Friends

6 — Don't Call Me Charlie

7 — Ti-Blanc Richard

8c 12m — Yogi Bear

9o — Nouvelles locales

10 — Télé-méto

13 — Caméra 13

Long-métrage. — Actualité. — Nouvelles. — Météo. — Sports. Concours du 13.

6 h. 15

2 9o — Aujourd'hui

3b — World of Sports

3r — Au jour le jour

4o — Candid Camera

4r — TV Gazette

5p — News, Weather and Sports

9m — Télé-magazine

6 h. 20

4q — Nouvelles sportives

6 h. 25

3b — Weather Wise and Newstime

6 h. 30

3r — Nouvelles, Sports et Météo

4q — Détente

5q — Dateline Quebec

6 — Metro

7 — Télébulletin, Sports et Météo

8c — News, Sports and Weather

12m — Pulse

6 h. 35

5p — Kartoon Karnival

6 h. 45

3b — News

4o 6 —

CBC-TV News

4q — Comment? Pourquoi?

4r — Lumières sur la ville

5p — Huntley Brinkley Reports

6 h. 50

10 — Sport-Images

6 h. 55

4o 6 — Sports

9m — Escalade en chanson

7 h.

3b — Hennessey

3r — Théâtre du Mystère

4o 5q 6 — Seven-O-One

4q — Panorama

5p — It's Aman's

7 — Tribunal du bon sens

8c — Movie 8

8w — News

9m — Invitation

10 — Dernière heure

12j — Destination danger

12m — Spelling Bee

7 h. 15

2 9o — Téléjournal

4q — Pattes de mouche

4r — Trèfle atout

9m — Cri-cri

9o — Nouvelles locales

10 — Ciné-roman

13 — Les Trucs du métier

7 h. 30

2 3r 4q 4r 7 9m 9o 12i 13 —

La Famille Stone

3b — Fair Exchange

4o — Sports Huddle

5p — Third Man

5q — Ray Milland Show

6 — Broadway Goes Latin

8w — Ozzie and Harriet

10 — Chez Isidore

12m — Sunset Theatre

"The Shanghai Story", avec Ruth Roman et Edmond O'Brien.

8 h.

2 3r 4q 4r 7 9o 9m 12i 13 —

Filles d'Eve

Téléroman de Louis Morisset.

3b — Perry Mason

4o 5q 6 —

The Defenders

5p 8w —

Donna Reed Show

10 — Au nom de la loi

# VENDREDI

LE 24 MAI

## MATIN

6 h. 30  
 (5)p — Continental Classroom

## 7 h.

(5)p — Today and News  
 7 h. 30  
 (3)b — Test Pattern

## 8 h.

(3)b — Captain Kangaroo  
 8 h. 15  
 (8)w — Farm and Home  
 8 h. 45  
 (8)w — Teddy Bear Playhouse

## 9 h.

(3)b — Adventures in Living  
 (5)p — Make Room For Daddy  
 (7) — Départ express  
 9 h. 30  
 (3)b (5)p — TV School Time

## 10 h.

(3)b — Calendar  
 (4)q — Mire  
 (5)p — Say When  
 (7) — Le Coq au 7  
 10 h. 15  
 (12)m — Meditation — Newsroom 12  
 10 h. 30  
 (3)b — I Love Lucy  
 (5)p — Play Your Hunch  
 (8)w — Mid-Morning Theatre  
 (10) — Cocktail musical  
 (12)m — Liberal Arts

## 11 h.

(3)b — The Real McCoys  
 (4)q — Mire et musique  
 (5)p — Price is Right  
 (7) — L'Heure de Pierrot  
 (12)m — Romper Room  
 11 h. 30  
 (3)b — Pete and Gladys  
 (4)q — La Jardinière  
 (5)p — Concentration  
 (8)w — Yours for a Song  
 11 h. 55  
 (3)b — Harry Reasoner and News

## APRÈS-MIDI

## 12 h.

(2) (9)o — Musique  
 (3)b — Love of Life  
 (5)p — First Impression  
 (7) — Variétés Paul Lemire  
 (8)w — Tennessee Ernie Ford Show  
 (12)i — Au petit comptoir  
 (12)m — Lunchtime Little Theatre  
 (13) — Télé-matinée  
 Musique. — Cloéma. — Nouvelles. — Recette. — Interview. — Jazz. — Scotland Yard. — Long-métrage.

12 h. 15  
 (10) — Manchettes Sports et Météo Horaire  
 12 h. 30  
 (3)b — Search for Tomorrow  
 (4)q — De tout, de tous  
 (5)p — Truth or Consequences  
 (7) — Première édition et sports  
 (8)w — Father Knows Best  
 (9)m — Mire et musique  
 (10) — Ecran d'étoiles  
 12 h. 45  
 (3)b — Guiding Light  
 (12)m — News  
 12 h. 55  
 (2) — Téléjournal  
 (9)o — Nouvelles

## 1 h.

(2) (3)r (9)m (9)o (12)i Long-métrage (Voir jeudi, 11 heures.)  
 (3)b — Across the Fence  
 (4)o — Afternoon Edition  
 (4)q — Mire et musique  
 (4)r — Ciné 4  
 (5)p — General Hospital  
 (7) — Pot-pourri féminin  
 (8)w — Matinée  
 (10) — Tout pour la femme  
 (12)m — Channel 12 Theatre  
 "Song of Surrender", avec Macdonald Carey et Wenda Hendrix.  
 1 h. 10  
 (5)p — On the Local Scene  
 1 h. 15  
 (3)b — Mixing Bowl  
 (6) — Montreal Matinee  
 1 h. 30  
 (3)b — As the World Turns  
 (4)q — Siège réservé  
 (5)p — Tennessee Ernie Ford Show  
 (5)q — Test Pattern  
 (8)c — Pastor's Study  
 (10) — Domino  
 1 h. 45  
 (5)p — Country Style U.S.A.  
 (8)c — Plaza 13

## 2 h.

(3)b — Password  
 (4)o (5)q (6) — Chez Hélène  
 (5)p (8)w — Day in Court  
 (7) — Sans atout  
 2 h. 15  
 (4)o (5)q (6) — Nursery School Time  
 2 h. 30  
 (3)b — Houseparty  
 (4)o (5)q (6) — Sing Ring Around  
 (5)p — Merv Griffin Show  
 (7) — TV-Roman

(8)c (12)m — Burns and Allen  
 (8)w — Jane Wyman  
 (10) — Tout pour la femme  
 2 h. 45  
 (4)o (5)q (6) — Friendly Giant  
 (10) — En matinée "Tarass Boulba", drame avec Harry Baur, Danielle Darrieux et Jean-Pierre Aumont. — A l'Université de Kiev, André Bouba s'empare d'une jeune Polonoise, Marine. Lorsque le jeune étudiant rejoint son père, chef d'une tribu de cosaques, ceux-ci déclarent la guerre à l'oppressur. André, qui veut revoir Marina, doit s'allier avec l'ennemi et est tué par son père. (Adultes.)

## 3 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13) — Votre cuisine, Madame  
 (3)b — The Millionaire  
 (4)o (5)p (6) — Loretta Young  
 (8)c (12)m — People in Conflict  
 (8)w — Queen For A Day  
 3 h. 15  
 (2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13) — Votre enfant, Madame  
 3 h. 30  
 (2) (3)r (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13) — L'Eternel féminin  
 (4)o (5)q (6) — Take Thirty  
 (4)q — Fémini-Thé  
 (5)p — Young Dr. Malone  
 (8)c (12)m — Here's Looking at You  
 (8)w — Who Do You Trust?

## 4 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13) — Bobino  
 (3)b — Secret Storm  
 (4)o (5)q (6) — Scarlet Hill  
 (5)p — Match Game  
 (8)c (12)m — The Jimmy Tapp Show  
 (8)w — American Bandstand  
 (13) — Popeye  
 4 h. 30  
 (2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13) — La Boîte à surprises  
 (3)b — Edge of Night  
 (4)o — Lone Ranger  
 (5)p — Discovery  
 (5)q — Col. Bleep  
 (6) — I Love Lucy  
 (8)c (12)m — Surprise Party  
 (8)w — Discovery '63  
 (10) — Parade des animaux  
 4 h. 50  
 (5)p (8)w — American Newstand

## 5 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13) — Ivanhoe  
 (3)b — Hornpopper Presents  
 (4)o (5)q (6) — Razzle Dazzle  
 (5)p — Father Knows Best  
 (8)w — Superman  
 (10) — Les P'tits Bonshommes  
 5 h. 30  
 (2) (3)r (4)r (9)m (9)o (13) — CF-RCK  
 (4)o (5)q (6) — Web of Life  
 (4)q — Capitaine Tombalo  
 (5)p — Party Time  
 (7) — Au secours  
 (8)w — Early Show  
 (10) — Les Aventures des Vikings  
 (12)i — Panorama '63  
 5 h. 45  
 (3)b — Life of Riley

## SOIR

6 h.   
 (2) (9)m — Edition métropolitaine  
 (3)r — Ciné-roman  
 (4)o — News and Billboard  
 (4)q — Les Nouvelles  
 (4)r — Actualités régionales  
 (5)p — Rocky and his Friends  
 (5)q — Let's Talk About Canada  
 (6) — Pete and Gladys  
 (7) — Melody Ranch  
 (8)c (12)m — Beany and Cecil  
 (9)o — Nouvelles locales  
 (10) — Télé-méto  
 (13) — Camera 13  
 6 h. 15  
 (2) (9)o — Aujourd'hui  
 (3)b — World of Sports  
 6 h. 20  
 (3)r — Au jour le jour  
 (4)o — Sports Huddle  
 (4)q — Nouvelles sportives  
 (4)r — TV Gazette  
 (5)p — News, Weather and Sports  
 (9)m — Télé-magazine  
 6 h. 25  
 (3)b — Weatherwise and Newstime  
 6 h. 30  
 (3)r — Nouvelles, Sports et Météo  
 (4)q — Fleurs et foyer  
 (5)q — Dateline Quebec  
 (6) — Metro  
 (7) — Télébulletin, Sports et Météo  
 (8)c — News, Sports and Weather  
 (12)m — Pulse  
 6 h. 35  
 (5)p — Kartoon Karnival

## 6 h. 45

(3)b — News  
 (4)o (6) — CBC-TV News  
 (4)q — Boîte aux chansons  
 (4)r — Community Calendar  
 (5)p — Huntley Brinkley Reports  
 (9)m — Revue de la maison  
 6 h. 50  
 (10) — Sport-images  
 6 h. 55  
 (4)o (6) — Sports  
 7 h.   
 (3)b — You Can Quote Me  
 (3)r — La Corne au trésor  
 (4)o (5)q (6) — Seven-O-One  
 (4)q — Panorama  
 (4)r — Tourbillon de la comédie  
 (5)p — Wagon Train  
 (7) — Une n'attend pas l'autre  
 (8)c — Biography  
 (8)w — News  
 (9)m — Reportage  
 (10) — Dernière heure  
 (12)i — La Science et la vie  
 (12)m — Leave It to Beaver  
 7 h. 15  
 (2) — Téléjournal  
 (4)q — Sourire en coin  
 (4)r — La Femme dans le monde  
 (9)m — Orientation  
 (10) — Ciné-roman  
 (12)i — Allons au cirque  
 (13) — Visite industrielle  
 7 h. 30  
 (2) — Denis, la petite peste  
 (3)b — Young People's Concert  
 (3)r (4)q — Police des plaines  
 (4)o (6) — Dickens and Fenster  
 (5)q — Colt 45  
 (7) — Histoire vécue  
 (8)c — Rifleman  
 (8)w — Cheyenne  
 (9)m — Soirée canadienne  
 (9)o — Perspective  
 (10) — Alors... raconte  
 (12)i — L'Histoire et sa vedette  
 (12)m — Sunset Theatre "My Own True Love", avec Melvyn Douglas et Wenda Hendrix.  
 (13) — Au nom de la loi  
 7 h. 45  
 (4)r — Causerie  
 (9)o — Hebdo - Sports  
 8 h.   
 (2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13) — La Balsamine

## 6 h. 45

(4)o (5)q (6) — Country Hoedown  
 (5)p — Leave It to Beaver  
 (8)c — Z-Car  
 (8)w — Father Knows Best  
 (10) — Aventures dans les îles  
 8 h. 30  
 (2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13) — Cinéma international  
 "L'Espion de Tokyo", film d'espionnage de Veit Harlan, avec Kristina Söderbaum, Paul Müller et Inkiñoff. Au Japon, en 1941, un Allemand est à la tête d'un réseau d'espionnage à la solde des Russes. (Adultes, avec réserves.)  
 (3)b — Route 66  
 (4)o (5)q (6) — True  
 (5)p — Mitch Miller  
 (8)w — The Flintstones  
 9 h.   
 (4)o (5)q (6) — Tommy Ambrose Show  
 (8)c (12)m — Sam Benedict  
 (8)w — I'm Dickens, He's Fenster  
 (10) — Télé-Quilles  
 9 h. 30  
 (3)b — Alfred Hitchcock  
 (4)o (5)q (6) — Empire  
 (5)p — Price Is Right  
 (8)w — 77 Sunset Strip  
 10 h.   
 (2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13) — Téléjournal  
 (5)p — Jack Paar Show  
 (8)c (12)m — McHale's Navy  
 (10) — Hitchcock présente  
 10 h. 15  
 (7) — Politique provinciale  
 10 h. 30  
 (2) (3)r (4)q (4)r (9)m (9)o (12)i (13) — Premier plan  
 (3)b — Eye Witness  
 (4)o — Nightline  
 (5)q — David Brinkley's Journal  
 (6) — Candid Camera  
 (7) — Rideau Hall  
 (8)c — News and Sports  
 (8)w — Death Valley Days  
 (10) — Echos Vedettes  
 (12)m — News  
 10 h. 45  
 (10) — En première page  
 (12)m — Local News and Sports  
 10 h. 55  
 (8)c — Movie  
 (10) — La Couleur du temps

## 7 h.

(3)b — You Can Quote Me  
 (3)r — La Corne au trésor  
 (4)o (5)q (6) — Seven-O-One  
 (4)q — Panorama  
 (4)r — Tourbillon de la comédie  
 (5)p — Wagon Train  
 (7) — Une n'attend pas l'autre  
 (8)c — Biography  
 (8)w — News  
 (9)m — Reportage  
 (10) — Dernière heure  
 (12)i — La Science et la vie  
 (12)m — Leave It to Beaver  
 7 h. 15  
 (2) — Téléjournal  
 (4)q — Sourire en coin  
 (4)r — La Femme dans le monde  
 (9)m — Orientation  
 (10) — Ciné-roman  
 (12)i — Allons au cirque  
 (13) — Visite industrielle  
 7 h. 30  
 (2) — Denis, la petite peste  
 (3)b — Young People's Concert  
 (3)r (4)q — Police des plaines  
 (4)o (6) — Dickens and Fenster  
 (5)q — Colt 45  
 (7) — Histoire vécue  
 (8)c — Rifleman  
 (8)w — Cheyenne  
 (9)m — Soirée canadienne  
 (9)o — Perspective  
 (10) — Alors... raconte  
 (12)i — L'Histoire et sa vedette  
 (12)m — Sunset Theatre "My Own True Love", avec Melvyn Douglas et Wenda Hendrix.  
 (13) — Au nom de la loi  
 7 h. 45  
 (4)r — Causerie  
 (9)o — Hebdo - Sports  
 8 h.   
 (2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13) — La Balsamine

## 4 o 5 q 6 —

Country Hoedown  
 Leave It to Beaver  
 Z-Car  
 Father Knows Best  
 Aventures dans les îles  
 8 h. 30  
 (2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13) — Cinéma international  
 "L'Espion de Tokyo", film d'espionnage de Veit Harlan, avec Kristina Söderbaum, Paul Müller et Inkiñoff. Au Japon, en 1941, un Allemand est à la tête d'un réseau d'espionnage à la solde des Russes. (Adultes, avec réserves.)  
 (3)b — Route 66  
 (4)o (5)q (6) — True  
 (5)p — Mitch Miller  
 (8)w — The Flintstones  
 9 h.   
 (4)o (5)q (6) — Tommy Ambrose Show  
 (8)c (12)m — Sam Benedict  
 (8)w — I'm Dickens, He's Fenster  
 (10) — Télé-Quilles  
 9 h. 30  
 (3)b — Alfred Hitchcock  
 (4)o (5)q (6) — Empire  
 (5)p — Price Is Right  
 (8)w — 77 Sunset Strip  
 10 h.   
 (2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13) — Téléjournal  
 (5)p — Jack Paar Show  
 (8)c (12)m — McHale's Navy  
 (10) — Hitchcock présente  
 10 h. 15  
 (7) — Politique provinciale  
 10 h. 30  
 (2) (3)r (4)q (4)r (9)m (9)o (12)i (13) — Premier plan  
 (3)b — Eye Witness  
 (4)o — Nightline  
 (5)q — David Brinkley's Journal  
 (6) — Candid Camera  
 (7) — Rideau Hall  
 (8)c — News and Sports  
 (8)w — Death Valley Days  
 (10) — Echos Vedettes  
 (12)m — News  
 10 h. 45  
 (10) — En première page  
 (12)m — Local News and Sports  
 10 h. 55  
 (8)c — Movie  
 (10) — La Couleur du temps

## 9 h.

(4)o (5)q (6) — Tommy Ambrose Show  
 (8)c (12)m — Sam Benedict  
 (8)w — I'm Dickens, He's Fenster  
 (10) — Télé-Quilles  
 9 h. 30  
 (3)b — Alfred Hitchcock  
 (4)o (5)q (6) — Empire  
 (5)p — Price Is Right  
 (8)w — 77 Sunset Strip  
 10 h.   
 (2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13) — Téléjournal  
 (5)p — Jack Paar Show  
 (8)c (12)m — McHale's Navy  
 (10) — Hitchcock présente  
 10 h. 15  
 (7) — Politique provinciale  
 10 h. 30  
 (2) (3)r (4)q (4)r (9)m (9)o (12)i (13) — Premier plan  
 (3)b — Eye Witness  
 (4)o — Nightline  
 (5)q — David Brinkley's Journal  
 (6) — Candid Camera  
 (7) — Rideau Hall  
 (8)c — News and Sports  
 (8)w — Death Valley Days  
 (10) — Echos Vedettes  
 (12)m — News  
 10 h. 45  
 (10) — En première page  
 (12)m — Local News and Sports  
 10 h. 55  
 (8)c — Movie  
 (10) — La Couleur du temps

## 10 h.

(2) (3)r (4)q (4)r (7) (9)m (9)o (12)i (13) — Téléjournal  
 (5)p — Jack Paar Show  
 (8)c (12)m — McHale's Navy  
 (10) — Hitchcock présente  
 10 h. 15  
 (7) — Politique provinciale  
 10 h. 30  
 (2) (3)r (4)q (4)r (9)m (9)o (12)i (13) — Premier plan  
 (3)b — Eye Witness  
 (4)o — Nightline  
 (5)q — David Brinkley's Journal  
 (6) — Candid Camera  
 (7) — Rideau Hall  
 (8)c — News and Sports  
 (8)w — Death Valley Days  
 (10) — Echos Vedettes  
 (12)m — News  
 10 h. 45  
 (10) — En première page  
 (12)m — Local News and Sports  
 10 h. 55  
 (8)c — Movie  
 (10) — La Couleur du temps

## 11 h.

(2) (3)r (9)o — Bonsoir chéri  
 (3)b — Your Esso Reporter  
 (4)o (5)q (6) — CBC-TV News  
 (4)r — Nouvelles sportives  
 (4)q — Québec en marche  
 (5)p — Eleventh Hour News — Sports — Weather  
 (7) — Dernière édition  
 (8)w — Murphy Martin - News  
 (9)m — Country Hoedown  
 (10) — La Ronde des sports  
 (12)i — Silence, on tourne  
 (12)m — The Pierre Berton Hour  
 (13) — Ciné-soir  
 11 h. 10  
 (3)b — Vermont Edition  
 (4)r — Star Time  
 (10) — Cinéma  
 "Verdict secret", avec Ray Milland et Florence Marly. — Le récit d'un officier américain, partagé entre son devoir d'avocat de la poursuite contre les criminels de guerre nazis, et son amour pour une jeune Française, témoin de la défense, que l'on croit être traitée à son pays. (Adultes.)  
 11 h. 15  
 (4)o (6) — Viewpoint  
 (4)q — La Boîte aux images  
 (5)q — Penthouse 5  
 (7) — Théâtre au coin du feu  
 11 h. 20  
 (3)b — Friday Night Movie Date  
 "That Forsythe Woman", avec Errol Flynn et Greer Garson.  
 (4)o (6) — Final Edition, News and Sports  
 (8)w — World's Best Movies  
 "Voice of the Turtle", avec Ronald Reagan et Eleanor Parker.  
 11 h. 30  
 (2) — Cinéma  
 "Les Maudits", film d'aventures de René Clément, avec Paul Bernard, Henri Vidal et Michel Auclair. A la veille de la capitulation, des criminels de guerre nazis s'enfuient à bord d'un sous-marin vers l'Amérique du Sud. (Adultes.)  
 (5)p — Tonight Show  
 (9)o — Cinéma  
 11 h. 33  
 (6) — Friday Premiere  
 "Where the Sidewalk Ends", avec Dana Andrews et Gene Tierney.  
 11 h. 38  
 (4)o — Great Movies  
 12 h. 20  
 (12)m — News, Weather and Sports  
 12 h. 30  
 (3)r — CBC-TV News  
 (12)i — Nouvelles anglaises  
 12 h. 45  
 (4)r — Tommy Ambrose

jolie robe (pourquoi pas en cotonnade) droite et sans manches, avec boléro assorti, d'un vert très pâle, avec accessoires blancs. Avec son boléro, cette robe deviendra un ensemble d'après-midi; sans son boléro, une robe de cocktail.

Pour le mariage de votre frère, que diriez-vous d'un costume (2 ou 3 pièces) en tricot de pure soie ou de coton soit blanc, soit corail? Ce sont sûrement deux teintes qui flattent un jeune visage et une silhouette menue. Vos accessoires blancs seront également de la fête, à moins que vous ne leur préféreriez des accessoires noirs. Bonne chance et amusez-vous bien!

Q.—Durant l'été, j'ai l'intention de faire une croisière au Saguenay (3 jours). J'ai 17 ans et j'aimerais avoir vos conseils sur les vêtements qui me seront alors utiles: au départ, à l'heure des repas, le jour, le soir, et aussi pour la danse à bord. Dois-je m'acheter une écharpe en laine blanche ou noire? Avec une robe de cocktail rose quels accessoires porter? Ferais-je mieux d'emporter un manteau de lainage ou un manteau de pluie réversible et plus léger? Un maillot de

fraîches, à bord. Bonnes vacances.

Q.—Pour mes vacances de juin, j'irai en Europe; m'aideriez-vous à composer ma valise de voyage? Pour partir est-ce qu'un costume blanc avec accessoires rouges serait de mise? Dois-je porter un chapeau? Aussi, comme ce sera mon premier voyage par avion, j'aimerais savoir ce que l'on doit faire et ne pas faire pour être le moins remarquée possible. J'attends une réponse au plus vite...

Gaétane aux yeux bleus

R.—Pour composer votre valise de voyage, consultez les chroniques qui précèdent ce courrier. Votre costume de départ pourra fort bien être blanc et rouge, et même si vous n'êtes pas tenue de porter un chapeau, je vous suggère d'en transporter un... et c'est encore sur sa tête que le chapeau voyage le mieux, et sans encombrer sa valise!

Puisque ce sera votre baptême de l'air, mangez un repas léger et consistant peu de temps avant le départ. Une fois à bord, ne soyez pas timide et dites-vous bien que les hôtesses de l'air sont là pour vous aider. Souvenez-vous aussi qu'il n'est



La petite robe toute droite, en fin jersey de laine, rend d'appréciables services au cours d'une croisière en bateau. Surtout lorsque les heures de pluie et de vent succèdent aux jours de soleil.

bain? Des souliers de sport? Merci beaucoup.

Lectrice assidue

R.—A votre âge, on est toujours ravissante vêtue d'un ensemble de sport, soit en frais coton, soit en Arnel. La jupe à plissé permanent, portée avec une surblouse ou une marinière, vous ira comme un charme. Partez ainsi vêtue, avec votre manteau de pluie sur le bras, un fichu noué sur votre tête, et vos accessoires blancs. Dans votre valise, placez: 1 paire de shorts, 1 pantalon, 1 jupe supplémentaire, un maillot de bain, 2 blouses, 1 chandail ou 1 cardigan en fin lainage, 1 paire de souliers de sport, à semelles antidérapantes, 1 petit sac du soir blanc, 1 ensemble de sous-vêtements, 1 robe de nuit et un peignoir (ou 1 pyjama), cette écharpe en laine ou en mohair soufflé (que je choisirais blanche), et vos accessoires de toilette, des soquettes, des pantoufles, et 1 paire additionnelle de bas de nylon. Ne vous encombrez pas d'autres vêtements puisque la croisière ne dure que 3 jours. Il ne me reste qu'à vous souhaiter du beau temps, et à vous recommander, encore une fois, de prévoir les soirées

nullement déplacé de causer avec les autres personnes à bord de l'avion. Comme vous, elles seront heureuses d'échanger leurs premières impressions du voyage. Détendez-vous, exécutez les ordres donnés, grignotez quelques bonbons, lisez, refaites votre toilette si le cœur vous en dit, mais ne vous levez pas de votre siège avant d'en avoir reçu la permission. D'ailleurs, vous bouclez et vous détachez la ceinture en même temps que tous les autres passagers. Détendez-vous et laissez-vous bercer entre ciel et terre. Bon voyage!

Réponse à: ANNICK et PASCALE, à VOYAGEUSE, à GLADYS T. à ROSELLE, à FLEUR D'ETE et à JEUNE FILLE EN PEINE: — Puisque toutes, vous irez passer quelques semaines en Europe et que vos problèmes de garde-robe de voyage sont communs, je vous souhaite le meilleur des séjours outre-Atlantique et vous suggère de consulter les chroniques qui précèdent le courrier. Vous y trouverez le nombre approximatif de vêtements à emporter, et quelques conseils sur l'art de plier bagage.

# Attention, futures mariées!

## EN DENTELLE BLANCHE

### "Cara Mia" par Lilyette

#### vous donnera une ligne parfaite

Commandez-la dès maintenant!

D'inspiration italienne... avec sa taille fine, ses hanches arrondies, le large décolleté dans le dos, ce vêtement exécuté en dentelle italienne a été conçu pour mettre en valeur une silhouette provocante tant admirée par l'élément masculin.

N'est-ce pas merveilleux de posséder cette apparence que toute femme désire? Lilyette s'est rendue tout spécialement à Rome d'où elle a rapporté tous ces détails.

Cara Mia se caractérise par sa légèreté, ses formes arrondies, plus particulièrement sur les hanches. Si confortable qu'on sent à peine qu'on le porte, surtout en s'asseyant. Le soutien-gorge possède un décolleté très audacieux qui devient plongeant dans le dos.

Cette corsette sans épaulette est le vêtement le plus souple qu'il convienne de porter sous les toilettes présentement à la mode.

En noir et blanc 32 à 40, \$25.00 bonnets B & C



876 Blanc  
2876 Noir

Toujours d'inspiration italienne  
taille fine  
dos profondément  
décolleté  
riche dentelle  
italienne  
apparence aguichante

Les goussets, découpés plus bas, permettent un décolleté audacieux, qui devient plongeant dans le dos.

Les goussets légèrement coussinés et montés sur broche moulent le buste comme jamais auparavant. Une bande élastique de 2" enserre la taille et fait ressortir les hanches pour donner la silhouette torso. Luxueuse dentelle de nylon.

BLANC et NOIR, \$11.00  
A & B 32-36; C 32-38.

ESSAYEZ-LES CHEZ

**SALON** *Mademoiselle* **ENR.**  
SPECIALISTE EN AJUSTEMENTS  
CORSETS — BRASSIERES  
2878-B, rue MASSON — RA. 7-6030

**COUPON**

Veuillez me faire parvenir:

Corsette "Cara Mia" à \$25.00  
BLANC  NOIR   
GRANDEUR .....

Soutien-gorge long à \$11.00  
BLANC  NOIR   
GRANDEUR .....

Nom .....

Adresse .....

Ville .....

Colis postal p.s.l. plus taxes

# Cuirs souples



→  
L'escarpin multicolore, en cuir vernis, agit toujours en tape-à-l'oeil.

→  
En cuir perlé lavande, ces sandales ouvertes offrent la courroie "collet de chemise" et noeud papillon.



Ils moulent le pied comme un gant, ces nouveaux souliers de repos Capezio. ↓

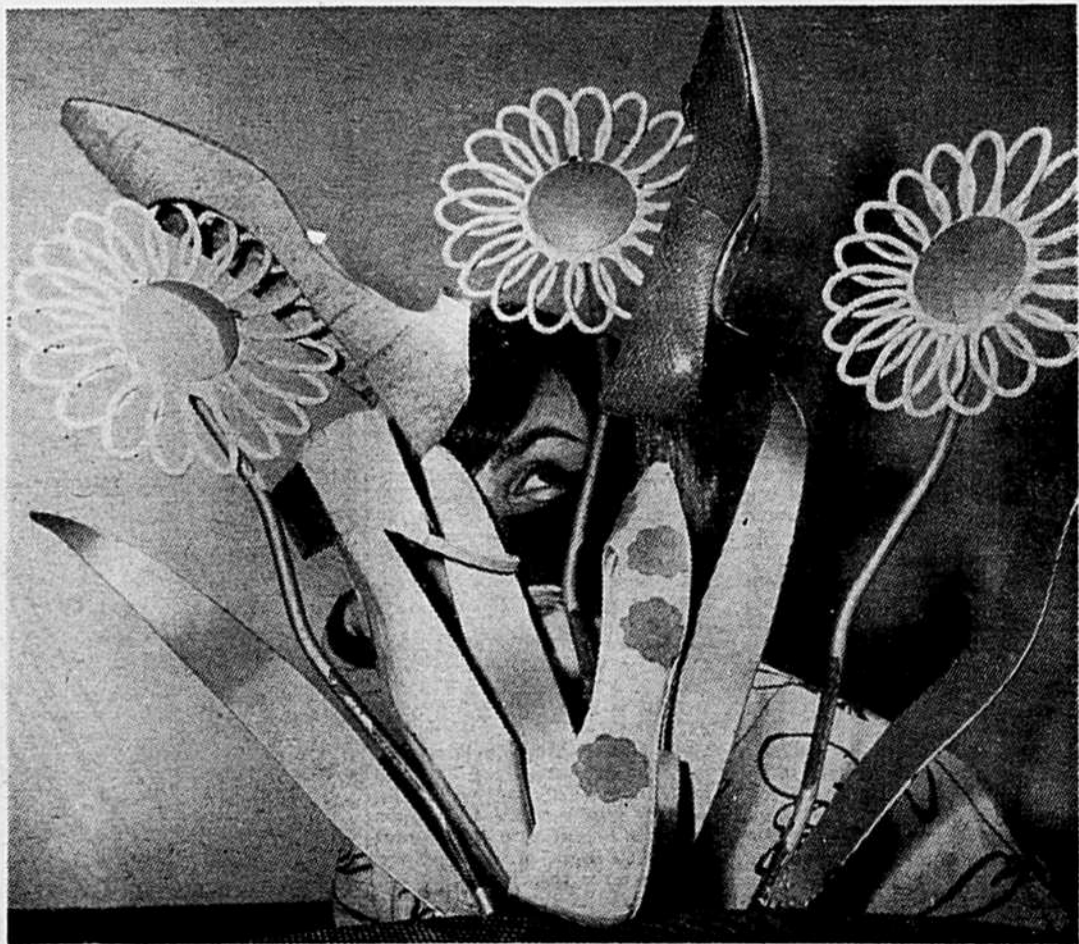
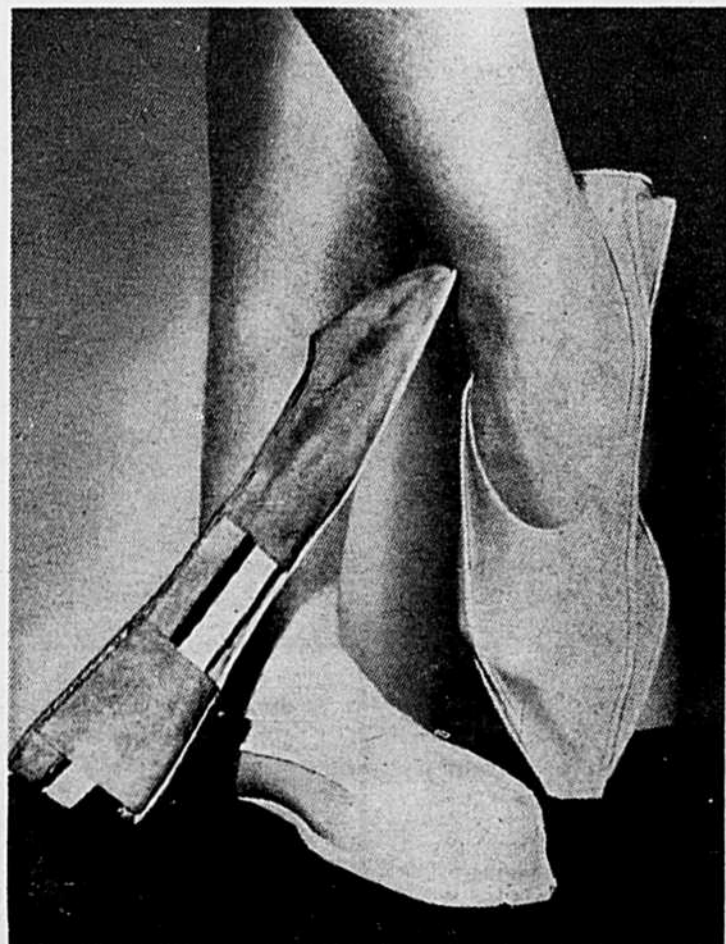
Et voici un éventail des souliers de marche qui battront sans douleur les pavés brûlants. (photos P.P.I.) ↓

La saison estivale appelle les cuirs souples, les semelles isolantes, les couleurs vibrantes, les sandales dénudées, les talons plats ou de hauteur moyenne.

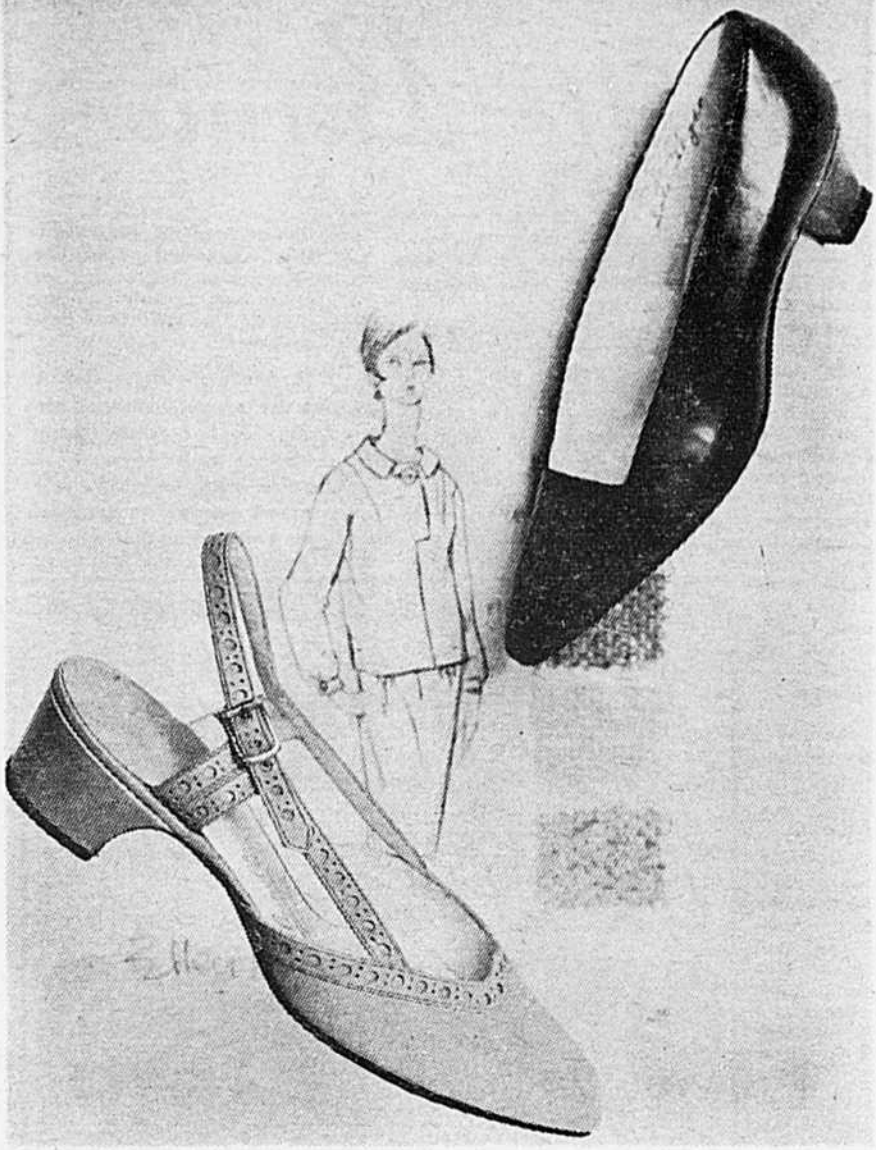
Les cuirs fins prennent tantôt un aspect lustré, tantôt une apparence laiteuse et mate. Le suède à gant, le cuir vernis, le cuir grenu, et l'alligator y jouent la vedette à tour de rôle.

Les fabricants de chaussures marient souvent deux cuirs et deux couleurs-choc afin de mieux faire ressortir les appliqués, les ajourés, ou encore le style nouvelle vague des souliers.

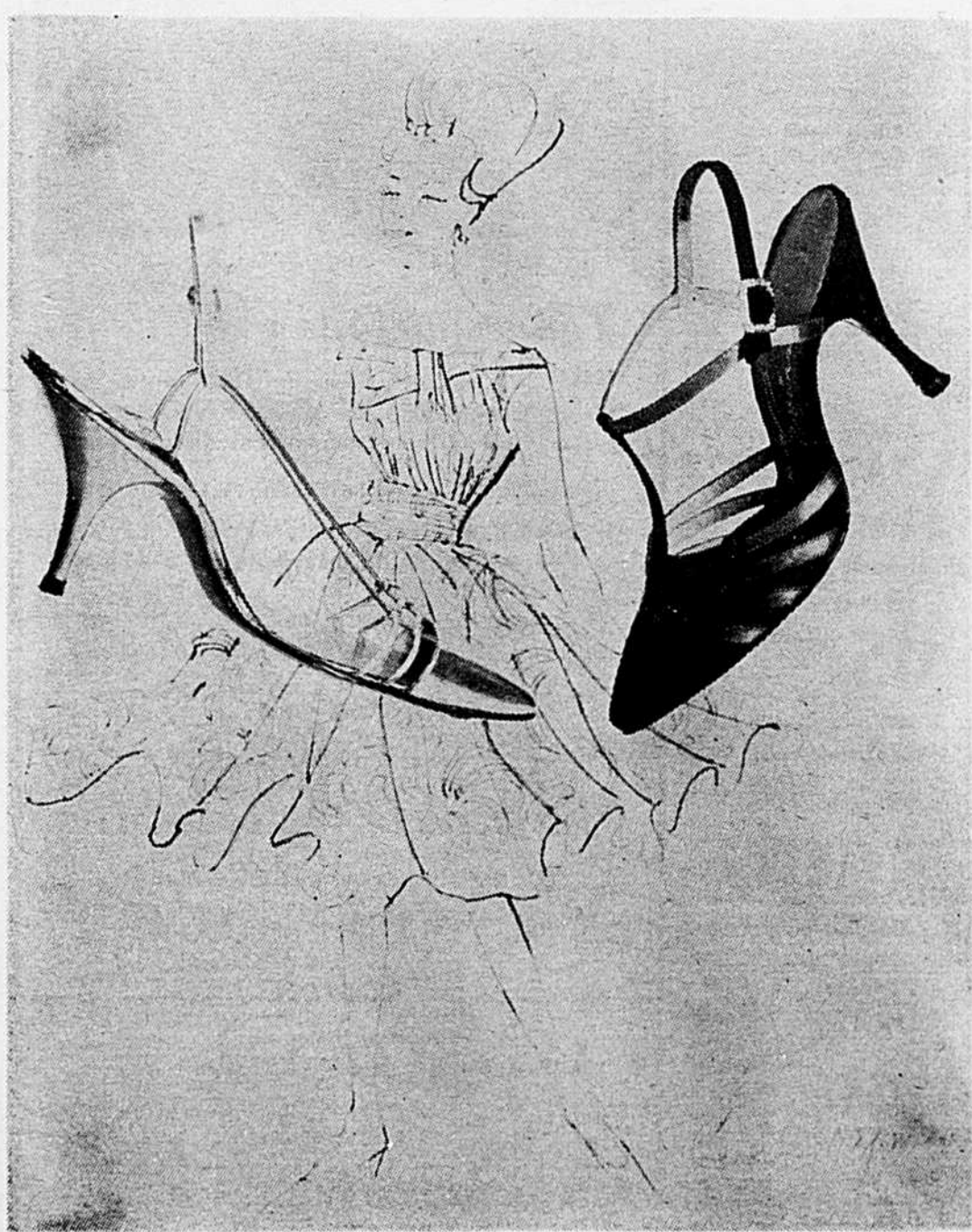
Les souliers de repos ne sont habituellement pas doublés, alors que les chaussures de marche et les souliers plus habillés ont besoin d'un plus grand support et doivent, par conséquent, être doublés de cuir fin.



← Escarpins aux pieds, sandales dans un sac léger... vous voilà prête à affronter la plus longue marche.



→ Entre 5 et 9 heures, le soulier tailleur en veau grenu sera votre fidèle compagnon.



**En voyage**

**Quels souliers portez-vous?**

Il n'est pas tout de penser "vêtements" au moment de plier bagage. Il faut encore savoir assortir à ses robes, costumes, manteaux, l'accessoire numéro un qu'est le soulier. Et ce faisant, ne jamais perdre de vue les mots "qualité" et "confort".

A votre intention, j'ai choisi — pour accompagner le costume sport, en tweed — les deux types de souliers de marche qui ont vraiment une allure "trotteur". Ce sont la sandale à talon ouvert et courroie perforée, et l'escarpin robuste, qui ne craint ni les pentes raides ni les cailloux de la route.

En fin d'après-midi, madame revêt habituellement son joli tailleur, ou encore sa robe à la fois sobre et élégante. Elle doit alors faire appel à l'escarpin à bout effilé en douceur, et dont l'empéigne, équerree, est finement ouvree.

Plus l'heure avance, plus les souliers se font légers, délicats. Ils grimpent sur leurs talons hauts, marient le satin au cuir, et mettent en valeur une jolie jambe, une robe aguichante. Et c'est ainsi que les souliers font le tour de l'horloge... même en voyage!

Ces sandales du soir sont signées Roger Vivier, de la maison Dior de New York. La première marie le chevreau or et argent; la seconde, le veau noir au cuir lustré taupe.

Suzanne PIUZE



# Le courrier de Jovette Bernier

## Cette enfant en sait trop long!

Q. — Ma mère n'en sait rien, mais il y a longtemps que cela a commencé. J'ai 17 ans. Depuis l'âge de 14 ans, ma mère insiste pour que j'aie gardé les enfants d'une de ses amies qui travaille. Cette femme ne sait rien non plus de ce qui se passe entre moi et son mari. Il m'entraîne dans sa chambre...

Ma mère ignore aussi que je suis payée le double de ce que je déclare, car cet homme est très généreux pour moi. Mais, il y a quelques mois, j'ai rencontré un jeune garçon que j'aime, et le désir que j'éprouvais depuis l'âge de 14 ans pour ce monsieur de 47 ans, je l'éprouve maintenant pour le jeune homme de 23 ans qui me courtise et veut se marier.

Ma mère s'oppose à notre mariage sous prétexte que, chez nous, avec ce que je gagne, elle peut payer l'épicerie, le téléphone et l'électricité. Si je me marie, je débalancerai le budget de la maison. Et puis, mon père me trouve trop jeune pour le mariage; ils me disent tous que je ne connais rien de la vie. Et moi, je sais que j'en connais peut-être trop pour mon âge, parce que j'ai appris comment ne pas avoir d'enfants et comment en avoir. Je sais aussi que je trompe tout le monde en agissant comme je le fais depuis l'âge de 14 ans. Ce qui me tourmente le plus, c'est que je trompe encore, par habitude, ce prétendant que je souhaite avoir comme mari.

Autre chose: je vis sous les menaces constantes de cet homme de 47 ans qui n'attend qu'un faux pas pour tout dévoiler à mon prétendant. Je me sens prise à mon jeu; je suis devenue nerveuse et menteuse par nécessité. Je me sens perdue. Que devrais-je faire vis-à-vis le prétendant que je veux garder envers et contre tout?

J'AI COMPRIS L'AMOUR

R.—Eh bien, ma pauvre petite, vous avez une maturité prématurée et vous êtes dans de bien mauvais draps! Il faut changer tout cela, et dès aujourd'hui. Il est heureux cependant que vous portiez sur un jeune homme l'élan normal d'un cœur que les sens n'ont pas perverti. N'allez pas vous marier tout de suite, en secret, contre la volonté de vos parents. Vous finirez par les convaincre, et, pendant ce temps, vous attendrez, sinon la majorité, du moins un âge qui vous apportera encore un peu d'expérience. Surtout, ne continuez pas le jeu avec ce prétendant.

On ne corrige pas une bêtise par une autre. Il ne faut plus retourner seule dans cette maison où, en gardant les enfants, vous perdez toute morale. Prétextez la fatigue, ou alors, voyez un médecin que vous mettez au courant de votre situation et qui vous prescrira un repos. Si cette alternative ne vous convient pas, préférez-vous tout avouer à vos parents? Vous me semblez tellement évoluée et avertie maintenant que je ne vous conseilerais pas l'aveu à vos parents, ce qui déclencherait un scandale inutile et un grave désaccord avec leurs

amis. C'est à vous de garder les distances, vous le pouvez sans rien briser davantage. Et ne craignez pas que ce butor d'homme de 47 ans n'aie jamais se vanter de ses prouesses. Ces individus sont des lâches, et sont lâches jusqu'au bout. Je n'oublie pas que vous n'avez que 17 ans et que

vous serez encore très exposé: à vous donner, malgré la crainte que vous ressentez en ce moment. Oubliez ce mauvais départ de votre vie en agissant comme une jeune fille sage qui veut un avenir propre. Je ne vous tiens pas responsable de tout ce qui est arrivé. Vous n'aviez que 14 ans, vous étiez une enfant inconsciente, mais maintenant que vous savez, rachetez-vous en vous tenant toujours en terrain propre. N'allez plus vous commettre et devenir une loque sans volonté, sans idéal, qui manquera sa vie à cause d'une faiblesse acquise trop jeune.

## "J'ai nui à mes enfants..."

Q.—J'ai oublié que je vieillirais. J'ai oublié aussi que j'étais un être humain. Probablement à cause de mon pauvre état de santé, je suis dégoûtée de tout, ne pouvant plus être utile à personne maintenant. Je n'ai qu'à attendre de mourir.

J'aurais tant aimé être grand-mère comme bien d'autres, mais mes filles ne veulent pas se marier. Elles ont peur des responsabilités.

J'ai nui à mes enfants sans le vouloir, sans même y penser.

Devenue veuve avec trois enfants d'âge scolaire, sans autre revenu qu'une année de salaire de mon mari, j'ai travaillé pendant douze ans dans une usine. C'est sur une machine à coudre que j'ai gagné l'instruction de mes deux filles (ayant perdu mon fils quand il avait 8 ans).

Pour mon malheur, jamais je ne me suis fait aider à la maison par mes filles. Aujourd'hui, l'aînée a 30 ans et l'autre en a 26. Elles ont de très bon-

nes situations, mais ne croient pas à l'économie. Ce qu'elles me donnent ne suffit pas pour tenir la maison.

Mon médecin me conseille de vendre la maison puisque mes filles ne veulent pas prendre leurs responsabilités. Comprenez-vous ce que cette séparation me coûte de chagrin? Mais mon médecin m'affirme que c'est le seul moyen de réorganiser ma vie. Qu'en pensez-vous?

JE NE SAIS QUE PLEURER

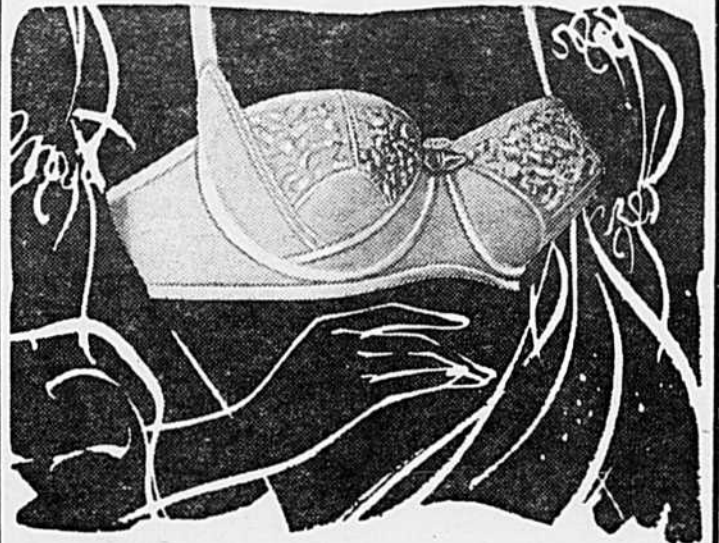
R.—On vous a sans doute très sagement conseillée. Si vous perdez toutes vos économies à maintenir une maison, à quoi bon cette maison?

D'autant que votre état de santé ne vous permet plus de voir à tant de choses. Mieux vaut recouvrer la santé dans un petit cagibi grand comme un mouchoir de poche que d'être alitée dans une propriété.

## Lingerie Exclusive

présente

# KARESS DE BERNIER



## Tenue parfaite ♥♥♥

Il faut le porter pour le croire! Dans toutes les tailles, dans chacun des quatorze modèles, le soutien-gorge Karess est une merveille d'esthétique!

illustration: NOUVEAU BANDEAU FRANÇAIS avec

- ♥ Soutien latéral et central en Pellon
- ♥ Bonnets garnis de jolie dentelle, à souple support métallique
- ♥ Bretelles ajustables
- ♥ Noir et blanc. Bonnets A-B-C, 32-36. \$5.00

## Lingerie Exclusive

Emballage pour cadeaux gratuits

1576 est, MONT ROYAL — Tél.: 521-9222

### COUPON

Veuillez me faire parvenir:

Style 8380 à \$5.00  blanc  noir Grandeur .....

NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PROV. ....

Colis postal c.o.d. Plus taxes

### NOUVEAUX BAS

## NYLON ÉLASTIQUE

2 PAIRES

régulièrement \$22.25

SPECIAL

**\$15.95**

1 paire pour la toilette

1 paire pour le travail

QUANTITE LIMITEE



VI. 5-7251

**PHARMACIE MONTREAL** DUQUET & DUQUETTE - PROPS

La plus grande Pharmacie de Détail au Monde

TRIX STUDIO ELECTROLYSE Enr'g.

vous invite à devenir **ELECTROLOGISTE**

DANS UN LAPS DE TEMPS RELATIVEMENT COURT, CE QUI VOUS ASSURERA UN BEL AVENIR

Quelques diplômées du STUDIO TRIX possèdent maintenant des écoles sous permis

**STUDIO TRIX** 7153 DROLET - CR. 1-6356

Professeuse Lyse Emond, diplômée de New York

(suite de la page précédente)  
Si cet ami médecin vous a conseillé de vous séparer de vos filles, c'est qu'il y a vraiment une raison majeure. Ecoutez cet ami, qui connaît mieux que personne vos difficultés. Et croyez-le quand il vous dit que cette séparation, si cruelle qu'elle vous paraisse, éveillera chez vos filles un sentiment maternel qu'elles n'ont sans doute jamais connu. Vous avez été trop tendre. Restez un moment tranquille, laissez-vous guider. Attendez patiemment que le vent tourne. Il tourne toujours.

## Comment attendre l'enfant?

Q.—Il y avait assez longtemps que nous parlions de mariage, mais nous savions aussi que ce ne serait pas possible avant six mois.

J'ai 18 ans et je suis enceinte de quatre mois. Mon ami a 27 ans, mais la différence d'âge n'est pas un empêchement à notre mariage.

La difficulté vient du côté de ses parents : il demeure avec eux et nous ne pouvons avoir une maison avant six mois. Je savais tout cela, lui aussi. Quand l'irréparable est arrivé, il a voulu changer de situation, ce qui aurait été déplorable. Car il a une situation enviable qu'il gardera sa vie durant à condition que mon état ne soit pas dévoilé à ses supérieurs.

La seule solution, c'est que je m'en aille à Québec, mais je ne sais où me réfugier. Dois-je donner un nom de femme mariée? Quand l'enfant sera né, je veux travailler, mais où laisser l'enfant en garde? car nous ne voulons pas l'abandonner.

### J'ATTENDS AVEC IMPATIENCE

R.—Vous trouverez tous les renseignements que vous désirez en vous adressant à une jeune religieuse qui ne s'occupe que des mères célibataires. Ecrivez à : Mère Ste-Mechtilde, Villa St-Michel, 7400 boulevard Gouin, Ville Saint-Michel (en banlieue de Montréal). Puisque vous ne pouvez rien de plus qu'attendre l'enfant, et que vous devez à ce petit être prenez la vie avec calme, et espérez.

tilement. Les enfants d'alcooliques sont reconnus comme normaux en autant que la mère ne boive pas pendant la grossesse. Et même dans ce cas la science ne parle que de risques. Pour votre quiétude, expliquez bien votre situation à celui qui connaît à fond la question.

## Dois-je me sacrifier?

Q.—J'ai 19 ans, je suis caissière dans une banque. Mon transfert dans une ville comme Montréal serait facile, car dans le petit patelin où je suis il n'y a pas d'avancement; il n'y a que des vieilles filles et de jeunes chômeurs.

Mais voilà! mes parents s'opposent à mon départ parce que je leur donne la moitié de mon salaire, soit \$70 par mois. Et nous sommes dix enfants. Je suis la seule qui travaille, les autres étudient et ne peuvent rien donner.

A Montréal, j'habiterais dans une famille qui vient de mon village. Et j'ai un pressant besoin de sortir de ma routine et de développer ma personnalité. Mes parents ont-ils le droit de me retenir?

### LECTRICE ASSIDUE

R.—Les parents ont tous les droits sur leurs enfants jusqu'à l'âge de 21 ans, c'est bien entendu. Mais

à toute règle il y a des exceptions. Il ne s'agit pas de savoir si vous avez droit ou pas, il s'agit de convaincre vos parents. Et vous le ferez dans la mesure de votre volonté et de votre intelligence. Parmi les adultes sensés qui vous encouragent à partir, il y a certainement des gens persuasifs qui pourraient plaider votre cause auprès de vos parents. Faites-vous aider.

Ne partez pas sur un coup de tête. Ne partez pas en désaccord. Prenez le temps d'inspirer la confiance, de la gagner. Agissez vraiment comme une adulte si vous voulez vraiment vivre comme une adulte. Et bonne chance! Voyant votre jugement et l'allure de votre personnalité, je vous conseillerais de partir.

**UNE QUI VEUT SAVOIR :** Une chirurgie esthétique du genre peut coûter environ \$300. Par contre vous pouvez en toute sécurité vous servir de l'appareil dont vous me parlez. Tout dépend dans quel état sont vos formes.

**UNE ASSIDUE A LIRE VOTRE COURRIER.** — Il n'y a que l'électrolyse qui fasse disparaître ces fâcheux poils. Vous trouvez des adresses de ces studios dans la plupart des journaux.

**INSTITUT DENYS INC.**

722, RUE ST-JEAN QUEBEC 4, P.Q.

<p>Québec, tél.: 529-3751</p> <p><input type="checkbox"/> JOUR <input type="checkbox"/> SOIR</p> <p><b>SECTION COMMERCIALE</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 12e Commerciale Spéciale</li> <li><input type="checkbox"/> Commercial complet</li> <li><input type="checkbox"/> Comptabilité supérieure</li> <li><input type="checkbox"/> Sténo-dactylo</li> <li><input type="checkbox"/> 8e et 9e commerciale</li> <li><input type="checkbox"/> 6e et 7e pratique</li> <li><input type="checkbox"/> VENTE</li> <li><input type="checkbox"/> GERANCE DE BUREAU</li> <li><input type="checkbox"/> NOTRE FAMEUX COURS DE CONVERSATION ANGLAISE (avec disques et devoirs)</li> <li><input type="checkbox"/> Cours de langues étrangères (espagnol, italien, etc.)</li> </ul>	<p>Montréal, tél.: RA. 2-5633</p> <p><input type="checkbox"/> PAR CORRESPONDANCE</p> <p><b>SECTION SCIENTIFIQUE</b></p> <p>avec examens officiels du département de l'Instruction publique</p> <ul style="list-style-type: none"> <li><input type="checkbox"/> 12e (garçons et filles) A-B</li> <li><input type="checkbox"/> 10e et 11e (garçons et filles) A-B</li> <li><input type="checkbox"/> Cours pour aspirantes gardes-malades</li> <li><input type="checkbox"/> 8e et 9e pré-scientifique</li> <li><input type="checkbox"/> Préparatoire à l'école technique</li> <li><input type="checkbox"/> CHIMIE théorique et pratique avec équipement et laboratoire</li> </ul>
--	--

Je désirerais recevoir des renseignements sur le cours mentionné ci-haut.

NOM ..... AGE .....

ADRESSE ..... TEL. ....

a/s de ..... Comté .....

PHO. — 18-5-63

Des lignes courbes rouges, des lignes droites rouges, des taches rouges, je me demandais ce que c'était car j'étais devant une de ces peintures modernes dont on ne sait jamais trop ce qu'elles représentent. "Comment? me dit l'artiste ne voyez-vous pas qu'il s'agit d'un enfant nouveau-né?"

REP.: Sans doute l'artiste pensait que c'était encore comme dans son temps ou les nouveau-nés avaient fréquemment les fesses rouges par les couches mouillées. Vous auriez pu lui faire remarquer qu'aujourd'hui les mamans se servent de la crème PROTOSIL contre les irritations de la peau.

A Mme R. L. de Maskinongé. Le commis de pharmacie qui vous a répondu ne connaissait pas son affaire. La crème ACNEMYCIN contre boutons et points noirs au visage se vend sans prescription, tout comme d'ailleurs les comprimés ETANOREX qui sont un traitement interne de cette condition.

Je ne veux pas dire que je suis plus épais qu'à vingt ans. Au contraire quand je me compare aux jeunes d'aujourd'hui, je trouve que j'ai plus d'esprit et que j'ai davantage le tour de faire un compliment aux jeunes filles. Ce qui se passe cependant c'est que je m'épaissis, deviens moins alerte, m'essouffle plus vite en dansant. C'est sans doute parce que, pratiquant moins de sport, j'élimine plus difficilement les déchets alimentaires.

REP.: Au lieu du thé ou du café, prenez de temps à autre du THE DES CARMELITES.

De l'Ontario, province-soeur où il se passe des faits étranges, un correspondant m'écrit, que récemment, pour passer un rhume, un ami lui avait recommandé de l'alcool mêlé à de l'eau bouillante. Il a commencé par avaler son alcool, puis son eau. Ensuite, pour faire bouillir son eau, il s'est assis sur le poêle allumé. Comme ce procédé n'a pas eu de résultat sur son rhume, je lui recommande la prochaine fois de recourir aux capsules BIOCOL.

A Mlle Huguette. Comme vous commencez votre lettre par le mot bonsoir, je me plais à imaginer que vous pensez à moi le soir. Et aussi la nuit car vous vous plaignez justement de dormir difficilement, surtout quand vous avez pris un gros souper. Si vous succombez, comme moi, à l'envie de prendre le soir un souper lourd et gras, vous pourriez utiliser les comprimés KETOBYL. Ces comprimés aident à régulariser le flot de bile et à digérer les aliments gras.

Je ne comprends pas que notre député qui nous faisait de si beaux discours pendant la campagne électorale, maintenant qu'il est arrivé à la Chambre soit muet comme une carpe.

REP.: Votre député a sans doute mal à la gorge. Envoyez-lui des TROKETTÉS. Ces bonbons médicamenteux et antibiotiques contre le mal de gorge.

Une correspondante de l'Ontario me raconte que son enfant ayant par mégarde avalé une souris, elle téléphona tout de suite à son voisin. Celui-ci lui recommanda de faire avaler un chat à la petite. Evidemment, il s'agissait d'une blague et cette dame n'aurait pas dû s'en choquer. Blague à part, quand on a des embarras de digestion, l'article désigné, c'est SAL EPATURIC.

J'ai commencé à pratiquer le yoga. Je me passe la main gauche derrière la nuque puis je m'attrape l'orteil droit et je reste ainsi un petit quart d'heure. C'est excellent pour la sérénité de l'âme mais je dois confesser que ça ne vaut pas grand chose comme activité physique. Aussi j'aimerais trouver un laxatif qui ne soit pas trop violent.

Pierre, de Montréal

REP.: Vous pourriez adopter les capsules VACULATE, ce laxatif est très doux, ne créera pas d'habitude et ne vous occasionnera pas de crampes abdominales.

Adressez toute correspondance à : Courrier Pharmaceutique du Photo-Journal 5670 est, boul. Métropolitain, Montréal

## L'alcoolisme est-il héréditaire?

Q.—Ma famille apporte des objections à mon mariage depuis deux ans, parce que le père de mon ami est un alcoolique.

Mes parents savent très bien que l'homme que j'aime ne boit pas, mais ils me disent qu'un jour il boira comme son père et deviendra un alcoolique incurable.

On me dit que non seulement je serais malheureuse, plus tard avec cet homme, mais que les enfants que j'aurais de lui seraient des anormaux.

Je suis désespérée et mon fiancé l'est autant, car nous nous sommes fiancés en secret. Je viens d'avoir 21 ans. Lui, il en a 26.

### UNE QUI SONGE

R.—Tant de preuves ont été faites, que la science a reniées et renie de jour en jour, que l'on ne sait plus. On ne sait plus s'il est toujours vrai que l'alcoolisme ne soit pas héréditaire.

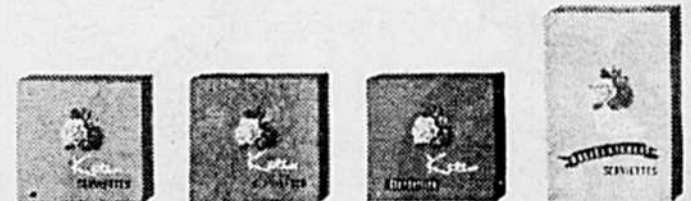
Un gynécologue vous dirait mieux que personne de quoi il en retourne de cette grave question. Ne vous alarmez pas inu-



## "Proportionnée? Mais comment?"

Proportionnée de 4 façons—en longueur, en épaisseur, en largeur et en absorptivité! Comme les recherches ont prouvé qu'une seule serviette ne pouvait accommoder toutes les femmes, Kotex a développé quatre différentes serviettes en 4 grandeurs et absorptivités variées. L'une d'elle est parfaitement proportionnée à votre cas. Chacune comporte la fameuse paroi interne à l'épreuve de l'humidité pour une plus grande protection. Voyez pourquoi, maintenant plus que jamais, Kotex évoque la confiance.

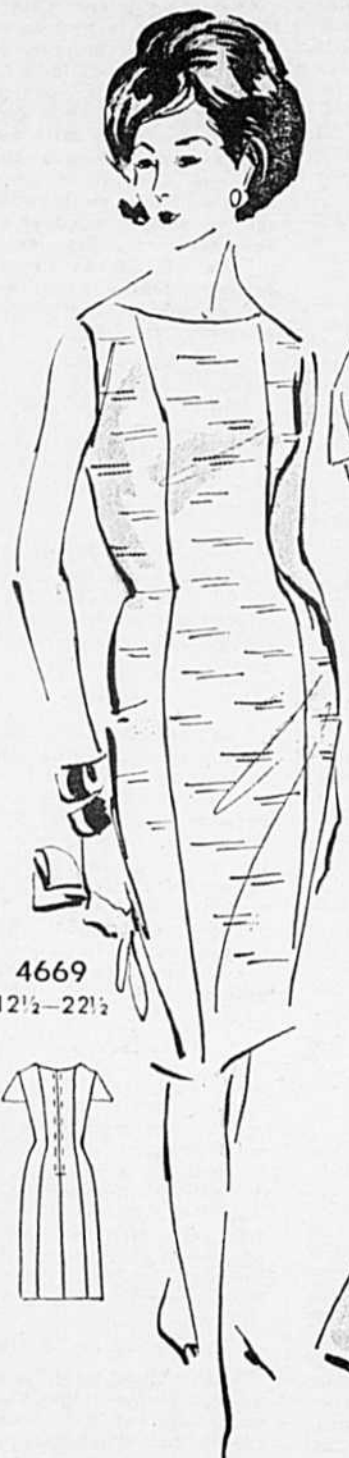
CHOISISSEZ LA SERVIETTE KOTEX PROPORTIONNÉE LA PLUS CONVENABLE POUR VOUS!



RÉGULIÈRE Longueur, épaisseur, largeur et absorptivité moyennes. NOUVELLE SUPER Longueur, épaisseur et largeur régulières mais 16% plus d'absorptivité. SLENDERLINE La plus étroite, la plus longue, la plus large et la plus absorbante pour les soucis après un accouchement. OBSTÉTRICALE

KOTEX et SLENDERLINE sont des marques déposées de Kimberly-Clark Canada Limited

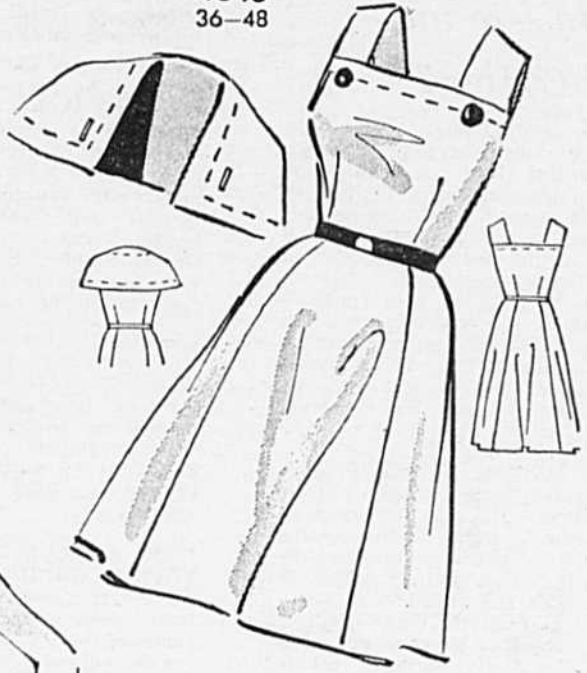
# Les patrons de Photo-Journal



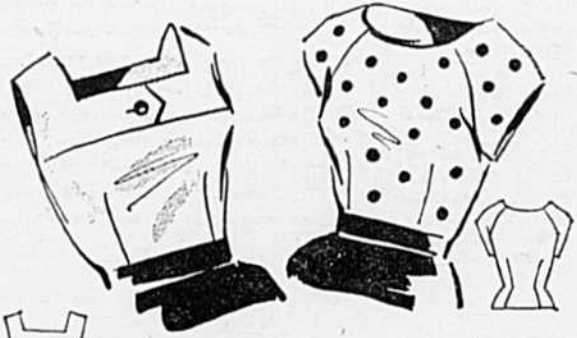
4669  
12½-22½



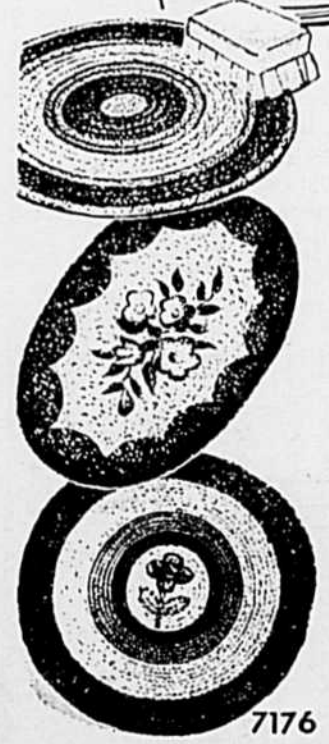
4648  
36-48



4638  
10-18



4644  
14½-24½



7176



7027



7286



7163

"Photo-Journal" vous offre chaque semaine une variété de patrons à la mode du jour, que vous utiliserez à profit pour la confection de vêtements de toutes sortes. Ces patrons sont imprimés, c'est-à-dire que chaque pièce comporte des inscriptions précises, en français, quant à la coupe et à la confection.

- Indiquez bien le numéro du patron et la taille que vous commandez.
- Joignez à votre commande le montant exact pour chaque patron. Notez bien le prix de chacun: certains patrons spéciaux coûtent exceptionnellement 50 cents.
- Votre patron vous sera posté le jour même où votre demande aura été reçue. Evitez tout retard en indiquant bien votre adresse personnelle et en adressant votre enveloppe de commande de la manière suivante:

Les patrons de  
"Photo-Journal"  
Case postale 4016  
Terminal A  
Toronto.

**No 4669** — Le jour et le soir, avec ou sans son étole, cette robe de base, amenuisante et sobre, vous attirera des compliments flatteurs. Pour demi-pointures 12½-22½. La grandeur 16½ ans requiert 3¼ verges de tissu de 35 pouces (la robe). Prix: 50 cents.

**No 4648** — Fraîche, pimpante et jeune d'allure, cette robe de plage et sa petite cape deviendront inséparables. Pour tailles 36-48. La grandeur 36 requiert 4¼ verges de tissu de 35 pouces (robe et cape). Prix: 50 cents.

**No 4638** — Toujours populaire, le chemisier sans manches et à plis piqués au corsage fera le tour de l'horloge et ne se démodera pas. Pour tailles 10-18. La grandeur 16 ans requiert 3¼ verges de tissu de 35 pouces. Prix: 40 cents.

**No 4644** — Ces trois ravissantes blouses accompagneront à merveille vos jupes, pantalons et shorts. Pour demi-pointures 14½-24½. La grandeur 16½ ans requiert entre 1½ et 1¾ verge chacune. Prix: 50 cents.

**No 7176** — Apprenez à crocheter ou à natter ces jolies carpettes. Directives pour 9 modèles différents, guide des couleurs et diagramme. Prix: 35 cents.

**No 7027** — Ces passes fleuries et ces petits chapeaux habillés tiendront vos cheveux bien coiffés et embelliront votre toilette. Faciles à réussir, ils vous sont offerts en 6 styles différents avec directives pour garnitures. Prix: 35 cents.

**No 7268** — Ces adorables costumes de jeu, pour fréro et soeur, ne requièrent, chacun, qu'une seule verge de tissu de 35 pouces. Avec appliqués faciles à poser. Décalques et pièces du patron pour grandeurs 2, 3, 4 ans. Prix: 35 cents.

**No 7163** — Profitez de vos moments de loisir pour orner de ces jolis motifs brodés vos nappes, napperons, serviettes, taies d'oreillers et foulards. Décalques pour quatre motifs de 10 pouces; quatre autres de 1½ x 2 pouces. Prix: 35 cents.

Si vous n'avez pas encore commandé notre catalogue contenant 116 modèles et 304 conseils de couture, expédiez sans tarder 50¢ et vous le recevrez par retour du courrier, ainsi qu'un patron de votre choix qui vous est offert gratuitement.

Moyennant la modique somme de 25¢, notre catalogue 1963 de travaux à l'aiguille est vôtre. Il offre un choix de 200 modèles que vous pouvez ensuite commander.



(Photo Keystone)

Le Dr Matti Sulamaa, chirurgien finlandais (à g.), au cours de l'opération du bébé japonais "thalidomide".

## La thalidomide vaincue

# Un bébé-phoque aura des bras!

Depuis que des bébés sont nés difformes par suite de l'absorption de thalidomide par leur mère, on s'est surtout attardé à plaindre les familles affligées par ce malheur. On s'est intéressé subitement à tout ce qui se rapportait de près ou de loin aux effets de la funeste drogue. Avec raison d'ailleurs, puisque les enfants difformes sont parmi les êtres les plus disgraciés.

Mais aujourd'hui, voilà que se présente une nouvelle source d'espoir. Des chirurgiens s'efforcent de corriger par leur art les infirmités de ceux qu'on appelle les "bébés-phoques". Ceux-ci, auparavant, n'avaient d'autres perspectives dans l'existence que de passer leur vie dans des institutions spécialisées. Aujourd'hui, la chirurgie veut leur donner les bras qu'ils n'ont pas.

Un célèbre chirurgien pédiatre finlandais, le Dr Matti Sulamaa, a dirigé au Japon la première opération ayant pour but

de corriger des difformités dues à la thalidomide. Le club Lion du Japon a invité le Dr Sulamaa à l'hôpital de l'Université de Tokyo pour "surveiller" l'opération d'un garçon de huit mois. Officiellement, le Dr Sulamaa s'est contenté de veiller à la bonne marche de l'opération. Il va de soi que la présence du chirurgien finlandais était indispensable.

L'opération consistait à transplanter la clavicule gauche de l'enfant pour la relier à son humérus (os du bras). Elle dura deux heures. Dans quelques jours, on va exécuter la même transplantation du côté droit. La première opération fut un succès complet et elle suscita un immense intérêt dans les cercles médicaux japonais. Pour permettre à un grand nombre de chirurgiens et d'étudiants en médecine d'y assister, on la télévisa en circuit fermé. On jucha la caméra au-dessus du faisceau de projecteurs qui surmonte toute table d'opération.

Selon le Dr Sulamaa, le bébé opéré sera capable de se servir de ses mains dans 12 ou 18 mois, et même de manger avec des baguettes! Cette victoire de la chirurgie moderne sera sûrement accueillie avec joie par les parents du monde entier.

## TROP MAIGRE? — LISEZ BIEN CECI...



GAGNEZ DES LIVRES DE CHAIR FERME!  
AMELIOREZ VOTRE APPARENCE! SOYEZ COMME LES AUTRES!  
A la plage, dans les réunions mondaines, partout, les personnes de poids normal sont toujours les plus populaires! Filles, femmes, hommes maigres de santé normale: soyez à votre tour populaires, pleins de vigueur; augmentez vos chances de bonheur et votre joie de vivre en prenant le NOUVEAU TONIQUE de capsules "CORAL-X" 15-jours, qui aide la nourriture à se transformer en livres de chair ferme et à redonner de nouvelles forces! — GARANTI inoffensif pour la santé. — Aucun danger de devenir trop gras, en cessant les toniques, une fois le poids désiré atteint. — Le tonique "CORAL-X" ne contient aucun narcotique, ni drogue nocive. — Commandez le vôtre sans tarder par poste. — Prix: seulement \$3.00 port payé ou C.O.D. \$3.35. EMBALLAGE SCELLE ET DISCRET.  
RALCO ENRG., — C.P. 183-M. — ST-HYACINTHE, QUE.

Les plus grands spéciaux au Québec  
dans nos rayons de DRAPERIES

## GRANDE VENTE D'INVENTAIRE

IDÉAL pour SOUS-SOL, CHALET, etc.

Echantillons et balance de marchandise  
en Fortisan — Arnel — Viscose — Imprimés

Motifs unis sur uni

Régulier \$1.98 à \$2.98 — SPECIAL

99¢  
LA  
VGE

Nous avons un rayon spécial pour commercial  
et industriel: bureau... hôtel... motel... etc.

Les plus grands choix dans les

TISSUS FIBRE DE VERRE ET SCOTCH GUARD

## EPARGNEZ DE 40% à 60%

sur

TISSUS pour ROBES

- PURE SOIE • MINICARE
- TOILE • COTON IMPRIME
- SOIE IMPRIMEE, etc., etc.

sur nos

IMPORTATIONS en

- Tissus unis pour robe de mariée et baptême • Broché
- Broderie • Dentelle

Attention, Mesdames! Mesdemoiselles!

## COUVERTURES de NYLON

(lavables) — Bordures de satin rose ou bleu

## COUVERTURES BLANCHES

avec coloris rose ou bleu

Valeur régulière de

\$9.95

\$6.95

EN SPÉCIAL À

GROS et DETAIL

La seule maison de gros où le marchand  
peut se procurer son stock au complet

SERVEZ-VOUS VOUS-MEME DANS NOS 6 ETAGES  
SELECTION D'UN MILLION DE VERGES DE COUPONS ASSORTIS

C. & M. TEXTILES Inc.

25 employés à votre service

Six étages

7500-7506 St-Hubert — Tél.: 272-0247  
4740



**JEHANE BENOIT:**  
*Je cuisine avec*  
**LES JEUNES...**

**Pour servir des asperges**

La saison des asperges va d'avril à la fin de juin. Quelle qu'en soit l'espèce, le premier mérite de toute asperge est sa grande fraîcheur, qui se reconnaît au brillant, à la raideur et la botte attachée bien serrée doit être lourde à la main. Une autre façon de reconnaître la fraîcheur d'une asperge est la facilité de faire pénétrer l'ongle dans la partie non comestible. Elles sont mûres à point lorsque les têtes sont bien compactes et vertes. L'asperge, comme le blé d'Inde, est parfaite lorsqu'elle est mangée le jour même de sa cueillette. Pour les conserver fraîches, il est important de les envelopper dans un linge humide et de les réfrigérer, ce qui empêche le contact de l'air.

**Préparation**

Bien laver les asperges, qui sont très sablonneuses, à l'eau froide. Lorsque les asperges sont de différentes grosseurs, il est préférable d'attacher les petites ensemble.

**Méthode de cuisson type**

Placer les grosses asperges au fond d'un poêlon de fonte émaillée et recouvrir avec les bottes de petites asperges. Saupoudrer une pincée de sucre et de glutamate de monosodium. Ebouillanter avec juste assez d'eau pour les recouvrir. Couvrir et cuire de 8 à 12 minutes sur feu vif, de manière que l'eau reste toujours en ébullition. Eviter la cuisson prolongée, ce qui les rend pleines d'eau et sans saveur.

Il est important aussi de les servir immédiatement. Si, pour quelque raison, les asperges doivent attendre, que ce soit au chaud, bien égouttées, placées sur un linge et recouvertes d'un autre linge. Le linge plié étendu sur les asperges absorbera l'humidité, qui a pour effet de les ramollir. Couvrir le poêlon ou le plat en plaçant un couvercle sur le linge.

**Manière de servir les asperges**

On sert les asperges chaudes au beurre, à l'anglaise, accompagnées d'un bol de beurre fondu et de citron, de sauce hollandaise, ou malsaise (hollandaise à l'orange). Froides, on les sert avec une mayonnaise mousseline (crème fouettée ajoutée à la mayonnaise), ou avec une vinaigrette à l'huile et au jus de citron.

**Asperges à la flamande**

- 1 lb d'asperges
- 1 oeuf cuit dur
- 1 c. à soupe de persil
- 3 c. à soupe de beurre fondu
- 2 c. à soupe de jus de citron

Cuire les asperges en suivant la méthode de cuisson type. Egoutter, mettre sur un légu-

mier chaud. Hacher finement l'oeuf dur et le persil. Ajouter le beurre fondu et le jus de citron. Chauffer et verser sur les asperges.

**Sauce hollandaise**

(pour servir avec les asperges chaudes)

La sauce hollandaise, qui vous semble peut-être remplie de mystère, est en somme la sauce la plus facile à réussir, lorsqu'on se convainc qu'elle doit cuire avec le minimum de feu, puisqu'elle est uniquement une émulsion de beurre et de jaunes d'oeufs. Je refuse de préconiser les méthodes de bain-marie et de beurre fondu. Voici la façon la plus simple et la plus rapide de faire la sauce hollandaise.

Mettre dans un petit poêlon 2 c. à table débordantes de beurre très froid, 2 jaunes d'oeufs simplement battus à la fourchette, la moitié d'un jus de citron ou moins selon votre goût. Placer la casserole sur un feu lent et remuer sans arrêt jusqu'à obtention d'un mélange qui ressemble à un beurre mis en crème. Lorsque la casserole chauffe un peu trop, retirer du feu et continuer de battre. Dans bien des cas, selon l'épaisseur de la casserole utilisée, on se rend compte que la chaleur même de la casserole est suffisante pour cuire la sauce.

Si, par malheur, la sauce tourne, ajouter sans tarder 1 c. à table d'eau glacée et remuer fortement en dehors du feu jusqu'à ce qu'elle redevienne lisse. Si l'eau n'est pas suffisante, on doit alors battre un jaune d'oeuf frais et l'ajouter à la hollandaise tournée, en battant le tout sur un feu très lent.

**Sauce malsaise**

Sauce par excellence pour servir avec les asperges.

Remplacer le jus de citron de la sauce hollandaise par 4 c. à table de jus d'orange et la pelure râpée.

**Asperges en salade**

Cuire les asperges et les rincer à l'eau froide dès qu'elles sont cuites, afin de les refroidir le plus vite possible. Bien les égoutter et les placer sur un plat de service. Servir avec une vinaigrette aux herbes et un bol d'oeufs cuits durs, râpés.

**Vinaigrette aux herbes:**

Mettre ensemble dans un bol de verre 1 tasse d'huile à salade, ¼ de tasse de vinaigre de cidre ou d'estragon, 1 c. à thé de sel, ½ c. à thé de sucre, 1 c. à thé de paprika, ¼ c. à thé de moutarde, 1 c. à table d'oignon râpé, 1 c. à thé de sauce Worcestershire, 1 c. à thé de basilic, 1 gousse d'ail entière. Fermer le pot et agiter fortement. Enlever l'ail avant de servir.

**1 FILM GRATIS**

Pour votre CAMERA ou KODAK

Un rouleau de film VP (noir et blanc) ou en couleurs Kodacolor donné **gratuit** avec chaque rouleau de film développé et imprimé **double grandeur** aux prix suivants:  
Service de Première Qualité, très RAPIDE, à prix spéciaux, par la poste.  
Economisez **50%** sur films noir et blanc **25%** sur films en couleurs

FILMS NOIR ET BLANC SERVICE D'UN JOUR			FILMS EN COULEURS KODACOLOR SERVICE DE 3 JOURS		
Roul.	8 POSES 3½ x 5	0.79¢	Roul.	8 POSES 3½ x 5	\$4.00
Roul.	12 POSES 3½ x 3½	0.99¢	Roul.	12 POSES 3½ x 3½	\$5.00
Roul.	20 POSES 3½ x 5	\$1.75			

Réimpressions .05¢ chacune  
Les prix mentionnés s'appliquent aux films 127, 120, 620, 135.  
Service de photographie perfectionné, expérimenté, bien établi.  
FRAIS de RETOUR. Ajoutez .05¢ par rouleau de films, noir et blanc ou en couleurs, plus taxe de vente 4% ou 6%. Pas de commande C.O.D. ou chèque.  
Enveloppes spéciales GRATUITES pour envoyer vos rouleaux de films.  
4 Envoyez vos films, remise, nom et adresse à

**Photo LUCHAR Enrg.**  
Case Postale 1119, Montréal, P.Q.

Veuillez m'envoyer des enveloppes spéciales GRATUITES pour rouleaux de films.

Nom . . . . .

Adresse . . . . .

Ville ou village . . . . .

S.V.P. Ecrire bien lisiblement pour livraison rapide des enveloppes.

**Lisez "LE PETIT JOURNAL"**  
**en vente dès le VENDREDI**  
**chez votre dépositaire**

*élégance  
et galbe  
par*



**Formfit**  
**\$19.50**

La gaine "No 4780" est très en vogue au Canada parce qu'elle sait rendre plus svelte la silhouette plutôt corpulente. Très galbante et très confortable, cette gaine amenuise avec chic vos hanches et votre abdomen, diminue aisément votre taille de plusieurs pouces. Elastique leno ferme et baliste de coton brochée. Baleinage au devant et au dos. Agréable à porter. Blanche, modèle 4780, en 17 pouces de longueur, tour de taille de 28 à 40, \$19.50. (Disponible aussi en 15 pouces de longueur, modèle 4580 et en 16 pouces de longueur, modèle 4680, \$19.50.)

**Mlle Bégin Inc.**

CORSETIERES — Mlle R. Cordeau, gérante

1650 est, rue MONT-ROYAL — LA. 2-4422



**Retour d'âge?**

Ne plus être jeune ne veut pas dire que toutes les joies de la vie nous sont désormais interdites.

Les nombreux malaises qui accompagnent souvent le retour d'âge: étourdissements, bouffées de chaleur, fatigue, irritabilité, faiblesse, etc., sont une dure épreuve pour la femme.

Pourquoi alors ne pas prendre les bonnes pilules FEMOL, cet excellent remède de la femme depuis plus de 35 ans? Elles vous soulageront efficacement et ainsi vous aideront à reprendre goût au travail nécessaire pour remplir vos tâches quotidiennes et jouir de la vie normalement.

Les pilules FEMOL sont composées d'extraits de plantes dont les qualités bienfaisantes sont reconnues. Elles sont utilisées par des milliers de femmes. Prenez des pilules FEMOL. Elles vous apporteront un prompt soulagement et vous aideront à traverser facilement cette période difficile dans la vie de la femme.

Les pilules FEMOL sont à la portée de toutes les bourses.

N'ACCEPTÉZ PAS DE SUBSTITUTS

**FEMOL**

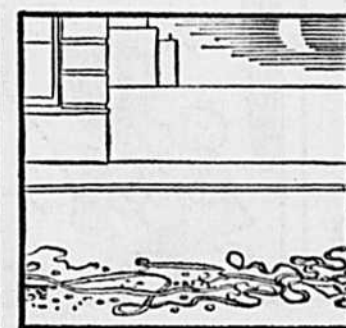
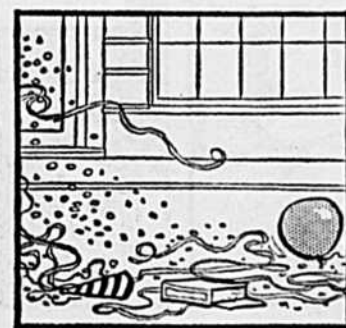
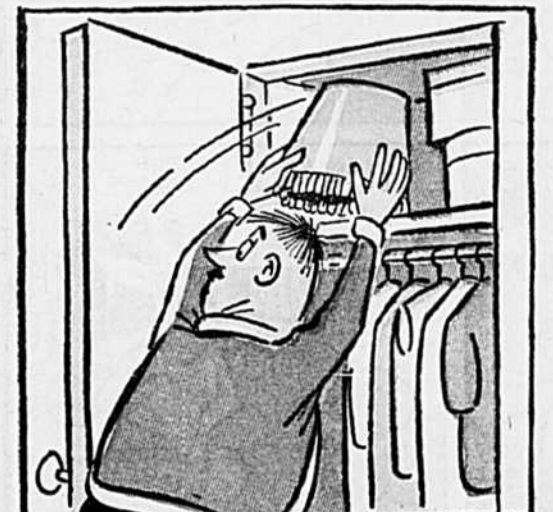
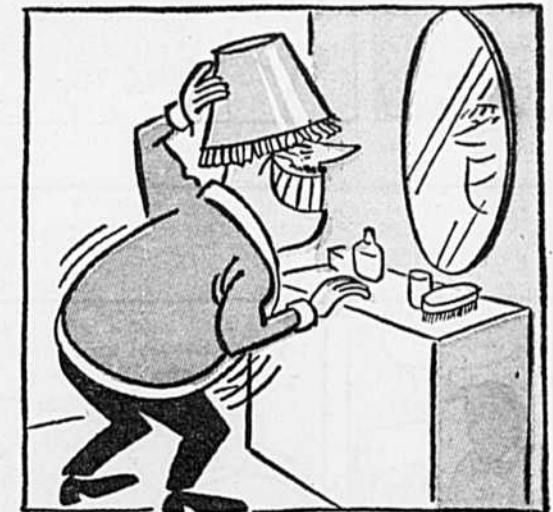
Remède efficace pour un prix modique



# LE GROS GEORGES

par VIRGIL PARTCH

FOI DE GEORGES, UNE VRAIE JOURNEE POUR FAIRE UN TAS DE CHOSES...



© 1963 Photo-Journal, Inc. (Reprinted by permission of Photo-Journal)

# JEANNOT LE MALIN par Ferd Johnson



## LA FAMILLE TACOT



# Que disent les astres

Pour la semaine du 18 au 25 mai



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 décembre et le 20 janvier, votre signe est le Capricorne.

Vous pourrez dominer l'anxiété qui vous paralyse en écoutant davantage votre intuition. Exprimez vos sentiments. Vous deviendrez vite moins tendre (e). Vous passerez de bonnes journées en compagnie agréable. Votre entourage apprécie votre travail et l'esprit dans lequel vous le faites. Risque d'insomnie. Succès au cours d'un voyage ou d'une visite.



Si vous êtes né (ou née) entre le 21 janvier et le 19 février, votre signe est le Verseau.

Vous surmonterez les ennuis qui vous assaillent si vous y mettez le temps et la réflexion. Faites preuve de fermeté et on renoncera à lutter contre vos entreprises. Des rencontres fort agréables vous remonteront le moral. Nervosité et impatience en dépit d'événements heureux. Surveillez votre nourriture, dormez davantage pour calmer vos nerfs. Un peu de repos à la campagne vous ferait du bien.



Si vous êtes né (ou née) entre le 20 février et le 20 mars, les Poissons sont votre signe.

N'attachez pas d'importance aux commérages qu'on fait autour de vous. Vous possédez une énergie qui peut se développer encore si vous vous placez dans des circonstances favorables. Un malentendu risque de naître à la suite de certaines rencontres. Examinez vos problèmes avec vos amis, vous les verrez sous un nouvel éclairage.



Si vous êtes né (ou née) entre le 21 mars et le 19 avril, votre signe est le Bélier.

Quel qu'un vous aime et contribue à votre succès. Mieux vaut avoir un collaborateur compétent que des amis qui n'ont pas de stabilité. Vous allez enfin réaliser un rêve qui vous tient à cœur. Rencontres agréables, excursions, voyages. Risques d'imprudences. Efforcez-vous d'agir avec calme; vous aurez des gains imprévus dans le domaine professionnel.



Si vous êtes né (ou née) entre le 20 avril et le 20 mai, votre signe est le Taureau.

Avant de mettre vos projets en marche, réfléchissez. Vous éviterez ainsi toutes les embûches et vos réalisations seront durables. Attention à la jalousie. Un nouveau roman vous trouble et vous rend bizarre. Savez-vous vraiment ce que vous voulez? Une personne sérieuse fait en ce moment des démarches pour se rapprocher de vous. Menez une vie plus régulière.



Si vous êtes né (ou née) entre le 21 mai et le 21 juin, les Gémeaux sont votre signe.

On cherche à vous donner des conseils. Ne simulez pas une assurance factice, vous risquez de vous retrouver seul (e). L'influence de la Lune vous aidera à aplanir des situations difficiles et à dissiper des malentendus. Votre gentillesse peut vous attirer la bienveillance de ceux qui travaillent avec vous. Faites un effort. Difficulté à l'horizon, prenez garde.



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 juin et le 21 juillet, votre signe est le Cancer.

Ayez confiance en vous-même et votre patience sera récompensée. Nouvelles perspectives. La période négative est enfin terminée. Vous aurez des rencontres agréables et vous vous sentirez en harmonie avec des êtres chers. Voyage à l'horizon, projets d'avenir. Un sentiment secret stimule votre imagination. Votre santé est meilleure, suivez encore un régime.



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 juillet et le 21 août, votre signe est le Lion.

Vous avez fait des erreurs. Laissez maintenant parler votre cœur pour retrouver un certain équilibre. Vous êtes très entreprenant (e) et votre charme vous permettra de réussir des conquêtes. Ralentissez le rythme de vos activités vers la fin de semaine, sinon votre santé s'en ressentira. N'acceptez pas des propositions douteuses, vous risqueriez d'être compromis (e).



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 août et le 22 septembre, votre signe est la Vierge.

Coups de chance imprévus grâce à votre intuition et à l'entente parfaite qui existe entre vous et vos amis. Acceptez les projets qu'on vous soumet avec confiance. Petit ennui de famille. Entraînez tout le monde par votre cordialité et votre enthousiasme. Nouvelles idées, expériences intéressantes et utiles. Initiative qui vous réservent d'heureuses surprises.



Si vous êtes né (ou née) entre le 23 septembre et le 22 octobre, votre signe est la Balance.

Ne vous repliez pas sur vous-même. Il y aura près de vous des personnes prêtes à vous donner les conseils et l'aide dont vous avez besoin. Pas de mélancolie. Essayez d'oublier les mésaventures que vous avez eues ces derniers temps. Ne vous laissez pas entraîner dans les commérages. Vos amis ont besoin de vous, évitez de les blesser. Suivez un régime pour conserver votre santé.



Si vous êtes né (ou née) entre le 23 octobre et le 21 novembre, votre signe est le Scorpion.

Un geste généreux de votre part permet de résoudre une importante question personnelle. Vos idées présentées avec précision trouveraient un terrain fertile. Vous élargirez le cercle de vos connaissances et de vos amis. Votre charme vous attire du succès. Jalousie dans votre entourage. Soyez calme et compréhensif (ve). Malaises passagers en fin de semaine, irritabilité et maux d'estomac.



Si vous êtes né (ou née) entre le 22 novembre et le 21 décembre, votre signe est le Sagittaire.

Profitez des offres qu'on vous fait, car les résultats obtenus seront consistants et durables. Sautes d'humeur. Ne vous repliez pas sur vous-même, cherchez le compagnie de gens qui vous remonteront le moral. Voyages favorisés et confidences. Faites du sport ou des excursions. Au travail, soyez diplomate avec vos supérieurs. Autour de vous des personnes intéressantes veulent négocier des accords profitables. Soyez prudent (e).



ENGRAISSEZ de 5 à 15 lb

Recouvrez entraînement, énergie, calme et vigueur.

Voici le cas de Mme L. B., de Lauzon, Qué. "Traversant une période de grande anémie, j'ai pris le traitement et les comprimés VITALINE et j'en suis émerveillée. Je suis moins nerveuse. J'ai repris mes fraîches couleurs, retrouvé mon poids normal et la gaieté. Mes amis trouvent que je parais plus jeune. Aussi en ai-je donné à mon mari et à mes enfants au-dessus de 3 ans qui étaient très déprimés, nerveux et maigres; ils en ont été aussi très satisfaits." Si vous êtes maigre, pâle, déprimée, anémique, nerveuse, c'est que votre sang est pauvre et faible. Régénérez-le par une cure de comprimés VITALINE; ils lui apporteront directement les éléments vitaux qui lui manquent et multiplient ses réserves et sa résistance, les tissus retrouvent leur plénitude et leur vigueur. Ainsi, dès le début de la cure, vous constaterez que votre poids augmente, que vos joues se remplissent et se colorent, que les forces et l'entrainement renaissent, que le calme revient. Surtout ne craignez pas de trop engraisser. Cessez quand vous aurez rattrapé les 5, 10, 15 livres nécessaires pour atteindre la normale. Nouveau format 1 mois \$2.00; format 2 mois \$3.50. Si désiré n'envoyez pas d'argent. C.O.D. accepté.

L. M. DULONG DE PARIS, Boîte 37H, STATION DELORMIER, MONTREAL

Portez ou offrez un soutien-gorge comme vous n'en avez jamais vu!

Vous aurez le plus beau, le plus séduisant, le plus profond de tous les décolletés, avec

## Whirlpool

LO - BACK



Capriccio

le seul soutien-gorge qui fait pigeonner même les plus petites poitrines

Style no 612, COURT  
BLANC et NOIR, Grandeur: A.B.C., 32-36, \$5.00

Egalement Style 512, LONG avec bande serre-taille  
BLANC et NOIR, Grandeur: A.B.C., 32-38, \$9.00

Vous serez tout cela avec

Capriccio

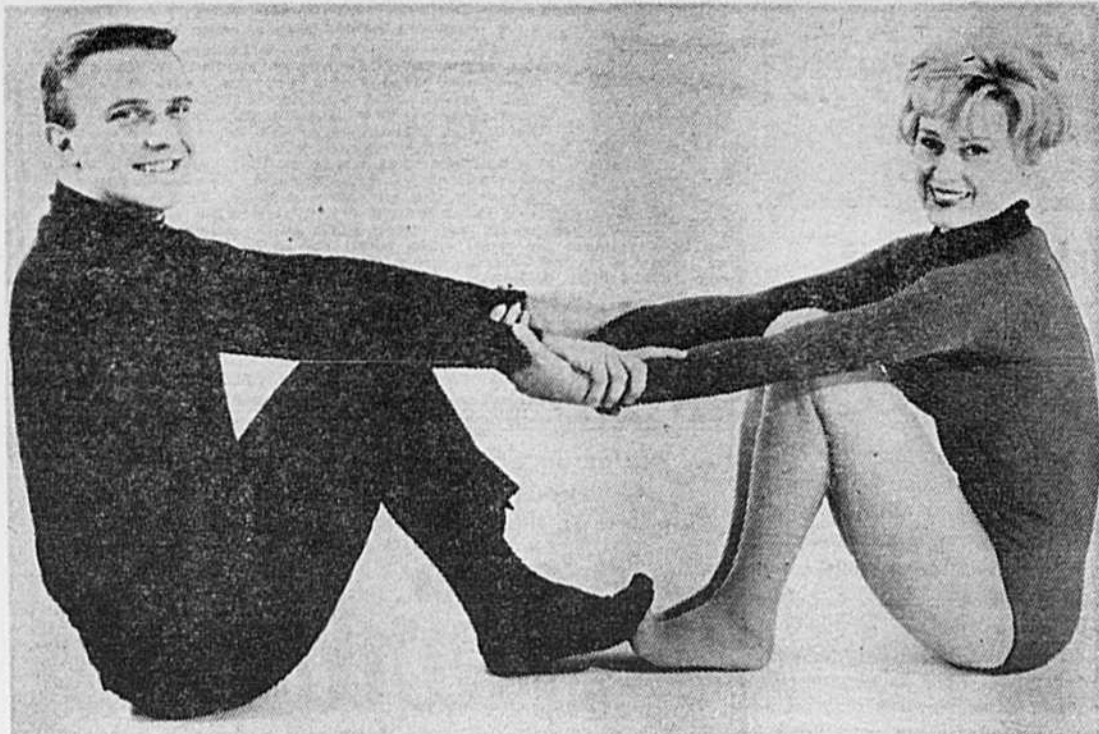
Chez Ramona Pour la femme élégante

1340-42 Fleury est, Montréal — Tél.: DU. 7-5111

Veillez me faire parvenir la CAPRICCIO:

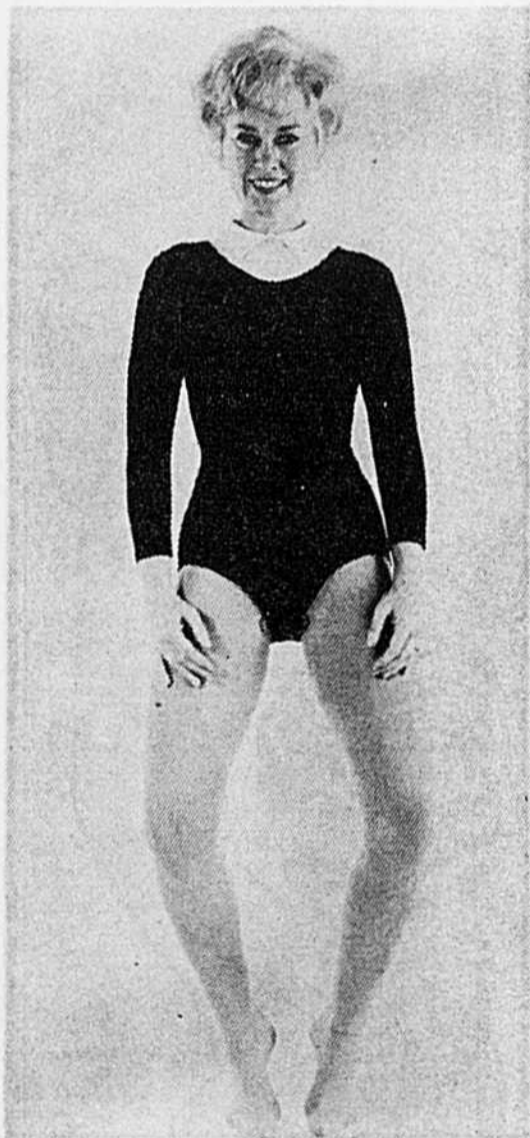
LONGUE au prix de \$9.00  COURTE au prix de \$5.00  
Noir  Blanc  Grandeur .....

NOM .....  
ADRESSE .....  
VILLE ..... PROV. ....  
Colis postal p.s.l. Plus taxes



Vous savez qui est le plus fort, mais amusez-vous à mesurer votre force, c'est un jeu amusant.

## Le plus fort l'emportera



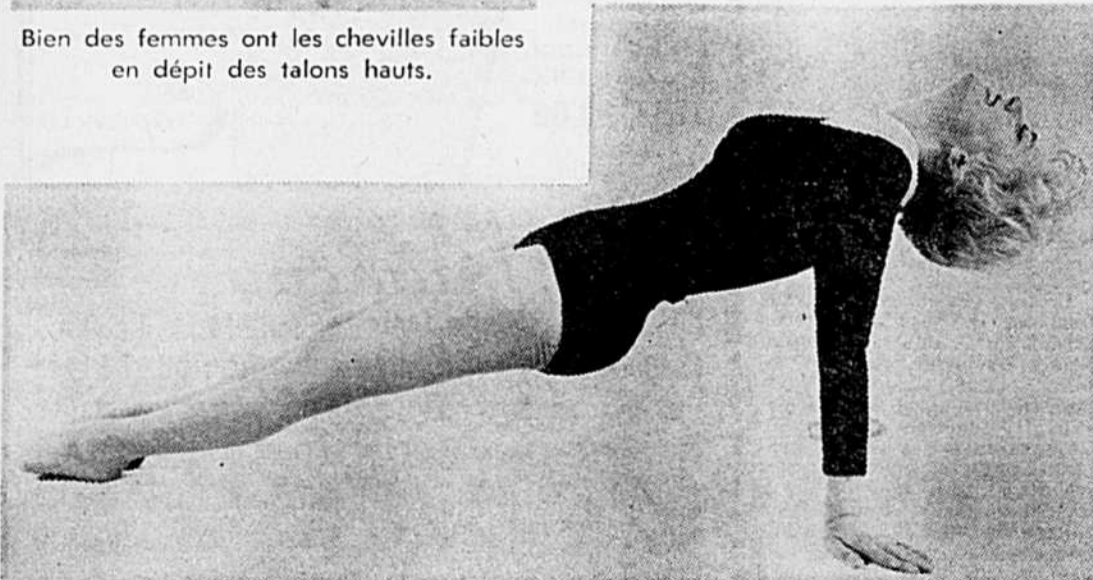
Bien des femmes ont les chevilles faibles en dépit des talons hauts.

par Debbie Drake

La bataille des sexes pourrait se résoudre par la gymnastique. Voilà un jeu où vous comparerez vos forces avec votre compagnon. Vous perdrez mais vous aurez gagné en raffermissant les muscles des jambes et du ventre. Assise, opposée à votre partenaire, vos pieds appuyés sur les siens, tenez-lui les mains et essayez, en tirant, de le soulever.

C'est étonnant comme les femmes ont souvent les chevilles très faibles en dépit de la discipline que leur imposent les chaussures à talons hauts. Voici un mouvement destiné à corriger ce défaut. Les premiers jours, appuyez-vous sur une chaise. Sur le bout des pieds, renversez les chevilles comme si vous chaussiez des patins. Redressez les pieds et posez les talons sur le sol. Recommencez.

Une jeune femme se plaint qu'en maigrissant elle s'est fait des joues molles et flasques et un cou ridé. C'est qu'elle n'a pas accompagné sa cure d'amaigrissement d'exercices appropriés. En voici un qui lui rendra service. Assise sur le parquet, les jambes étendues et très droites, les mains sur le sol derrière les hanches pour supporter le corps, raidissez-vous comme pour vous coucher, la tête renversée. Ramenez-la en vous servant uniquement des muscles du cou.



Les muscles du cou ont besoin d'exercice, sinon, gare au menton et aux joues tombantes.



BLENDED GIN—DISTILLÉ À MONTRÉAL/LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE  
John de Kuyper & Son DEPUIS 1695



### EN EXPOSITION

tous les jours (dimanche compris) de 12 h. a.m. à 9 h. p.m.

### "A LA GRANGE" à DUVERNAY

7127, boul. LEVESQUE

(2 milles à l'est du pont Pie-IX)

Route 38, à l'est de St-Vincent-de-Paul, longez la rivière Des Prairies en direction d'Arsville, jusqu'au No 7127, boul. Lévesque.



### LAMPE A PRESSION DAY-LITE

POUR VOTRE CHALET et surtout en cas d'urgence

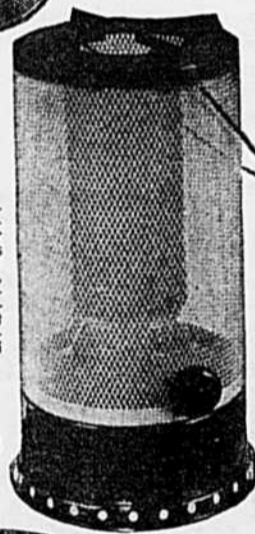
- Nouvel allumage "Jet" rapide (sans alcool, sans naphtha).
- Facile à allumer, fonctionne à l'huile à poêle.
- Modèle allemand Eté-gant, chromé (allumage automatique).
- Forte capacité (500 chandelles), ne cliquette pas.

PRIX \$29.95  
Autres modèles à \$19.95

### BABY PODET

Léger mais solide, c'est le modèle idéal pour chauffer petits locaux, tentes, etc. Très économique, rendement équivalent à 900 watts. Pèse 7 livres. Fini jaune et noir.

PRIX \$29.95

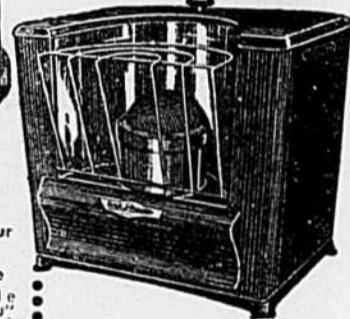


### DEMON

Avec injecteur d'huile automatique

Ce modèle "Boule de Feu" sans mèche à apprêter, fonctionne parfaitement sans niveau. Aucun danger de flambage, l'huile est injectée au brûleur. Capacité équivalente à 1.500 watts, avec support à cuisson. Fini vert et crème. Pèse 10 livres.

PRIX \$34.95



### LILI-PUT BOULE DE FEU

Avec grill à cuisson, puissante capacité; chauffe un chalet ou grande tente confortablement, sans difficulté, facile d'opération. Positivement sans odeur. Nil

besoin d'ajuster les pattes (niveau)

PRIX \$54.95

### 25 modèles de TENTES en démonstration



"ANDRE JAMET"  
"LAMONT"  
"MANUFRACTE"  
"S.E. WOODS"

de \$24 à \$400

Employez l'huile blanche No 1 à 21¢ le gallon

S fumée, tuyau  
A odeur  
N explosion  
S nettoyage

Nouvelle technique anglaise de combustion gaz-huile. Pas de mèche à apprêter.

## BOULE de FEU

En vente également dans les ferronneries, articles de sport et camping, exigez-la... votre marchand vous l'obtiendra!

LePAGE Co. 2211 est, rue Bélanger

Distributeur exclusif

(près Delorimier)

RA. 2-8993  
RA. 2-9487

Veuillez poster circulaire et offre spéciale

Québec :  
235, 4e Rue (Limoulu),  
L.A. 3-7621 (QUEBEC)

NOM .....  
ADRESSE ..... PHO. ....

## Deux cliniques d'urgence

par le Dr W. W. Bauer, de l'American Medical Association

Malgré ce qu'en dit le proverbe, il y a du nouveau sous le soleil. Cette nouveauté, ce sont les cliniques psychiatriques d'urgence.

Nous connaissons déjà les postes de secours pour les blessés. On y arrête les hémorragies, panse les plaies et, en cas de besoin, on procure au blessé les soins d'un médecin dans le plus bref délai possible.

Ceux qui souffrent de troubles émotifs peuvent aussi avoir besoin de soins urgents. L'exemple suivant illustre bien leur nécessité. Une jeune mère qui avait désiré éperdument avoir un enfant se présenta un jour à une clinique psychiatrique d'urgence. Quand elle avait enfin eu son bébé, elle avait constaté avec effroi qu'elle devait repousser un désir presque insurmontable de jeter son bébé par la fenêtre. Elle en fut tellement troublée qu'elle s'éloigna de ses amis; son appréhension fut bientôt si grande qu'elle dit à son mari qu'elle deviendrait folle si on ne faisait pas quelque chose tout de suite.

C'est alors qu'elle s'adonna à passer devant un hôpital où l'on offrait des soins d'urgence aux gens souffrant de troubles émotifs. Le psychiatre qui la reçut en entrevue lui expliqua la signification de ses impulsions bi-

zarres, l'aida à surmonter ses sentiments de culpabilité à l'égard de son enfant, lui prescrivit quelque calmant et l'invita à revenir le consulter chaque fois qu'elle en sentirait le besoin. Trois mois plus tard, la mère et l'enfant se portaient à merveille.

Ce qu'il y a d'intéressant dans la formule d'une clinique psychiatrique d'urgence, c'est que beaucoup de patients, comme cette jeune maman, reçoivent une aide bien plus efficace du fait qu'ils sont secourus à temps, au moment où ils ont vraiment besoin d'aide. Quand il faut se faire hospitaliser en suivant la procédure normale, on est souvent exposé à des délais qui peuvent aggraver l'état émotif du patient jusqu'à un point désastreux.

Certains patients se sentent déjà en sécurité à la seule pensée qu'il peuvent se rendre à la clinique d'urgence dès qu'ils en sentent le besoin. Cette simple assurance diminue même le besoin de s'y rendre effectivement.

La fréquence des malaises émotifs et des troubles psychiques, dus à l'angoisse dans notre société, justifie certainement l'existence de ces cliniques d'urgence. L'angoisse a des répercussions aussi bien physiques qu'émotives, et les troubles émotifs reçoivent un traitement plus efficace lorsqu'ils sont traités dès leur apparition.

Pour être juste, il faut avouer que les cliniques psychiatriques d'urgence sont encore très rares. A ma connaissance, il n'en existe encore que deux: une à l'hôpital Jacobi de New York, et l'autre au Elmhurst General

Hospital de Queens Borough, près de New York. On peut souhaiter que cet exemple sera bientôt suivi dans tous les coins du monde.

Au cours d'une récente conférence sur l'hygiène mentale, tenue par l'American Medical Association, on attira l'attention sur ce fait que la santé mentale exige la collaboration de toutes les sphères de la société. Ajoutons qu'il n'y a pas de meilleure façon de se libérer de ses angoisses que d'aider les autres à le faire!

● **Courrier du Dr Bauer**  
Q. — Cher docteur, pourriez-vous me parler de la ténosynovite?

R. — La ténosynovite est une infection de type rhumatismal qui produit une inflammation des tendons et des membranes qui l'entourent. Je ne saurais vous en dire davantage, car cette maladie requiert absolument les soins du médecin.

### dormez!!!

Si vous mettez du temps à vous endormir naturellement, 2 persomnia au coucher amèneront un sommeil reposant et un réveil détendu.

REPOSEZ-VOUS SUR **persomnia**  
PROUVEZ SUR DEPUIS PLUS DE 20 ANS  
chez votre pharmacien, \$1.00 et \$1.75

Pour mieux réussir dans la vie... mettez cet ATOUT NECESSAIRE dans votre jeu



Remplissez et postez le coupon ci-dessous AUJOURD'HUI afin de ne pas avoir à le regretter DEMAIN quel que soit votre âge. aussi: Méthode POLY-GLOT ESPAGNOLE et ITALIENNE par l'annonceur polyglotte MIVILLE COUTURE

### POLY-GLOT INC. (1963)

344 rue ST-ROCH, QUEBEC, P.Q. PALAIS DU COMMERCE 1650 rue Berri, suite 232, Montréal, P.Q.

Messieurs: — Sans obligation de ma part, veuillez me faire parvenir votre DISQUE D'ESSAI GRATUIT et les renseignements sur la Méthode POLY-GLOT de conversation ANGLAISE  ESPAGNOLE  ITALIENNE

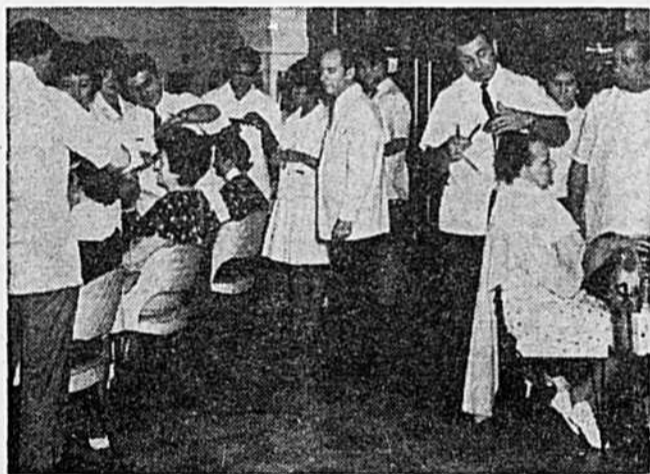
NOM .....

ADRESSE .....

VILLE ..... COMTE .....

OCCUPATION ..... AGE ..... PHO. — 18-5-63

Lisez "LE PETIT JOURNAL" en vente dès le VENDREDI chez votre dépositaire



Une atmosphère agréable et de détente vous sera réservée pendant la durée de votre cours.



Remise du diplôme à la fin du cours.

## JEUNES GENS! JEUNES FILLES!

### Invitation à un METIER D'AVENIR Devenez COIFFEUR POUR DAMES

Choisissez ce métier d'avenir bien rémunéré toujours en demande. Choisissez l'Académie Artistique de la coiffure pour votre formation; on y enseigne les modes à la page, les méthodes correctes et modernes. Bénéficiez de l'expérience et du prestige international du professeur de la méthode très avancée de l'enseignement. Bénéficiez de la garantie de l'Académie qui permet à l'élève, à la fin de son cours, d'obtenir une place bien rémunérée dans les meilleurs salons. Un petit nombre d'élèves, beaucoup de soins et des professeurs de grande classe.

Début du prochain cours 8 juillet 1963

Début du prochain cours 8 juillet 1963

Un des meilleurs coiffeurs de France  
Décoration par le Président de la République Française, grands prix internationaux  
PARIS LAUSANNE NEW YORK CHICAGO



M. Jean-Claude ZAGO président-directeur des cours

Président du Cercle Artistique de la coiffure canadienne vice-président international représentant le Canada à la Confédération Internationale de la coiffure.

**Académie Artistique de la Coiffure**  
2027-A, rue MANSFIELD, Montréal  
**AV. 8-3790 — VI. 5-6056**

Académie Artistique de la coiffure ZAGO 2027-A, rue Mansfield, Montréal

Envoyez-moi des renseignements additionnels sur votre cours pour les débutants  et le cours de haute coiffure  sans obligation de ma part.

M., Mlle, MME .....

ADRESSE .....

VILLE, etc. .... TEL.: ..... PHO.—18-5-63

# Le croup surgit par surprise

Les contractions spasmodiques affectent de bien des manières certains organes du corps humain. Le croup, par exemple, est un spasme des muscles du larynx. Cette maladie survient surtout la nuit lorsque les enfants souffrent de grippe et de rhume. Pris à temps, l'enfant peut être sauvé et ne pas souffrir de diphtérie.

L'enfant atteint du croup se réveille avec une sensation d'étouffement. Sa toux rauque alerte immédiatement les pa-

faites couler le plus d'eau bouillante possible. L'organisme répond très bien à ce traitement et, en peu de temps, l'enfant respirera avec plus de facilité et s'endormira profondément. On ne doit cependant pas négliger de faire venir le médecin, qui peut prescrire certains remèdes efficaces et enrayer bien des suites fâcheuses.

Très souvent, le croup surgit par surprise, sans qu'aucun signe précurseur ne le laisse prévoir. La cause est impossible à déceler, mais il est certain que les enfants émotifs sont plus atteints que les autres.

Le croup fait des ravages chez les très jeunes enfants. Après l'âge de quatre ans, cette maladie se manifeste rarement.



... pris à temps

rents. Il faut avant tout garder son sang-froid et agir avec précision, même si le malade respire difficilement et devient bleu. Ne vous affolez surtout pas.

Pour aider le petit à respirer, il faut tout d'abord l'asseoir dans son lit et le maintenir dans cette position à l'aide de coussins et d'oreillers. Il est important de fermer la fenêtre si la température extérieure est fraîche. Un remède très ancien, mais qui n'a rien perdu de son efficacité en pareille circonstance, est l'introduction dans les voies respiratoires de vapeur ou de gaz médicamenteux. A défaut de certains appareils spéciaux, une simple bouilloire suffit. Faites bouillir beaucoup d'eau. La vapeur de cette eau réchauffera la pièce et créera l'humidité indispensable.

La chambre à coucher de l'enfant malade est-elle située près de la salle de bain? Si oui, n'hésitez pas à ouvrir à pleine force le robinet de la douche ou de la baignoire et



**CONSULTEZ VOTRE AGENT DU CANADIEN PACIFIQUE AVANT TOUT VOYAGE**

- Trains à dôme panoramique
- Tarifs modiques de chemin de fer
- Croisières sur les Grands Lacs et en Alaska
- Hôtels d'un océan à l'autre
- Traversées transatlantiques
- Service aérien au Canada et entre cinq continents

Renseignements et réservations: **E. E. Hooper,** Agent régional du service-voyageurs, Chambre 115, Gare Windsor, Montréal, Qué. Téléphone: UN. 1-6811

VOYAGEZ **Canadien Pacifique** TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE

**Studio Yvonne**  
Clinique d'Electrolyse  
(ENLEVEMENT DEFINITIF DES POILS SUPERFLUS)  
**YVONNE DUPRE IRENE DELORME**  
Techniciennes diplômées  
5056 est, Ste-Catherine  
Montréal  
CL. 5-9257 CL. 9-5822

**PILULES PERSANES**  
AMÉLIOREZ votre apparence, jouissez vous aussi d'une belle taille aux lignes harmonieuses par l'emploi des **PILULES PERSANES** \$1.50 la boîte de 40 pilules, 3 boîtes pour \$4.00  
Dans toutes bonnes pharmacies ou expédiées franco par malle, sur réception du prix.  
Société des Produits Persans  
8258 rue Drolet  
MONTREAL

## RIEN N'ÉGALE VRAIMENT FRUITATIVES!

Pas étonnant que les Canadiens, mettent leur confiance dans les Fruitatives pour le soulagement de la constipation... leur effet est si doux, si efficace! Faits d'extraits de fruits frais, avec herbes et médicaments, les Fruitatives sont un laxatif de qualité, qui possède aussi des propriétés tonifiantes. Pourtant, le coût en est très modique. Depuis des années que la fameuse formule Fruitatives a été créée par un éminent Canadien, les bienfaits et la valeur des Fruitatives ont été maintes fois démontrés, comme le prouve leur popularité constante. Plus de 800,000,000 de Fruitatives ont été vendus. Essayez-les et, vous aussi, vous conviendrez alors comme tant d'autres que "rien n'égalé vraiment les Fruitatives".

**BOUTONS... BOUTONS**  
Assortiment de 1,000,000 de bouillons, unis ou de fantaisie, à vendre. Empaquetés dans de solides contenants de polythène d'une livre (300-500 bouillons). SEULEMENT 99 SOUS. Commandez aujourd'hui! Ajoutez 25¢ pour frais de poste et manutention. Associated, B.P. 296, Snowdon, Mil. (Remboursable)

Lisez les pages sportives du PETIT JOURNAL

**Cessez de Fumer**  
Le tabac est dangereux pour la santé, car il excite les nerfs, cause la fatigue, irrite la gorge, coupe l'appétit, détruit la vitamine C dans l'organisme, atténue les fonctions sexuelles, fait tousser, donne une mauvaise haleine, etc. Écrivez pour obtenir des informations concernant notre PLAN POUR CESSER DE FUMER. Inclure 25¢. Adressez: **CANADIAN HEALTH INSTITUTE** Casier postal 41, Station Youville Montréal, P.Q.

**DETECTIVES AGENTS SECRETS**  
Hommes ambitieux de 18 ans et plus demandés par tout le Canada pour devenir détectives. Écrire à: **Canadian Investigators Institute** Casier 11, Dép. 11, Stat. Delorimior, Mil

**POUR les REINS et les DOULEURS RHUMATISMALES**  
Après 21 ans, deux fois plus de femmes que d'hommes souffrent d'irritations urinaires causées par un microbe, l'eschérichia coli. Pour combattre rapidement les douleurs musculaires et le manque de sommeil dus aux irritations des reins et de la vessie, essayez un lavage antiseptique interne pendant quelques jours avec **CYSTEEX**. Prenez 2 comprimés **CYSTEEX** avec un verre d'eau. **CYSTEEX** est aussi un analgésique qui soulage les douleurs rhumatismales, maux de tête et de dos, et douleurs musculaires. Procurez-vous **CYSTEEX** chez votre pharmacien. Vous vous sentirez vite mieux.

**TULIPE NOIRE DE CHENARD**  
C'est si facile de plaire avec TULIPE NOIRE

**FIN DES VERS AVEC L'AIL EN SUPPOSITOIRES**  
En 1950 les suppositoires à l'ail n'existaient pas. Nous les avons créés après avoir trouvé le dosage d'un extrait d'ail spécial pouvant détruire les vers. Ils sont appelés "AIL-A-VER" et de les distinguer des imitations. Pour ne pas être déçu et obtenir le véritable produit spécifiez et exigez toujours "AIL-A-VER". Nos suppositoires à l'ail ne chauffent pas, n'irritent pas et débarrassent des vers en trois jours. Traitement complet: \$1.25 Demandez "AIL-A-VER" aux pharmacies ou directement au **LABORATOIRE MARCHAND** St-Tite, Cté Champlain, P.Q.

**Contre les Boutons**  
L'acné enfin vaincue. Faites disparaître ces vilains boutons. Finies la gêne, les humiliations. Ayez une peau saine et claire. Une nouvelle préparation médicamenteuse et à base d'herbage pour éliminer les boutons, les points noirs, les éruptions cutanées, les peaux grasses. Agit dès les premières applications. De plus, elle décongestionne, raffermie et resserre les pores de la peau. Spécial du mois  Gros format de 60 jours pour \$3.75. (Prix rég. \$5.00).  **CREME CELLULITE**: Pour faire disparaître la graisse au menton, aux hanches, au cou, aux bras, aux jambes et aux cuisses.  Format 30 jours \$3.  Format 60 jours \$5. (Acceptons C.O.D. - Envoi discret et rapide)  
**STUDIO FLEUR-DE-LYS ENRG. BOITE 786, STATION "B", MONTREAL**

**NEO-FORME POUR VOUS MADAME**  
L'appareil (NEO-FORME) peut améliorer et conserver la beauté de votre buste. C'est le seul appareil qui vous donne vraiment les résultats attendus; fabriqué en 4 grandeurs en cuivre chrome, il a deux tubes pour faire la succion, ce qui est indispensable au développement. Vous en connaîtrez les autres avantages par la littérature que nous vous enverrons gratuitement et discrètement sur réception de cette annonce. (1)  
**NEO-FORME FLO-BELL SALES CO.** C.P. 62, Station Rosemont, Montréal, LA. 4-2973  
VENDUS AUSSI DANS LES PHARMACIES

**CAPTIVANTE**  
facilement en quelques semaines  
Grâce à la méthode esthétique externe à triple action "Glamourama". Une ligne séduisante n'est-elle pas le plus charmant attribut féminin? Pourquoi continuer à subir des humiliations quand "Glamourama" peut vous aider à développer un corps vraiment féminin? La méthode exclusive de "Glamourama" contribue au développement normal des attributs féminins chez la jeune fille et à leur restauration chez la mère. Comme nos milliers de clientes, vous aussi, pouvez maintenant bannir ce complexe d'infériorité en vous assurant un corps vraiment féminin, gage d'admiration et d'amour.  
La méthode esthétique externe à triple action "Glamourama", instructions complètes et crème à massages, \$5.00  
Spécifiez pour DEVELOPPER  RAFFERMIR  RELEVER   
Remboursement garanti si non satisfaite après essai de 2 semaines  
Acceptons C.O.D. - (Envoi discret et rapide)  
**GLAMOURAMA, C.P. 183 PH, 4535 Papineau, Montréal, Qué.**

**MASSOSEIN MÉDICAL**  
Le super "ROTO STAR" de Paris pour la beauté de votre buste  
Développement... raffermissement... ou réduction des poitrines trop fortes  
Le seul appareil dont les bonnets de caoutchouc s'adaptent à toutes les grosseurs de buste. Il a été réalisé sur le désir exprimé par certains médecins, afin que la femme puisse obtenir des résultats rapides et un maximum d'efficacité.  
Important: par l'emploi combiné du "ROTO STAR" et de **BUSTOLINE** à base d'hormones, les résultats sont plus rapides et plus durables. **BUSTOLINE**: \$2.50 le flacon.  
Notice explicative envoyée **Gratis**  
**CLAUDE LIGOT LIMITÉE, Dép. 27-M**  
Agent pour le Canada  
5125, boul. St-Laurent, Montréal  
Tel. 276-8525

**POILS SUPERFLUS FORMULE P.D. 10**  
La formule PD-10 est un produit liquide, médicamenteux et à base d'herbes dont la pureté est indiscutable. Elle est préparée selon un processus des plus hygiéniques et scientifiques. C'est un produit de haute qualité tiré particulièrement de certaines herbes. Non seulement il met fin à la croissance du poil, mais il débarrasse des poils superflus d'une façon Permanente et Sans Douleur. Il n'est Aucunsment Dommageable. Il n'y a plus de Recroissance une fois que la racine du poil est détruite.  
**GARANTI OU ARGENT REMIS**  
D'odeur agréable, la Formule P.D.10 n'est pas une substance grasse et n'affecte nullement le maquillage. Elle laisse la peau douce et lisse et améliore le teint en général. Elle débarrasse de certaines tares de la peau y compris les taches de rousseur. Vous vous rendez compte que les instructions sont des plus faciles à suivre et que la lotion est agréable à utiliser.  
Demandez notre brochure d'information pour de plus amples détails. Envoyez 25¢ pour couvrir les frais de poste et manutention.  
**Formule P.D.10, B.P. 111, Sta. N.D.G. Montréal 28, Can. Dépt. "PHO."**

# LE JUGE DUMONT

Est-ce un interrogatoire ? C'est ridicule !  
Si vous persistez à affirmer que vous  
ne m'avez pas proposé le mariage,  
n'en parlons plus...



Mais pourquoi  
aurais-je menti,  
tante Marie ?...

Je  
ne sais  
pas...



Mais la vérité, c'est que le juge  
ne vous a jamais fait une telle  
proposition, n'est-ce pas, Yolande ?

Si vous voulez le  
croire, libre à vous,  
tante Marie...



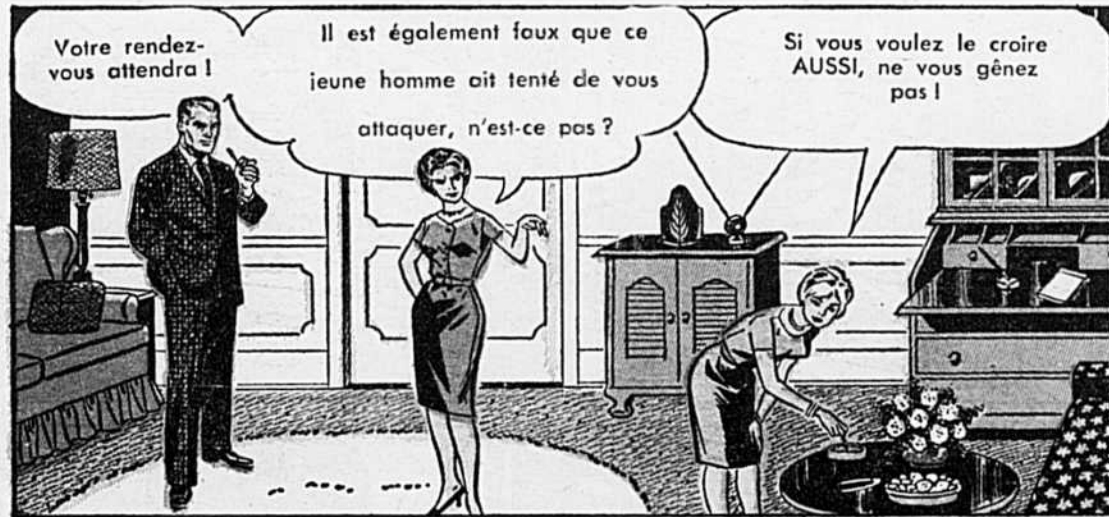
Et maintenant, je m'excuse, il me  
faut m'habiller... J'ai rendez-vous  
avec Christian Sauvageau  
ce soir...



Votre rendez-  
vous attendra !

Il est également faux que ce  
jeune homme ait tenté de vous  
attaquer, n'est-ce pas ?

Si vous voulez le croire  
AUSSI, ne vous gênez  
pas !



Une  
seconde,  
Yolande !

... Si vous ne retirez pas votre  
accusation contre Rosaire  
Provencher, vous devrez aller  
témoigner en cour contre  
lui !



... Soyez certaine qu'alors je filtrerai  
le cas, et m'assurerai de traiter ce  
garçon exactement comme il le  
mérite !...



Vous le savez, Yolande ? C'est moi  
qui serai le juge de cette cause !  
Vous serez dans la boîte des témoins,  
sous serment... et vous ferez  
mieux de ne plus mentir !

... En cas de parjure de votre  
part, je verrai à vous faire  
imposer le maximum de la peine !



# JULIE

par Stan Drake



Hé ! lieutenant, vous venez d'un mariage ?

Non !



Continuez votre ronde. Et de grâce, ne me posez pas de questions !

Comme vous voudrez, lieutenant.



Ce Gaspar fait mieux de se bien conduire... ou il ira au violon !

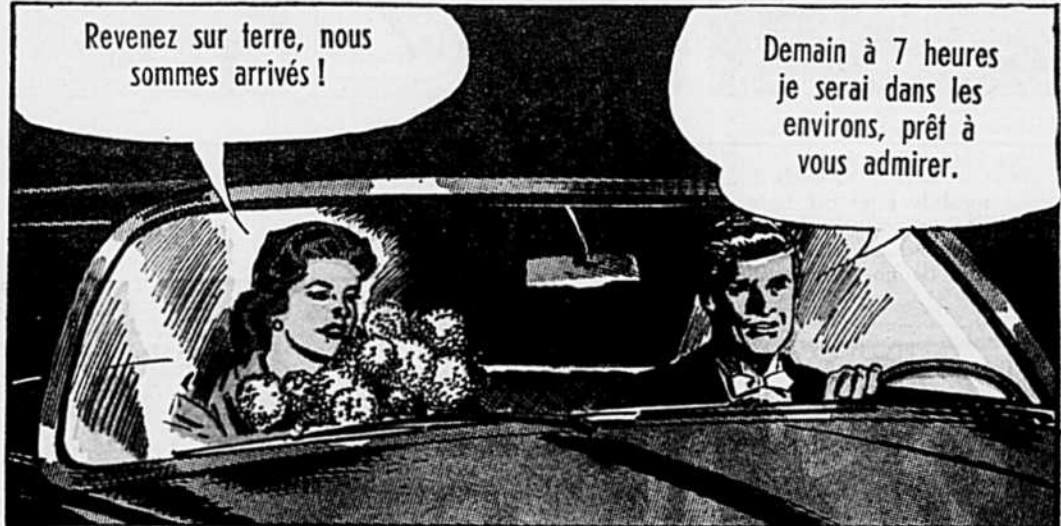


Ce fut merveilleux, M. Gaspar, mais je dois me lever à 7 h. 30. Rentrons.

Edouard Gaspar, célèbre interprète de Chopin, veut montrer à Julie qu'il sait faire la cour...



Sur quelle étoile habitez-vous ?



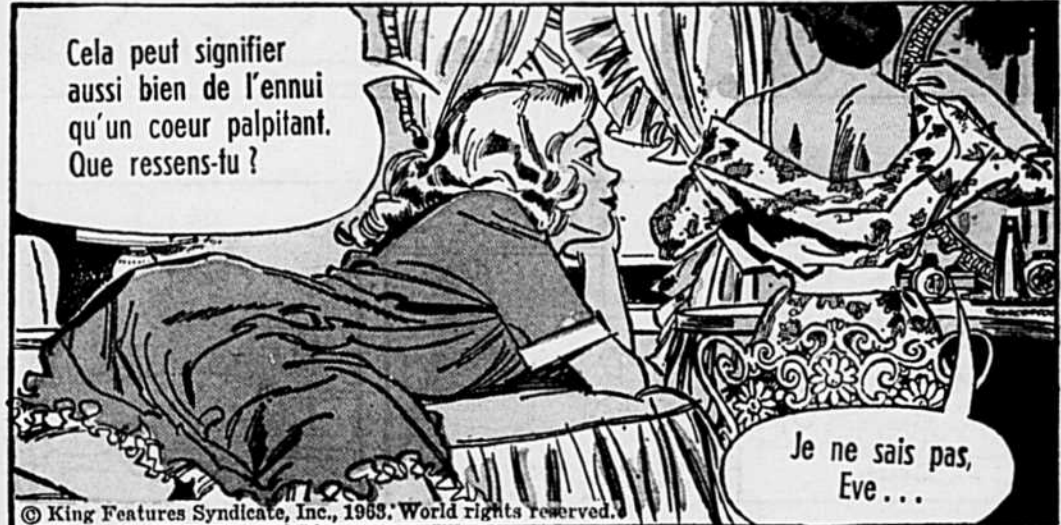
Revenez sur terre, nous sommes arrivés !

Demain à 7 heures je serai dans les environs, prêt à vous admirer.



Bonsoir, chère étoile... Et ce pianiste, il te dit quelque chose ?

A vrai dire, il est étonnant.

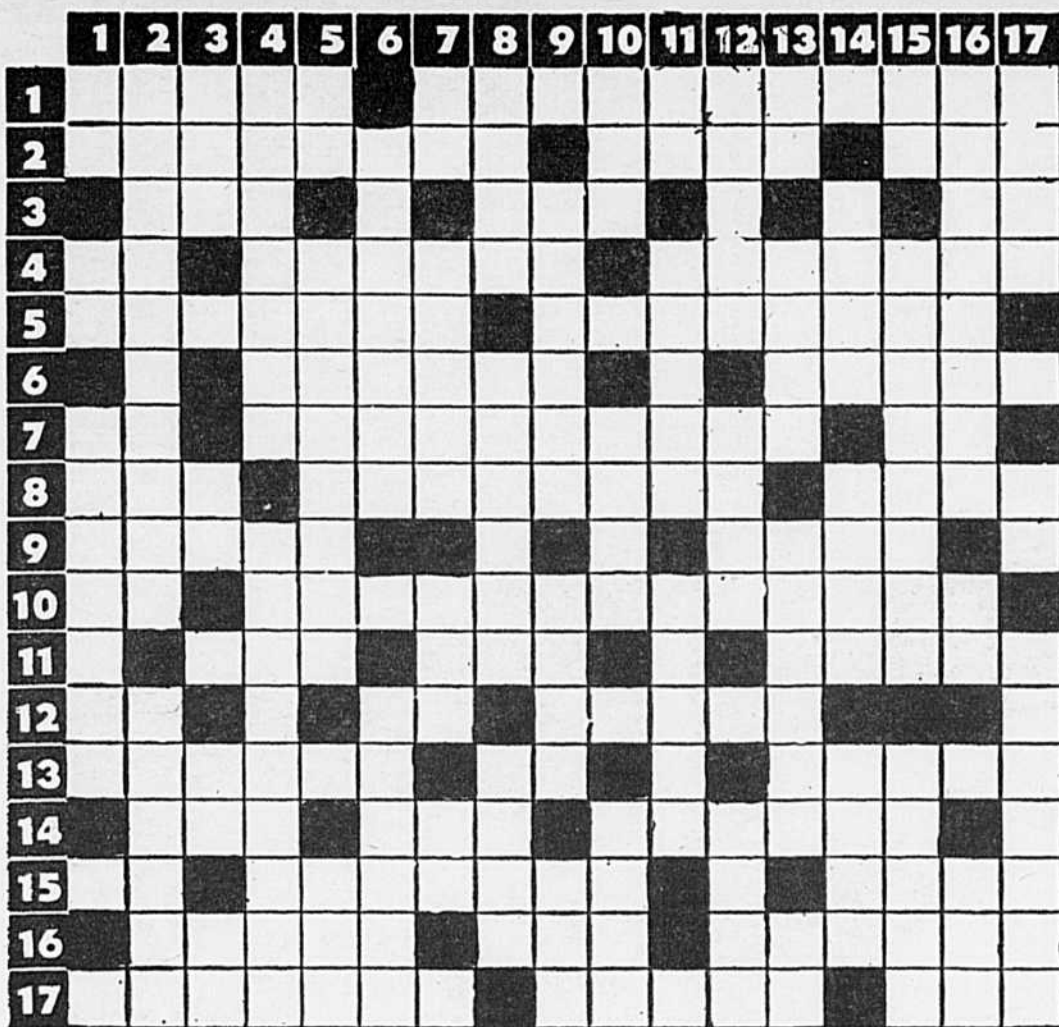


Cela peut signifier aussi bien de l'ennui qu'un coeur palpitant. Que ressens-tu ?

Je ne sais pas, Eve...



Alors c'est que ton coeur bat plus vite. Attention, ce garçon est habile !



**HORIZONTALEMENT**

- 1—Du verbe araser. — Ville de France.
- 2—Séparer en morceaux. — Arbre fort commun dans la région de Montréal. — Sigle d'un organisme international.
- 3—Ancienne division administrative du Reich. — Propre. — Pronom personnel.
- 4—Symbole chimique du calcium. — Ecrit. — Du verbe errer.
- 5—Avis précédant un avis. — Se dit des anciennes écritures majuscules.
- 6—Engin explosif. — Ce qui n'est plus.
- 7—Exclamation. — Action d'enrayer. — C'est-à-dire (abrév. latine).
- 8—Colère distinguée. — Qui recouvre (fém.). — Petite baie.
- 9—Foulé, tassé. — Formule d'acclamation.
- 10—En les. — Arrière-petits-fils du frère ou de la sœur.
- 11—Principe de vie. — Terre entourée d'eau. — Joint à Pont, c'était le nom de la mer Noire dans l'Antiquité.
- 12—Négation. — Note de la gamme. — Du verbe user.
- 13—Enfoncement dans le mur d'une chambre, où l'on place un lit. — Partie dure du corps humain. — Ancienne forme du mot tête.
- 14—Ancienne forme de loup. — Propre. — Marteau recourbé, tranchant d'un côté, employé par les couvreurs et les tonneliers.

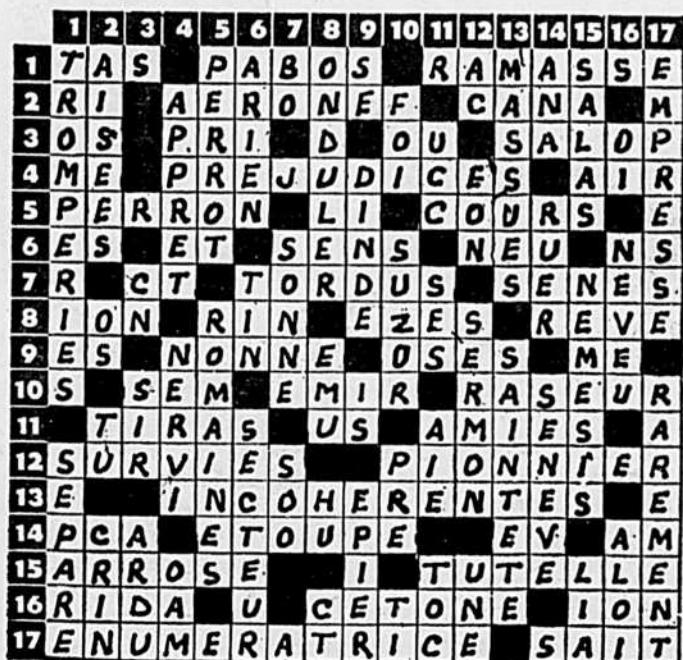
- 15—Négation. — Géomètre allemand, précurseur des géométries non euclidiennes. — Moitié d'urologie.
- 16—Tumulus celtique. — Le soleil, en anglais. — Substance excrétée par des agents pathogènes, capable de déterminer dans l'organisme des effets toxiques.
- 17—Coiffures d'homme ou de femme en étoffe et sans rebords. — Blessé. — Abrév. d'écuyer.

**VERTICALEMENT**

- 1—En l'an du Seigneur. — Sigle désignant un grand chemin de fer canadien. — Du verbe hiberner.
- 2—Du verbe regarnir. — Sans délai, immédiatement.
- 3—Moitié d'acabit. — Conjonction. — Adjectif démonstratif. — Période de douze mois.
- 4—Obturbateur mobile. — Tambour long et étroit utilisé en Provence.
- 5—Article contracté. — Evénement imprévu, extraordinaire. — Colère distinguée.
- 6—Meuble servant à écrire. — Du verbe mener.
- 7—Pronom personnel. — Père d'Esau et de Jacob. — Trois, en chiffres romains. — Mesure utilisée en imprimerie.
- 8—Rivière de France. — Ensemble des prescriptions d'un rite. — Du verbe ôter.
- 9—Ronger, user. — Ville d'Espagne. — Sans valeur.
- 10—Adverbe de temps. — Mesure de poids valant environ

- 124 grammes. — Fille d'Elisabeth II.
- 11—Deux consonnes. — Insuccès, revers. — Du verbe nier.
- 12—Variété impure de corindon, très dure. — Neige durcie. — Endroit remarquable par le paysage qu'on y voit.
- 13—Article simple. — Enlèvement. — Espèce de labiées qui croît dans les friches. — Conjonction.
- 14—Du verbe mêler. — Déclaration par laquelle on reconnaît avoir fait ou dit quelque chose. — Préparations liquides diverses.
- 15—Fille d'Inachos. — Qui contient de la résine. — Devenue sure.
- 16—Mis en tas (plur.). — Quatorzième lettre de l'alphabet grec. — En quelque temps que ce soit.
- 17—Chemins bordés de maisons. — En les. — Orner de nielles.

**SOLUTION No 31**



**PAYSAGISTE CONSEIL**

**R. ROUSSEL**

Bur.: 625-9516 — Rés.: 625-3043

**BELLE SILHOUETTE**



C'est être captivante, belle, aimée et en santé. Pourquoi vous sentir humiliée? Le plus beau charme de la femme c'est d'avoir un BEAU BUSTE. Le traitement et les pilules RENAISSANCE faits spécialement pour la femme, tout en aidant à avoir une plus belle poitrine, aident à passer plus facilement les jours difficiles du mois. Vous serez aussi séduisante que les femmes qui ont le bonheur d'avoir un BEAU BUSTE. Soyez réellement femme dans toute votre splendeur. Soyez fière de vous-même, ressentez la grande joie qu'éprouvent celles qui ont l'admiration et l'amour tant désirés. Envoi discret. \$3.00 pour un mois.

Demandez le paquet économique, traitement de 3 mois pour \$5. C.O.D. accepté. MARIE-FRANCE DE PARIS Boîte 37H, 4535 Papineau, Montréal

**Institut AUDET**

**Etudes par correspondance**

- Cours commercial et général de 10e à 12e année
- Cours primaire et secondaire de 4e à 9e année
- Cours anglais 1er au 4e degré

\$4.00 PAR MOIS, DUREE DE 4 MOIS

• DEBUT DU COURS: 31 MAI •

INSTITUT AUDET, C.P. 159, Dépt 101, Limoilou, Québec 3



**GUÉRISON de la TIMIDITÉ**

La timidité est une grave infortune. Le jeune homme ou la jeune femme qui est timide à 20 ans risque bien jusqu'à 40 ans de laisser passer toutes ses chances de succès et d'avancement. A 40 ans, quelle que soit sa position sociale, il vivra retiré, isolé, solitaire sans avoir rien réalisé de ses ambitions. A 60 ans, il aura le pénible sentiment d'avoir raté sa vie, il sera un aigri, un désabusé.

TIMIDES: le manque de confiance en soi, le manque d'assurance et d'autorité sont de sérieux handicaps. Ne restez pas timide; ne laissez pas passer vos chances. Songez à quels résultats parviennent ceux qui savent attirer l'attention sur eux et retenir la considération.

LA CONFIANCE EN SOI, condition capitale de toutes les réussites, peut s'acquérir ou se développer, discrètement et sans déplacements. Voici la méthode créée par des médecins psychologues; lisez la brochure "SUCCES" en postant le coupon ci-dessous aujourd'hui.

**POSTEZ CE COUPON AUJOURD'HUI**

INSTITUT DE PSYCHOLOGIE PRATIQUE, Dépt 6  
10659 André-Jobin, Montréal 12, P.Q.

J'aimerais recevoir la brochure "SUCCES", ci-joint 25¢ pour frais d'envoi. Pas de timbres, s.v.p.

NOM ..... AGE .....

ADRESSE .....

VILLE ..... PRO. ....

*Soutenant tous les regards, sûre d'elle et fière de sa silhouette VENUS, cette jeune fille pourra, en toute sérénité, profiter des plaisirs nautiques pendant la belle saison grâce à sa ligne parfaite qui sera le point de mire de ses admirateurs!*

**LE SALON VÉNUS**

vous offre un spécial d'avant-été qui vous rendra plus élégante pour les vacances.

**PERDEZ DE 12 À 15 LBS D'ICI JUILLET**  
TRAITEMENT D'ESSAI GRATUIT



**Vous obtenez :**

- ★ Plan individuel
- ★ Traitement de table "Tempulse"
- ★ Gymnase surveillé
- ★ Bain de vapeur. Lampes soleil

**VENEZ AVEC ou SANS RENDEZ-VOUS**

Si votre taille ne vous va pas, venez chez

**VÉNUS**

Mesdames, Mesdemoiselles...  
"PAS DE CONTRAT A SIGNER"

**VÉNUS**  
SALON  
D'AMINCISSEMENT

**UN. 6-0860**  
684 ouest, STE-CATHERINE  
Face à Eaton



## *Les divisions psychologiques*

Vous aimez les doubles pièces, spacieuses et si gaies lorsqu'on y reçoit des invités, ou encore quand les jeunes y dansent ? D'autre part, vous devez aménager, à même cette pièce de séjour, un coin tranquille qui sert à la fois de salle de lecture, de salle d'étude et même de chambre à coucher ?

Vous pouvez très bien réunir le tout — sans rompre l'harmonie de la pièce — en y installant une séparation psychologique, et en disposant les meubles de telle sorte que les uns ne dérangent pas les autres. Ici, on a divisé l'immense salon au moyen d'un grillage aéré et blanchi, en forme d'arc. D'un côté, on trouve la dînette, où les trois fenêtres longitudinales forment également des arcades; puis, au premier plan, une partie du salon où le divan, recouvert de cretonne fleurie, se transforme en lit confortable.

Les chaises de métal, à dossier ouvert, répètent le thème de la division, alors que le bahut ancien et la table-baril sculptés parlent le langage du passé.

# Mari riche et mesquin

Un mari est poursuivi en séparation de corps. Dès l'institution des procédures, l'épouse a exigé une pension provisoire. Le montant réclamé correspond à l'état de fortune du mari. Il est riche : son revenu brut pour l'année qui a précédé l'action s'est chiffré à \$13,000.

Ne pouvant refuser de verser une pension, puisque la demanderesse est impécunieuse, le défendeur en discute le montant.

Il n'offre qu'une mensualité dérisoire, parce que la demanderesse, au moment de leur mariage, quinze années passées, était pauvre, devait travailler et gagnait à peine de quoi vivre.

Le président du Tribunal n'a pas accepté l'argument du mari-défendeur. Il l'a condamné à verser une pension correspondant à ses moyens, ainsi qu'au

## Les droits de la femme

niveau de vie qui était devenu le partage de la demanderesse, à la suite de son mariage. Réf.: jugement de la Cour supérieure, à Québec.

### ● Epouse dans le besoin

Une épouse se trouve dans le besoin. Son mari est absolument incapable de lui procurer le nécessaire. Son beau-père travaille régulièrement, bien qu'il ne gagne pas beaucoup. Aussi la jeune femme réclame-t-elle une pension alimentaire de son beau-père. Celui-ci refuse de payer, en soutenant principalement qu'il n'a pas les moyens de le faire.

L'enquête en cour révèle que

### Femmes fatiguées, épuisées!

#### Voulez-vous paraître rajeunies?

Consultez votre miroir! Un état d'épuisement, dû au manque de fer, vous rend-il décharnée, vieillie? Vous voulez vous sentir mieux, retrouver jeunesse? Essayez les Tablettes toniques Ostrex. Leur fer, reconstituant du sang, est souvent nécessaire pour retrouver énergie, entrain. Améliorent aussi l'appétit qui aide à remplir les cavités pouvant vous vieillir. Renferment vitamine B<sub>12</sub>, calcium, phosphore. Le format d'introduction coûte peu. Essayez Ostrex aujourd'hui pour aider à retrouver entrain, jeunesse. Toutes pharmacies.



CIGARETTES  
"EXPORT"  
BOUT UNI  
ou FILTRE

la mère de la réclamante vit encore. Or la réclamante n'a pas allégué ni prouvé dans ses procédures que sa propre mère ne pouvait lui verser la pension demandée et nécessaire.

Bien qu'il fût alors évident que le mari de la demanderesse ne pouvait la faire vivre, la demande de pension contre le beau-père a été rejetée. Cela parce que la loi exige qu'une épouse, dans les circonstances, s'adresse d'abord à ses propres parents avant de réclamer de ses beaux-parents. C'est d'abord aux parents par le sang qu'il faut réclamer avant de pouvoir s'adresser aux parents par le mariage. Si les parents par le sang sont incapables d'aider, on pourra s'adresser aux parents par alliance; mais pas avant, ni au choix. Réf.: jugement de la Cour supérieure, à Montréal.

### ● Erreur de conjoint

Dès les premiers mois de leur union, des époux ne s'entendent pas bien. Des querelles les séparent; ils se réunissent, puis se séparent encore. Finalement, après un an de mariage, l'épouse quitte le domicile conjugal pour n'y plus réapparaître.

Quelques années plus tard, le mari s'adresse à la cour pour requérir l'annulation de son mariage. Au soutien de sa requête, il affirme qu'il y a eu erreur sur la personne de sa femme, erreur qui justifie un jugement en annulation. Il a cru marier Mlle X, fille légitime de M. et de Mme X, alors qu'elle n'était que la fille adoptive de M. et Mme X, étant née de parents inconnus.

La cour a refusé l'annulation. Le mari ne pouvait pas ignorer, en la mariant, que son épouse fut une fille adoptive. Car, lors de la célébration du mariage, il avait apposé sa signature au registre de l'état civil, où sa femme était désignée en toutes lettres comme "la fille adoptive de M. et Mme X". Le célébrant, de plus, avait répété à haute voix, au cours de la cérémonie même du mariage, la même désignation de la future épouse. Réf.: jugement de la Cour supérieure, à Montréal.

### ● Annulation du mariage d'un mineur

Huit ans plus tard, un père apprend que sa fille, alors mineure, avait contracté mariage sans son autorisation et à l'insu de ses parents. Il pèse la situation et, trois mois après avoir été mis au courant du mariage, s'adresse à la Cour pour en demander l'annulation.

Au soutien de son action en annulation, il allègue que sa fille n'avait pas atteint l'âge de 21 ans au moment de son mariage et qu'elle n'avait pas demandé ni obtenu le consentement de ses parents. Il allègue également que l'annulation de ce mariage est importante pour le bonheur de son enfant. En effet, après son coup de tête, la jeune femme n'a vécu qu'un mois avec son mari. Celui-ci l'a ensuite délaissée et ne s'est jamais plus préoccupé d'elle. Si le mariage est annulé, la jeune femme peut refaire sa vie et être heureuse.

La loi accorde six mois au père pour demander l'annulation du mariage d'un enfant mineur, contracté sans son consentement. Mais ce délai de six mois ne commence à courir que du moment où le père est instruit du mariage. Est-il possible qu'un père ignore le mariage de sa fille pendant huit ans? Le demandeur l'affirme, dans la présente affaire, et il s'explique. Sa fille avait quitté la maison paternelle pour aller travailler à Montréal. Elle y était demeurée constamment depuis son départ. Le père, d'autre part, un fermier, n'était pas familier avec la Métropole et ne s'y rendait pas souvent.

L'affirmation qu'il avait ignoré le mariage de sa fille mineure jusqu'à trois mois avant l'institution de l'action en annulation n'ayant pas été contredite, la Cour n'a pas hésité à accorder l'annulation demandée. Réf.: jugement de la Cour supérieure, à Montréal.

À L'Épargne, c'est vrai... vous épargnez!

REFRIGERATEUR

RCA  
Whirlpool

13 PI. CU.

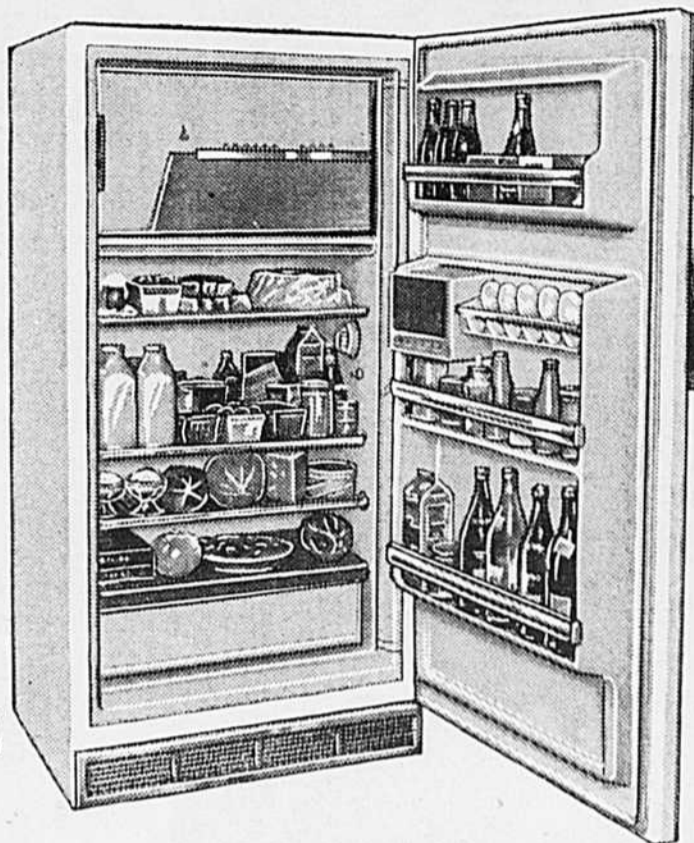
65 lbs  
de congélation

Modèle  
De Luxe

Rég. \$299.95

AUBAINE

\$199.95



Cuisinière GURNEY

30" AUTOMATIQUE

Rôtisserie incluse

Modèle De Luxe

AUBAINE  
extraordinaire

\$159



Lessiveuses THOR

HÂTEZ-VOUS! Seulement  
7 LESSIVEUSES à CE PRIX  
SUPER SPÉCIAL

\$99



A L'ÉPARGNE  
DU CONSOMMATEUR  
Q. Breault prop.

6905, 28e avenue, ROSEMONT

RA. 2-2232 • RA. 2-2751

90 JOURS  
pour PAYER

(sans intérêts)

# Le film de la semaine



Martin  
(Jean-Marc Bory)  
finira par se  
lasser des gaffes  
de son  
adorable  
menteuse.

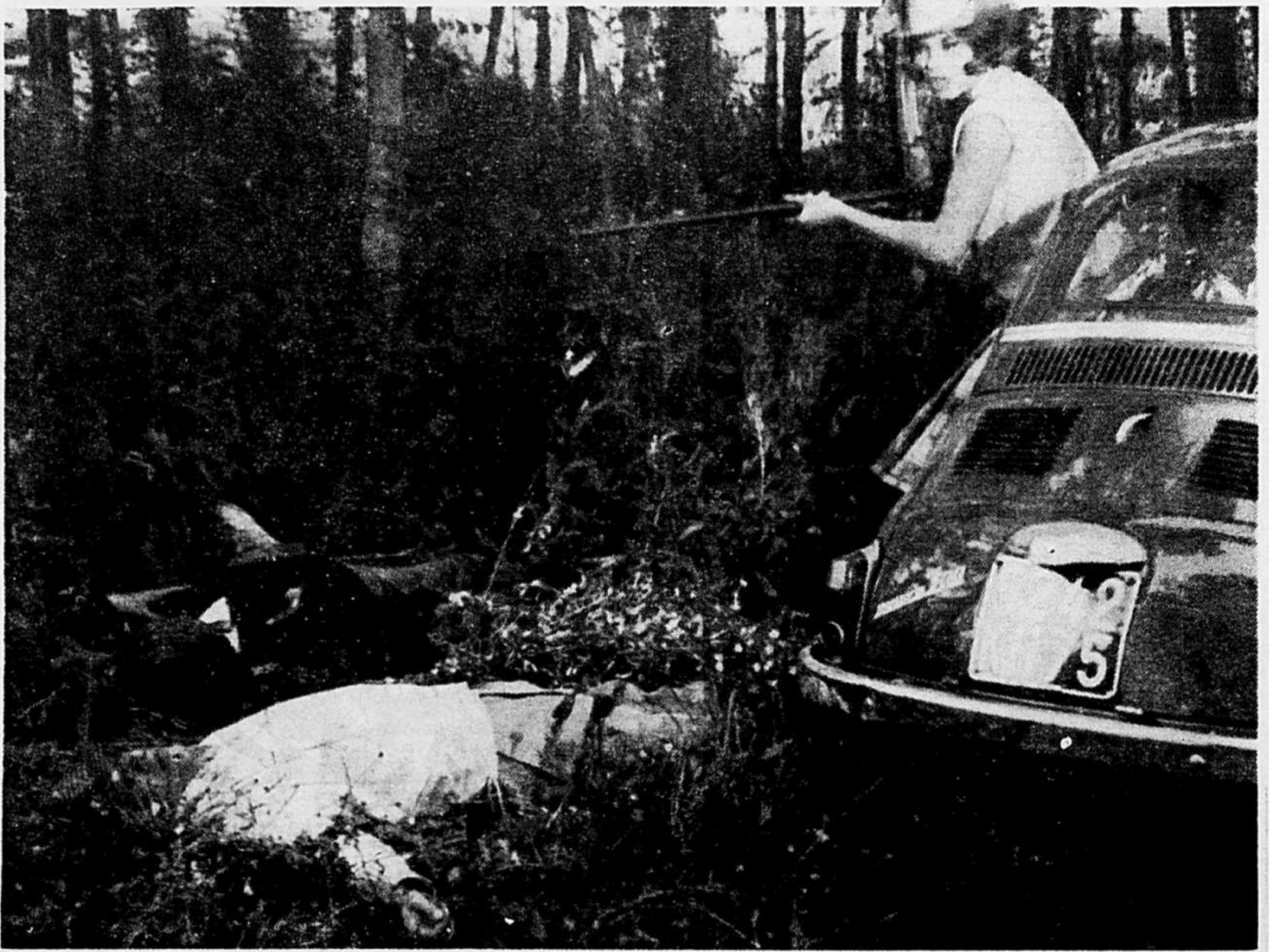


Dans "Adorable menteuse"

## Deux jolies filles jouent avec l'amour

Deux jolies campagnardes, Juliette (Marina Vlady) et Sophie (Macha Meril), partent à la conquête de Paris. Il s'agit de deux soeurs au caractère diamétralement opposé. L'une est belle, élégante et... menteuse. L'autre est jolie, drôle et... gaffeuse. Juliette tient le courrier du coeur d'un magazine féminin et Sophie est étalagiste dans une boutique chic du faubourg Saint-Honoré. En dehors de leurs heures de travail, ces deux étourdies jouent avec l'amour tout en se moquant des hommes. Le jouet préféré de Sophie, c'est Martin (Jean-Marc Bory) qu'elle fait marcher à volonté. Pour sa part, Juliette n'aime vraiment personne et finit par s'ennuyer. Pour passer le temps, elle décide de s'occuper de "Tartuffe" (Michel Vitold). Juliette découvre que son "Tartuffe" se nomme Antoine... Sans le vouloir, elle tombe amoureuse de lui et joue le grand jeu. Antoine ne prend pas Juliette au sérieux, même s'il l'aime aussi. La situation se complique, puis vient la rupture. Mais, comme dans toutes les belles histoires d'amour, tout finit par s'arranger pour Juliette et Antoine. Les affaires de Sophie sont cependant moins brillantes. Son ami Martin la laisse tomber. Pour se consoler, Sophie prend goût au mensonge et devient une vraie femme. C'est elle... "l'adorable menteuse" !

Juliette  
(MARINA  
VLADY)  
fait une  
bien adorable  
menteuse.  
Personne  
ne pourra  
la détester...



Sophie  
(MACHA  
MERIL)  
est capable  
de tout pour  
faire marcher  
celui qu'elle  
aime en vain.

# A l'affiche

## Le Petit Cinéma

"Divorce — Italian Style", avec Marcello Mastroianni et Daniela Rocca. Un baron sicilien voudrait se débarrasser de sa femme pour épouser sa belle et jeune cousine (Stefania Sandrelli). Comme la loi italienne est complaisante pour les meurtriers d'honneur, le baron pousse sa femme dans les bras d'un autre. Une satire traitée à la façon d'une comédie.

(A 12 h. 15, 2 h. 30, 4 h. 45, 7 h. et 9 h. 15.)

## Cinérama Impérial

"How the West Was Won", avec une pléiade de vedettes. C'est la conquête de l'Ouest américain par les pionniers, au siècle dernier. Grand déploiement de galopades de bisons, chevauchées et combats héroïques, sur écran panoramique.

(A 8 h. 30 tous les soirs. En matinée le mercredi à 2 heures et les samedi et dimanche à 1 heure et 4 h. 15.)

## Le Parisien

"Thérèse Desqueyroux", avec Emmanuèle Riva et Philippe Noiret. Drame psychologique adapté du roman de François Mauriac. Thérèse Desqueyroux a tenté d'empoisonner son mari mais celui-ci témoigne en sa faveur pour préserver l'honneur de la famille. Ils tenteront tant bien que mal de reprendre la vie commune.

(A 12 h. 30, 2 h. 45, 5 heures, 7 h. 15 et 9 h. 35.)

## Cinéma Place Ville-Marie

"Les 7 Péchés capitaux", avec Dany Saval, Jean-Pierre Aumont et plusieurs autres. Film à sketches réalisé en collaboration par Vadim, Godard, de Broca, Dhomme, Demy, Chabrol et Molinari. Version originale, sous-titres anglais.

(A 12 h. 35, 2 h. 50, 5 heures, 7 h. 15 et 9 h. 35.)

## Capitol

"Follow the Boys", avec Connie Francis, Paula Prentiss, Dany Robin et Janis Paige. Les aventures cocasses et parfois sentimentales de quatre femmes ou fiancées de marins qui suivent leur homme de port en port. L'action se passe sur la Riviera française.

(A 10 h. 35, 12 h. 50, 3 h. 05, 5 h. 20, 7 h. 35 et 9 h. 45; le dimanche à 12 h. 45, 3 h., 5 h. 15, 7 h. 25 et 9 h. 40.)

## Loew's

"Critic's Choice", avec Bob Hope et Lucille Ball. Adaptation d'une comédie d'Ira Levin. La femme d'un critique dramatique de Broadway se met dans la tête d'écrire une pièce de théâtre, au grand désespoir de son mari.

(A 10 h. 30, 12 h. 45, 3 h., 5 h. 15, 7 h. 30 et 9 h. 40.)

## Alouette

"Maytime", avec Jeanette MacDonald et Nelson Eddy. Comédie musicale. Une chanteuse a promis d'épouser l'imprésario qui l'a rendue célèbre. Entretiens, elle devient amoureuse d'un jeune chanteur.

(La semaine à 2 h. et 8 h. 30; le dimanche à 2 h. et 8 h.)

## Palace

"Love Is a Ball", avec Glenn Ford, Hope Lange et Charles Boyer. Comédie sentimentale dont l'action se passe sur la Riviera française. Un faiseur de mariages occupe ses loisirs à veiller au bonheur conjugal d'un couple.

(A 10 h. 10, 12 h. 20, 2 h. 35, 4 h. 45, 7 h. 05 et 9 h. 25.)

## Orpheum

"The Loves of Salambo", avec Jeanne Valérie et Jacques Sernas. D'après le roman de Gustave Flaubert. La belle Salambo intrigue pour détourner de Carthage l'armée qui menace de détruire la ville.

(La semaine à 10 h., 12 h. 25, 2 h. 55, 5 h. 20, 7 h. 45 et 10 h. 15; le dimanche à 12 h. 15, 2 h. 45, 5 h. 10, 7 h. 40 et 10 h. 10.)

"The Firebrand", avec Kent Taylor et Lisa Montell. L'épopée des Californiens de langue espagnole qui luttèrent contre les aventuriers étrangers qui voulaient les déposséder de leurs terres.

(La semaine à 11 h. 15, 1 h. 40, 4 h. 05, 6 h. 30 et 8 h. 55; le dimanche à 1 h. 25, 3 h. 55, 6 h. 25 et 8 h. 55.)

LE RECIT  
GIGANTESQUE D'UNE  
HAWAÏ MODERNE!

CHARTON HESTON YVETTE MIMIEUX  
DIAMOND HEAD

GEORGE CHAKIRIS  
FRANCE NUYN  
JAMES DARREN

PARADISE IN  
SARINIA COLOR

Joignez  
le club  
du rire!

Danny Kaye  
THE MAN FROM THE  
Diners CLUB

CASA WILLIAMS MARTIN HYER TELLY SAVALAS

A L'  
AFFICHE

CHATEAU SAVOY RIALTO ROSEMOUNT



MINISTÈRE DU TOURISME  
DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE

## CONSEIL DU TOURISME DE LA PROVINCE DE QUÉBEC

### SÉANCES PUBLIQUES PORTANT SUR LA CHASSE ET LA PÊCHE SPORTIVES

Le Conseil du Tourisme de la Province de Québec, qui avait été constitué le 1er avril 1961 et dont l'existence a été maintenue en vertu de la "Loi du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche" entrée en vigueur le 1er avril 1963, tiendra une deuxième série de séances publiques en juin prochain.

La première série de ces audiences, tenues durant l'automne de 1961, portait surtout sur des aspects touristiques et un bon nombre des recommandations faites par la suite ont été incorporées à des projets de lois qui ont été soumis à l'Assemblée législative au cours de la présente session.

Devant l'urgente nécessité de repenser les lois et règlements se rapportant plus particulièrement à la chasse et à la pêche sportives, le Conseil siègera dans la métropole et dans la capitale provinciale aux dates et endroits suivants:

**A Montréal**, les 6 et 7 juin, de 10 h. 30 a.m. à 12 h. 30 p.m., et de 2 h. 30 p.m. à 5 h. 30 p.m., dans l'auditorium du Jardin Botanique.

**A Québec**, les 13 et 14 juin, de 2 h. 30 à 5 h. 30 p.m., et de 8 h. 30 à 11 h. p.m., dans la salle du Comité des bills privés, en l'hôtel du Gouvernement.

Tous les mémoires qui seront présentés au cours de ces deux séances devront être envoyés en douze (12) exemplaires, avant le 1er juin prochain, comme suit:

Monsieur J.-B. Renaud, secrétaire,  
Conseil du Tourisme de la Province de Québec,  
Hôtel du Gouvernement,  
Québec, Qué.

Le Conseil recevra des mémoires de tous les citoyens, groupements de chasse et de pêche, personnes faisant profession d'accueillir les chasseurs et les pêcheurs ("out-fitters") et autres organismes. Les mémoires devront porter exclusivement sur des questions de chasse et de pêche sportives et se limiter à des aspects d'envergure provinciale. Leurs auteurs sont instamment priés de les présenter sous une forme aussi concise que possible pour en rendre l'analyse plus facile.

MINISTÈRE DU TOURISME, DE LA CHASSE ET DE LA PÊCHE  
Honorable Lionel Bertrand, ministre.

PHOTO JOURNAL

publie l'horaire complet  
de la télévision

# Rien que la vérité (1)

## Les aventuriers du bon vieux temps

Quand j'arrivai à Hollywood, Sam Goldwyn n'était pas encore le nom de plume, ou de cinéma, d'un certain monsieur Goldfish. Cecil B. De Mille avait loué une écurie pour la réalisation du film *The Squaw Man*; il était parmi ceux en train de fonder une merveilleuse industrie, spécialisée dans la fabrication de rêves vivants, à l'usage du monde entier. Bill Farnum (qui joua dans les premiers westerns) vivait en roi dans un appartement de l'hôtel Hollywood. C'est avec lui que je fis mes débuts au cinéma, comme covedette, à raison de \$100 par semaine, ce qui, pour moi, représentait une fortune à l'époque.

La vie à Hollywood était simple et amusante. Nous aimions notre travail, même s'il était ardu. Tout cela a changé maintenant. Les beaux ténébreux aux mains sales ont mis à la mode la violence, la prostitution, la perversion et la décadence.

**Hedda Hopper est une actrice qui connut son heure de gloire au temps du cinéma muet, alors que Hollywood commençait à inonder le monde de westerns. Devenue titulaire d'une chronique de cinéma, Hedda Hopper consacre le reste de sa vie à observer — et à commenter — les moeurs des gens du cinéma. Sa longue expérience du milieu lui permet de faire des comparaisons pas toujours obligeantes. Sa franchise, parfois brutale, la fait respecter des grands du cinéma, qui redoutent parfois ses jugements tout en se sentant enclins à s'y soumettre. Le présent article, le premier d'une série de 15, est tiré du best-seller de Hedda Hopper et de James Brough, "The Whole Truth and Nothing But", publié par Doubleday & Company Inc. Copyright 1962, 1963.**

N'importe qui peut maintenant faire un film : cela ne prend pas beaucoup de talent. Une odeur différente flottait alors sur Hollywood : celle de

l'argent fraîchement gagné. C'est l'odeur qui attira ceux qui avaient fondé la nouvelle industrie après avoir exercé des métiers des plus mercenaires. Plus ou moins honnêtes, la plupart d'entre eux régnèrent sur leur nouvel empire comme des despotes. David Selznick me rappelait qu'il avait fait venir Jack Barrymore à son bureau parce qu'il n'avait pas appris son texte, et combien celui-ci s'était montré repentant; il eut également à faire des remontrances à Leslie Howard, qui avait mis Vivien Leigh dans l'embarras pour ne pas avoir suffisamment étudié une scène; on n'avait pas à faire la même observation deux fois. Les artistes reconnaissaient leurs torts et s'amendaient.

Garbo n'était jamais en retard. Elle était sur le plateau à neuf heures tapant, prête à travailler sans perdre de temps. Mais elle devenait la patience incarnée si un vieux comédien avait du mal à se souvenir de ses répliques. Elle était exigeante, d'autre part, en ce qui concernait le choix du producteur, du metteur en scène et du protagoniste. Au point qu'on



"Les acteurs et actrices d'autrefois, telle Greta Garbo, étaient des travailleurs acharnés et ne passaient pas leur temps à plier tout le monde à leurs caprices", dit Hedda Hopper, chroniqueuse de Hollywood.



### POUR UN SOU ... AUJOURD'HUI!

Que peut-on acheter, de nos jours, pour un sou? Beaucoup! Vous serez peut-être surpris d'apprendre que pour cette modique somme chaque Canadien peut se payer des heures et des heures de divertissements de haute qualité et se compter parmi les hommes du siècle les mieux informés. Voici, par exemple, ce que votre service de radio et de télévision (votre en effet, puisque vous en êtes un des actionnaires) vous offre aujourd'hui, et toutes ces émissions (\*) ne coûtent qu'un sou par personne.

## RADIO-CANADA

\*Sans compter le programme de Service international de Radio-Canada, qui transmet quotidiennement l'image de notre pays en onze langues à 50 pays, et le Service du Nord et des Forces armées, qui divertit et informe nos militaires cantonnés à l'étranger, et les habitants du Grand Nord, en langues française, esquimaude et anglaise.

- CBF/690**
  - 6.00—Radio-journal
  - 6.05—CBF—Opéra de quat'sous
  - 6.30—CBF—Radio-journal
  - 6.35—Opéra de quat'sous
  - 7.00—Radio-journal (2 min.)
  - 7.15—Musique légère
  - 7.40—Radio-journal
  - 7.55—Nouvelles du sport
  - 8.00—Jardin printanier
  - 8.00—Nouvelles du sport
  - 8.30—Tante Lucille
  - 9.30—En sortant de l'école
  - 10.00—Radio-journal (2 min.)
  - 10.30—Micro-variétés
  - 11.30—Université Radiophonique Internationale
  - 11.30—Résumé (1 min.)
  - 12.00—Images du Canada
  - 12.30—Le Réveil rural
  - 12.55—Signal-horloge
  - 1.00—Radio-journal
  - 1.15—Nouvelles du sport
  - 1.30—De l'olympia à Carnegie
  - 2.00—L'heure de l'opéra
  - 4.30—Les Chefs-d'oeuvre de la musique
  - 5.30—Substance de l'homme
- CBM/980**
  - Halifax Strings
  - Dimanche, 10 h. 30 du matin
  - Dir. Gordon Macpherson. Frank Peters, Hautbois, Violons sur un thème de Frescobaldi (Telemann). Concerto pour Hautbois et cordes (Vaughan Williams). Sunday Morning Recital
  - Dimanche, 11 heures du matin
  - De Montréal, Robert Verabes, artiste, et Charles Reiner, pianiste. Archenbold, opus 113 (Schumann). Sonate no 1 pour alto et piano (Mahler).
  - Dimanche, 2 h. 30 de l'après-midi
  - Vancouver Chamber Orchestra
  - Dir. John Avison. Sonatas (Haydn, Beethoven, Mozart, Schubert). Sérénade en ré, K. 100 (Mozart). Élége pour alto et piano (Mahler). Symphonie de chambre (Haydn).
  - New York Philharmonic Orchestra
  - Dimanche, 6 h. 30 du soir
  - Dir. Leonard Bernstein. Prières, extrait des Quatre Saisons (Vivaldi). Ronde des printemps, extrait d'Images (Debussy). Kentucky Spring (Roy Harris). Symphonie pastorale (Beethoven).
- CBF-FM/95.1**
  - 12.00—Résumé (2 min.)
  - Tourbillon
  - 1.00—Nouveaux disques
  - 2.00—L'heure de l'opéra
  - 4.30—Les Classiques français
  - 5.00—L'heure du théâtre
  - 6.00—Radio-journal
  - 6.15—Résumé (2 min.)
  - 7.00—Le Monde en musique
  - 7.00—Chansonnettes
  - 8.00—Concert
  - 11.00—Le Beau Danube bleu
  - 11.30—Moderato Cantabile
- Canadian Concert Hall**
  - Dimanche, 10 h. 30 du soir
  - De Winnipeg et de Toronto. Invitation à la valse (Weber, Husitska (Dvorak), Peer Gynt, extraits (Grieg), Cinq danses allemandes (Schubert), Sérénade (Elgar), Eine Kleine Nachtmusik (Mozart), Canadian String Quartet
  - Vendredi, 11 heures du soir
  - De Toronto. Quatuor, opus 59 no 3 (Beethoven). Quatuor no 2 (Haydn).
- CBFT—Canal 2**
  - 9.30—Musique
  - 10.15—Le Professeur Guillemin
  - 11.00—Am-Stram-gram
  - 11.30—Caucou
  - 12.00—Prouette
  - 1.00—Le Golf et ses étoiles
  - 2.00—L'Univers des sports
  - 4.30—20 ans express
  - 5.00—Champion
  - 5.30—Soif de Dieu
  - 6.00—Le Roman de la science
  - 6.30—Les uns les autres
  - 7.00—Comment dites-vous
  - 7.15—Paris Musique
  - 7.30—Camera 63
  - 8.00—Reportage
  - 8.30—Billet de faveur
- CBMT/5**
  - 10.00—Les Couches-tard
  - 10.30—Téléjournal
  - 10.45—Commentaire
  - 10.55—Nouvelles du sport
  - 11.00—CBFT—Cinéma
- Amateur Sports Magazine**
  - 4.15—Fin
  - 4.30—Kipfisher Cove
  - 5.00—World of Sport
  - 5.30—Country limit
  - 6.00—Ballad and Bards
  - 6.45—CBC TV News
  - 7.00—The Beverly Hillbillies
  - 8.00—Red River Jamboree
  - 9.00—Great Movies
  - 10.30—Juliette
  - 11.00—CBC TV News
  - 11.10—Final Edition
  - 11.15—The Sports Shop
  - 11.35—Film Favourites

(suite de la page précédente)  
l'obligea, en guise de représailles, à jouer dans un western aux côtés de Tim McCoy.

De nos jours, nous avons une Elizabeth Taylor, qui récolte plus de \$2 millions du film *Cléopâtre*, et qui, par sa conduite, menace l'avenir même de la Twentieth Century-Fox. Nous avons un Marlon Brando, qui retire plus d'un million du film *Mutiny on The Bounty*, en plus des suppléments occasionnés par les délais que ses fantaisies ont entraînés.

Qu'est-ce qui ne tourne pas rond à Hollywood? Voici ce qui s'est passé. Les pionniers du cinéma ne se connaissaient pas de concurrents dans d'autres domaines: le monde entier s'était habitué aux "vues animées" de la même manière que les enfants aiment les bonbons. Pour ne pas être rentable, il fallait qu'un film soit un vrai navet. La radio ne pouvait se comparer à l'écran, qui décrivait des paradis terrestres. La Seconde Guerre mondiale ne fit que rendre encore plus prospère l'industrie du film. Du soldat en permission à la mère inquiète, tout le monde allait chercher dans les salles obscures une consolante évasion à la terrible réalité. Hollywood trouva bon de nager dans la médiocrité de

la production en même temps que dans l'or des recettes. Ce fut l'arrêt de mort du prestige.

Alors qu'il eût été imaginable de se représenter Dietrich étendant du linge ou Jack Barrymore jouant au père de famille, on prit l'habitude de voir dans chaque magazine qu'on ouvrait Betty Grable faisant son marché, Bette Davis lavant la vaisselle, ou bien Alice Faye changeant les couches.

Je ne vois guère d'espoir dans l'avenir, à moins qu'on ne redonne au prestige la place qui lui revient. Je suis de moins en moins la seule à partager ce point de vue. Jerry Lewis, en particulier, est d'avis qu'il existe une trop grande promiscuité à propos de tout entre les vedettes et le public. Il faut entretenir en beauté les illusions qui rendent Hollywood et les vedettes importants aux yeux du public.

Qui pourra redorer le blason de Hollywood? Il ne semble pas y avoir de réponse pour le moment. Dans les dix dernières années, les noms de Joan Sutherland, Birgit Nilsson et Maria Callas ont redonné vie à l'opéra. Le domaine du récital a vu la montée en flèche de Van Cliburn. En politique, on compte les Kennedy et les Nixon. Dans le domaine du cinéma, on ne voit à peu près



MARLON BRANDO  
... caprices coûteux

que les mêmes noms qui brillaient il y a déjà dix ans: Bob Hope, Burt Lancaster, Cary Grant, John Wayne, Jimmy Stewart, et tous les autres, dont on peut dire, par politesse, qu'ils sont entre deux âges.

La télévision ne se porte guère

mieux. Le talent y a fleuri surtout parmi les scripteurs et les metteurs en scène: Rod Serling, Delbert Mann et autres, qui ont d'ailleurs émigré à Hollywood par la suite. Les réseaux télévisuels prétendent qu'ils encouragent les jeunes talents. Où sont ces derniers? Pas plus que le cinéma, la télévision ne cherche à préparer l'avenir.

Je crois que la seule solution qui s'impose, tant pour la télévision que pour le cinéma, est de reconnaître la valeur durable du vrai talent, du charme et de la personnalité, trois éléments dont le public est privé à l'heure actuelle. L'art du spectacle doit correspondre à une véritable satisfaction d'ordre émotif, à une nourriture du cœur. Nous avons grandement

besoin de jeunes gens et de jeunes filles de toutes sortes: metteurs en scène aux yeux d'artistes et au cerveau d'administrateurs; écrivains qui ont à résoudre des conflits entre leur âme et leur machine à écrire; comédiens et comédiennes qui ont le feu sacré en même temps que la manie des grandeurs.

Hollywood est mon pays, si je peux dire. Il m'arrive, parfois, d'aimer à voyager, mais je ne peux m'alimenter de paysages et de sites. J'ai donc l'intention de rester chez moi, dans ma ville, l'œil attentif à tout ce qui se passe, faisant de mon mieux ce que je sais faire. Et je compte le faire aussi longtemps que je saurai tenir une plume.

(A suivre)

Nous remplissons les prescriptions des médecins oculistes

## VERRES CORNÉENS

direct sur l'oeil

Lunettes et réparations

# J.A. Racette

OPTICIEN D'ORDONNANCES  
6528 ST-DENIS

Téléphones :  
CR. 2-9572 CR. 2-9014  
VISITE A DOMICILE SUR DEMANDE

Heures d'affaires:  
TOUS LES JOURS: DE 10 H. A.M. A 6 H. P.M.  
SOIRS: MAR., MERC., VEN., 7 H. P.M. — 9 H. P.M.

## ST-DENIS BIJOU

Un nouveau triomphe du jeune et célèbre chanteur

# JOSÉLITO

## LES DEUX GAMINS

Le film le plus émouvant du plus grand des petits chanteurs.

---

## LA REINE DES PIRATES

Ses caresses conquièrent un royaume...  
Ses baisers menaient les hommes à la mort...

GIANNA MARIA CANALE  
et MASSIMO SERATO

EN COULEURS  
CINEMASCOPE



'O qu'y fait bon se la couler douce!'

Le golf — au pays du Québec! Sport de plus en plus populaire... avec ses longs coups de bois... ses approches... ses trappes de sable... ses coups roulés... et quel plaisir, au 19<sup>e</sup> trou, de déguster une bonne bière O'Keefe, brassée avec le houblon sans graines qui lui assure une douceur naturelle.

buvez O'Keefe... la bière Douce!



# Carmen Jones est dans la dèche

Steve McQueen fait marcher les langues hollywoodiennes... On n'en revient pas qu'il ait refusé d'être doublé pour les scènes extrêmement dangereuses de **The Great Escape**: une course hallucinante à motocyclette. Mais il y en a d'autres pour dire que si c'est vrai, le véritable héros de l'affaire, c'est le producteur, qui aurait été bien embêté si sa vedette avait été tuée ou simplement blessée!

Omar Sharif, qui risque de ne pas trouver de sitôt le temps de s'incruster quelque part, a quand même annoncé son intention de demander la nationalité suisse. Il s'est engagé à tourner cinq films pour le producteur de **Lawrence of Arabia**, et les offres de contrats lui parviennent des quatre coins du monde, depuis la sortie de **Lawrence**... Le fait est que Hollywood croit avoir trouvé en la personne de l'acteur égyptien un nouveau Valentino. Tout récemment, une actrice déjà célèbre, et dont les charmes devraient lui donner une certaine assurance, s'est tout simplement évanouie quand il lui a dit, comme ça, peut-être pour dire quelque chose, qu'il aimerait tourner un film avec elle! Il a tout l'air de prendre ce qui lui arrive avec un grain de sel, et même avec un grain de sagesse...

Sandra Dee refuse toujours de commenter la déconfiture de son mariage avec Bobby Darin... Tout ce qu'on a pu lui arracher: elle laisserait son mari voir leur fils souvent qu'il le voudrait. Le fait est que, tout récemment, le petit Dodd a visité son père à Las Vegas, où il donnait un tour de chant. Sandra tourne actuellement **Take Her, She's Mine**, avec Jimmy Stewart, pour la 20th-Century-Fox, et elle ne cesse pas de dire sa joie de se retrouver sur un plateau... Mais personne ne croit que Bobby ait jamais essayé de l'empêcher de travailler. La vérité serait plutôt que c'était elle qui trouvait que la carrière de Bobby l'acaparait un peu trop...

Christine Kaufmann a annoncé comme une bonne nouvelle qu'elle prendrait sa retraite tout de suite après le dernier tour de manivelle qui lui rendrait sa liberté (elle tourne en ce moment **Monsieur Cognac**). "Personne ne s'apercevra de mon absence, disait-elle en riant, et les yeux brillants de joie. Vous savez, je n'ai jamais tellement envie de faire du cinéma!" Les amis de Tony Curtis sont persuadés que Tony est bien content de la décision de sa femme, mais qu'il pourrait bien lui demander de tourner avec lui, de temps en temps.

Les amis de Bob Hope s'inquiètent de sa santé... Le fait est que les médecins essaient depuis quelque temps de le persuader de mettre la pédale douce, mais il ne veut rien entendre... Par exemple, les médecins voudraient qu'il renonce à accepter toutes les invitations qui lui arrivent et qui lui demandent de venir prononcer "un petit speech au dessert". Mais lui répond à cela qu'il n'accepte pas toutes les invitations qui lui parviennent, et puis que, quand on l'invite ainsi à parler, on ne lui laisse jamais payer son repas...

Jayne Mansfield et Mickey Hargitay sont bel et bien divorcés... Mais comme on a cessé depuis un bon moment à prendre au sérieux les amours de ces deux phénomènes, on se contente de plaisanter. La dernière plaisanterie en date: Jayne et Mickey ont partagé l'argent de la communauté, mais Jayne a exigé la garde des albums de coupures...



Audrey Hepburn est allée rejoindre son mari à Madrid, où il tourne "The Fall of the Roman Empire".

Ce n'est peut-être pas drôle, mais c'est probablement vrai!

Carol Lynley a confié sa fillelette Jill à sa mère durant son absence. Carol, on le sait, a un rôle dans le **Cardinal** qu'on tourne en ce moment à Rome. Son mari, Mike Selsman, qui adore la petite, voulait la garder près de lui, mais Carol lui a refusé ce plaisir. Personne ne croit à leur éventuelle réconciliation.

Rick Nelson ira bientôt pré-

senter sa jeune femme, Kristin, à sa grand-mère. "Je lui ai promis de la lui amener dès notre retour de voyage de nocces, explique-t-il. Et j'ai hâte qu'elles se connaissent. Je suis aussi fier de l'une que de l'autre!"

Frank Sinatra ne souffre pas de rivaux... que ce soit un tel ou sa propre fille! Et justement, Nancy Sinatra, ayant eu l'imprudence de plaisanter son illustre père sur le fait que ses disques (à elle) sont plus popu-



Steve McQueen et sa femme, Neile Adams. Steve vient de triompher dans "The Great Escape".

lares en Italie que ceux de son père, il a décidé de lui donner une leçon. Il va donc mettre sur disque une version italienne de **Come Blow Your Horn!**

Burt Lancaster se remet d'une attaque d'hépatite, et il se sent

en assez bonne forme pour commencer à tourner **The Great Race**, qu'il doit faire avec Jack Lemmon. Le rôle de Burt Lancaster, dans ce film, devait être tenu par Paul Newman, qui a dû se désister...

(Suite à la page 62)

CE SOIR 8 H. 30

Spectacles en fin de semaine  
**SAMEDI et DIMANCHE**  
1 h. — 4 h. 45 — 8 h. 30

**LUNDI**  
**FETE DE LA REINE**  
MATINEE : 2 h.  
SOIREE : 8 h. 30

METRO GOLDWYN MAYER et **CINERAMA** présentent  
**HOW THE WEST WAS WON**  
TECHNICOLOR

EN VEDETTE :  
Debbie Reynolds,  
John Wayne,  
Carroll Baker,  
Gregory Peck,  
Richard Widmark,  
etc.

Attention spéciale accordée aux organisations de groupes : AV. 8-7104

Enfants, 10 ans, admis aux matinées de lundi, 2 h. Sam. et dim. 1 h.

TOUTE LA DIFFERENCE EST LA... AU CINEMA VOUS ASSISTEZ  
MAIS A **CINERAMA** VOUS PARTICIPEZ

EN SOIREE, 8:30 p.m., lun. à ven. : Orch. et loges \$2.40, balc. \$1.75, sam. et dim. : Orch. et loges \$2.65, balc. \$1.80 — EN MATINEE, à 2 h. mer. : Orch. et loges \$1.75, balc. \$1.20. SAM. et DIM., à 1 h., ORCH. et LOGES \$2.00. BALC. \$1.50 — SAM. et DIM., à 4 h. 45. ORCH. et LOGES \$2.65. BALC. \$1.80.

GUICHET OUVERT : **CINERAMA IMPERIAL**  
10 a.m. à 9 p.m.  
LE DIMANCHE :  
midi à 9 p.m.

1430 BLEURY, Montréal — Inf.: AV. 8-7102

RESERV. AV. 8-5603

L'HOTEL RITZ CARLTON

**Ritz Café at Night...**  
DINER ET SOUPER  
Musique du populaire  
Trio Paul Notar et  
Johnny Gallant au piano

DEUX SPECTACLES TOUS LES SOIRS

EN VEDETTE :

**Demyse Argé**

Réservations : Alex — VI. 2-4212  
Service de stationnement  
Préposé aux automobiles à l'entrée

# "Comme Dieu m'a faite" et la splendide Sara Montiel



La mystérieuse religieuse qui chante au mariage de sa fille, qui ne sait pas qu'elle est sa mère...

"Comme Dieu m'a faite", aux cinémas Canadien, Laval et Plaza, est le type parfait du mélodrame. Il possède tous les ingrédients dont se délectent les foules depuis des générations : humble enfance de l'héroïne, ses malheurs aux mains de misérables qui l'exploitent, son ascension, en dépit de tout, vers la gloire, l'irréalisable amour envers l'homme qu'elle adore, l'ultime sacrifice de renoncer à la petite fille qu'elle a mise au monde et la décision de ne jamais lui révéler qu'elle est sa mère, parce que cette enfant est devenue une demoiselle aristocratique et que les circonstances ont voulu que le distingué personnage qui l'a élevée fût justement celui qu'elle, l'héroïne, aimait!

Finalement, cette noble femme entre au cloître, sublime refuge de bien des désenchantées et elle sera la mystérieuse religieuse qui chantera l'Ave Maria au mariage de sa fille...

C'est l'archétype du genre. Ne serait-ce que pour cette raison, cette production vaut la peine d'être vue. Mais il y a beaucoup plus important.

Sa principale interprète est la superbe, la sculpturale Sara Montiel. Cette vedette espagno-

le, vêtue de façon éblouissante, chante de sa voix incomparable, tout au long du film, en trois langues, tout en promenant sa beauté et son élégance à Madrid, à Paris, à Athènes, au milieu de paysages méditerranéens, de ruines immortelles, d'architectures athéniennes, madrilènes et parisiennes qui sont parmi les plus belles du monde.

On voudrait que le film n'eût pas de fin, et l'on souhaiterait le revoir pour entendre de nouveau cette voix rauque, prenante, ces accents gutturaux, inoubliables, se prêtant avec souplesse à des chansons espagnoles, grecques, françaises : "El día que me quieras", "Tapané", "Spagnola", "Pichi", "Ti ma ine i agapi", "la Petite Tonkinoise", "Sous les toits de Paris", "Madreselva", "Flor del mal", "Ave Maria"...

C'est sans doute la plus grande création de Sara Montiel depuis "la Violetera", où elle interprétait les grandes chansons de la regrettée Raquel Meller. Et pour "Comme Dieu m'a faite", le réalisateur Luis César Amadori s'est surpassé. Les couleurs du film sont splendides, les décors superbes, les costumes luxueux et la distribution de choix pour appuyer la vedette : Reginald Kerman, Rafael Alonso, Mario Girotti, Alessandra Panare, ainsi que de nombreux rôles secondaires. L'adaptation française est d'André Tabet, les dialogues de George S. Farrel.

F. D.



De capitale en capitale, elle parcourait le monde, jusqu'au jour où elle revit brusquement l'homme qu'elle aimait...



la dynamique et pétillante

## Micheline

7 soirs seulement  
Du 20 au 26 mai  
à 8 h. 30

Sur semaine : \$3 - \$2.50 - \$1.75 - \$1.50  
Vendredi, samedi et dimanche : \$3.50 - \$3 - \$2.25 - \$1.75  
Réservez immédiatement

**Comédie Canadienne**  
UN. 1-3339

## FILMS

SERVICE COMPLET DE FINITION EN 8 HEURES

50% SUR ROULEAU BLANC & NOIR	ROUL. DE 8	POSES 3 1/2 x 5	35¢
	ROUL. DE 12	POSES 3 1/2 x 3 1/2	60¢
	ROUL. DE 20	POSES 3 1/4 x 4 1/2	1 <sup>00</sup>

IMPRESSION INDIVIDUELLE 05¢

ROUL. DE 8	POSES 3 1/2 x 5	3 <sup>00</sup>	30% SUR ROULEAU KODACOLOR
ROUL. DE 12	POSES 3 1/2 x 3 1/2	4 <sup>00</sup>	

IMPRESSION INDIVIDUELLE 30¢

EKTACHROME 120-620-127 ou 135 (20 POSES) AVEC MONTURES 115

N.B. A ces prix, ajoutez 5¢ pour la poste et 4 ou 6¢ pour la taxe de vente. Pour tout autre renseignement, écrivez-nous. Enveloppes de retour gratuites. Satisfaction garantie ou argent remis.

ENVOYEZ VOS PHOTOS A:  
**PHOTO POSTE INC.**  
CASE POSTALE 1153, QUÉBEC, P.Q.

## APPRENEZ L'ANGLAIS

avec le tout nouveau cours de conversation **ULTRA-FACILE**

15 minutes par jour suffisent POUR APPRENDRE L'ANGLAIS

au moyen de disques 33 1/3 Microsilillon Interprétés par **JEAN COUTU**  
vedette du cinéma, de la radio et de la TV

CHACQUE LEÇON COMPREND  
• Verbes conjugués à tous les temps. • Règles de grammaire s'appropriant à chaque leçon et appliquées au cours des leçons.  
• Phrases dites en français et en anglais. • Phrases construites avec les expressions les plus courantes.

REPRESENTANT DEMANDE à travers la province  
Plein temps ou temps partiel. Avec auto, excellentes conditions  
Ecrivez : C.P. 4, Hochelaga, Montréal 4

**INSTITUT DU BILINGUISME** PHO. - 18-6-63  
2117, rue Valois, Mt 4, Qué.  
Avez-vous la bonté de me faire parvenir plus de renseignements sur votre cours de français à l'anglais.

NOM.....  
ADRESSE.....  
VILLE..... COMTÉ.....  
OCCUPATION..... ÂGE.....

## Transport des bagages gratuit jusqu'à 150 livres

Canadien National **CN**



Howard Keel, qui fut la vedette de plusieurs films musicaux, attend que les "musicaux" redeviennent à la mode...

**Carmen Jones...**

(suite de la page 60)

Dorothy Dandridge est sur la paille!

Eh oui! la belle artiste noire, que Carmen Jones et Porgy and Bess hissèrent au sommet de la gloire (et de la fortune), vit dans un très modeste appartement, et si on peut la voir encore au volant d'une voiture, c'est que même les mendiants ne peuvent se passer de voiture à Hollywood! C'est d'ailleurs une auto qu'elle loue à la petite semaine. Et elle évite de passer devant le "château de style français de Normandie" qu'elle a habité si longtemps dans un quartier où elle était la seule propriétaire de couleur. Le

"château" a été mis en vente, et les meubles avec, les beaux meubles qu'elle avait achetés en Europe. Non seulement elle ne possède plus rien, mais ses dettes se totalisent à \$127.000.

Quand on lui demande où est passé tout son argent, elle explique qu'elle a perdu \$150.000 dans de mauvais placements. Et elle ajoute qu'elle est sans travail...

Howard Keel est une des victimes de la mode... de la mode qui n'est pas restée fidèle

aux films musicaux dont il fut une des grandes vedettes. Mais Howard Keel ne se croise pas les pouces en attendant un revirement de la mode. Il joue la comédie, et avec beaucoup de talent, et il a encore souvent l'occasion de jouer dans des comédies musicales sur la scène. A propos, il n'a rien perdu de sa belle prestance, et sa voix est plus belle que jamais...

Audrey Hepburn a pu aller retrouver son mari à Madrid où (suite à la page suivante)

**EN PRIMEUR! Aux 4 cinémas!**

**MÈRE À 16 ANS?**

**un soir sur la plage**

**CORPS VOLUPTUEUX ESPRIT D'ENFANT**

**DAHLIA LAVI, nouvelle capiteuse vedette**  
MARTINE CAROL  
JEAN DESAILLY

LA COMEDIE MUSICALE LA PLUS ROMANTIQUE DE M-G-M!

**MacDONALD**  
with **EDDY**

**Maytime**  
with **JOHN BARRYMORE**

SEMAINE PROCHAINE  
Gene Kelly dans  
"BRIGADOON"

Tous les jours à 2.00 p.m.  
Soirs à 8.30 — Dimanche à 8.00 p.m.  
**ALOUETTE**  
STE-CATHERINE & BLEURY UN. 3-2807

**"DOSSIER 1413"**

CLAUDINE DUPUIS  
JEAN DANET

*l'inimitable*  
**Jerry Lewis**  
**LE DINGUE DU PALACE**

EN PRIMEUR!

**Walt Disney's**  
**"ÇA T'LA COUPE"**

TOM TRYON — BRIAN KEITH  
TECHNICOLOR

**Amherst**  
SALLE CLIMATISÉE  
Angle Amherst et Ste-Catherine  
UN. 6-6851

**LE FILM LE PLUS SENSUEL DE L'ANNÉE**

LEX BARKER - SYLVIA LOPEZ  
**LE FILS DU CORSAIRE ROUGE**  
SCOPE et COULEURS

AV. 8-5513 CR. 1-2210  
**FRANÇAIS et RIVOLI**

CL. 5-2428 LA. 1-6853  
**GRANADA PAPINEAU**

**EN PRIMEUR**

LA PLUS TENDRE ET LA PLUS TOUCHANTE DE TOUTES LES HISTOIRES D'AMOUR!

**Jennifer Jones**  
**Jason Robards, Jr.**  
**Joan Fontaine**  
**Tom Ewell**

**TENDRE EST LA NUIT**  
EN COULEURS

**WHISKY À GOGO!**

**CHAMPLAIN CREMAZIE BEAUBIEN**

1815 STE-CATHERINE E. LA.4-1685 8610 ST-DENIS DUB-4210 2396 BEAUBIEN E. RA1-6060

# Carmen Jones...

(suite de la page précédente)

Mel Ferrer tournait *The Fall of the Roman Empire*. Celui-ci a pu constater, comme tout le monde, qu'Audrey s'est remplumée et qu'elle semble en pleine forme. Tous ceux qui ont vu la joie briller dans les yeux de Mel et d'Audrey se refusent à accorder le moindre crédit aux mauvaises rumeurs qui circulent au sujet du couple... Mel Ferrer a installé sa femme dans une villa, dans la banlieue de Madrid, et quand on n'a pas besoin de lui devant les caméras, il va la rejoindre. Elle, quand il n'est pas là, apprend son rôle de *My Fair Lady*,

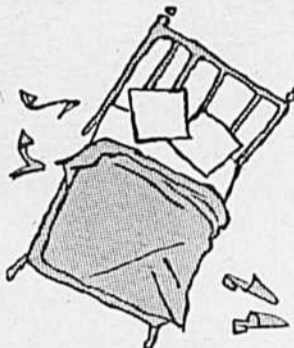
qu'elle va tourner bientôt. Le fait est qu'Audrey est très occupée, car elle et son mari sortent assez souvent, et elle fait le saut en avion jusqu'en Suisse, tous les trois ou quatre jours, car leur fils est resté à Buergenstock, avec une nurse. Bientôt, Audrey devra aller à Hollywood, pour y jouer *Liza Doolittle*. Elle y viendra avec son fils, et Mel Ferrer viendra les y rejoindre tous les deux, après le tournage à Rome...

Claude Rains sera de la distribution de *The Greatest Story Ever Told*. Il jouera le rôle du père d'Hérode Antipas (Mel Ferrer)... Robert Goulet aura peut-être Elisabeth Taylor comme partenaire! En effet, le

producteur de la version cinématographique de *Camelot* compte sur lui pour reprendre le rôle qu'il a créé à la scène. Mais le producteur fait des démarches pour obtenir les services d'Elisabeth Taylor et de... Richard Burton!

Carlo Lizzani a proposé un rôle à Ingrid Bergman dans son prochain film, *la Décadence de la Maison de Savoie*...

**IL N'A JAMAIS  
PU S'EMPECHER  
D'ETRE UN CRITIQUE...  
MEME LE SOIR  
DE SES NOCES!**



**BOB  
HOPE  
LUCILLE  
BALL  
IN  
Critics' Choice**



EXTRA :  
Sujet court très amusant  
"PHILBERT"

A L'AFFICHE

**LOEW'S**

**cinema** Spectacle à la française... tant soit peu osé!!!

Un nouvel aspect des sept péchés capitaux... qui ne sont pas strictement français!

**72 Capital Sins**

HORAIRE : 12.35 - 2.50 - 5.00 - 7.15 - 9.35

2 dern. sem. **Mastroianni** Prix de l'Académie "Scénario original" Italian Style

**Little cinema** **Divorce** **Italian Style**

Horaires : 12.30 - 2.30 4.40 - 6.45 - 8.50

Information 866-2644

ECOUTEZ CHANTER CONNIE!

**FOLLOW THE BOYS**

2e SEMAINE **CAPITOL**

PUISSANT! HUMAIN! EMOUVANT!

**THÉRÈSE DESQUEYROUX**

d'après le roman de FRANÇOIS MAURIAC

EMMANUELE RIVA  
PHILIPPE NOIRET

un film de GEORGES FRANJU

*Le Parisien*

480 OUEST, RUE STE-CATHERINE

3e SEMAINE

20 ANS

**ELIZABETH TAYLOR**

**RICHARD BURTON · REX HARRISON**

"MARRIANTHONY" "JULIUS CAESAR"

JOSEPH L. MANKIEWICZ

**CLEOPATRA**

TODD-AO

WALTER BRUNER · JOSEPH L. MANKIEWICZ · JOSEPH L. MANKIEWICZ · DANIEL M. BOGARD · SIDNEY HITCHMAN · ALEX. NORTON · DE LOZE

Nous vous recommandons de retenir vos billets maintenant!  
PREMIERE A MONTREAL LE 26 JUIN — PLACES RESERVEES SEULEMENT!  
Billets maintenant en vente — commandes postales acceptées

**MATINEES** — Lun. à jeu. à 2 p.m. — \$2.00  
Ven., sam., dim. et fêtes à 2 p.m. — \$2.50

**SOIREES** — Lundi à jeudi à 8 p.m. — \$3.00  
Ven., sam. et fêtes à 8 p.m. — \$3.50  
Dimanche à 7 h. 30 p.m. — \$3.50

Veillez envoyer une enveloppe affranchie à votre adresse et faire chèque ou mandat postal payable au THEATRE ALOUETTE

**A PARTIR DU 26 JUIN**

**ALOUETTE**

STE-CATHERINE & BLEURY UN. 3-2807

Représentations en soirée  
GUICHET FERME les 26, 27, 28 juin et 2, 3, 4 juillet

Pour les sociétés et groupes d'amis, téléphoner à 932-1510

L'histoire la plus désopilante sur les meilleures choses de la vie... qui ne sont pas gratuites... ET SUR UN SUJET QUI L'EST DEFINITIVEMENT!

Voyez la jeune fille la plus riche au monde et le jeune homme qui ne lui succombe pas!

MARTIN H. POLL presents  
**Glenn Ford Lange**  
**Charles Boyer**

**Love is a Ball**

DE GARY RICARDO MONTALBAN · TELLY SAVALAS · TECHNICOLOR / PANAVISION

A L'AFFICHE

HORAIRE : 10.10 - 12.20 - 2.35 - 4.45 - 7.05 - 9.25

**PALACE**

# FORUM 18 au 25 MAI

SPECTACLE SPECIAL DU MATIN  
SAM. 18 - LUN. 20 à 10.30 A.M.

MATS. SAM. et LUN. à 2.30  
MAR. MER. et VEN. à 3.15  
JEU. 12.30 & 3.30 - SOIRÉE à 8.00  
(AUCUN SPECTACLE LE DIMANCHE)

**SHRINE CIRCUS**

EN AIDE A L'HOPITAL SHRINERS POUR ENFANTS INFIRMES ET AUX OEUVRES DU KARNAK TEMPLE

BILLETS EN VENTE MAINTENANT AU GUICHET

SIÈGES RESERVES \$2.00 \$2.50

ADMISSION GÉNÉRALE ADULTES \$1.50 ENFANTS 75¢



(Photos Keystone)

Géraldine Lynton se sent déjà chez elle à Paris. Elle n'en finit plus d'admirer sa ville d'adoption.



La nouvelle Parisienne semble très sensible à la complainte de l'orgue de Barbarie dont joue ce bon vieillard au Pont des Arts.

Elle rêvait de devenir professeur, mais elle a finalement opté pour la danse.

## **Géraldine Lynton** *Une Anglaise à la conquête de Paris*

Cette jeune et charmante touriste, Géraldine Lynton, vient d'Angleterre. Mais elle compte bien conquérir Paris avec son talent de danseuse et son charme très personnel. La jolie Anglaise fait partie de la troupe des ballets d'Arthur Plasschaert. A peine avait-elle commencé de répéter à l'Olympia de Paris qu'elle fut choisie avec une autre de ses camarades pour évoluer gracieusement autour du célèbre chanteur Jacques Brel. Géraldine a donc la chance de sa vie en partageant la vedette avec l'un des plus populaires chanteurs du music-hall. Cet événement marquera peut-être le début d'une carrière exceptionnelle sous le ciel parisien.

Avant de se consacrer à la danse, Géraldine Lynton avait rêvé de devenir professeur. Elle ne regrette plus d'avoir abandonné ses premiers projets, et le monde du spectacle s'enrichit, par le fait même, d'une bien jolie blonde.

